

JUMP COMICS



ジョジョの 奇妙な冒険

45

アナザーワン
バイツア・ダストの巻



JOJO JOJO 荒木飛呂彦



JOJO PART 4

RIGHT
ABOUT WHEN
ROHAN KISHIBE
FELL VICTIM TO,
CHEAP TRICK'S
BACK-CLINGING
ATTACK...

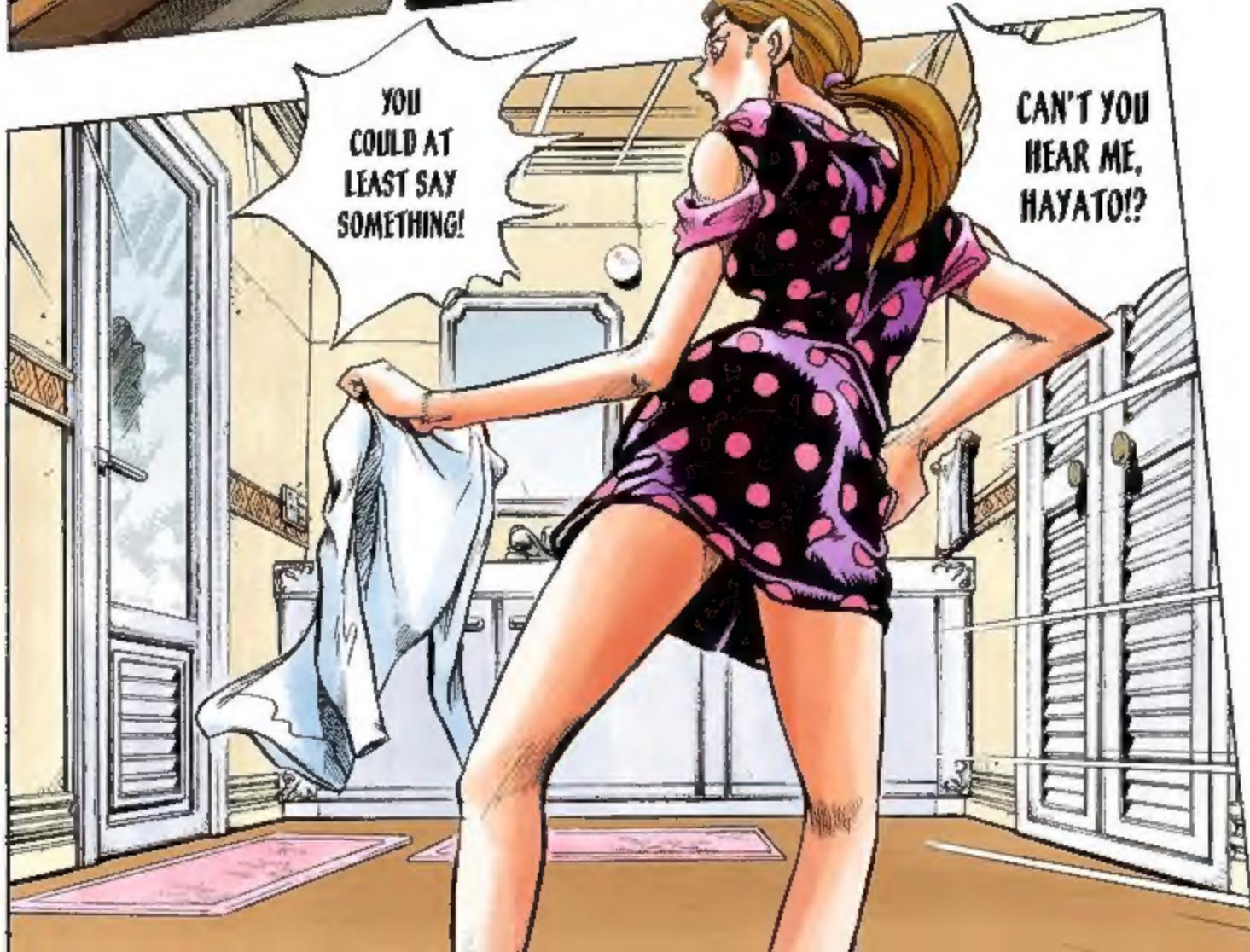
SOMETHING
ELSE WAS
HAPPENING IN
THE KAWAJIRI
HOUSEHOLD...

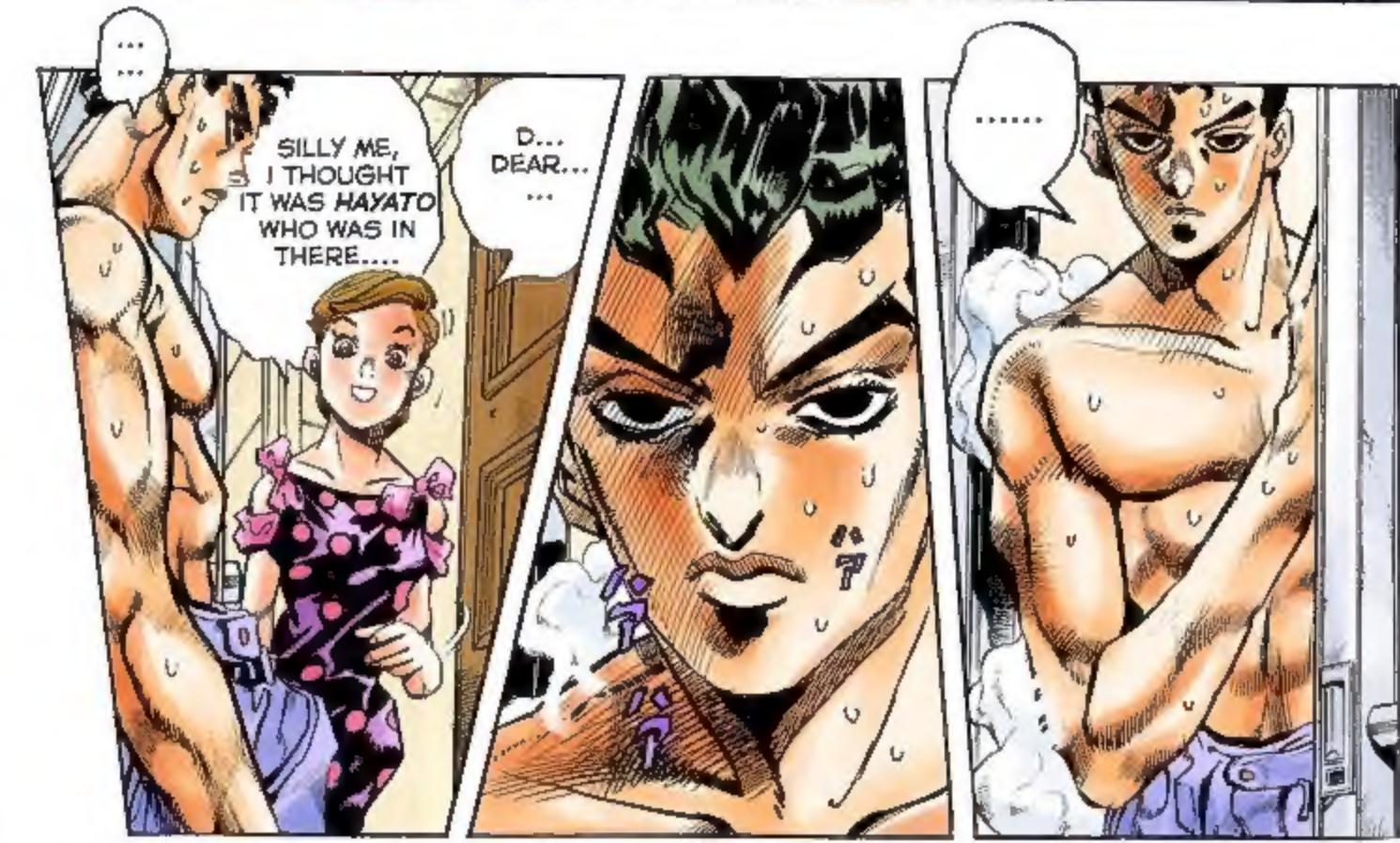
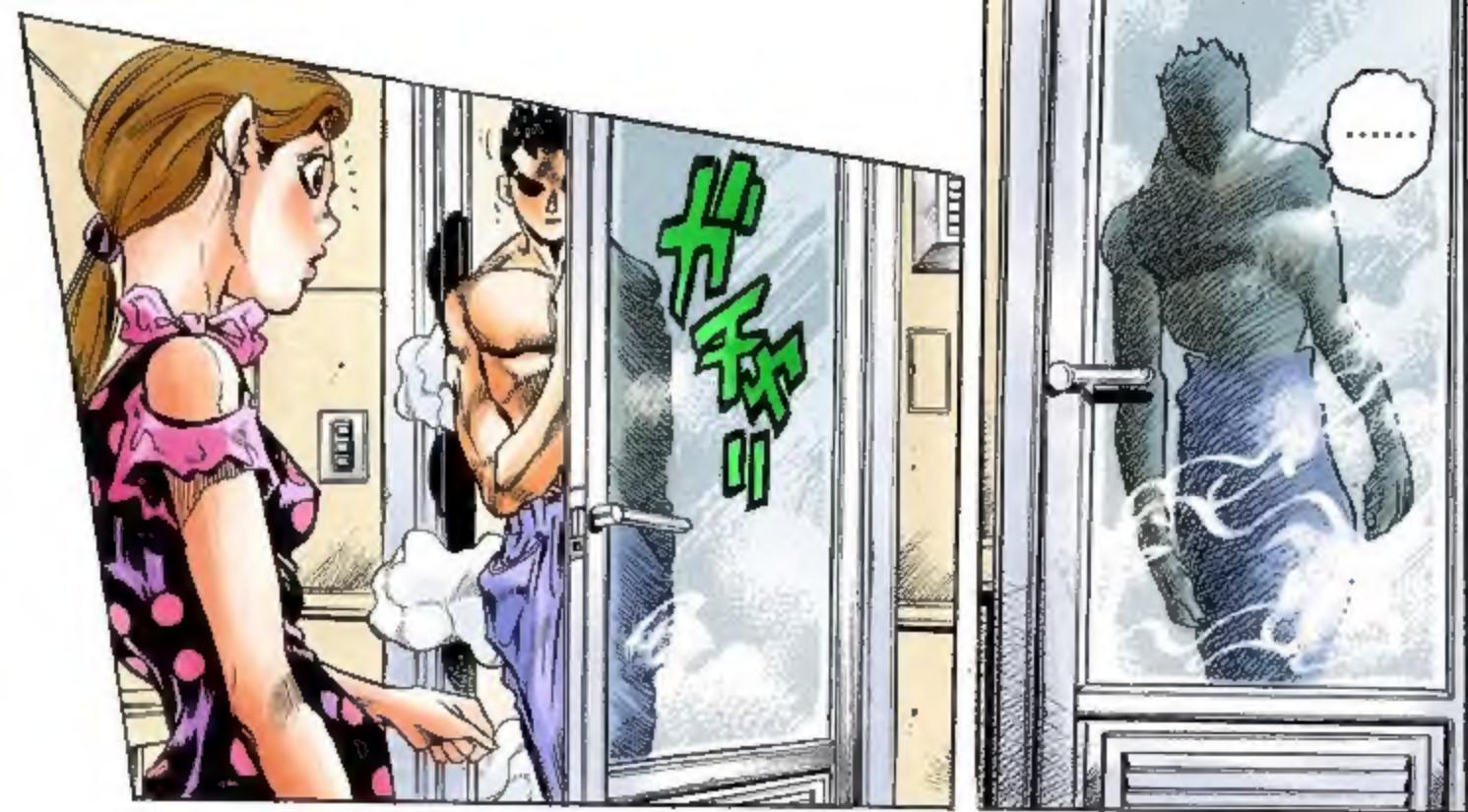
HAYATO!?

HAYATO!

ANOTHER ONE BITES THE DUST

PART 1





AND HE'S NOT RESPONDING WHEN I CALL FOR HIM... I'LL BET HE'S READING COMICS WITH HIS HEADPHONES ON AGAIN.

HE NEVER DOES WHAT HE'S TOLD, UNLIKE YOU!

I MEAN, LOOK AT THIS!

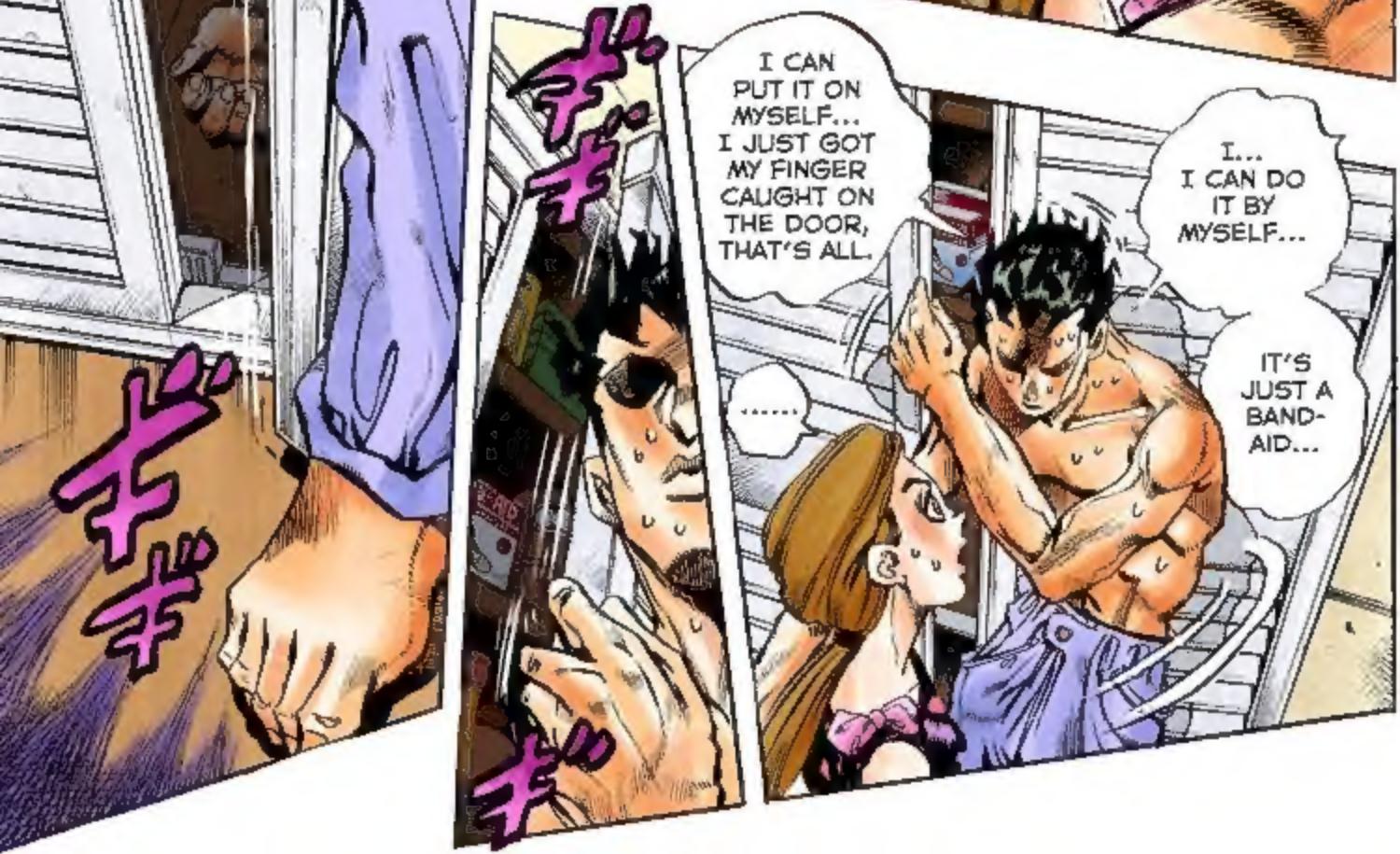
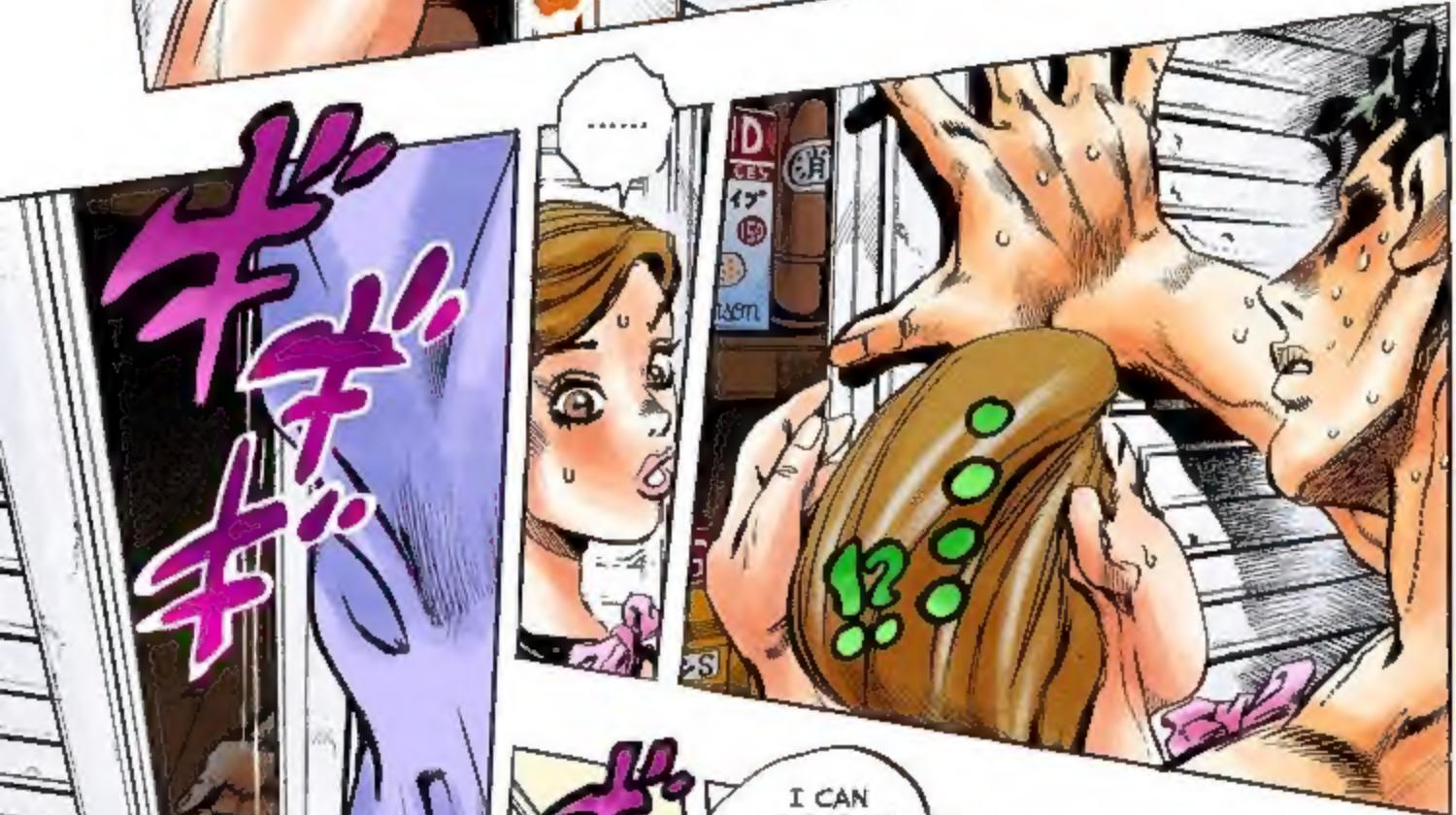
LOOK AT HOW HAYATO DUMPED ALL HIS CLOTHES IN THE HALLWAY! IT LOOKS LIKE A BOMB WENT OFF AND BLEW THEM OUT HERE!

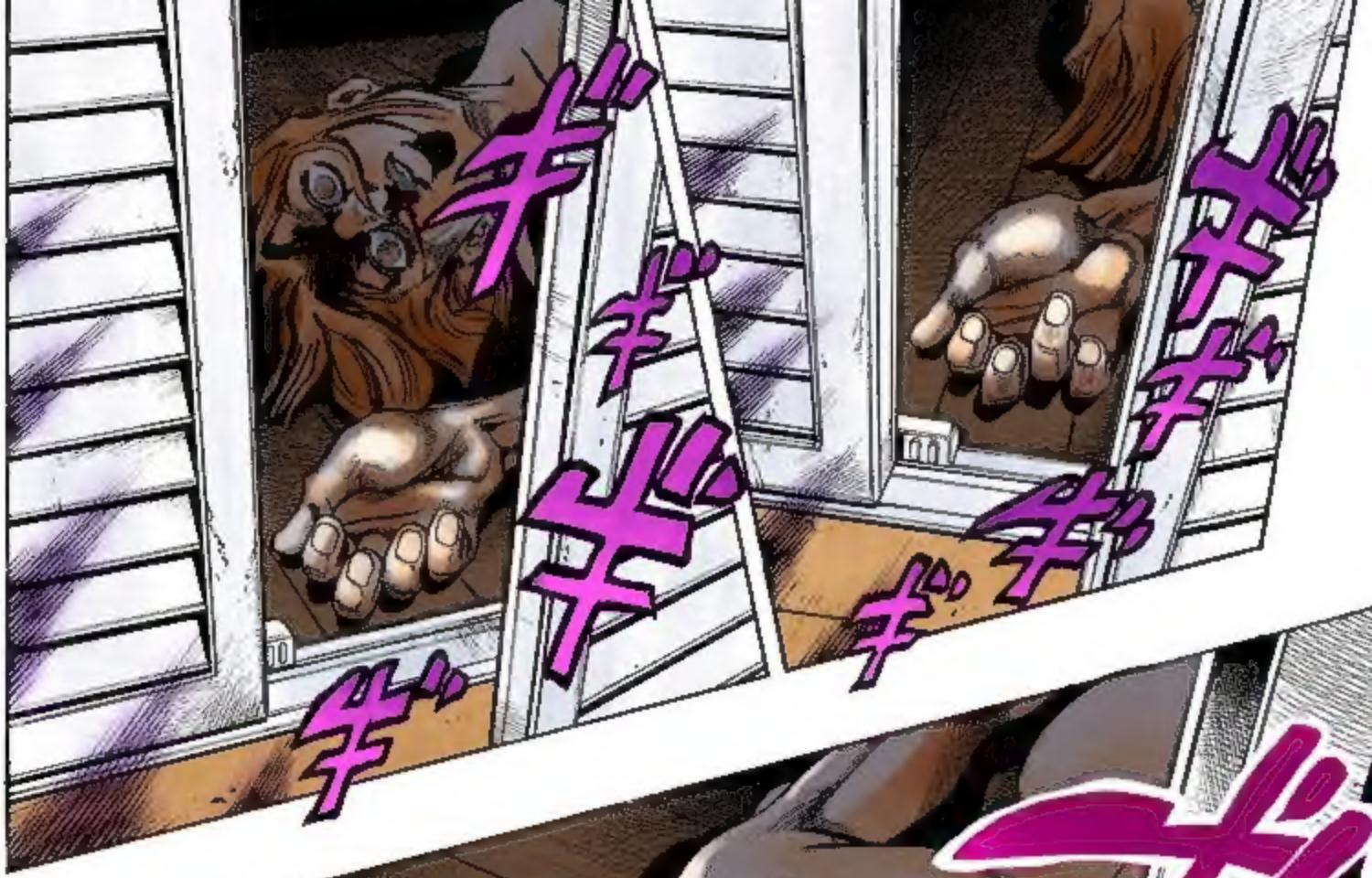
WE'VE GOT TO GET YOU A BAND-AID.

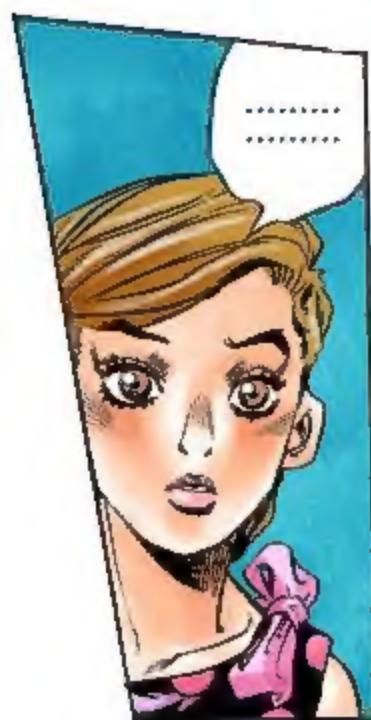
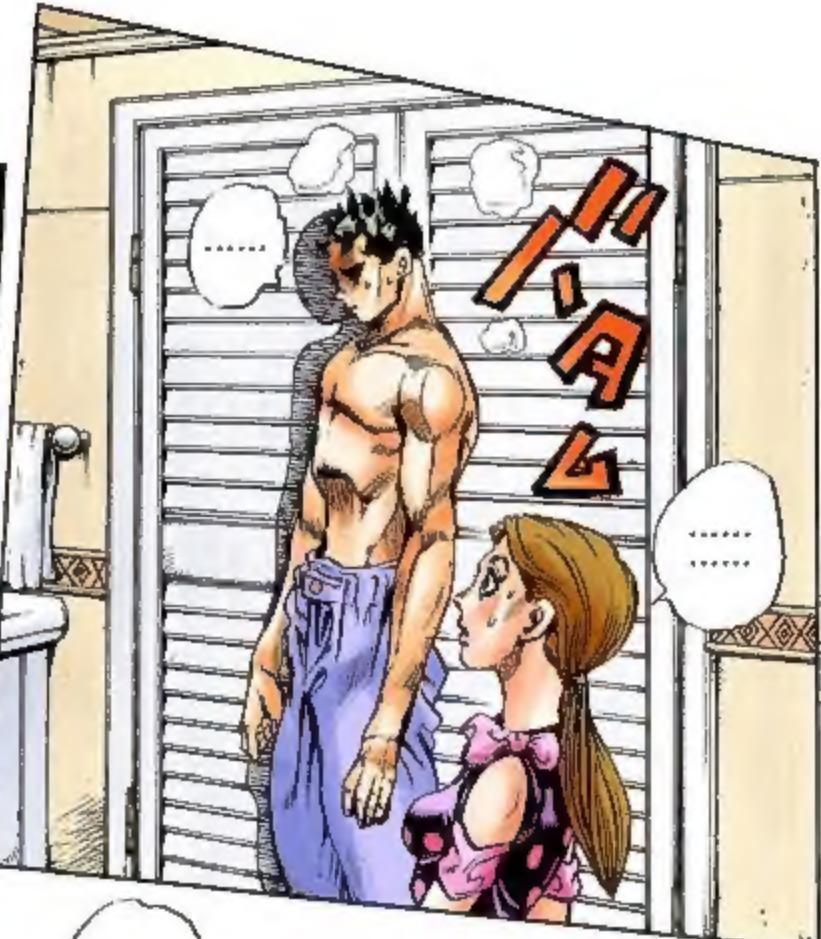
WHAT HAPPENED?

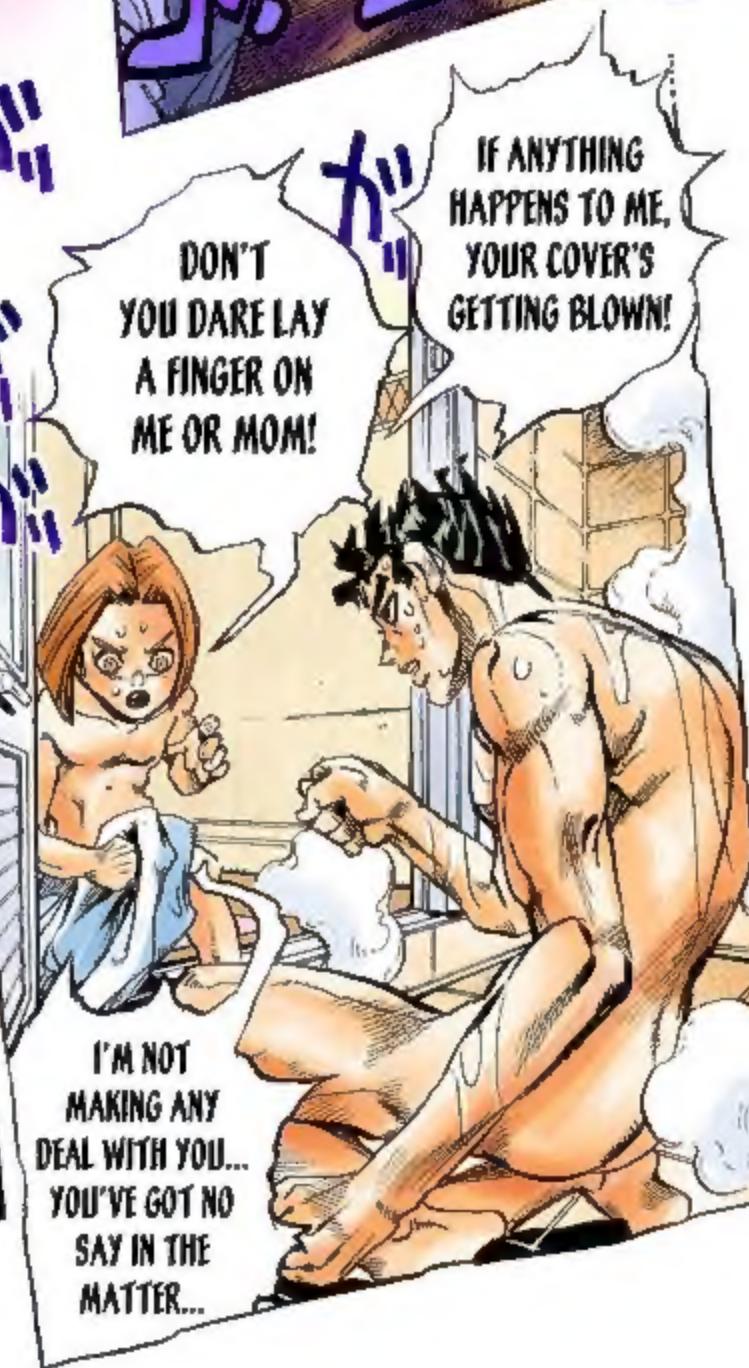
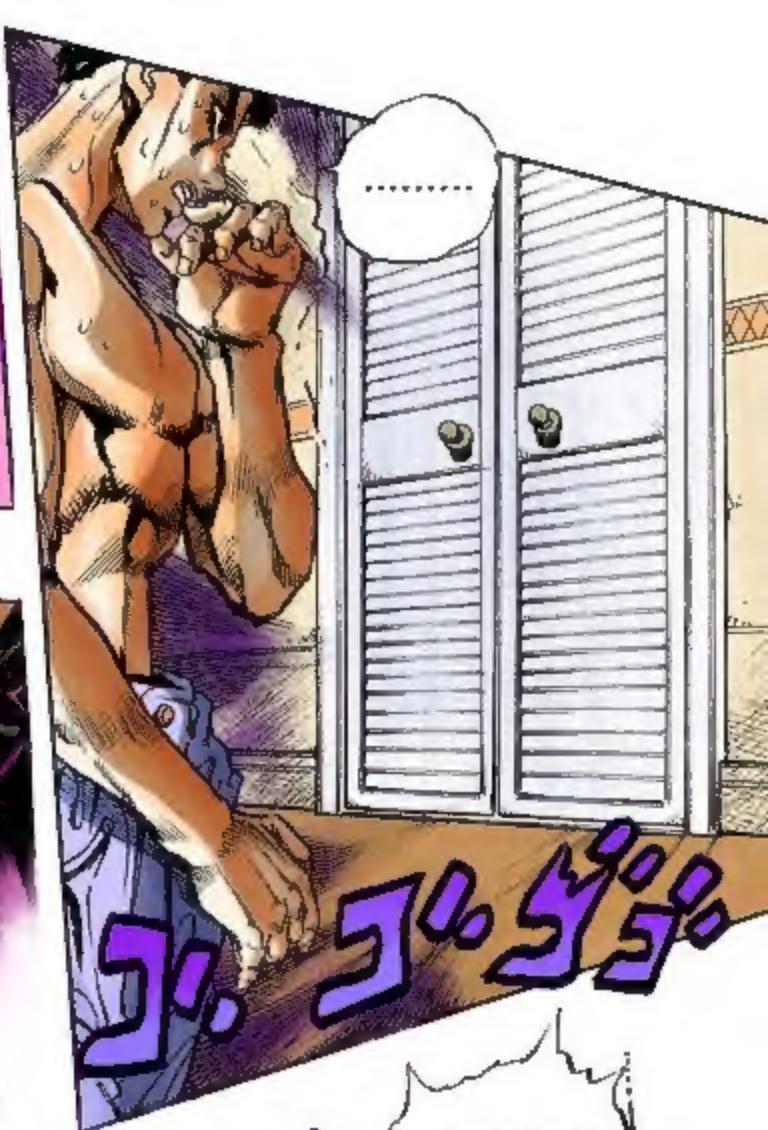
OH MY!
YOUR FINGER'S BLEEDING!











DON'T
YOU DARE LAY
A FINGER ON
ME OR MOM!

IF ANYTHING
HAPPENS TO ME,
YOUR COVER'S
GETTING BLOWN!

I'M NOT
MAKING ANY
DEAL WITH YOU...
YOU'VE GOT NO
SAY IN THE
MATTER...

GET
AWAY
WITH
THAT!?

STUPID BOY!
DO YOU
REALLY
THINK I'D
LET YOU...



Go!

HOW
FOOLISH
CAN YOU
GET!?

YOU
KILLED
HAYATO...

I'M
TRYING
TO
FIGURE
SOMETHING
OUT...

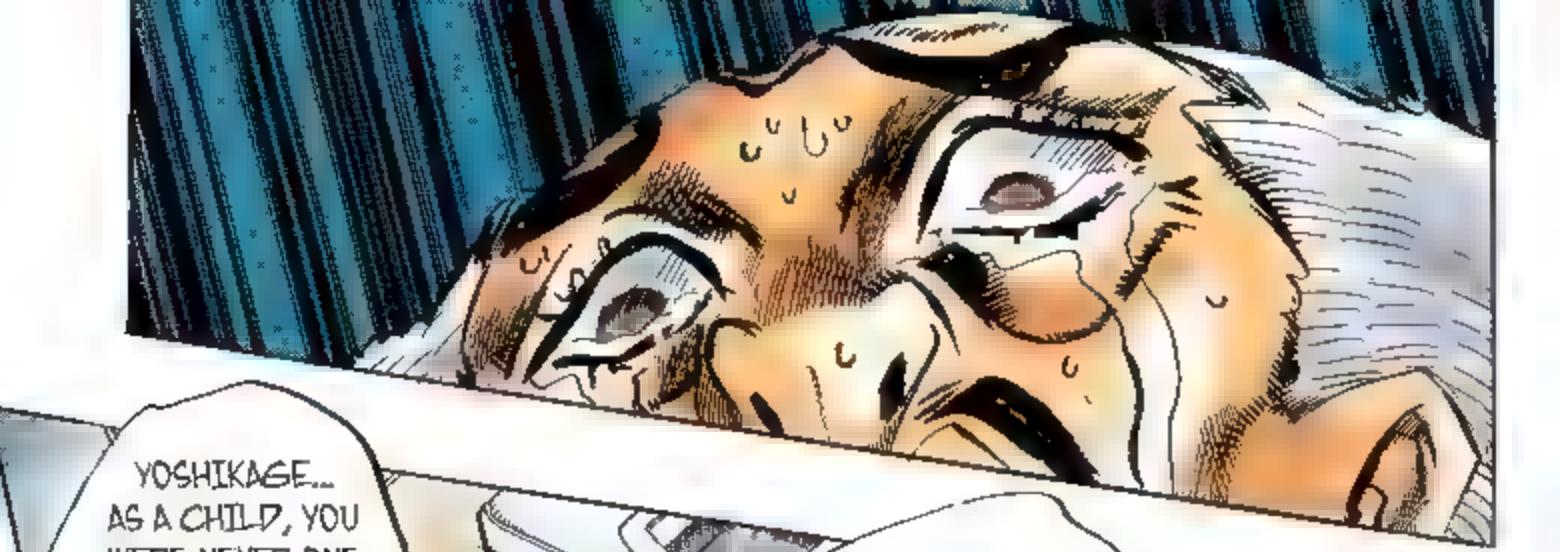
WHAT
HAVE YOU
DONE...?



かり
かり
かり
かり







YOSHIKAGE...
AS A CHILD, YOU
WERE NEVER ONE
TO CRY AT TOUGH
TIMES LIKE
THESE...

YOU WOULD
BITE YOUR
NAILS... LIKE
YOU'RE DOING
NOW...



LIKE WHEN THEIR
PARENTS DON'T BUY
THEM A TOY THEY
WANT, OR WHEN NO
ONE PATS THEIR
HEAD WHEN THEY
WANT PRAISE....

EVERYONE
LEARNs EARLY
ON IN THEIR
LIFE THAT
THINGS NEVER
GO AS THEY
THINK THEY
WILL...



OH, WHAT
INCREdIBLE
DESPAIR
YOU MUST BE
EXPERIENCING
RIGHT NOW...

MY
POOR
BOY!

WHEN YOU
DESPAIRED...
YOU WOULD
BITE YOUR
NAILS UNTIL
THEY BLED...

THEY HAVEN'T
CAUGHT ON
TO US JUST
YET. WE CAN
STILL ESCAPE!

THERE'S
NO WAY
OUT...

WE HAVE
TO LEAVE
THE TOWN,
YOSHIKAGE...

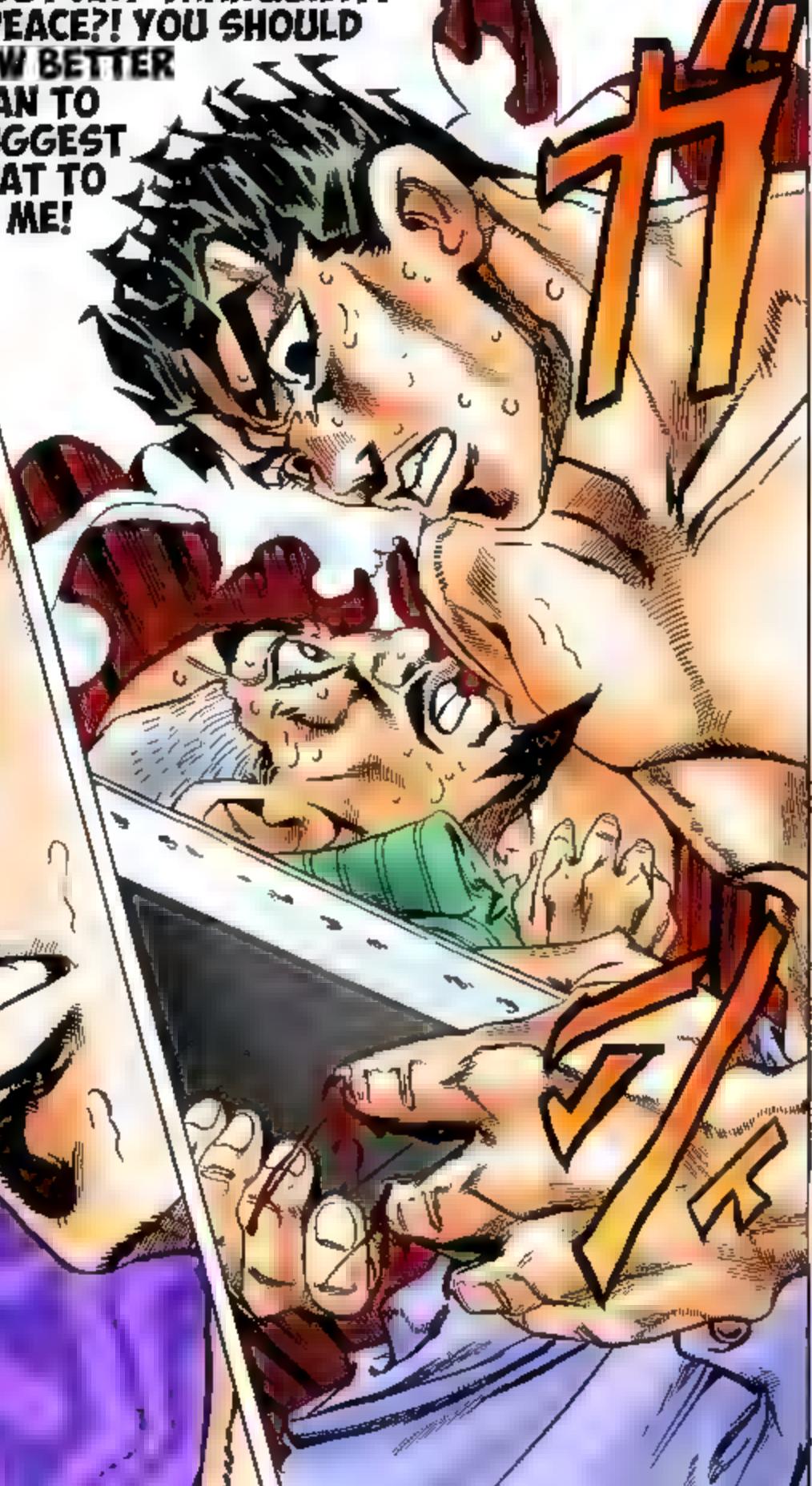
WE
MUST RUN
AWAY!

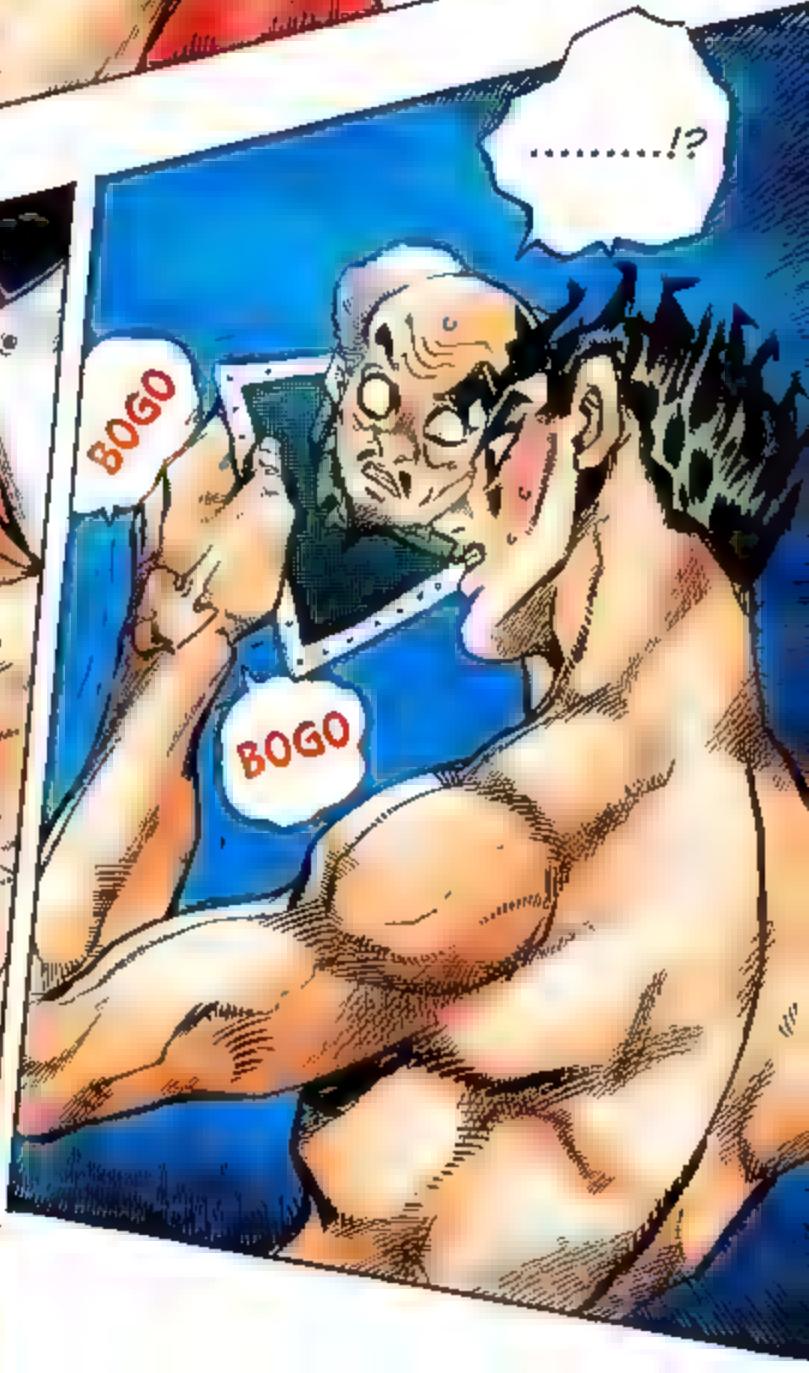
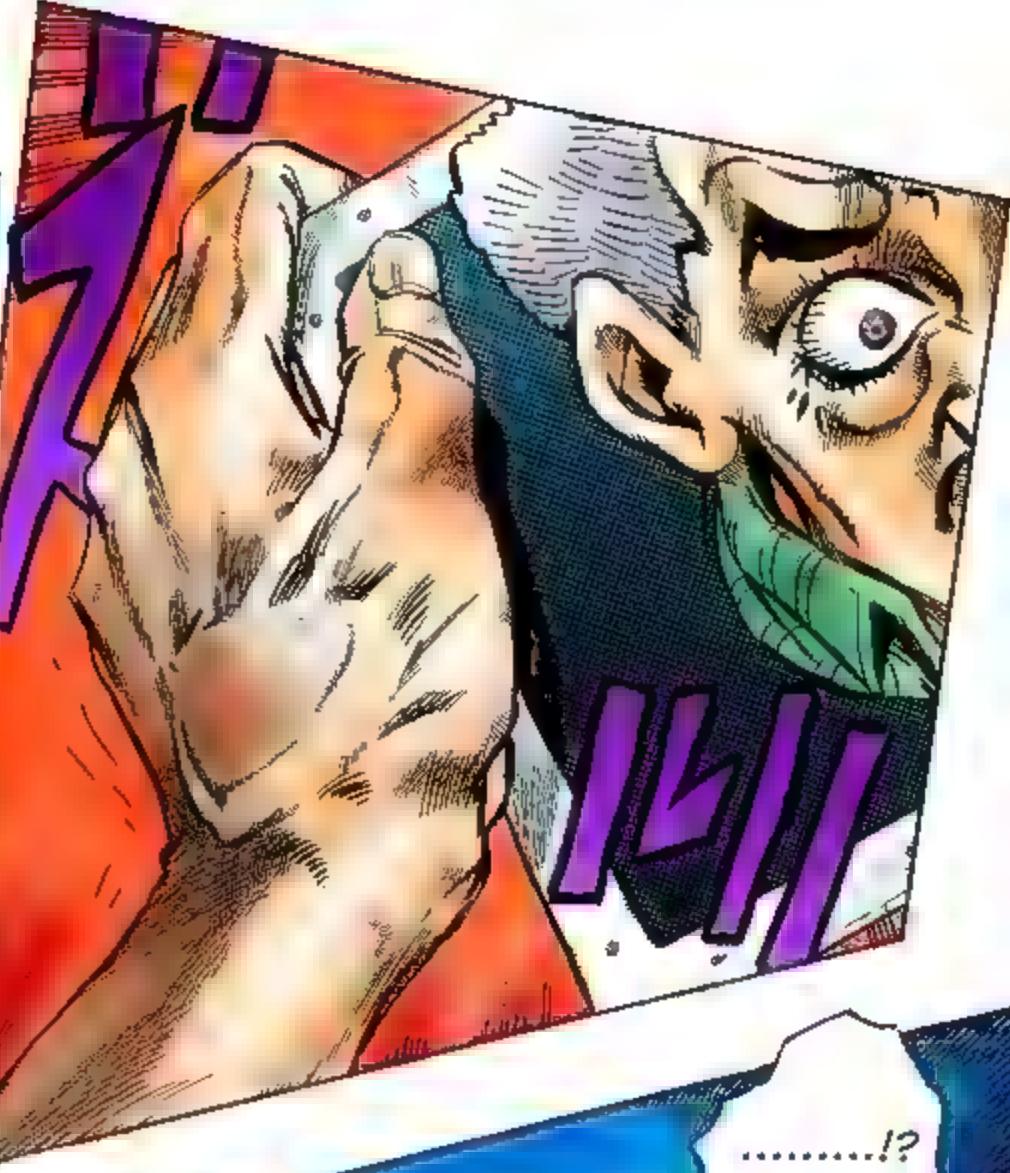
ON NAILS: "VICTORY"

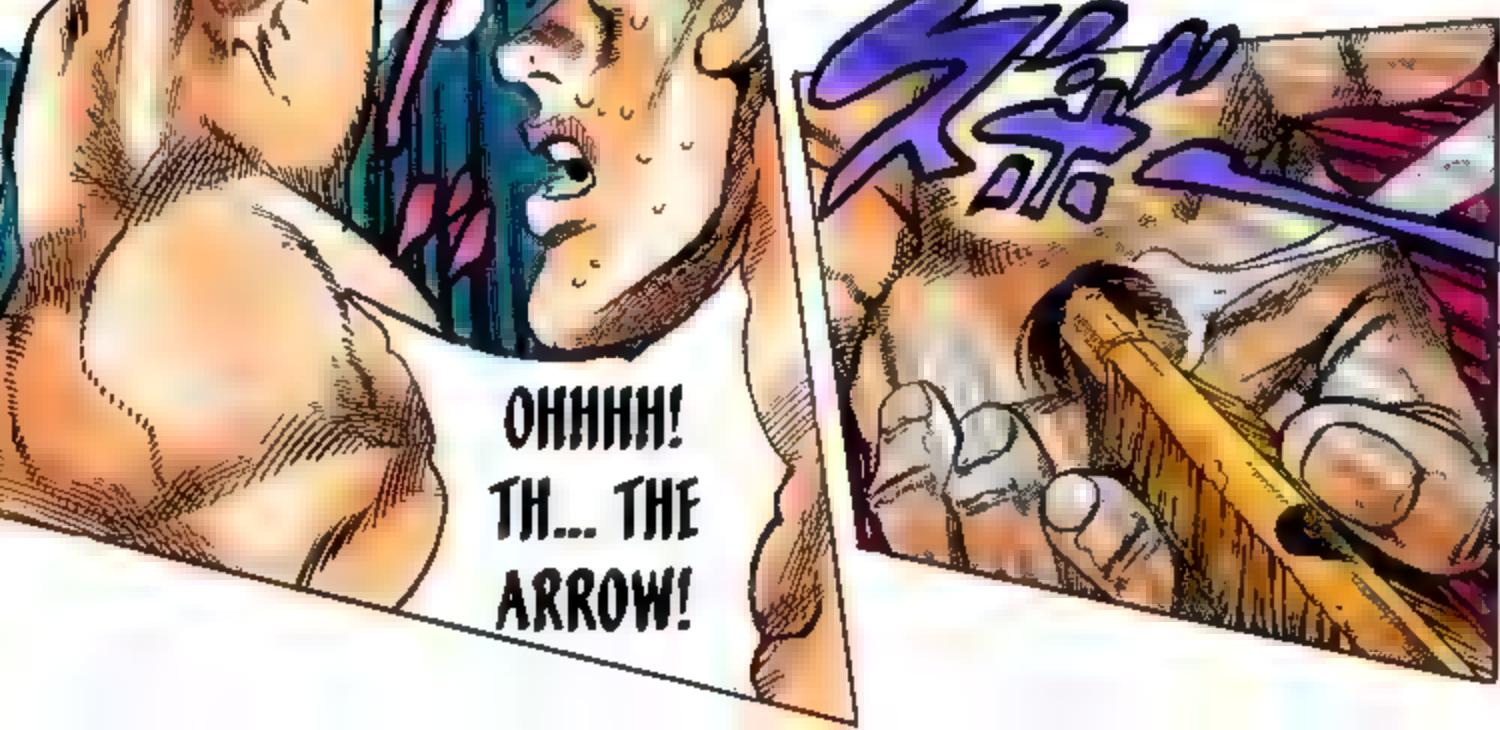
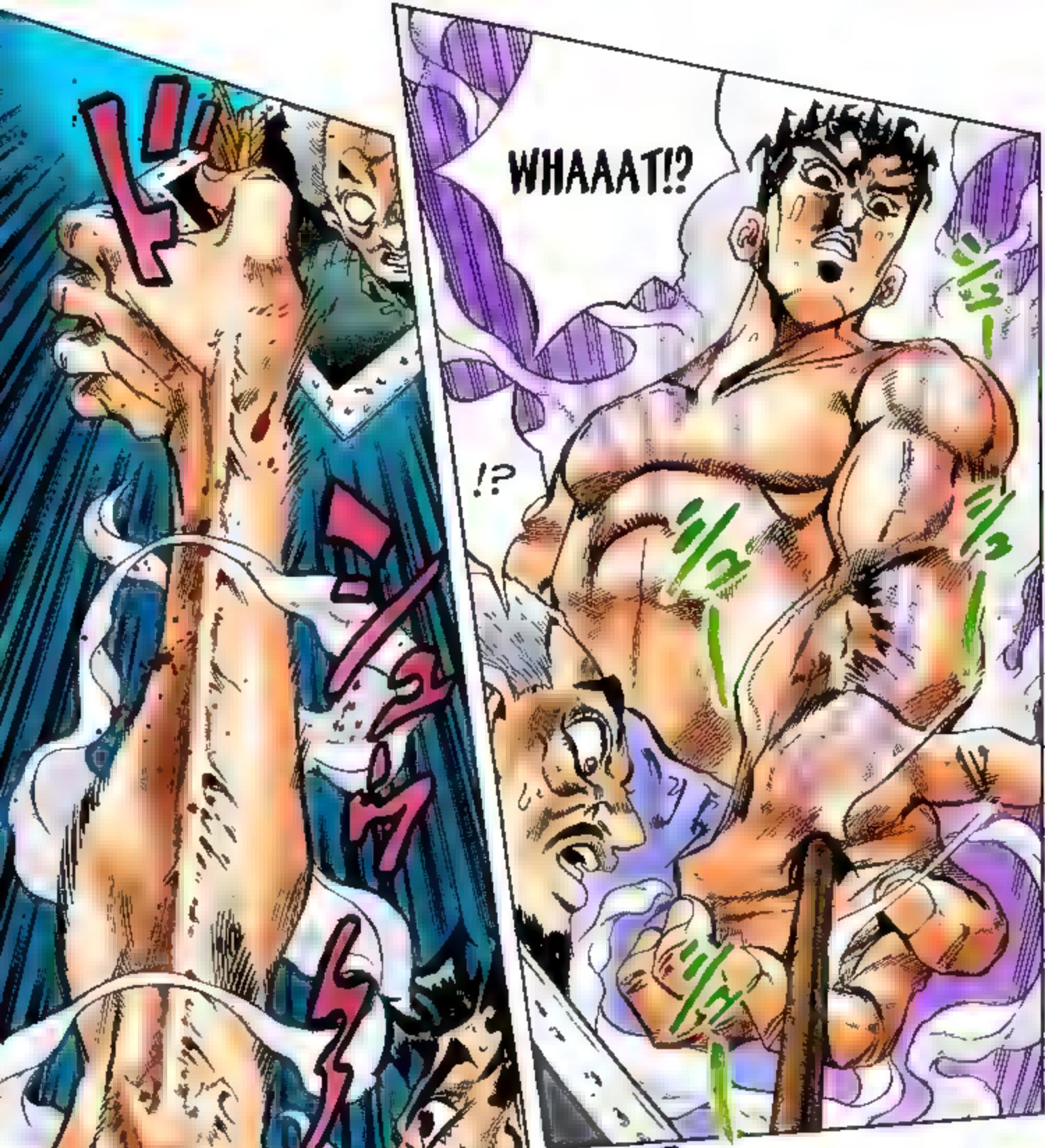
**YOU WANT
ME TO LEAVE
MORIOH!?**

**TO LIVE IN FEAR OF
PURSUERS, CONSTANTLY
LOOKING OVER MY BACK,
WITHOUT ANY TRANQUILITY
OR PEACE?! YOU SHOULD
KNOW BETTER
THAN TO
SUGGEST
THAT TO
ME!**

**I WILL
NEVER
LEAVE
THIS
TOWN!**





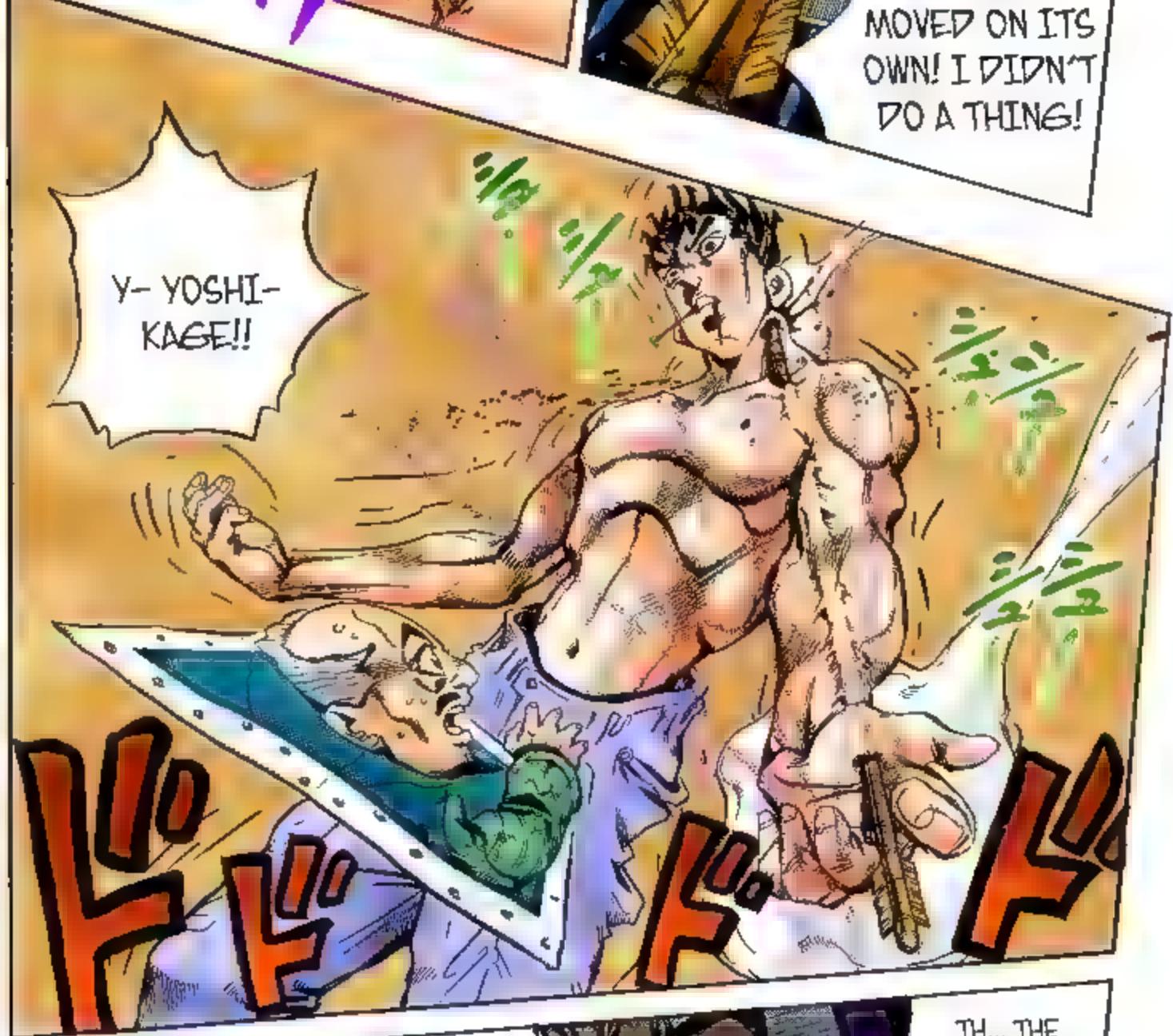




I DIDN'T
EVEN
TOUCH
THE
ARROW!



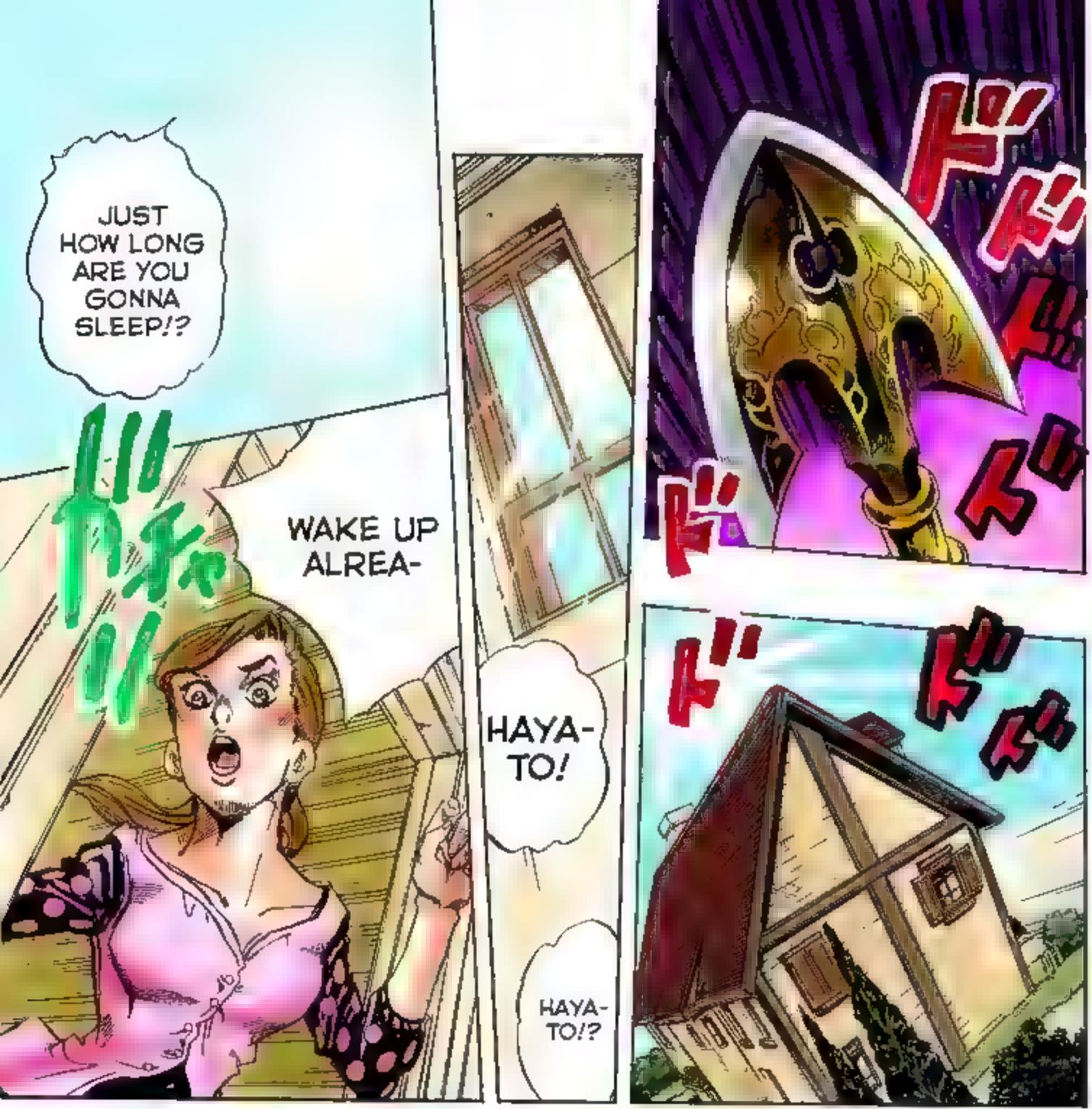
THE ARROW
MOVED ON ITS
OWN! I DIDN'T
DO A THING!

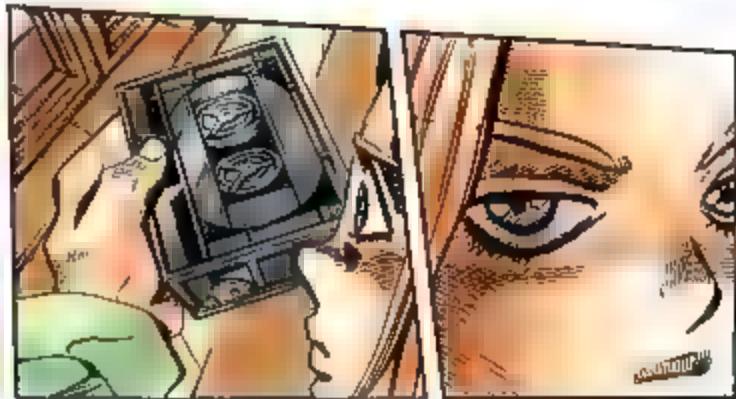
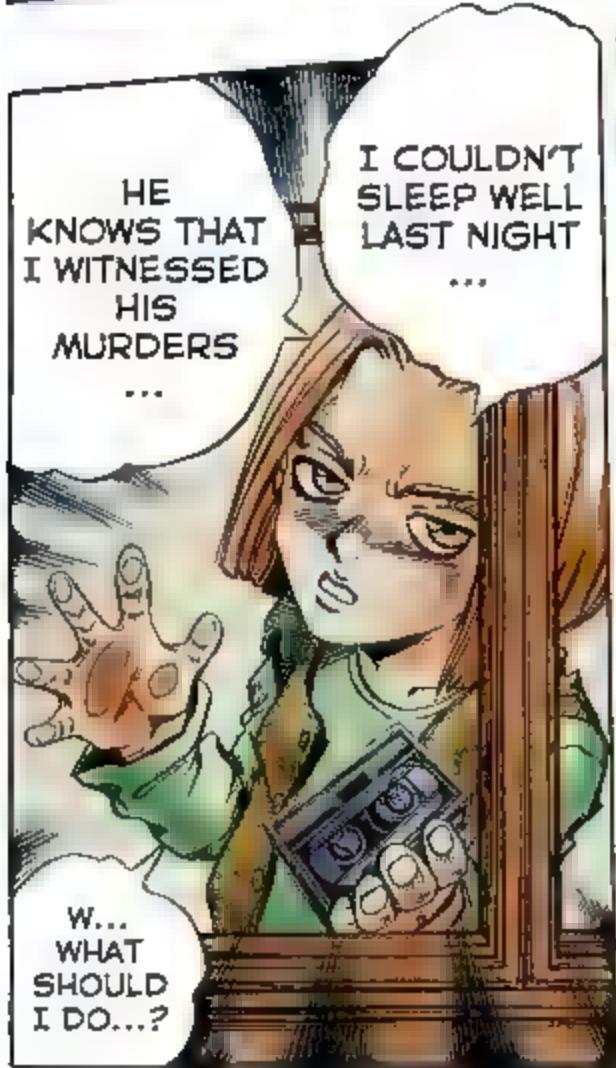
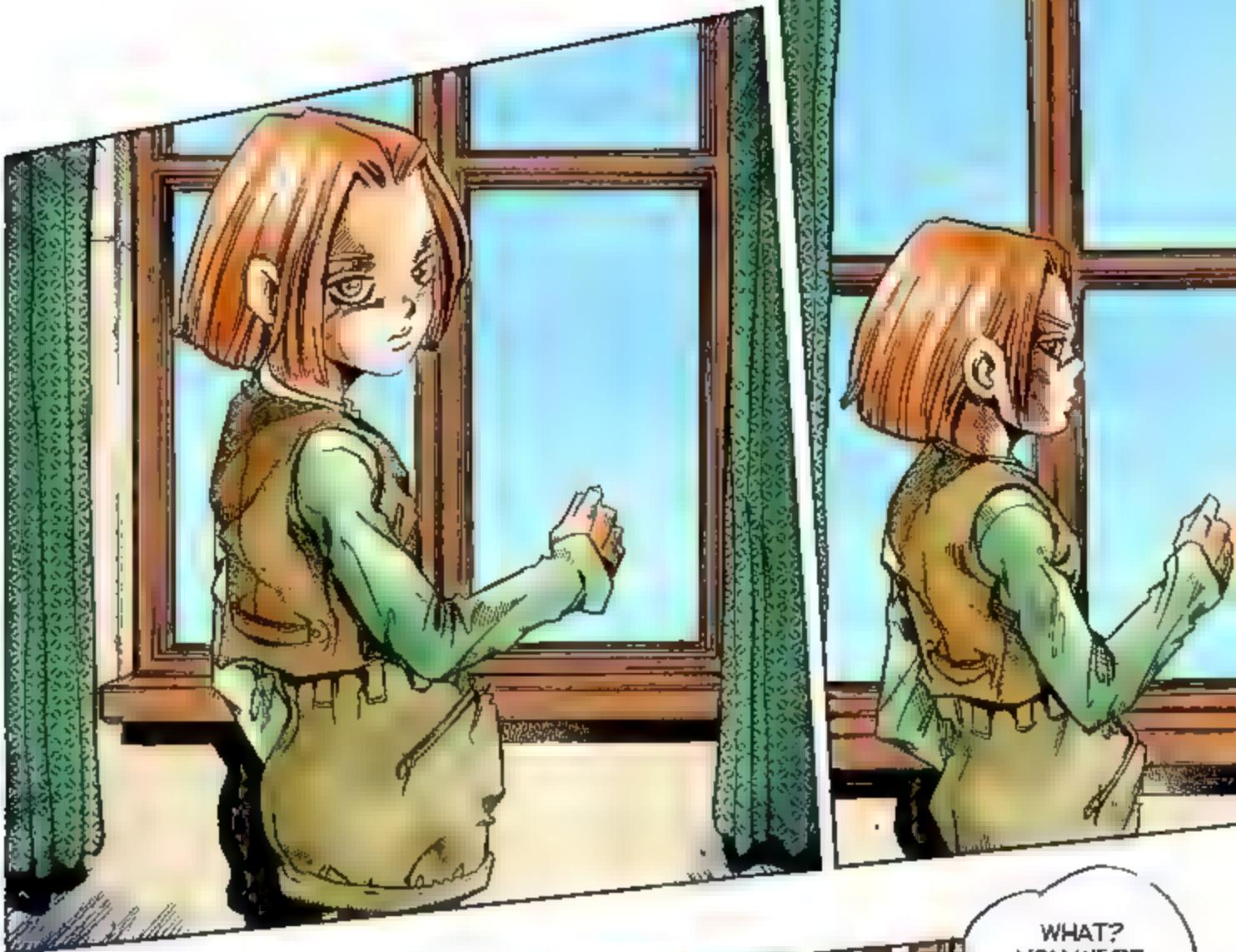


A... AND
PIERCED
YOSHIKAGE
AGAIN!!

TH... THE
ARROW
MOVED
ON ITS
OWN...









KILLER
QUEEN'S
NEW
ABILITY!

K...



ANOTHER ONE
BITES THE DUST

ART ②

YOSHIKAGE
TOLD ME THAT
KILLER QUEEN
ACQUIRED A
BRAND-NEW THIRD
ABILITY LAST
NIGHT...

L... I DON'T
UNDERSTAND...

EVEN THOUGH
ROHAN KISHIBE
AND JOTARO
KUJO COULD COME
TO INVESTIGATE
HAYATO KAWAJIRI
TODAY!?

BUT WHAT
COULD MAKE
HIM SO
NONCHALANT!?

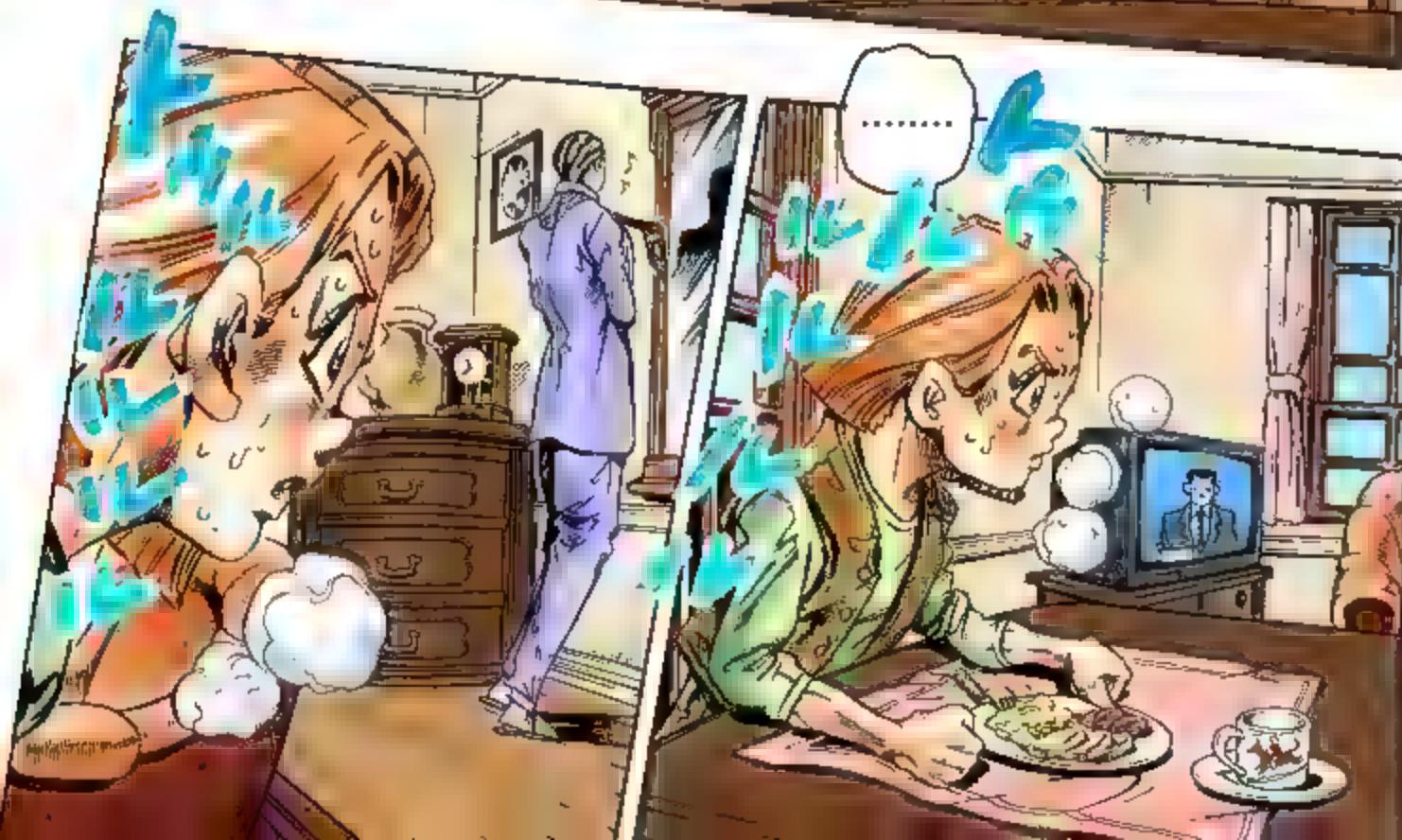
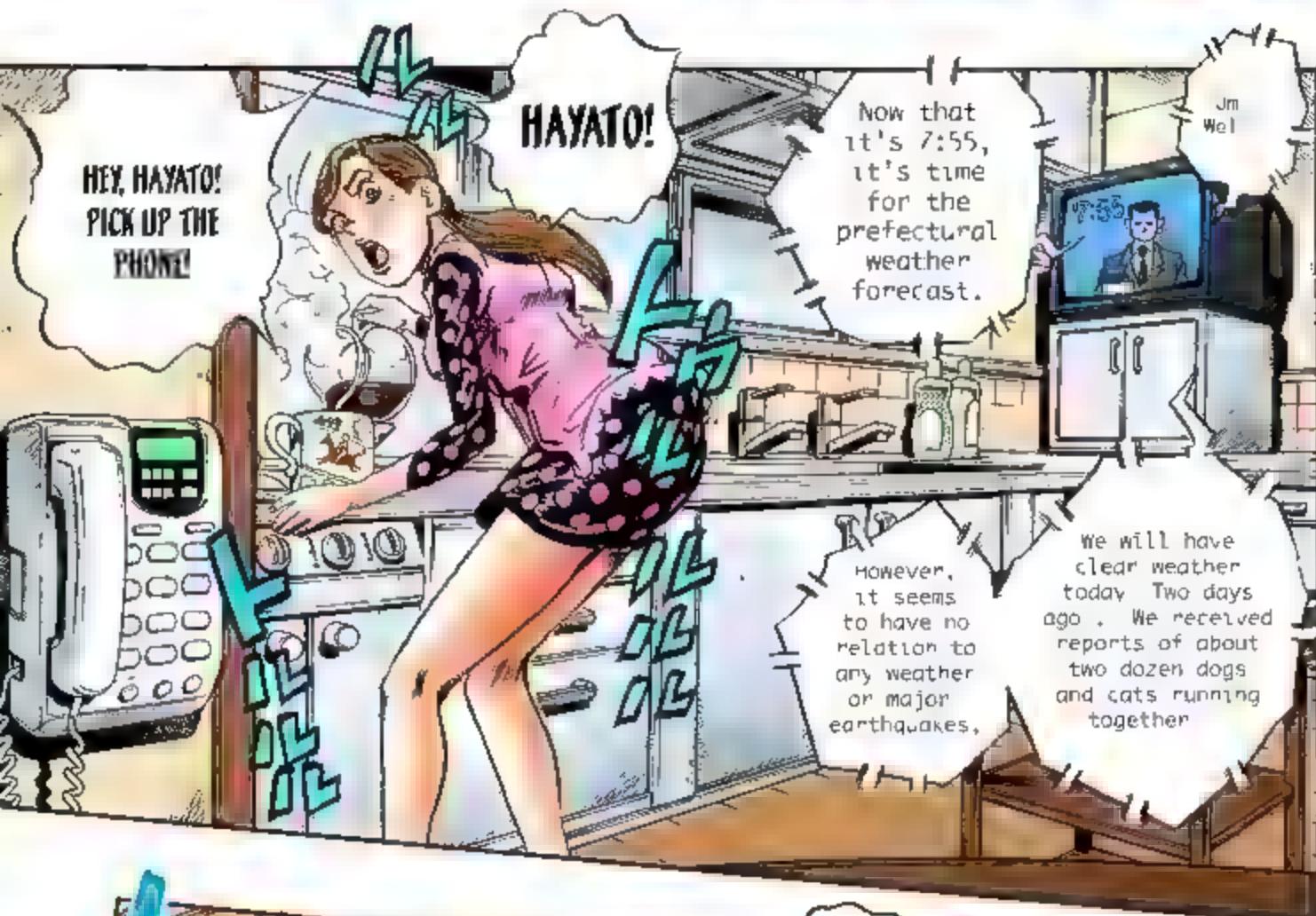
COUGH

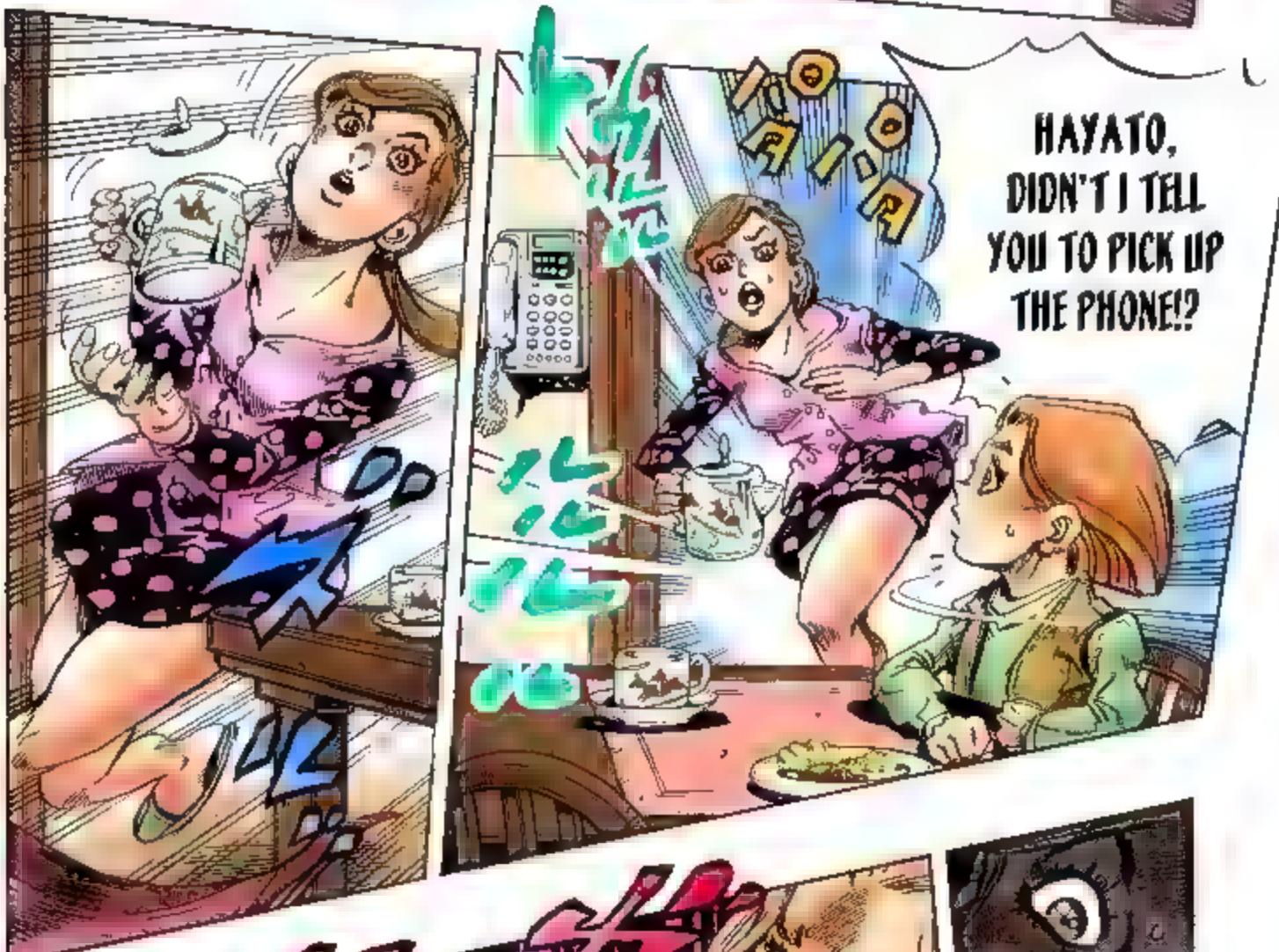
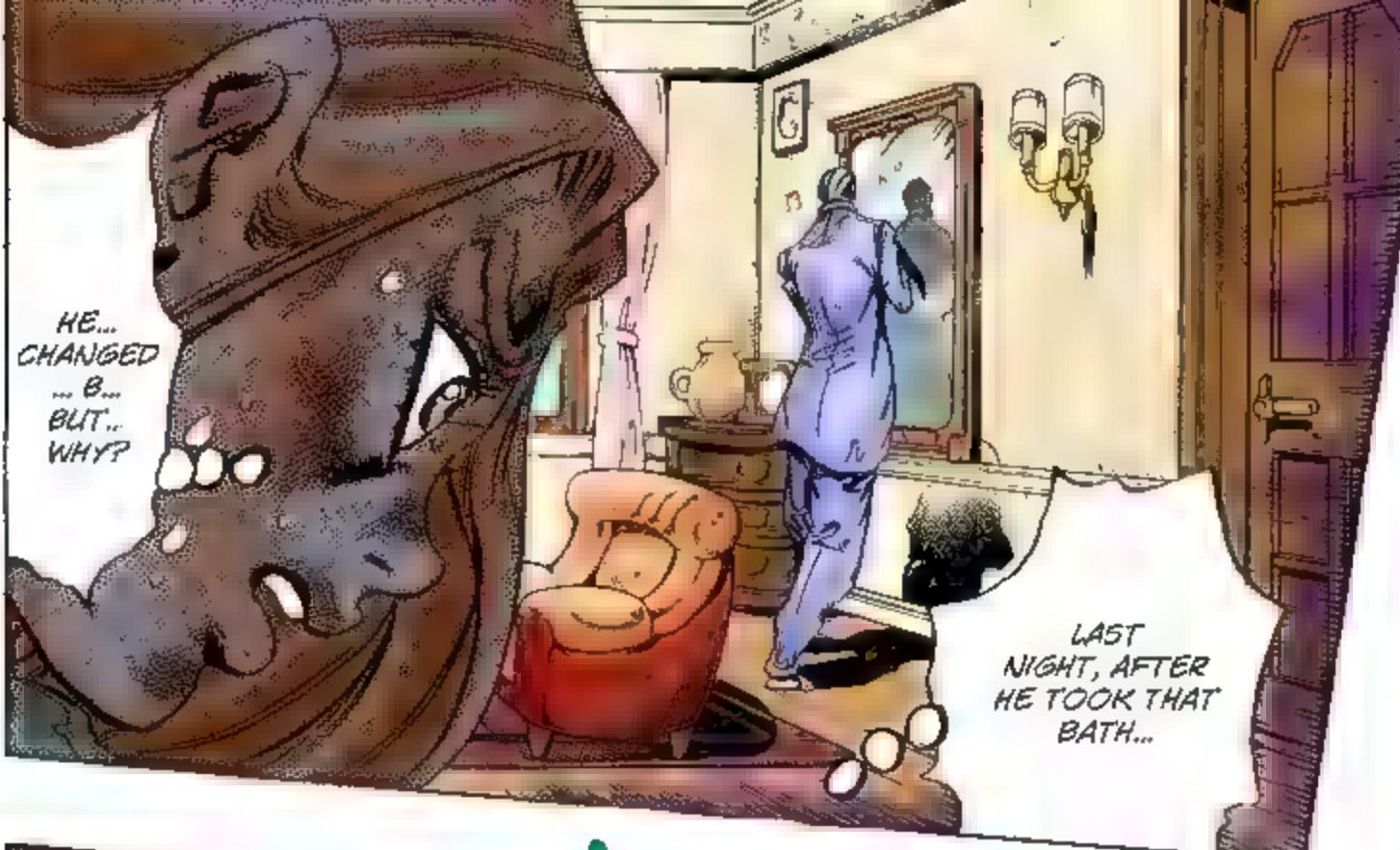
AHEM
COUGH

AHEM
AHEM

ANOTHER ONE
BITES THE DUST
PART 2

Pooh





FINE! IF YOU'RE SO SICK OF YOUR MOM, THEN YOU CAN JUST DO EVERY-THING BY YOURSELF!

THIS IS ALL YOUR FAULT! IT'S BECAUSE YOU ALWAYS IGNORE ME!

AAAGH!
MY PRIZED WEDGWOOD HUNTING SCENE!

AND FAMILIES HAVE TO GET ALONG. LET'S ALL JUST GET ALONG, ALRIGHT?

WE'RE FAMILY, AFTER ALL...

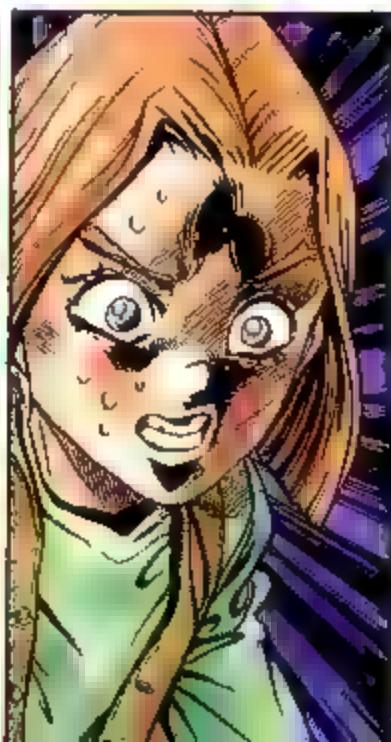
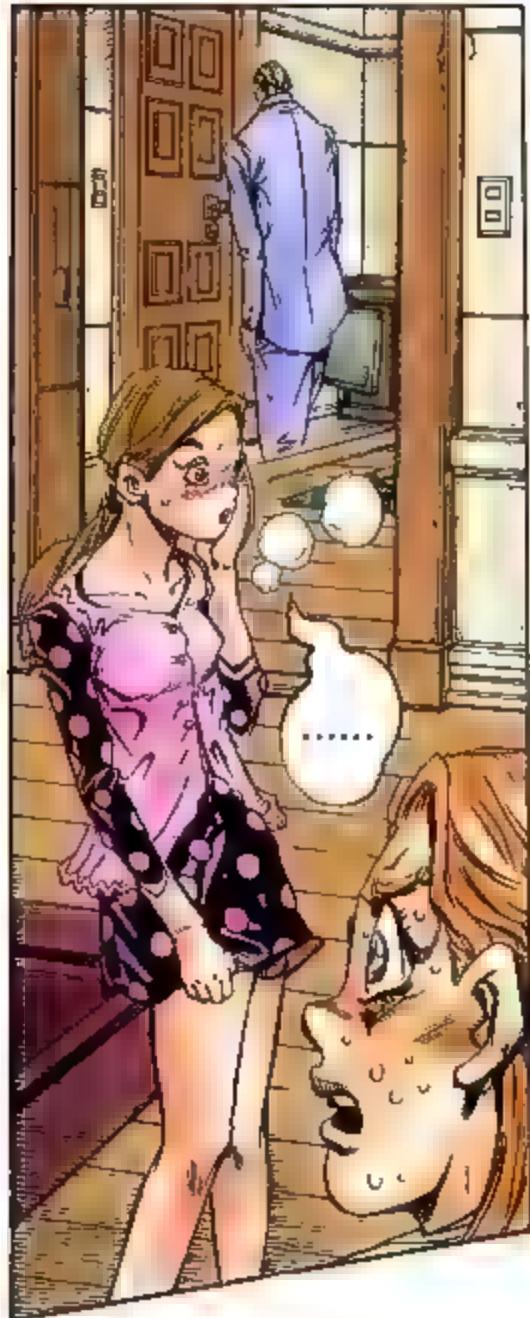
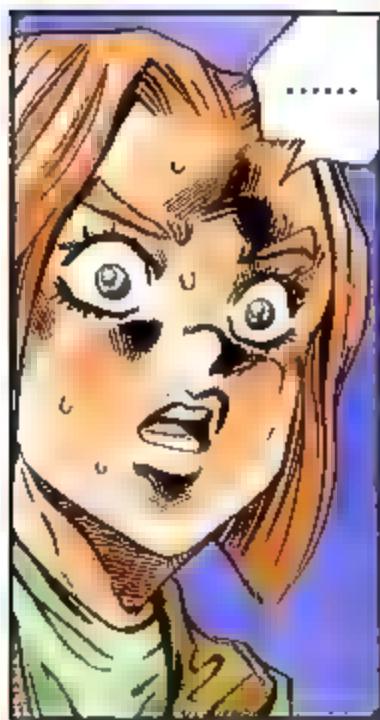
HE'S JUST AT THAT AGE WHERE HE DISLIKES TALKING...

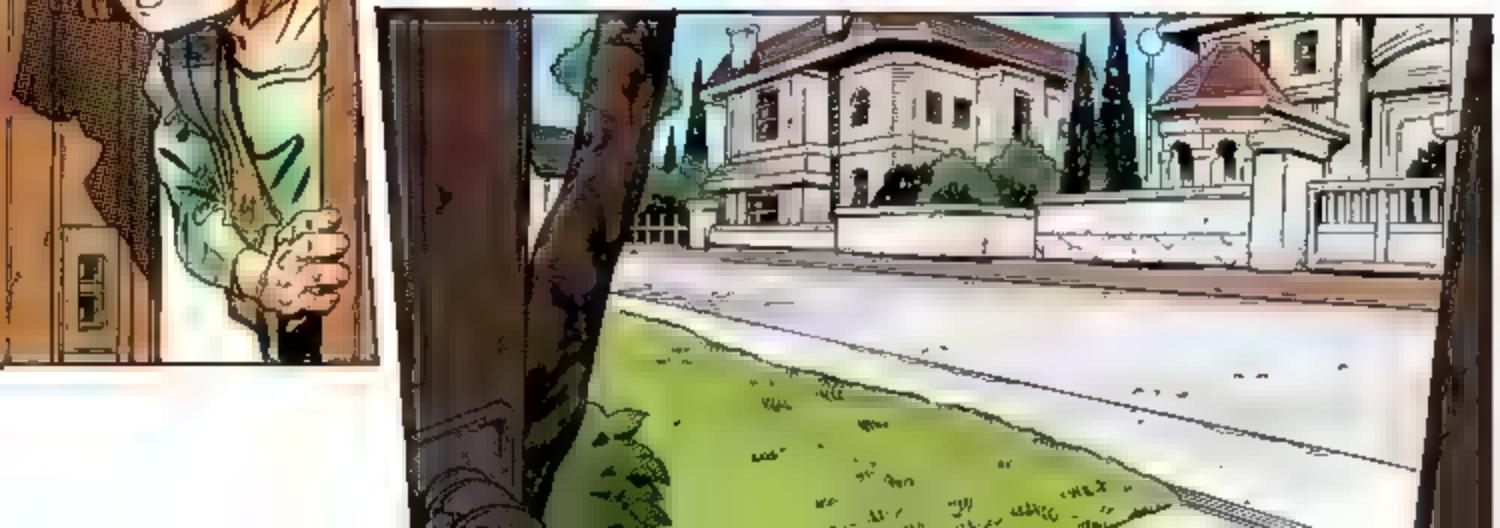
COME NOW, LET'S NOT START FIGHTING SO EARLY IN THE MORNING.

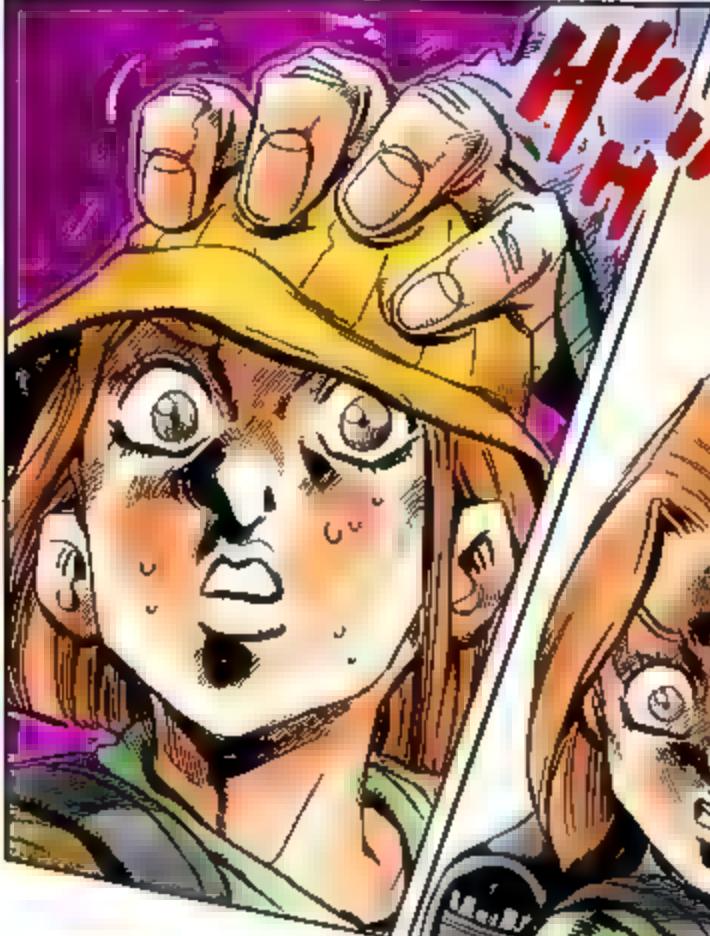
IF IT'S BROKEN, I'LL JUST BUY YOU ANOTHER.

HELLO... THIS IS KAWAJIR... NO, WE'RE NOT.

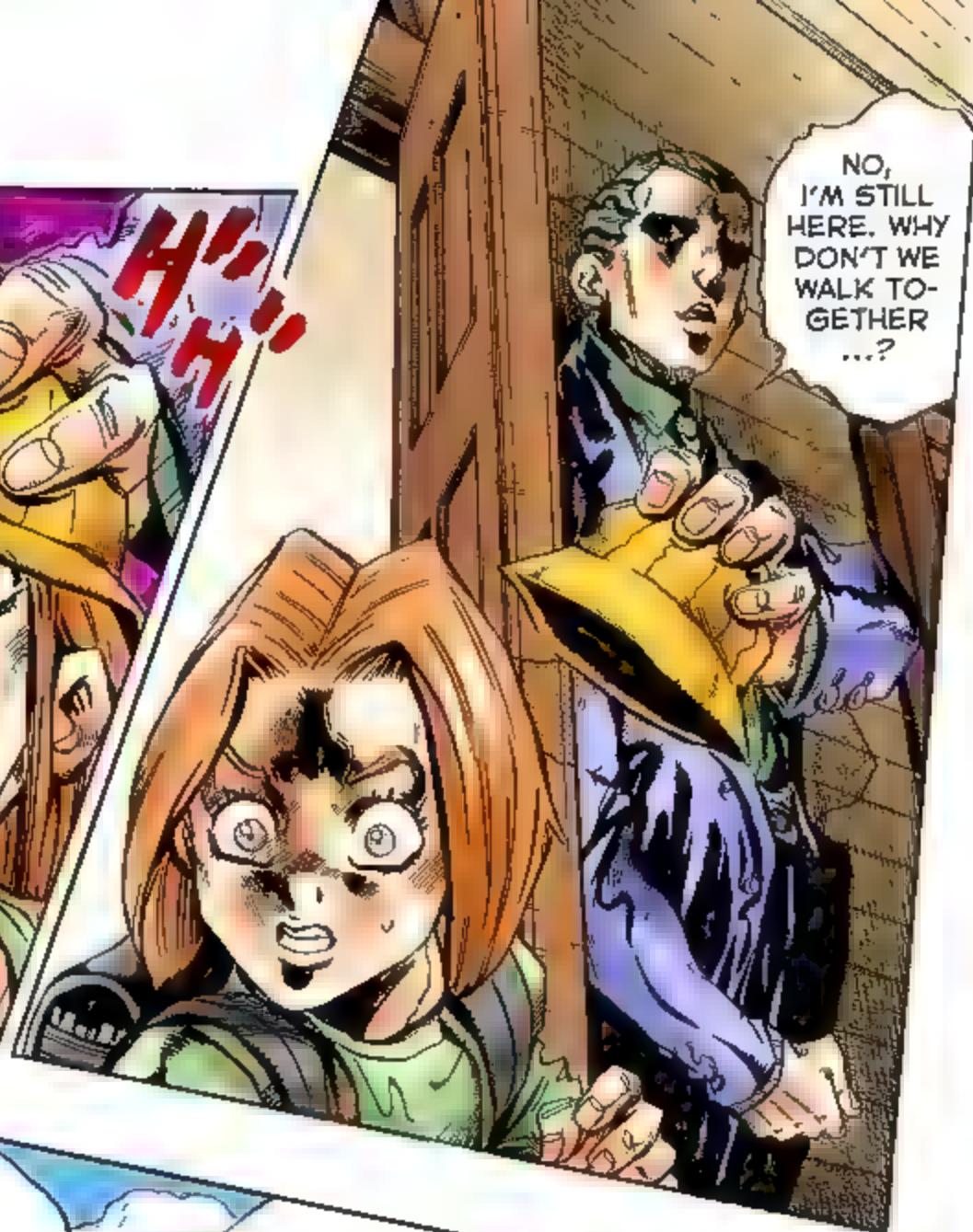
YOU'VE GOT THE WRONG NUMBER





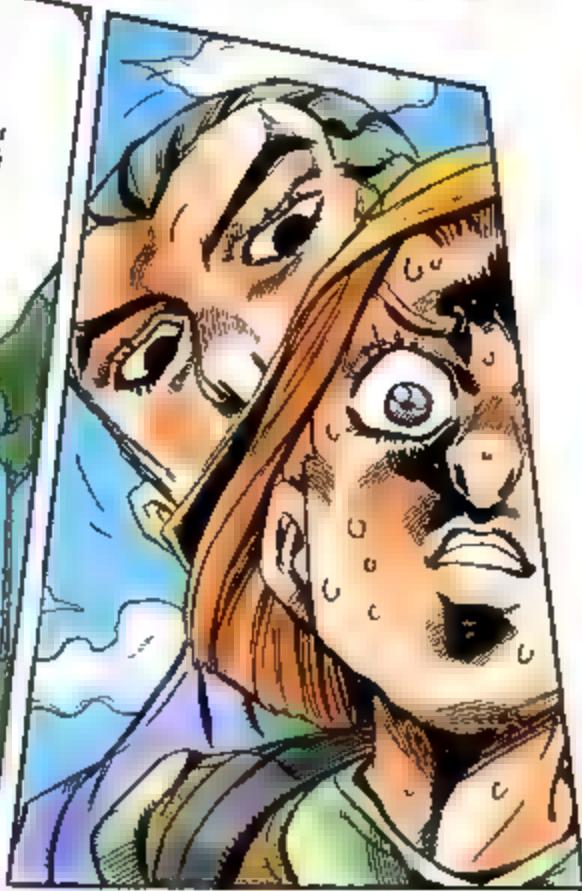


NO,
I'M STILL
HERE. WHY
DON'T WE
WALK TO-
GETHER
...?



LATELY,
WITH EVERYTHING
GOING ON, THE
WAVES OF MY LIFE
HAVE GROWN
ROUGH AND VIOLENT...

I'VE BEEN
FLYING ON
CLOUD NINE,
AND FALLING
INTO SUCH
DESPAIR...



RATHER...
I FELT A TRULY
POWERFUL WILL
RADIATING FROM
YOU LAST NIGHT...
YOU EVEN MANGED
TO THREATEN ME,
YOSHIKAGE KIRA.

I MATURED...
LAST NIGHT,
ALL BECAUSE
YOU CORNERED
ME...

BUT
FROM NOW
ON, I'LL
BE ABLE
TO LIVE MY
LIFE WITH
A PEACEFUL
MOOD.

IT DOESN'T
MATTER WHERE
YOU GO, WHO YOU
GET, OR WHAT YOU
DO. I AM NOW
INVINCIBLE.

DON'T
CARE FOR
YOU ANY-
MORE. AND
IF I DID
WANT TO
KILL
YOU...

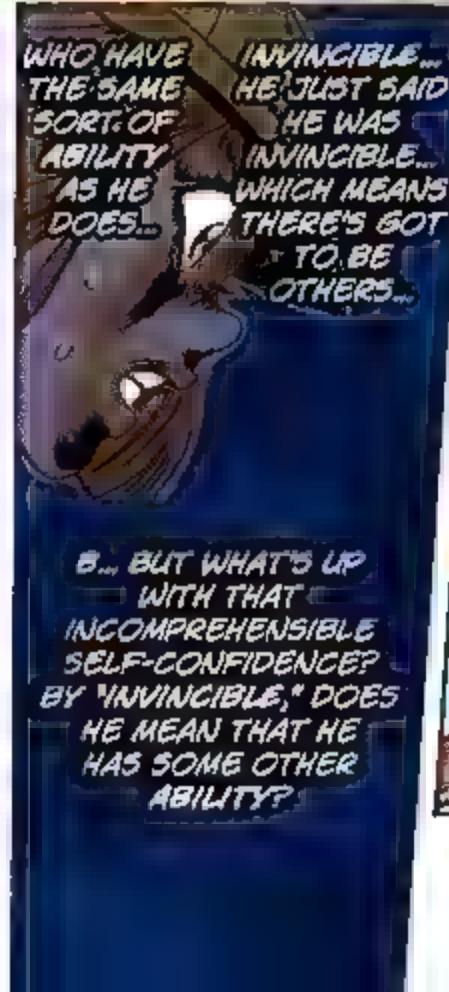
KILL YOU?
JUST BE-
CAUSE
YOU
KNOW MY
SECRET?

S...
SO YOU
REALLY
WANT TO
KILL ME,
DON'T
YOU?

I DON'T NEED
TO DO THAT,
NOW THAT I'VE
MATURED...

HAHAHA,
OH DEAR,
DID I LET
MY NAME
SLIP
...?

YOSHI-
KAGE
...
K...
KIRA
...?

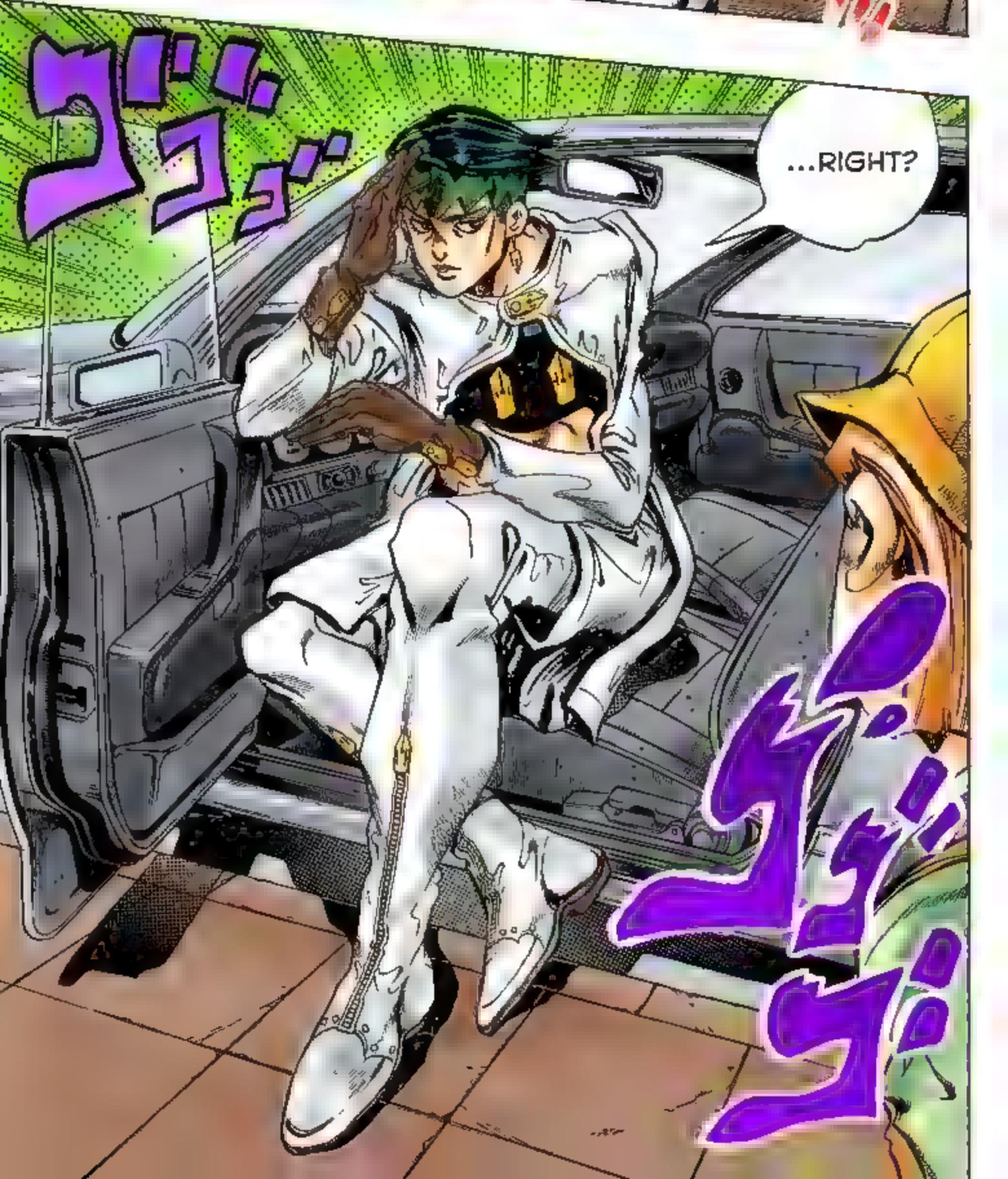




YOU MUST
BE HAYATO
KAWAJIRI...

HII

F

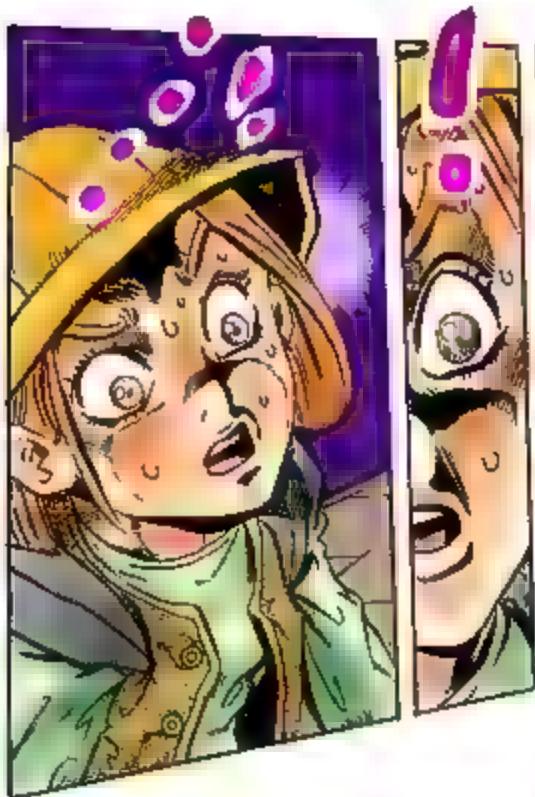


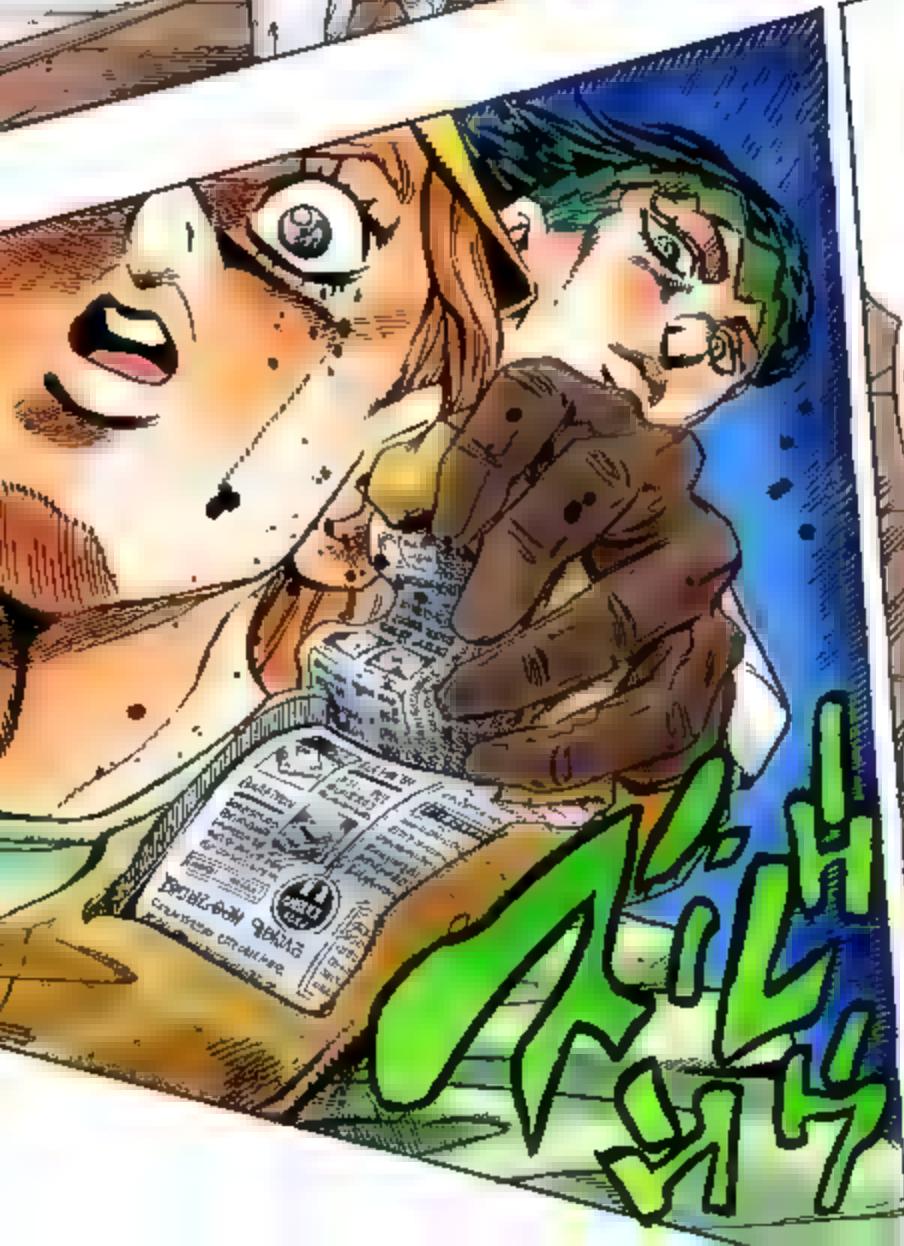
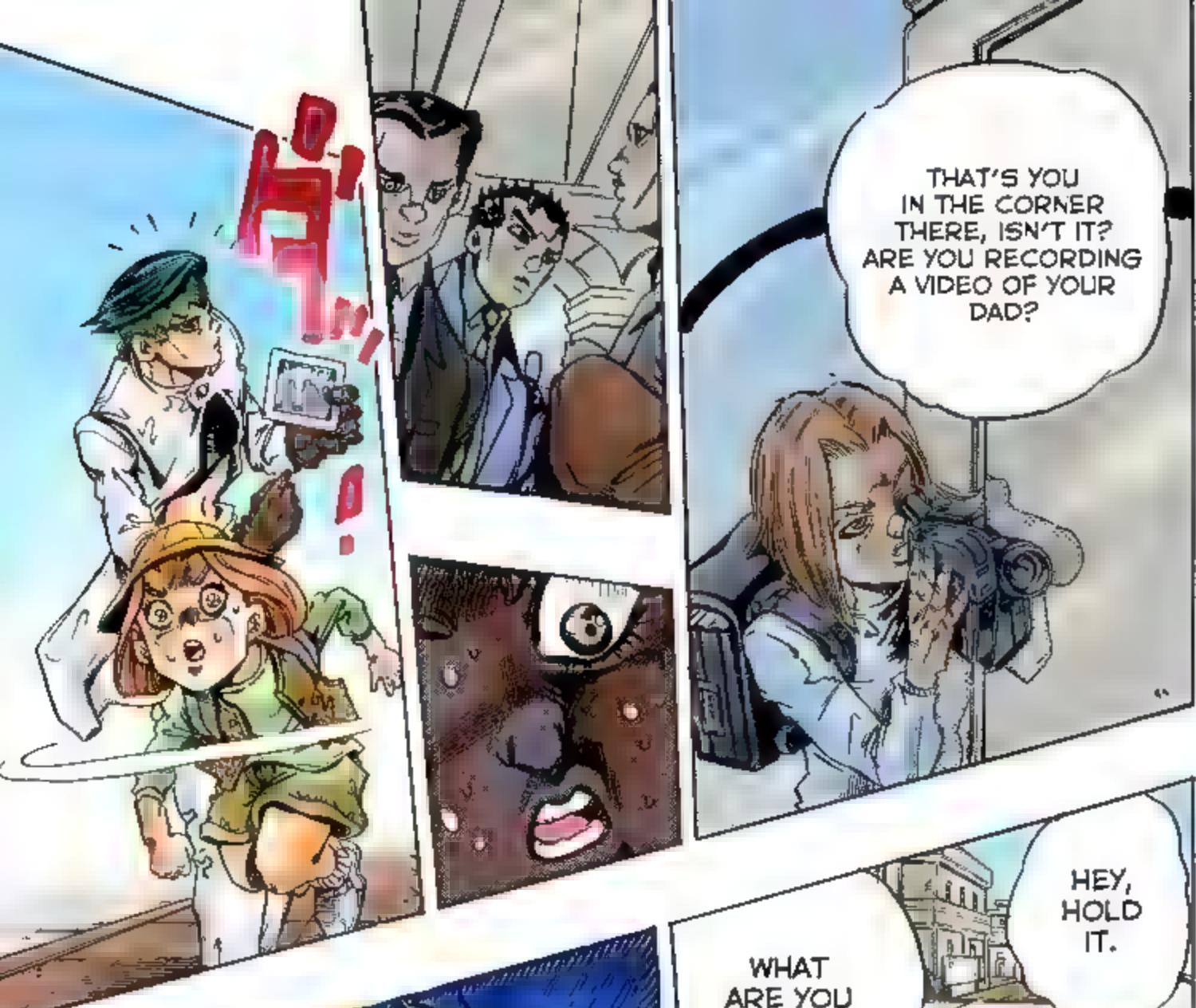
...RIGHT?

G

G

G







IT'S MUCH
FASTER TO
DIRECTLY READ
HAYATO KAWAJIRI,
AND I DOUBT
HE'D GIVE ME
STRAIGHT
ANSWERS
ANYWAY...

WELL...
THAT
WAS A BIT
SUDDEN,
BUT RATHER
THAN WASTING
MY TIME
ASKING,



Do not read beyond this



WHAT'S GOING ON HERE?

WHAT HEAVEN'S DOOR TURNED INTO A BOOK IS AN UNFALSIFIABLE RECORD OF HIS LIFE EXPERIENCES, MADE OF HIS MEMORIES.



SO WHAT'S THIS WARNING DOING HERE?

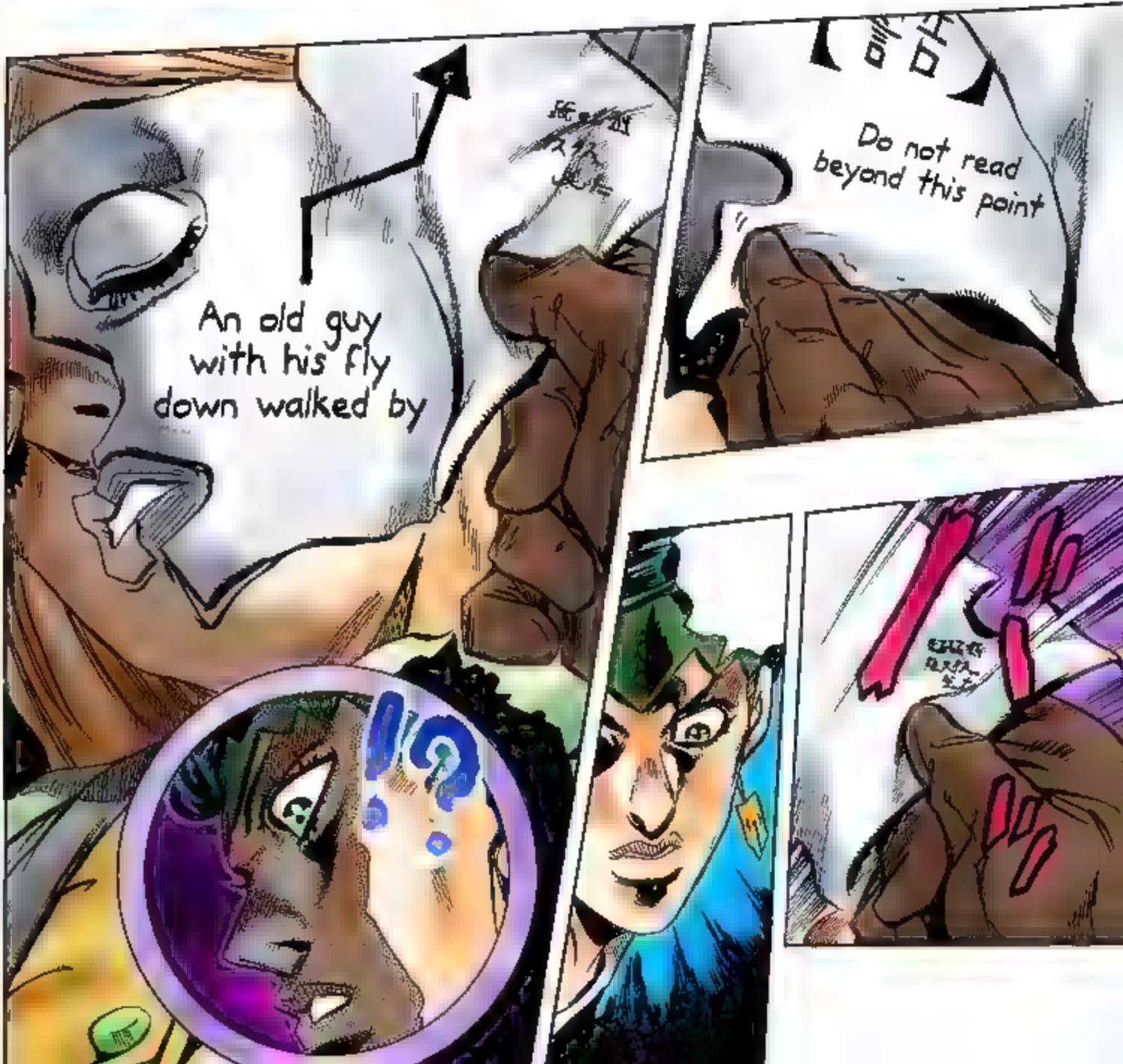
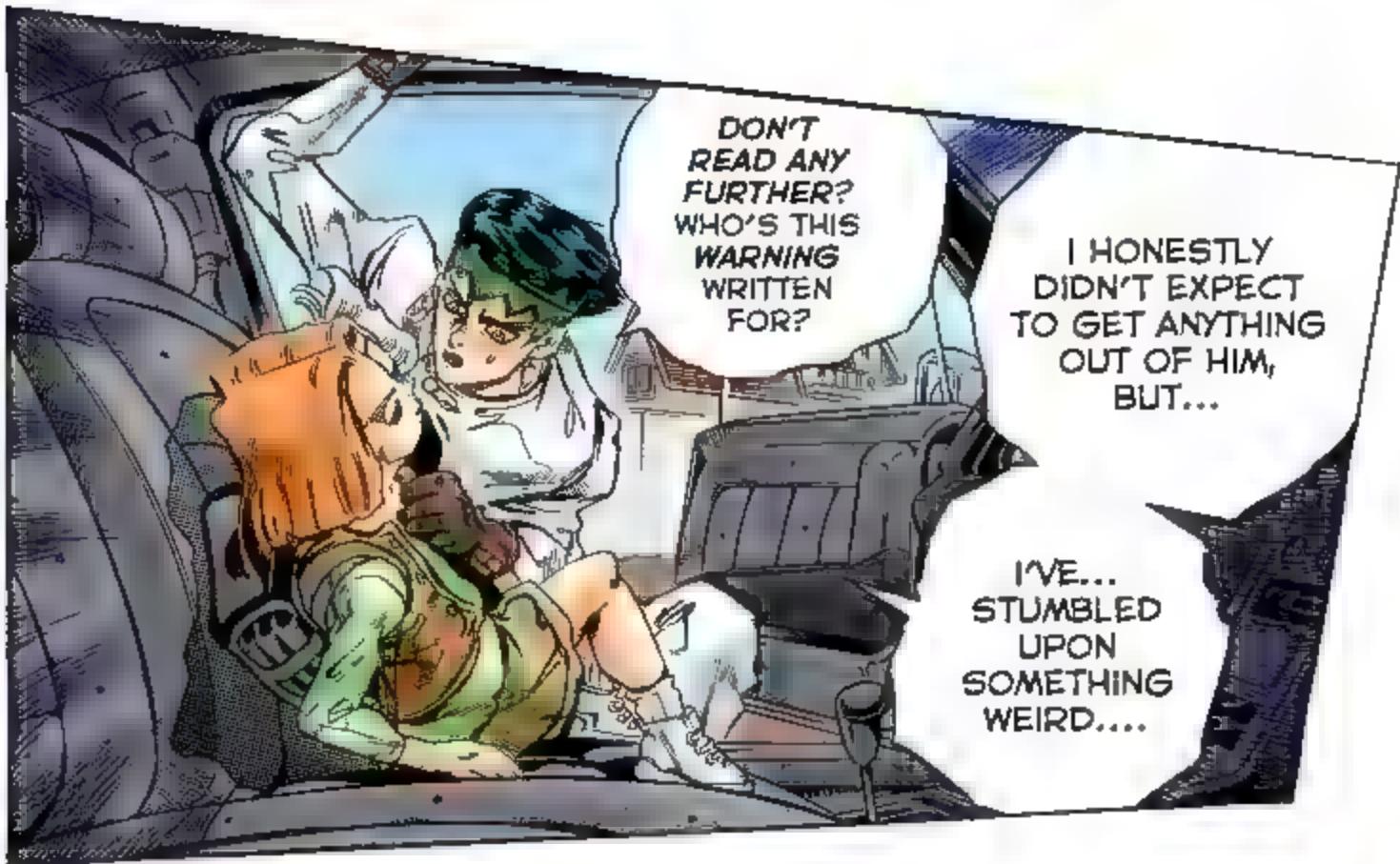


IS THIS WARNING PART OF HIS EXPERIENCES?

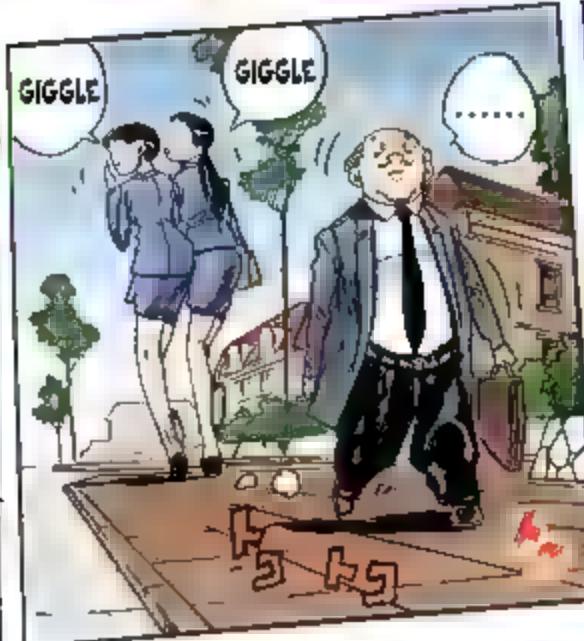
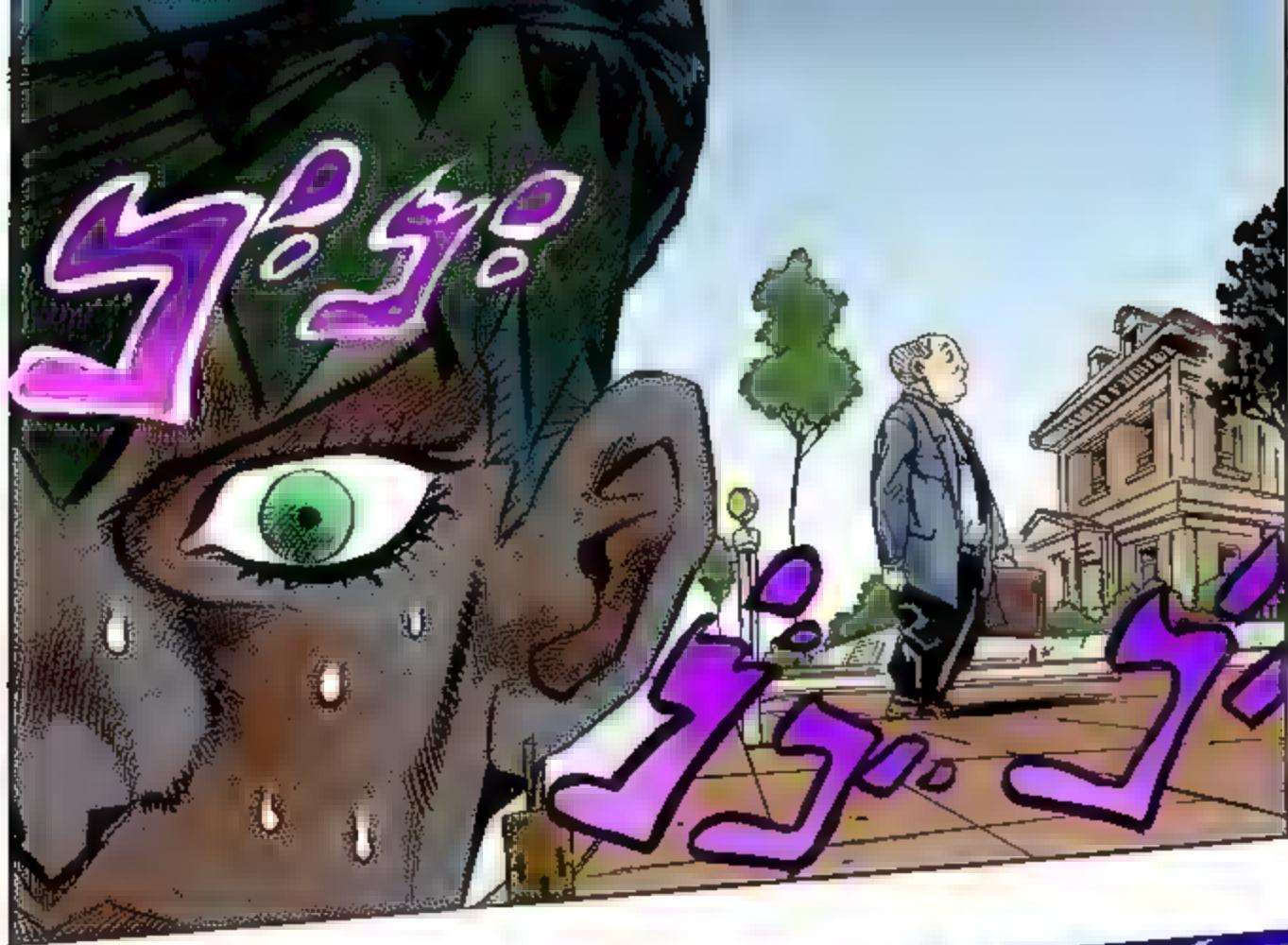


[Warning]

Do not read beyond this point





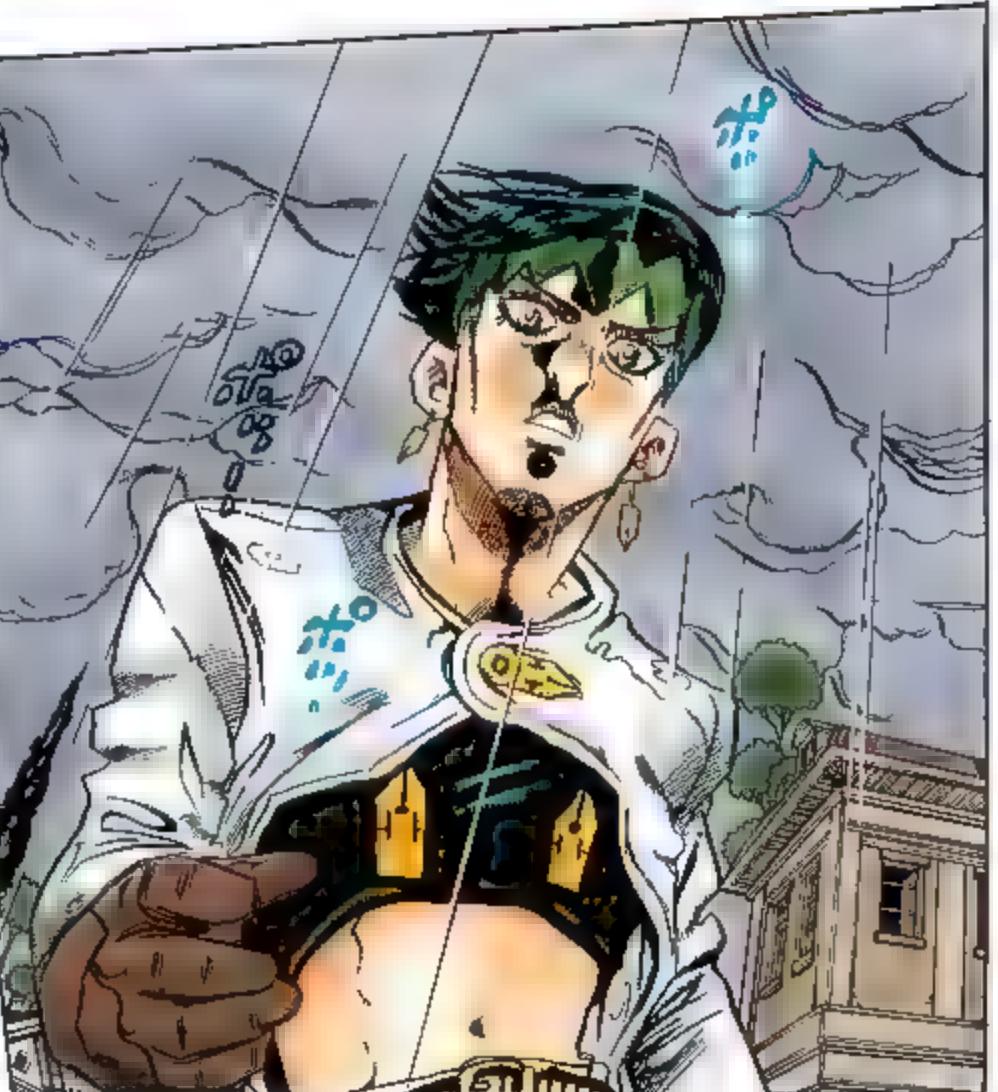




It rained.



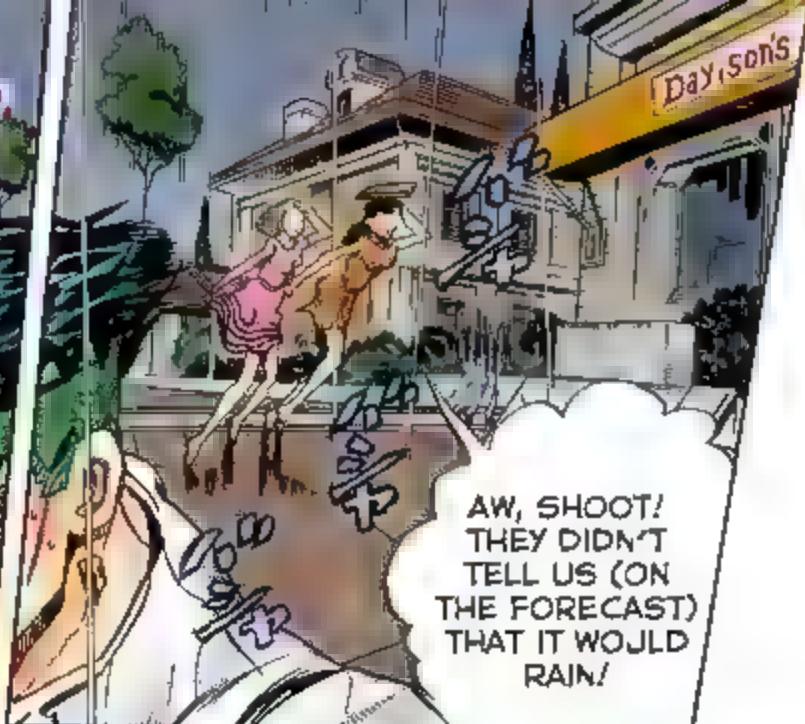
W...
WHAT
IS THIS
KID!?

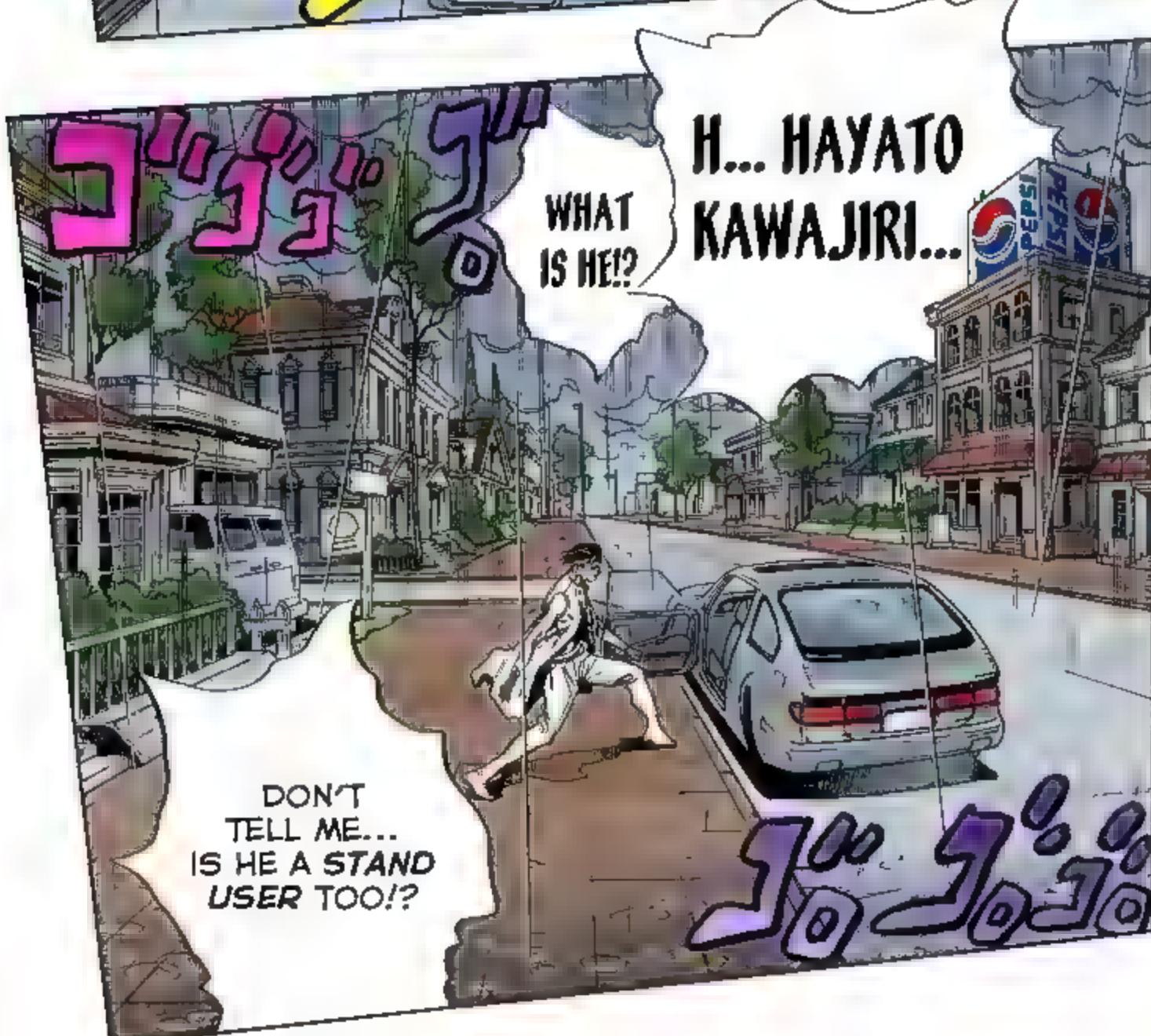
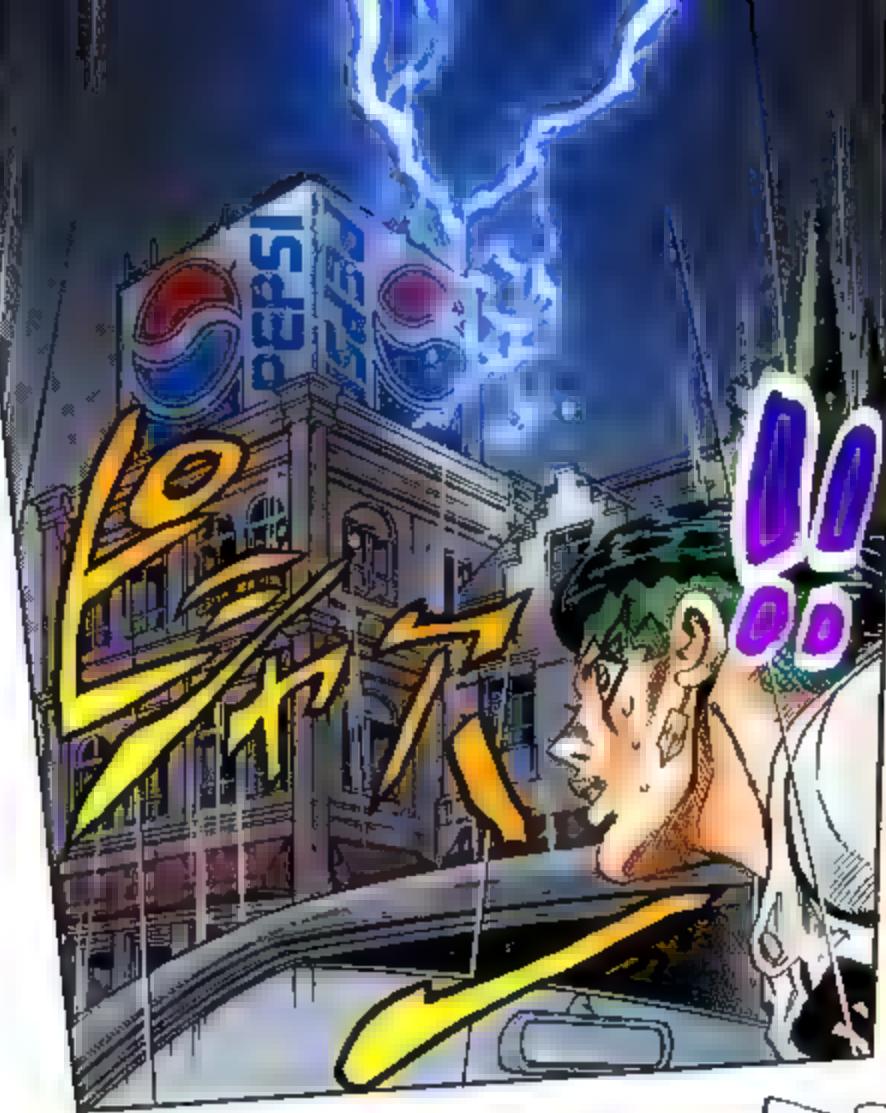




**ANOTHER ONE
BITES THE DUST**

PART 3



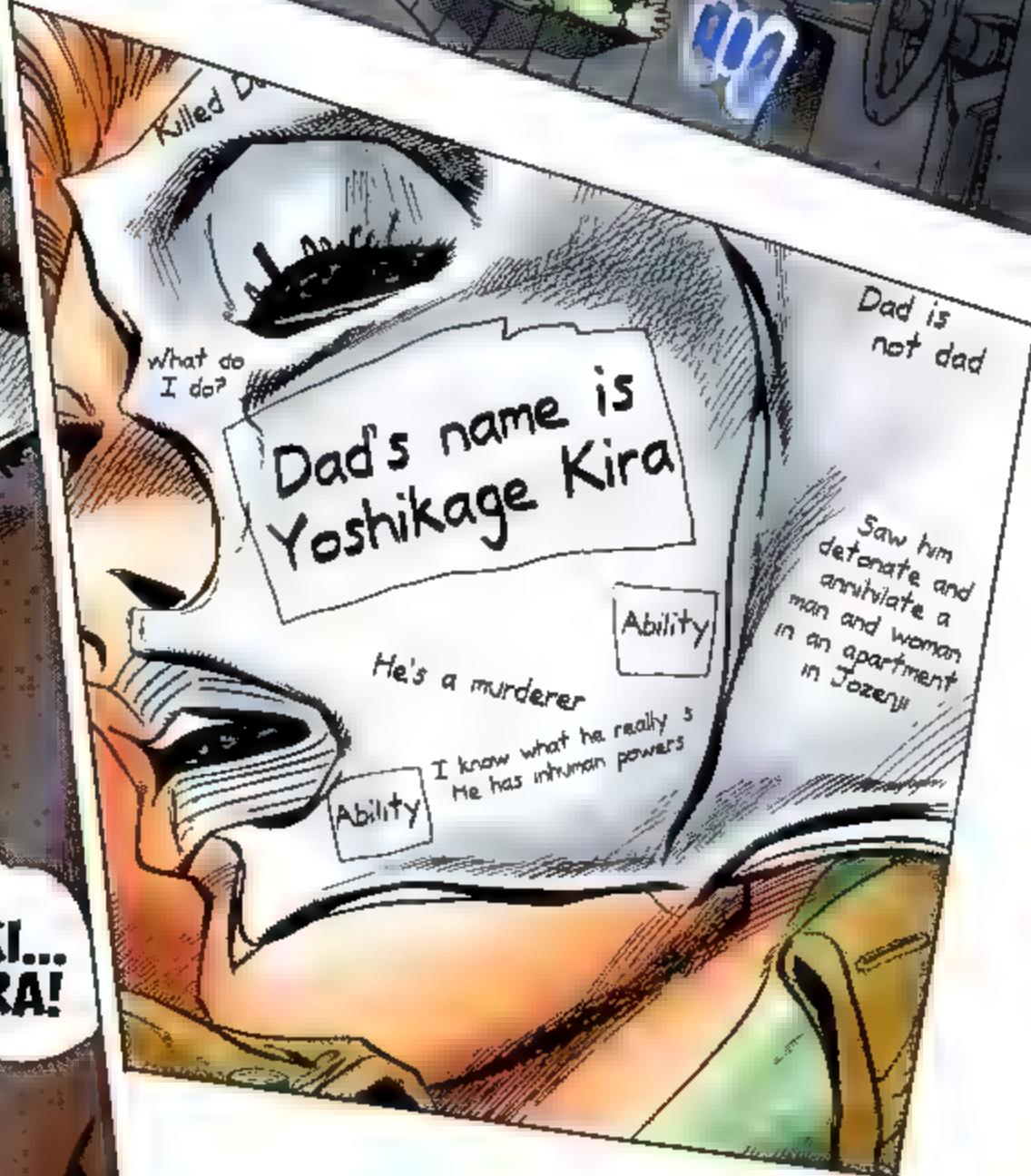




BUT IN THE END, HEAVEN'S DOOR DOESN'T HAVE THE POWER TO READ PEOPLE'S PREMONITIONS OR PREDICTIONS, ONLY WHAT THEY'VE PERSONALLY SEEN OR HEARD

...
WHY HAS HE EXPERIENCED THINGS THAT HAVEN'T HAPPENED YET? THIS IS STRANGE, EVEN FOR A STAND ABILITY.

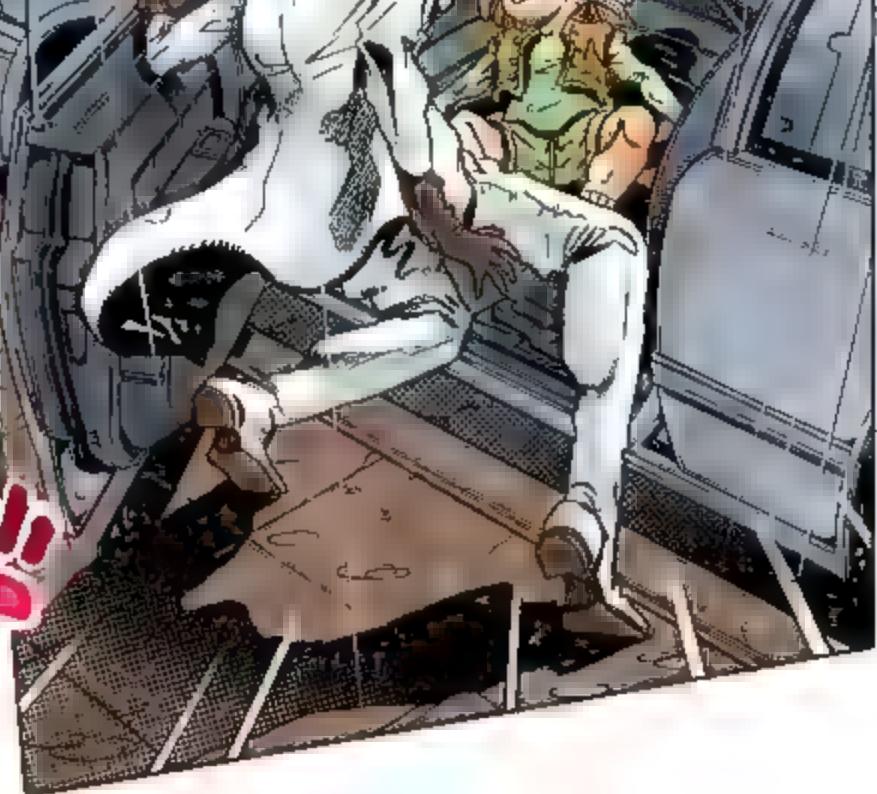
THE ANSWER'S GOTTA BE WRITTEN SOMEWHERE IN HERE...



Dad's name is
Yoshikage Kira

's a murderer

Ability I know what he really is





JACKPOT!
I'VE FINALLY FOUND
HIM! YOSHIKAGE
KIRA IS KOSAKU
KAWAJIRI! HE
TURNED HIMSELF
INTO THIS KID'S
FATHER!



THEN WHO
WILL!?



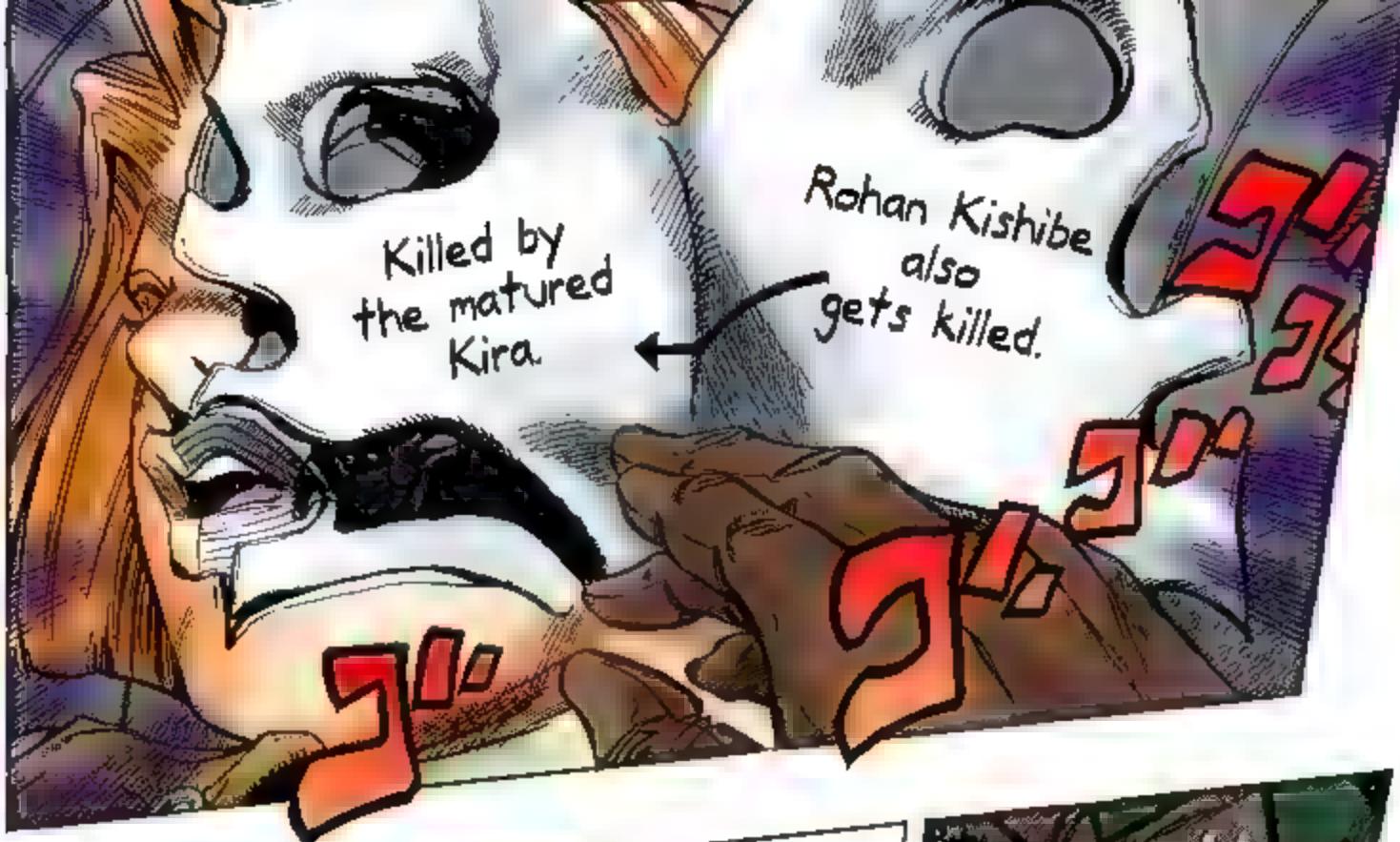
IF YOU,
THE LIVING,
DON'T
RECLAIM
THE PRIDE
AND PEACE
OF THIS
TOWN



I'VE
DONE IT!
THIS IS
THE KID!



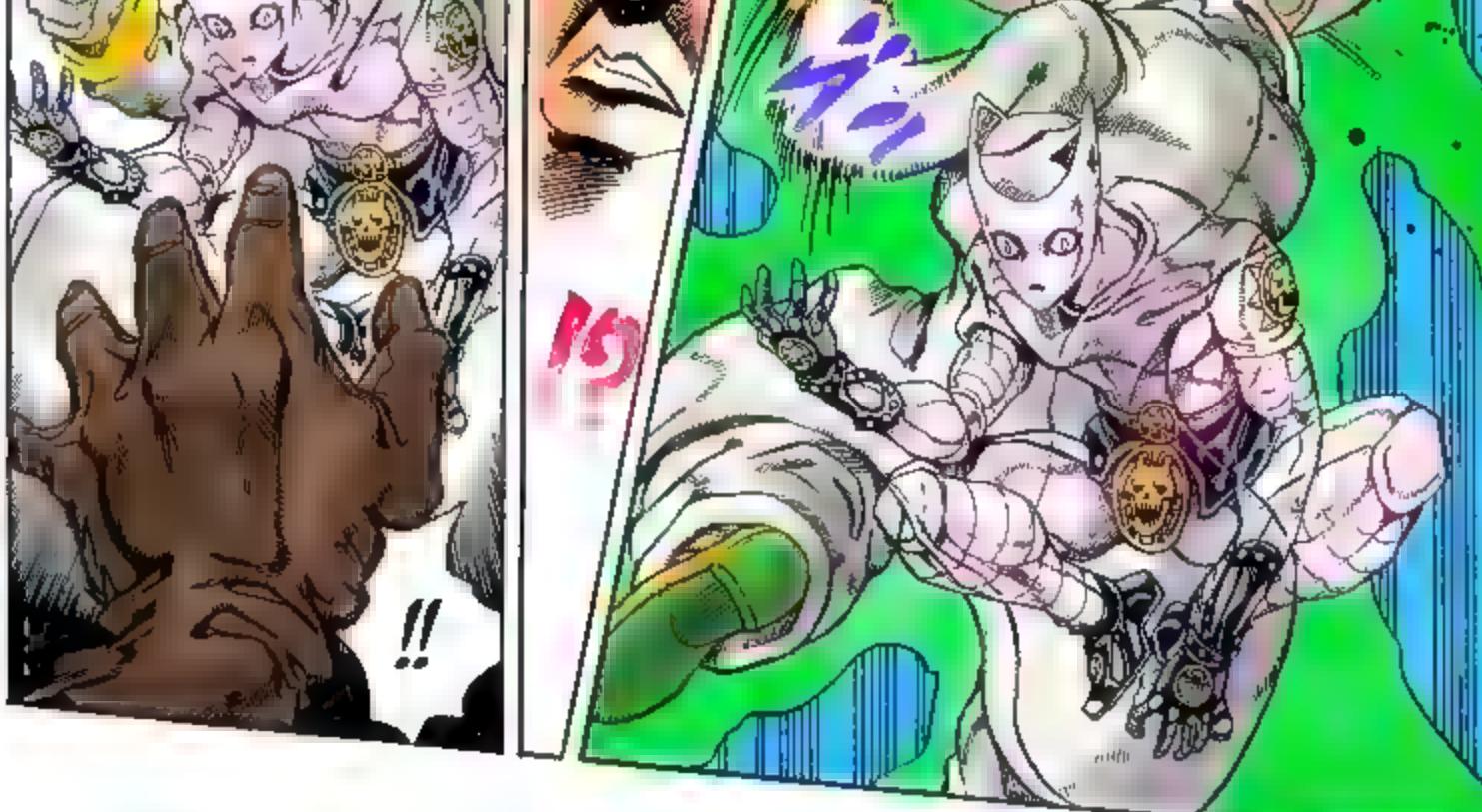
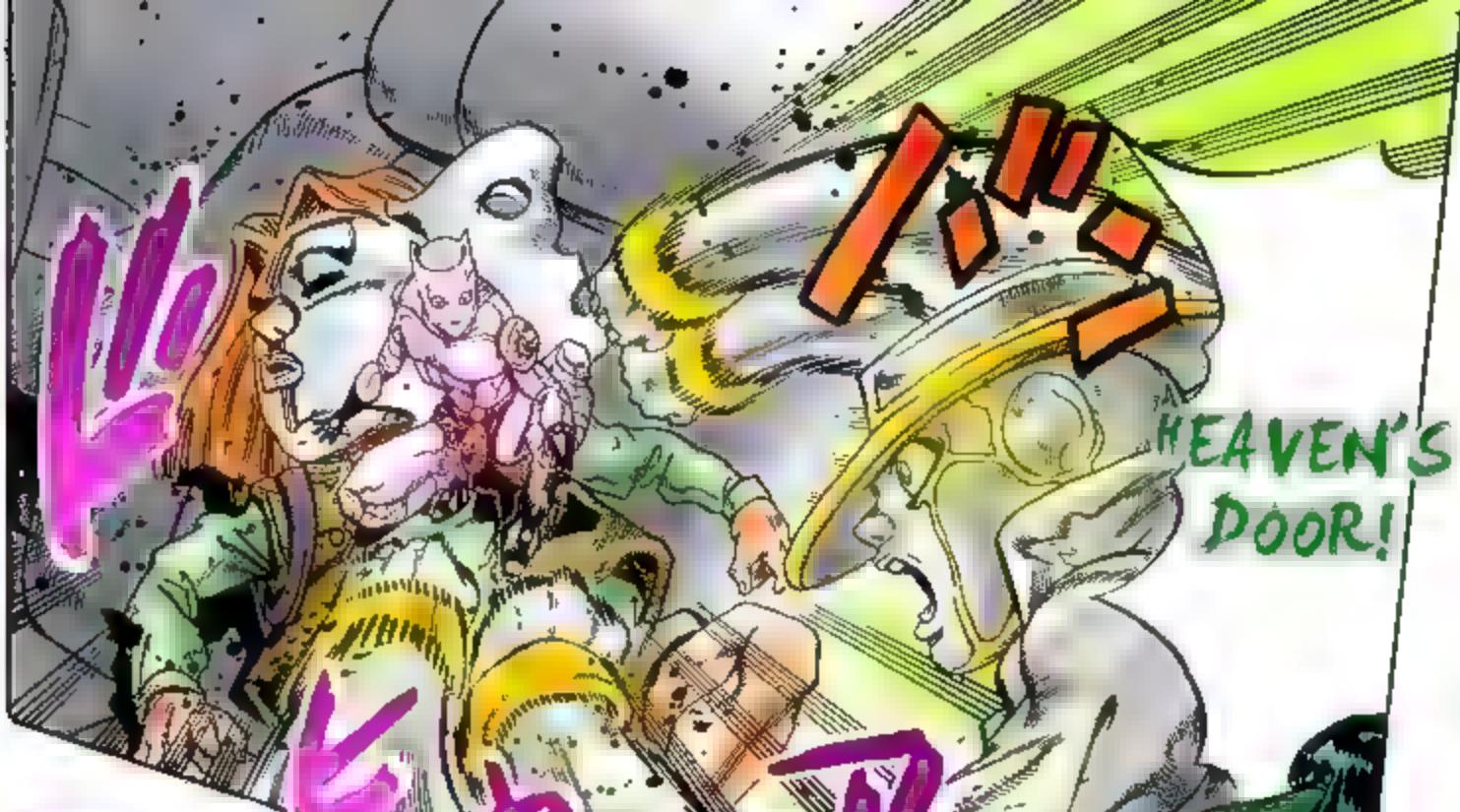
Rohan Kishibe
also
gets killed.



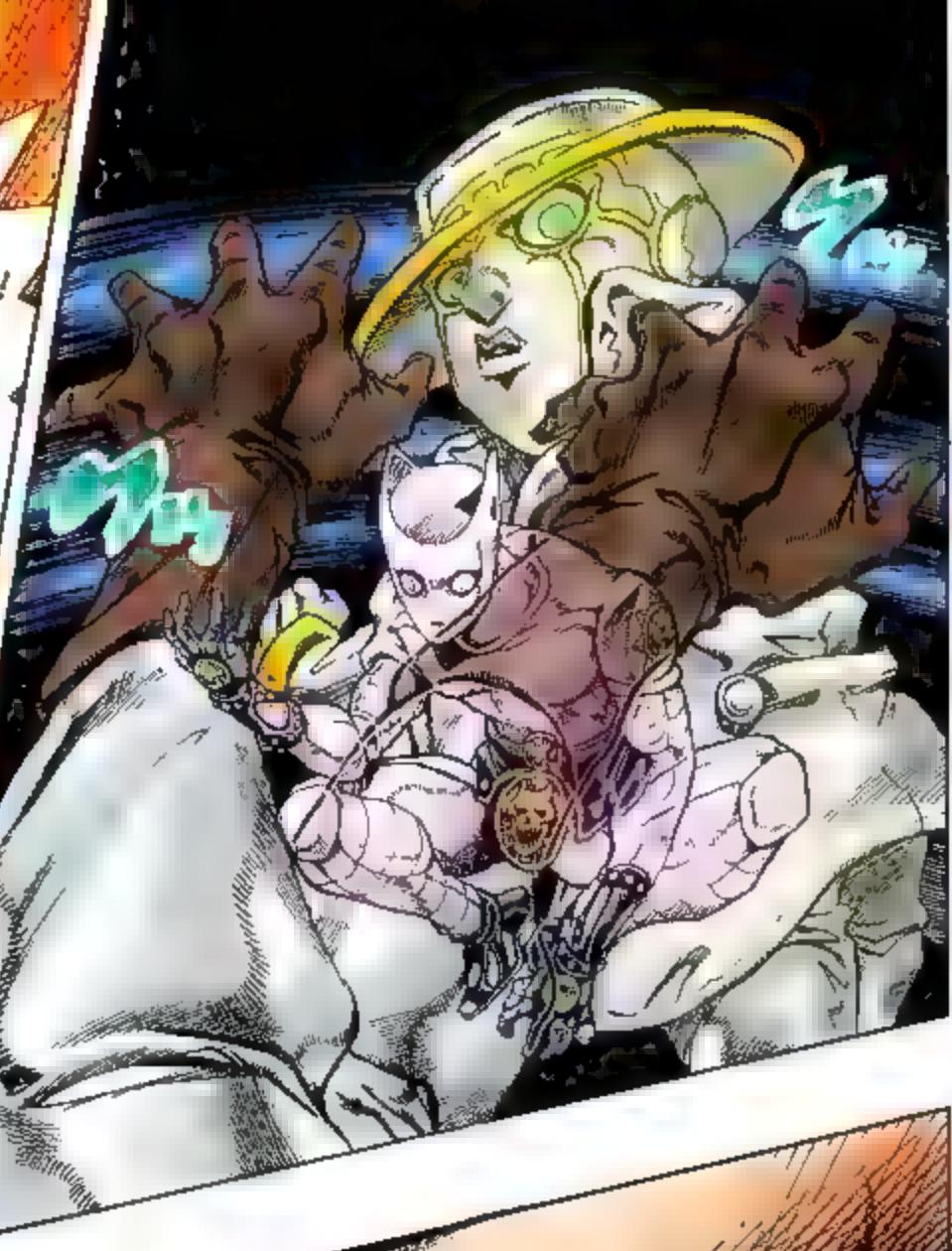
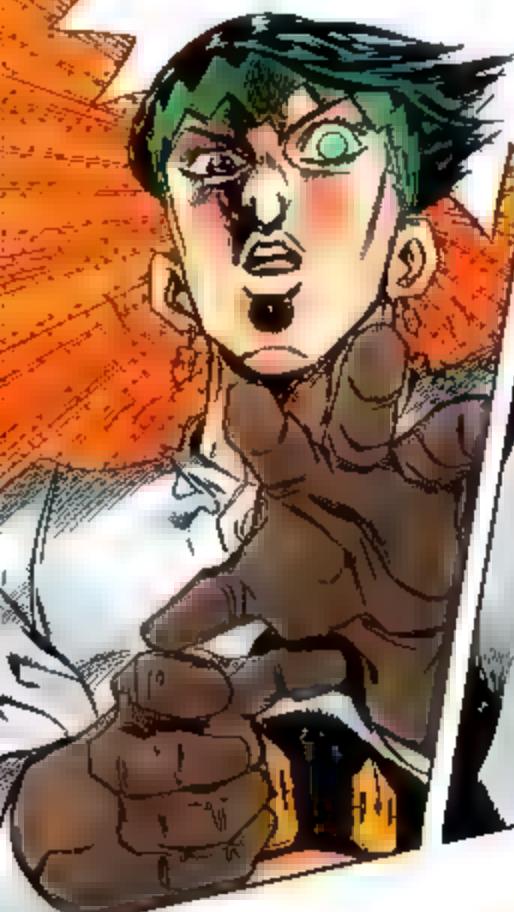


KILLER QUEEN'S
THIRD BOMB:
BITE THE DUST!

WHAT!?



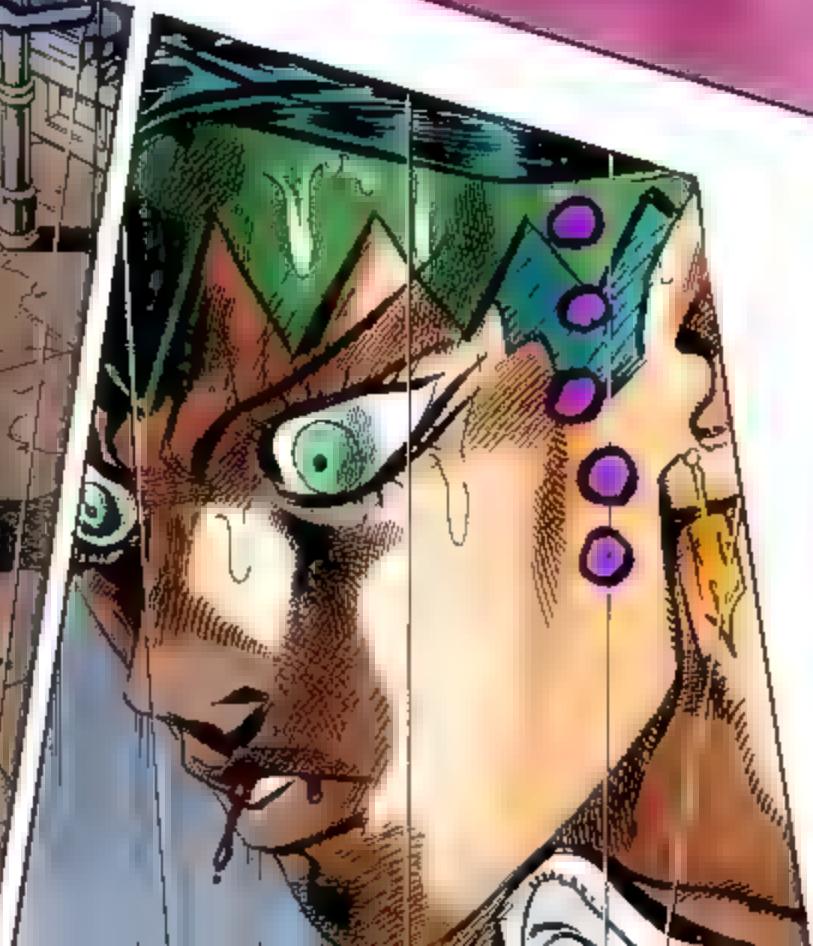
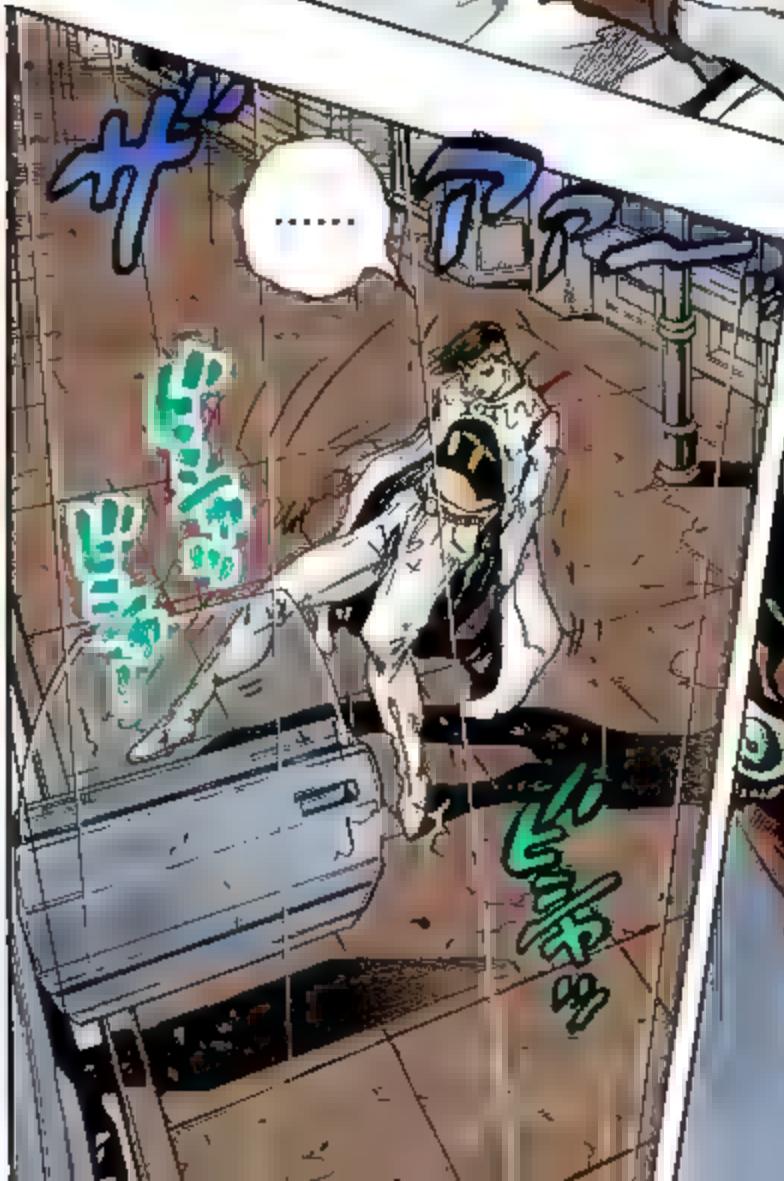
I'M INSIDE YOUR
EYE, ROHAN KISHIBE!
THAT'S WHAT
YOU'RE LOOKING
AT!



ACTIVATED!



AND THE SWITCH
FOR KILLER
QUEEN'S THIRD
BOMB HAS
ALREADY BEEN...



MADE AN AGREEMENT WITH KOICHI AND THE REST...

OH... THAT'S RIGHT... I'D...



KILLER QUEEN'S THIRD ABILITY... IT IS A BOMB THAT I'VE PLANTED IN HAYATO... AND ACTIVATES TO ANNIHILATE ANYONE WHO LOOKS FOR ME

I'VE FINALLY UNCOVERED YOSHIKAGE KIRA'S IDENTITY...

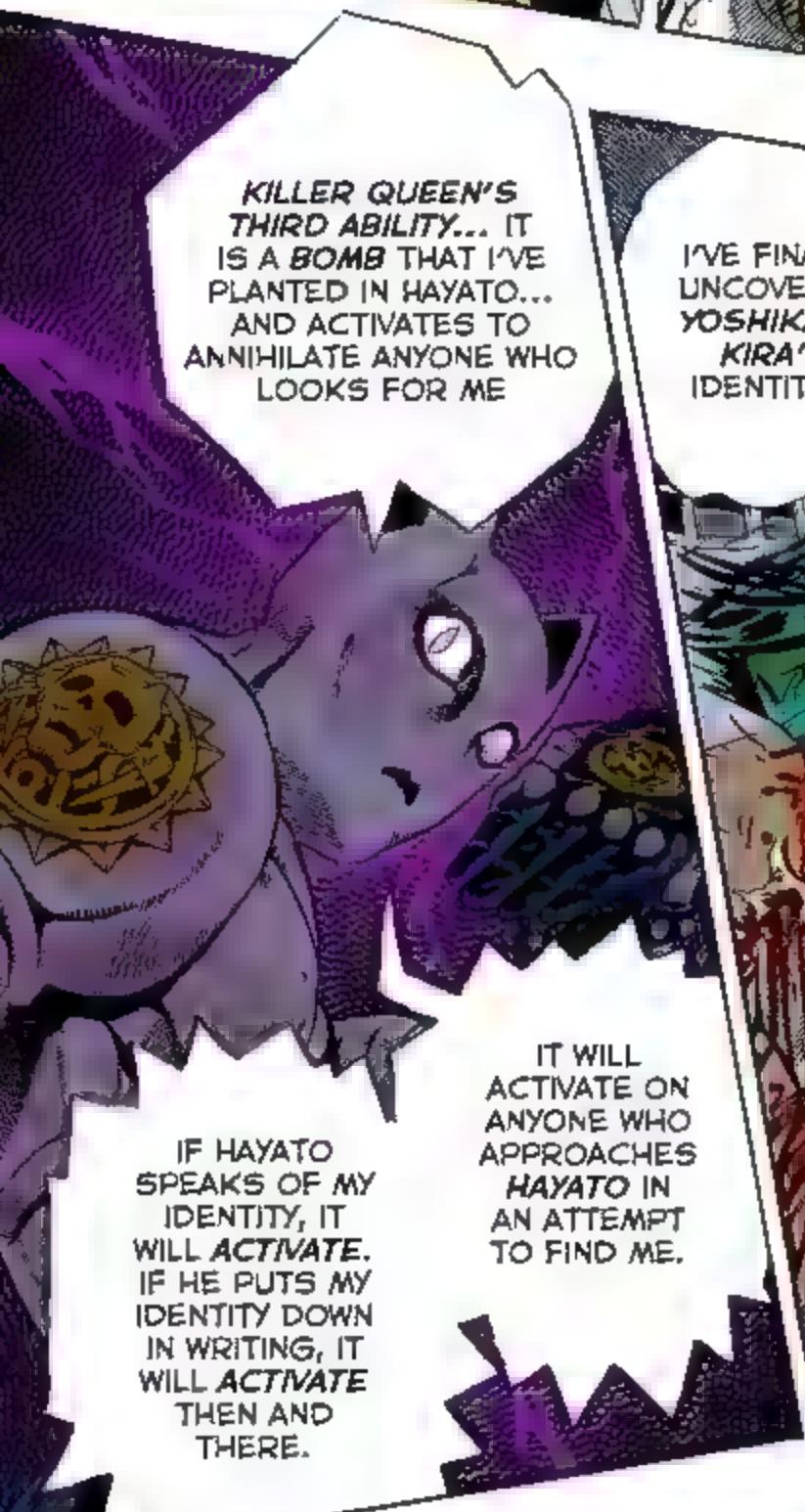
8:30...

THAT WE'D MEET HERE AT...

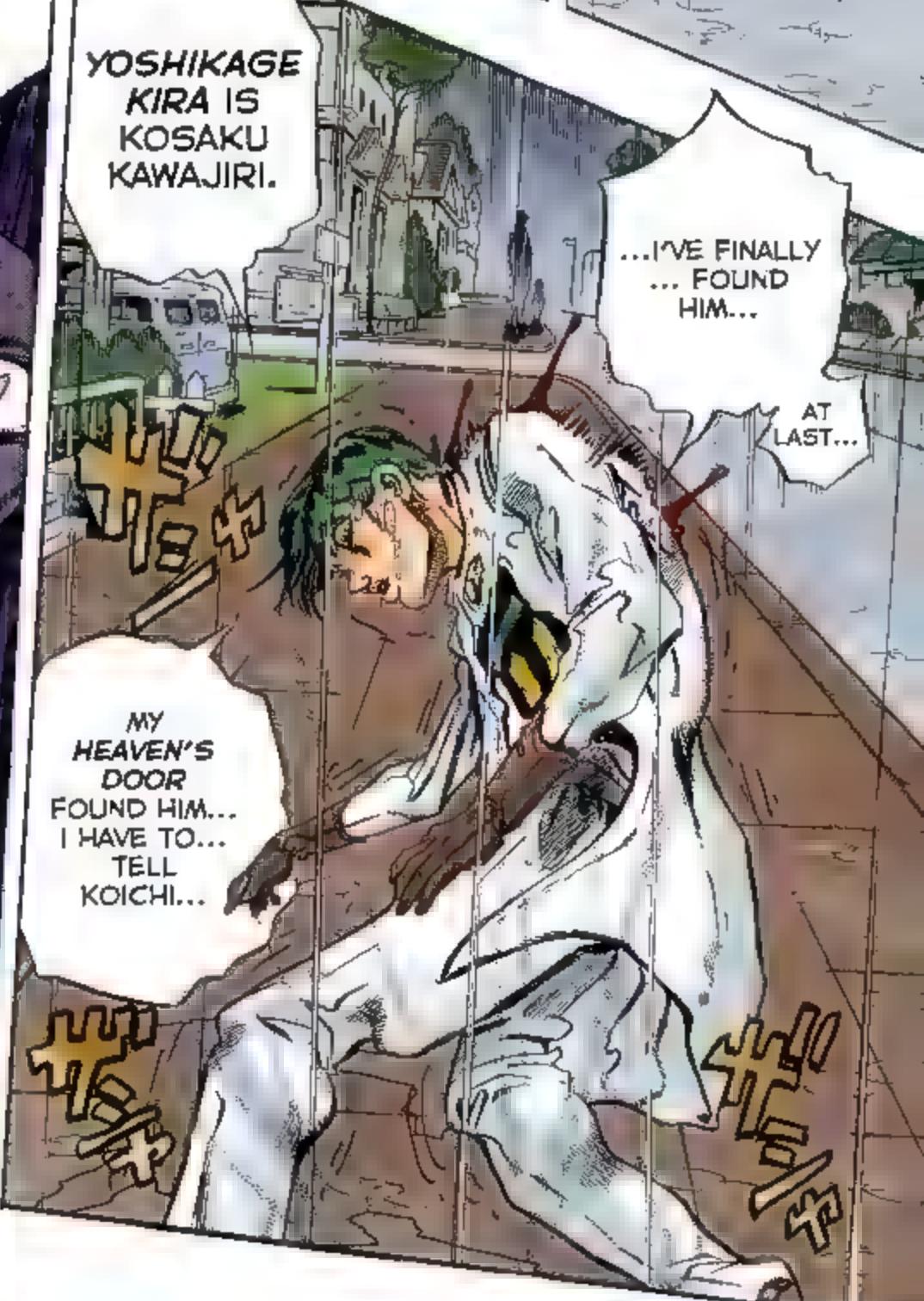
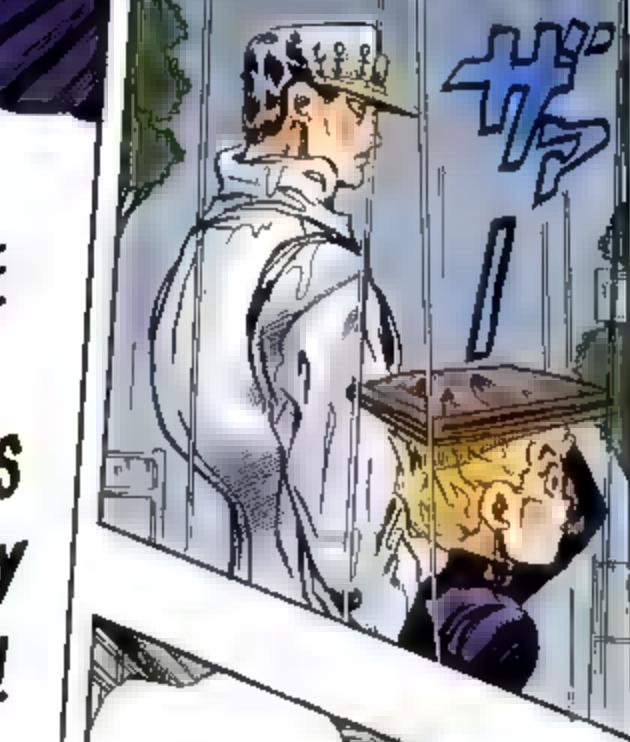
IF HAYATO SPEAKS OF MY IDENTITY, IT WILL ACTIVATE. IF HE PUTS MY IDENTITY DOWN IN WRITING, IT WILL ACTIVATE THEN AND THERE.

IT WILL ACTIVATE ON ANYONE WHO APPROACHES HAYATO IN AN ATTEMPT TO FIND ME.

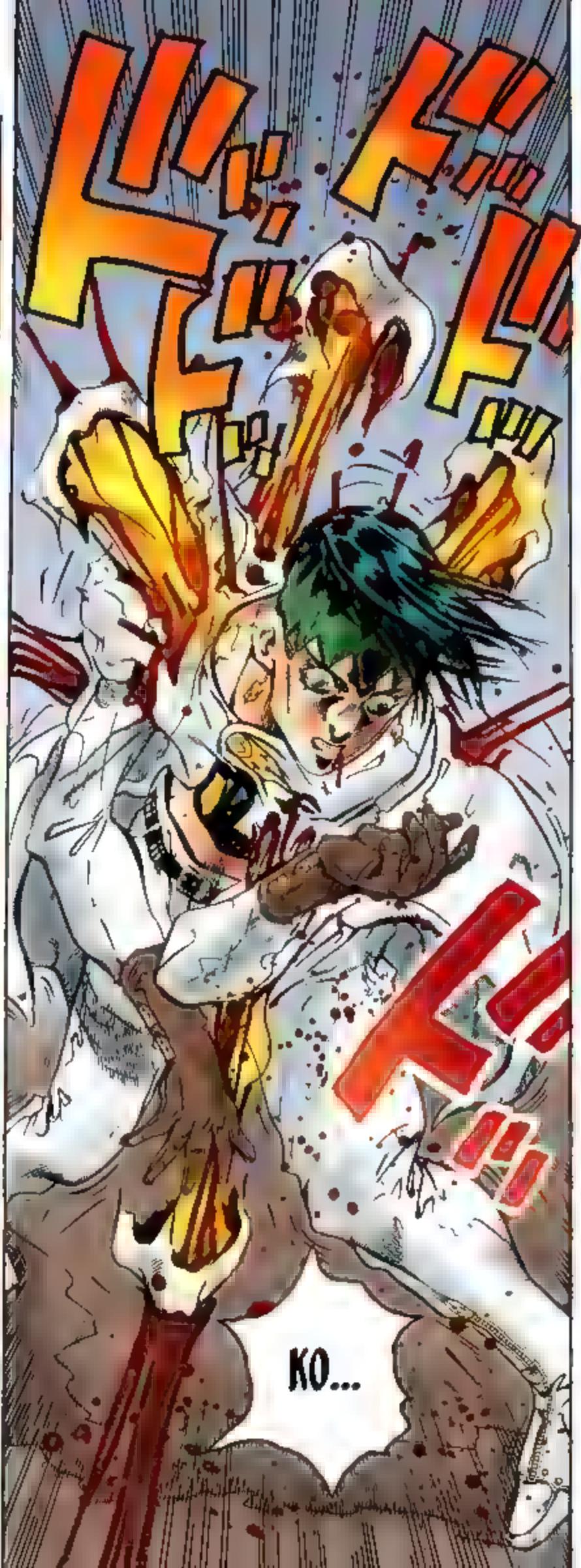
KOICHI IS COMING... I HAVE TO TELL HIM...



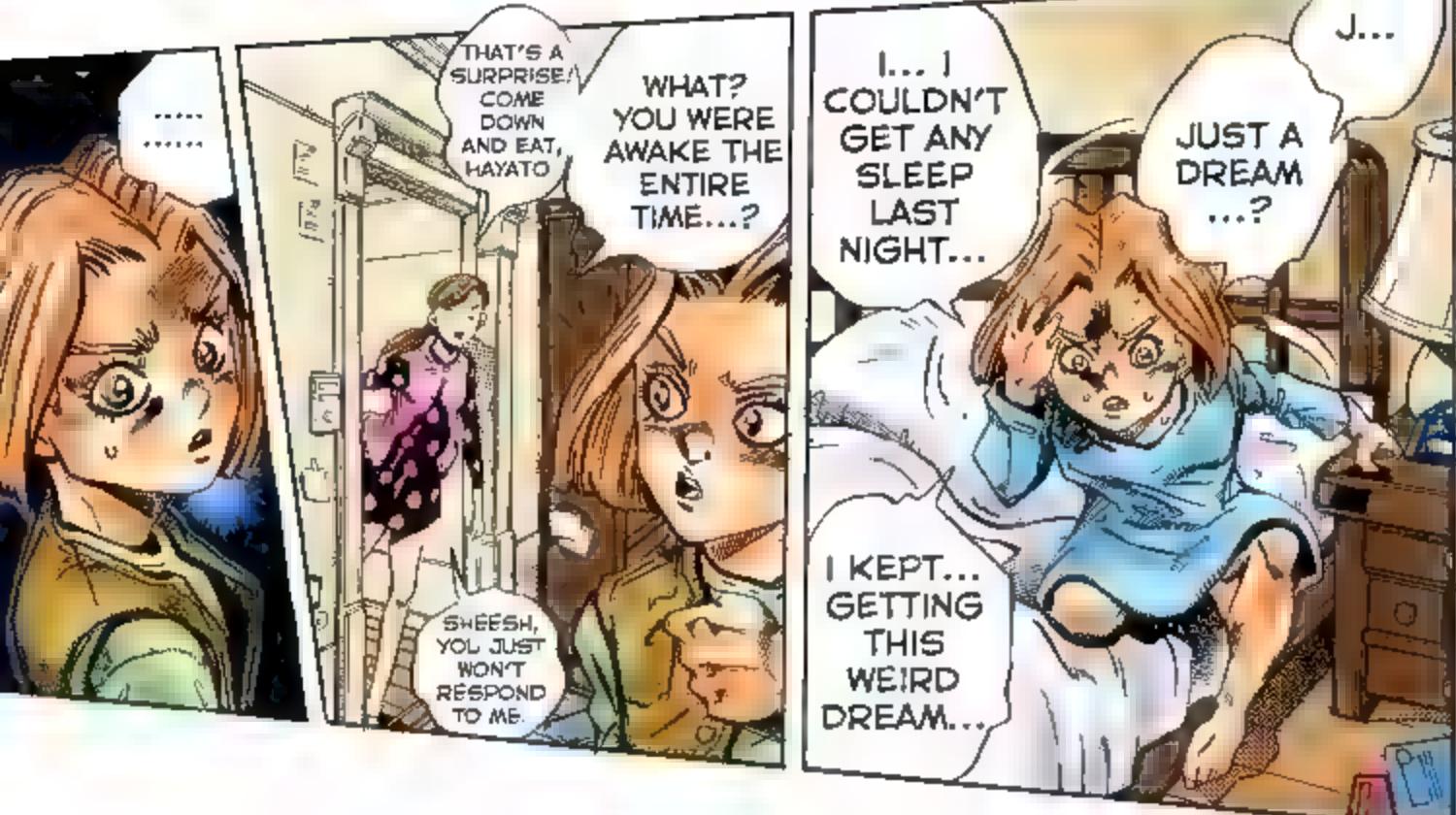
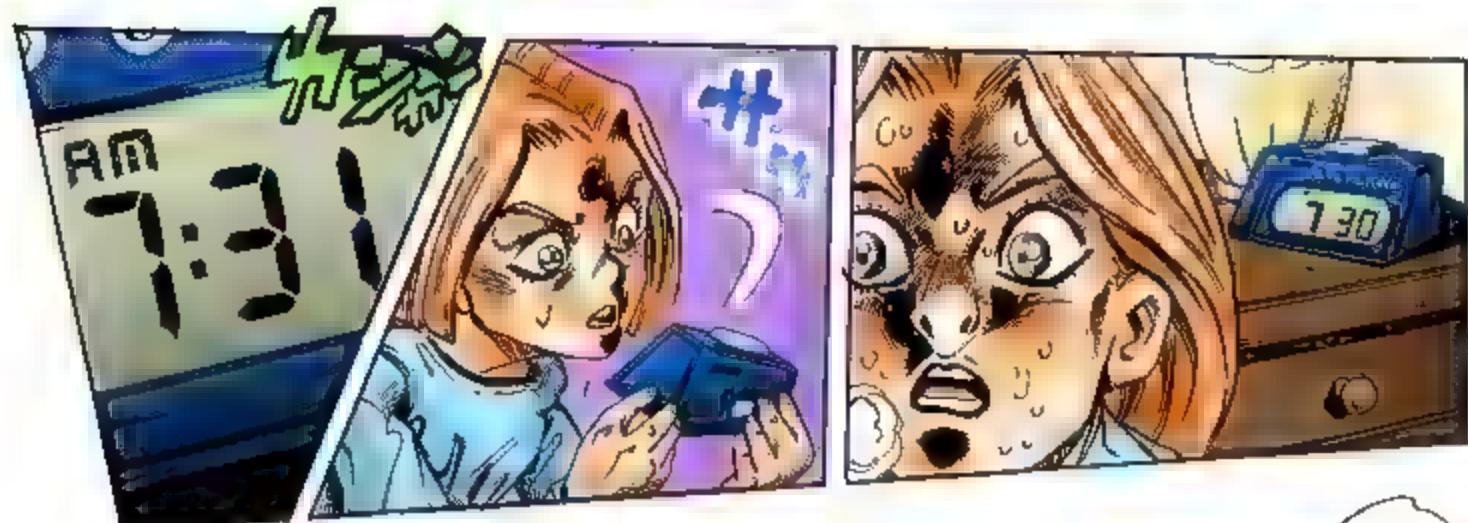
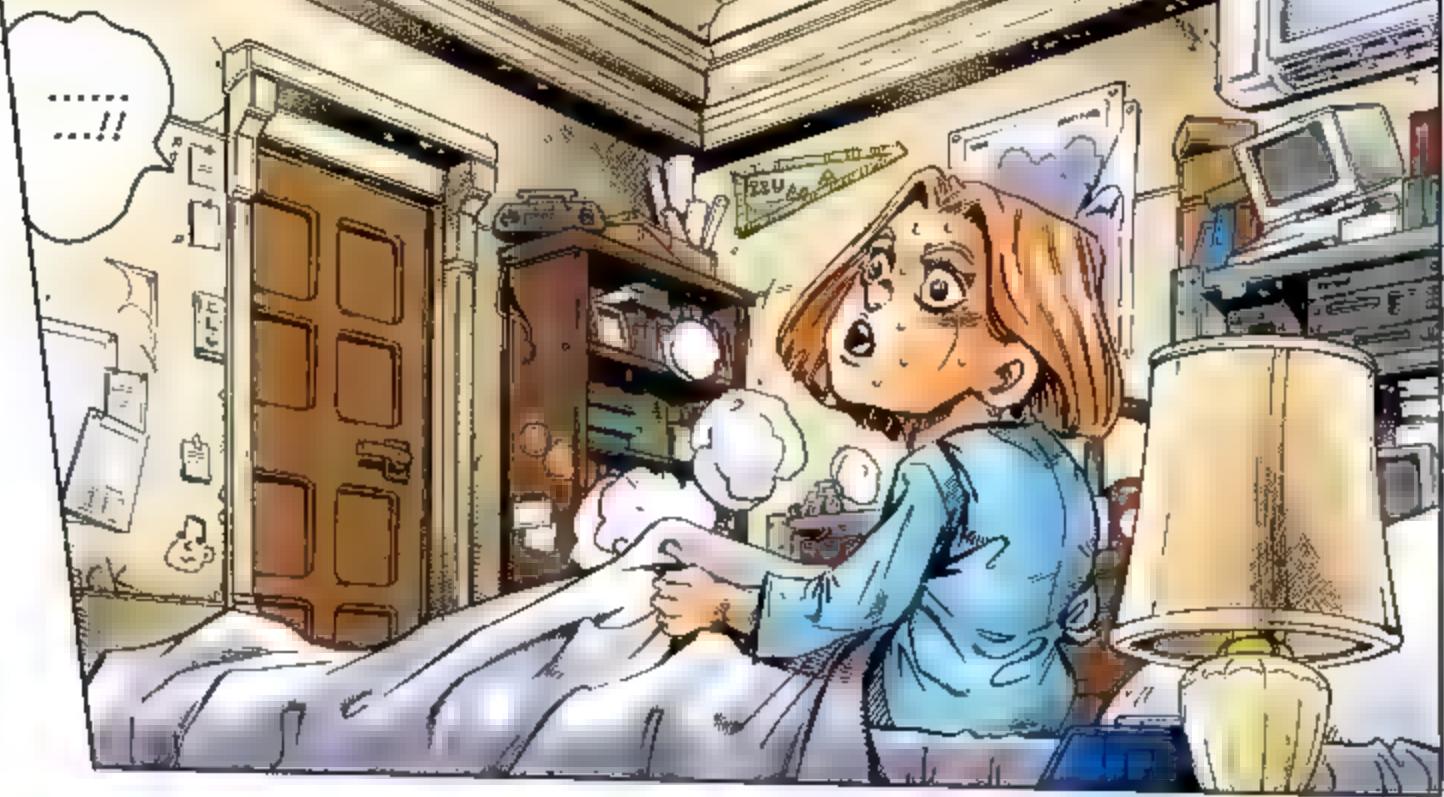
AND
THIS IS WHERE
KILLER QUEEN'S
THIRD ABILITY
TRULY BEGINS!

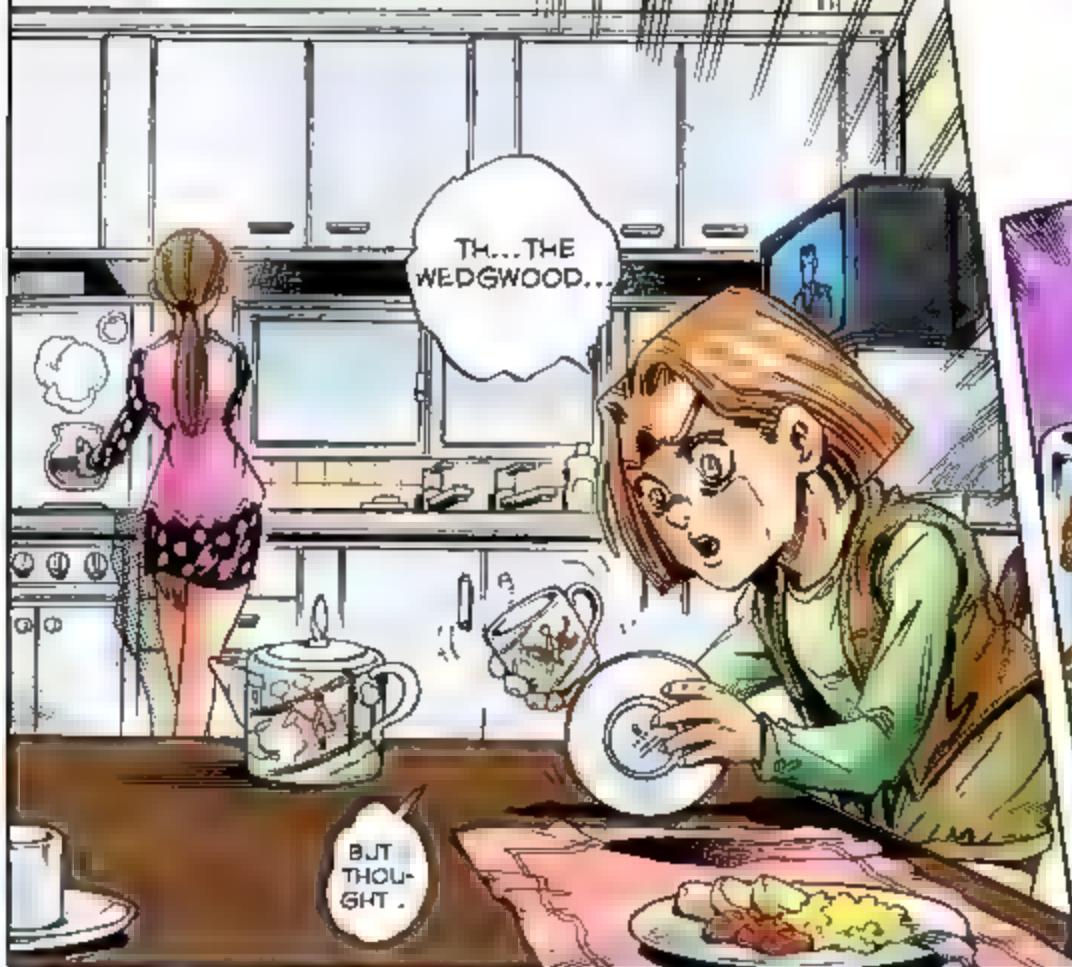


KO-
ICHIII
!!!









HAYATO,
GET THE
PHONE!

HAYATO!

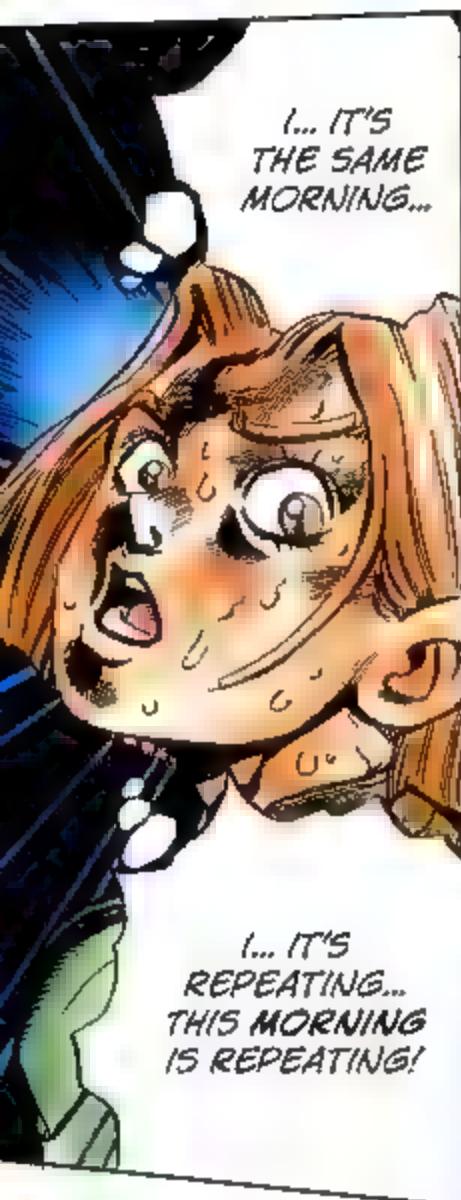


... IT'S
THE SAME
MORNING...

... IT'S
REPEATING...
THIS MORNING
IS REPEATING!

WHAT JUST
HAPPENED
WASN'T A
DREAM...

TH...
THAT WAS
NO DREAM
...

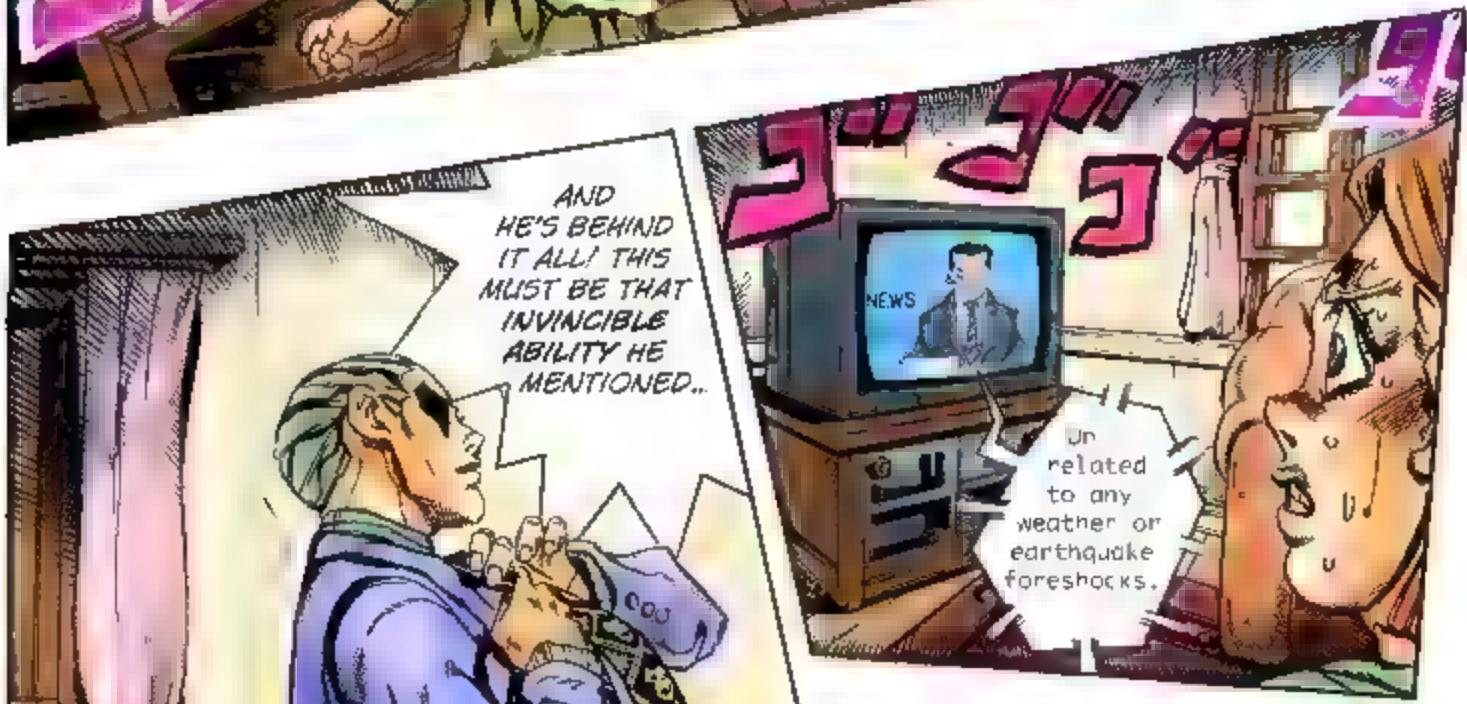
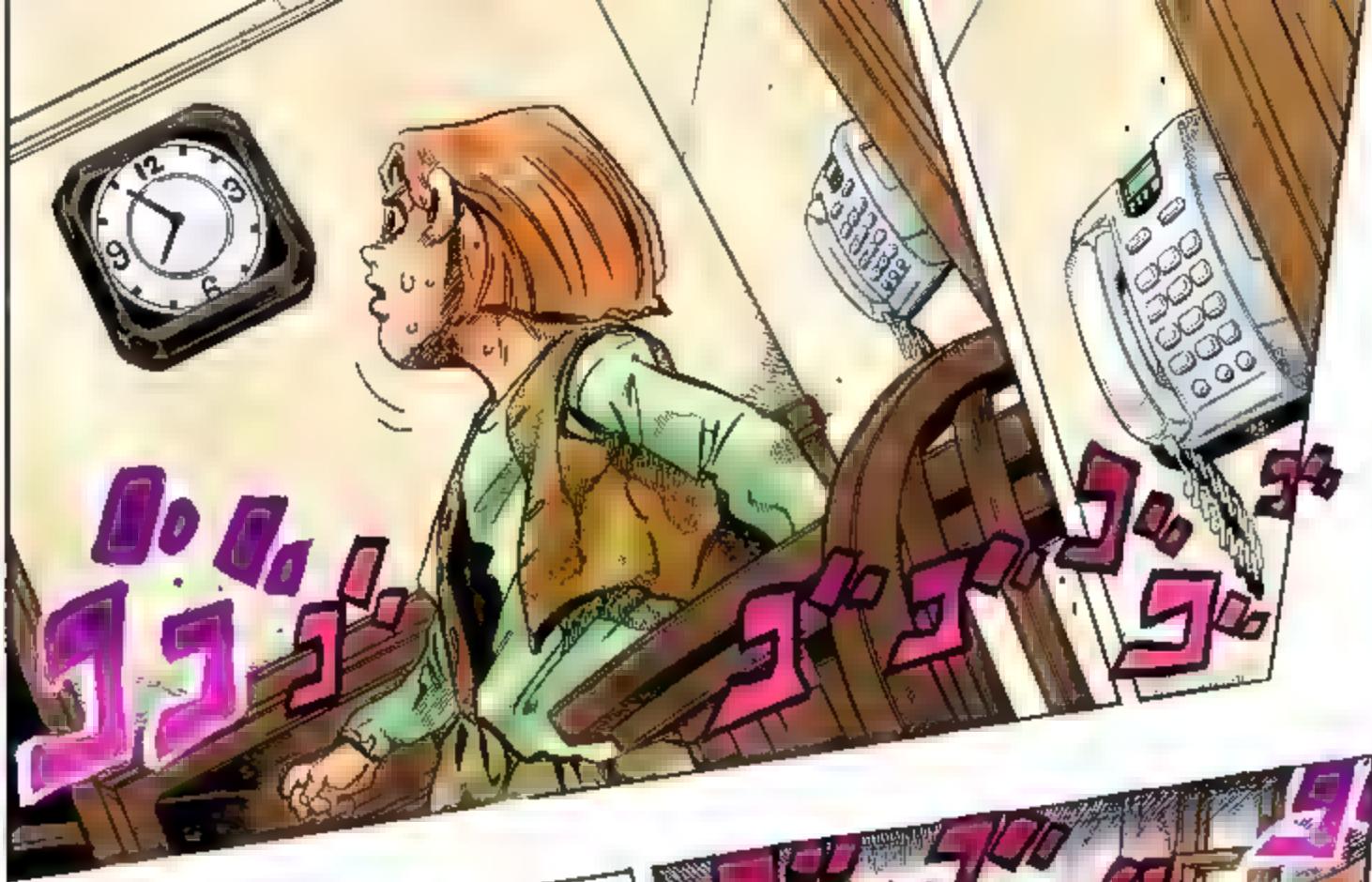


THAT'S WHAT
HE SAID...
HIS NAME IS
YOSHIKAGE
KIRA...

YOSHIKAGE
KIRA...

WHAT JUST
HAPPENED
WAS NOT A
DREAM...

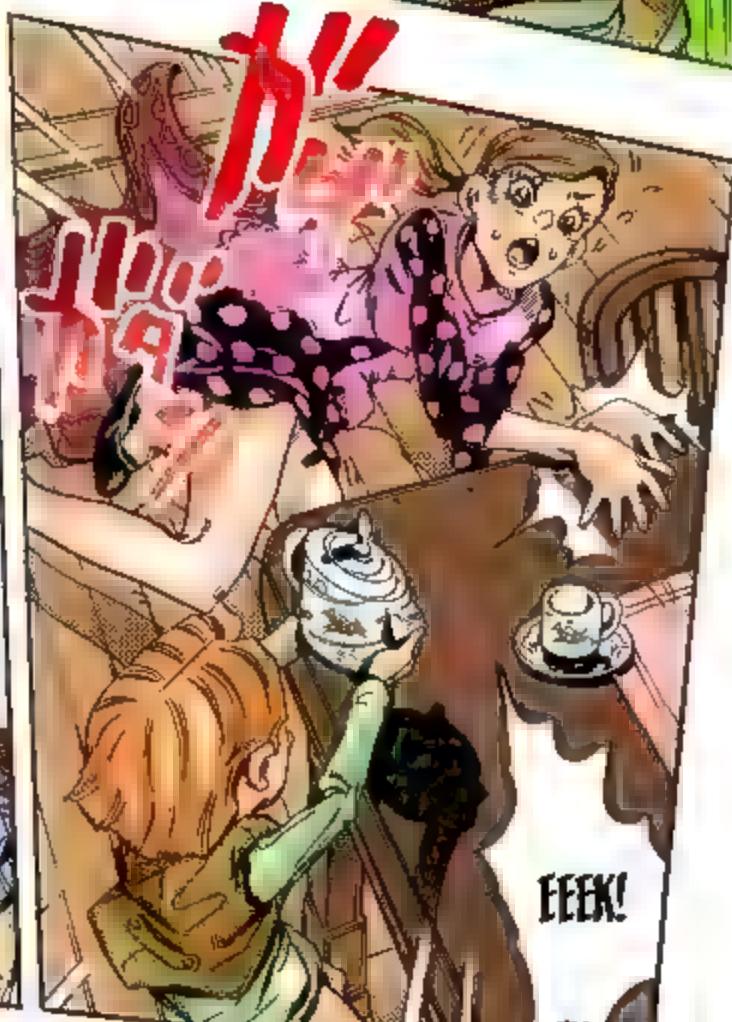
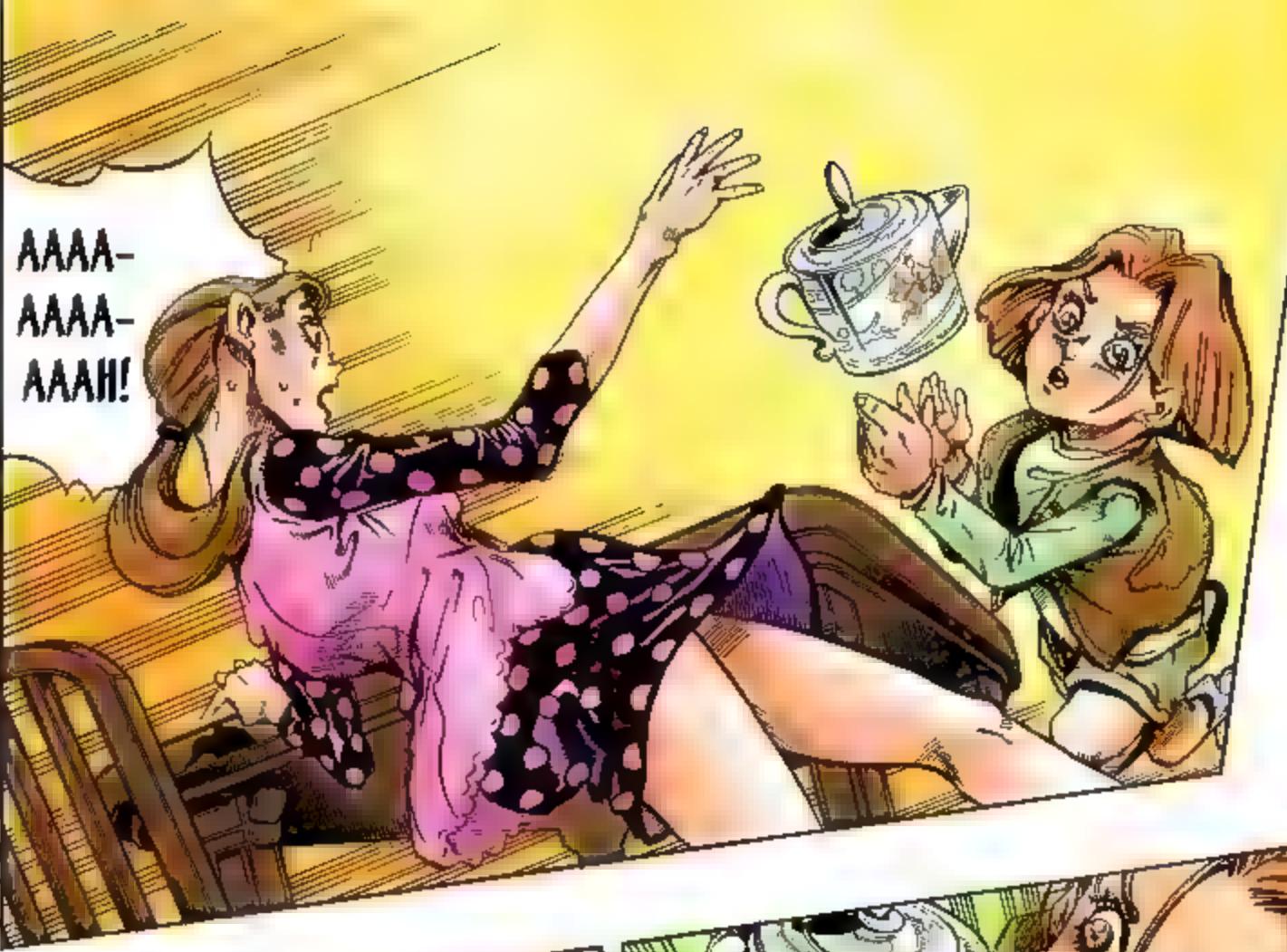
ANOTHER ONE
BITES THE DUST
PART 4

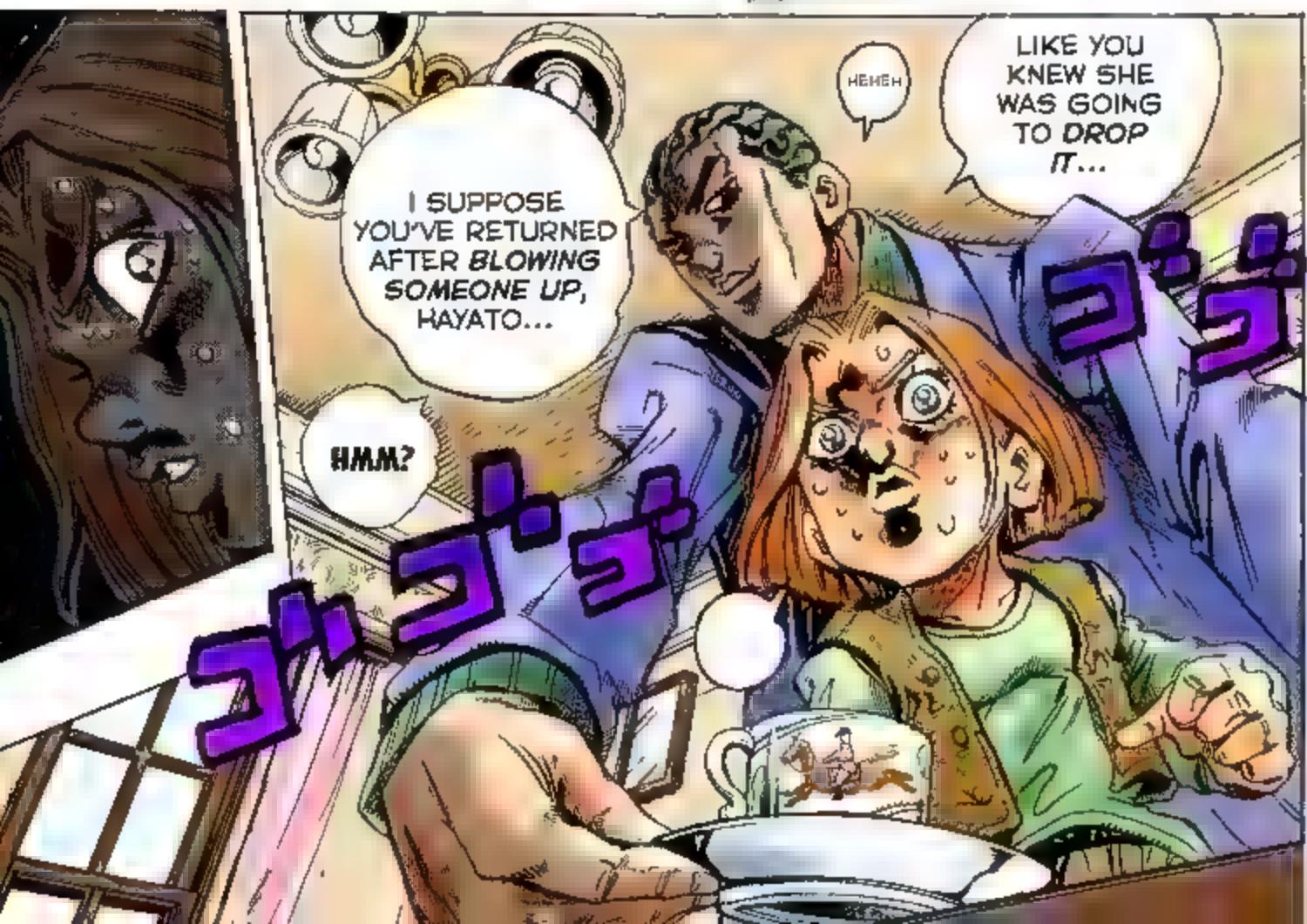
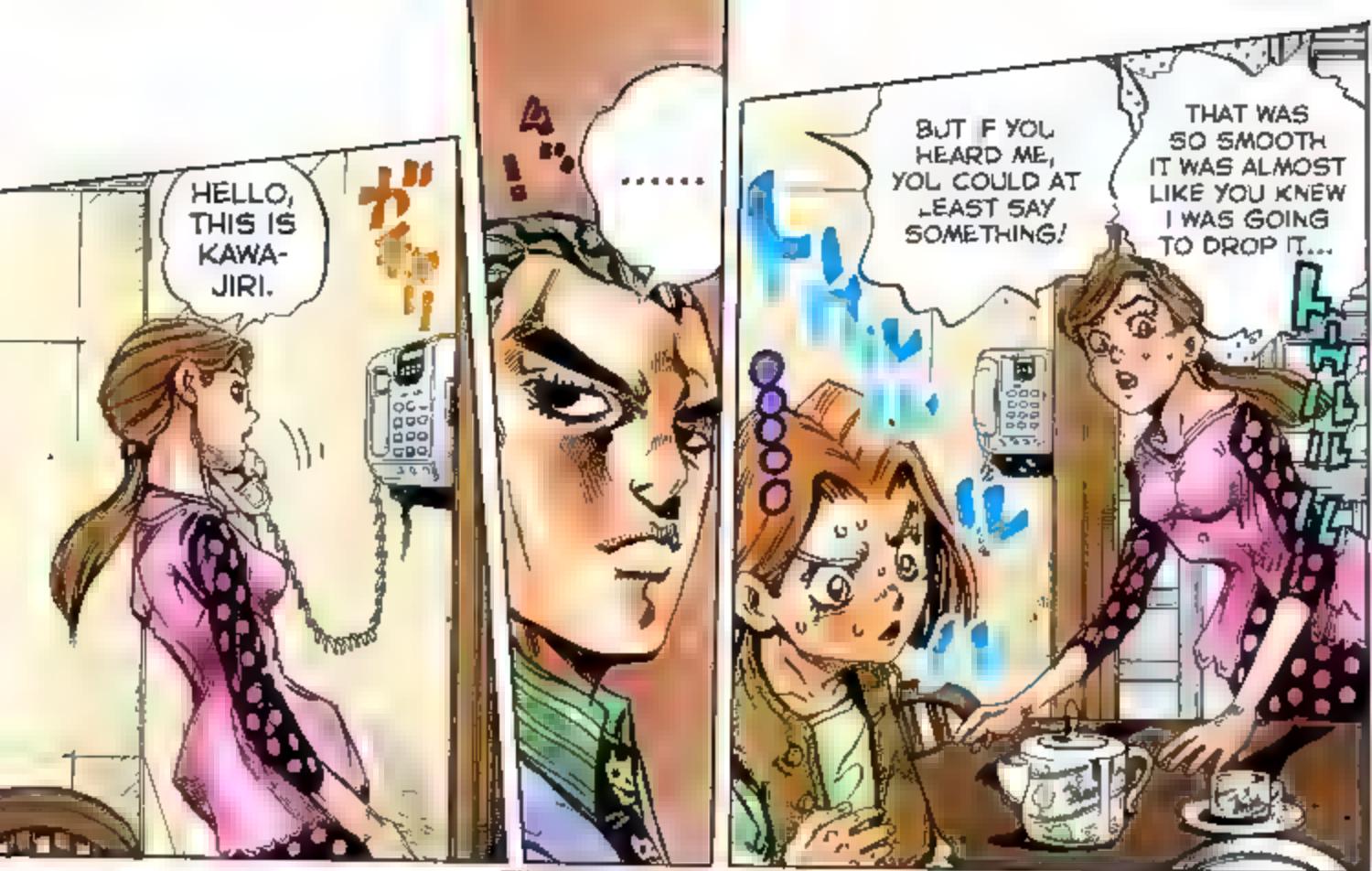


I TOLD
YOU TO PICK
UP THE
PHONE!

HAYATO,
ARE YOU
LISTENING!?





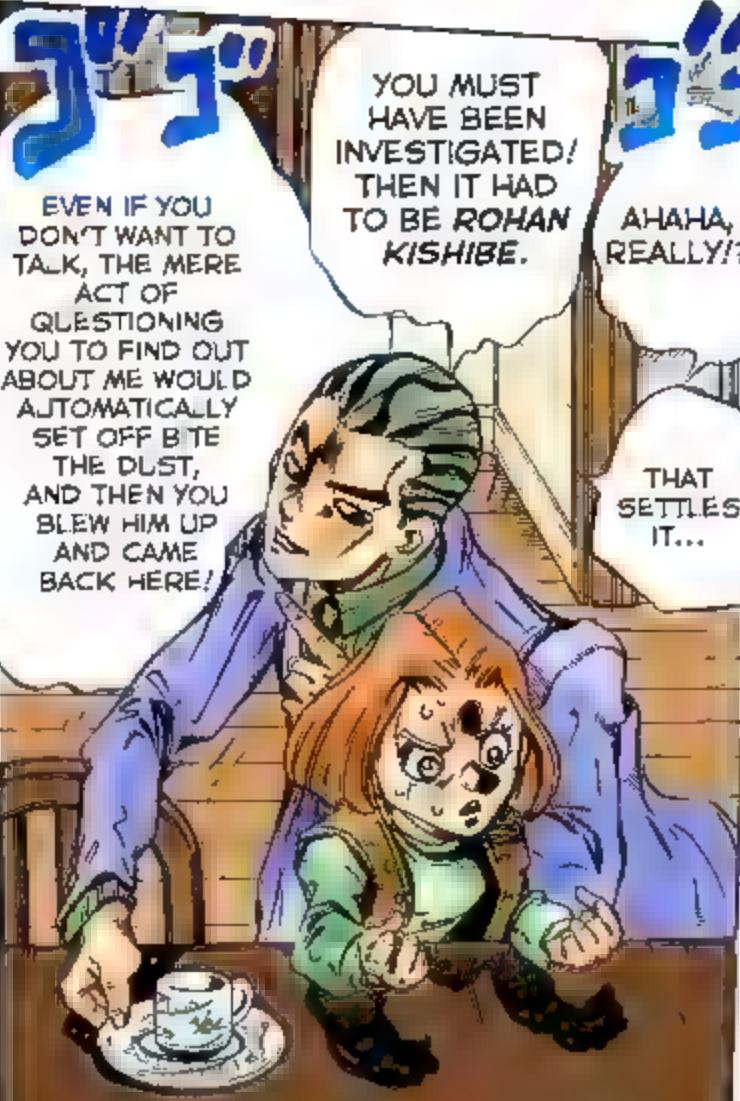


WHEN YOU TALKED TO SOMEONE ABOUT ME, YOU DETONATED THEM AND RETURNED.

NAH... (AS LONG AS I DON'T CANCEL MY ABILITY) I CAN'T TELL WHAT YOU'VE BEEN DOING. HONESTLY.

FROM WITHIN YOU, HAYATO...

I CALL IT KILLER QUEEN BITES THE DUST... IT PROTECTS ME AUTONOMOUSLY...



YOU'VE PROTECTED
ME FROM THAT
IRRITATING ROHAN...
HEHEHEH!

HEHEHEH
WELL DONE,
HAYATO...

THERE'S
NOBODY
YOU CAN
TALK TO!
NOBODY
WHO CAN
INVESTI-
GATE
YOU!

EVEN
THE FACT
THAT
ROHAN
KISHIBE
MET YOU
HAS BEEN
ERASED!
THAT IS
KILLER
QUEEN
BITES THE
DUST!

I'D BETTER
GO MAINTAIN
THE HAPPINESS
OF MY BELOVED
FAMILY.

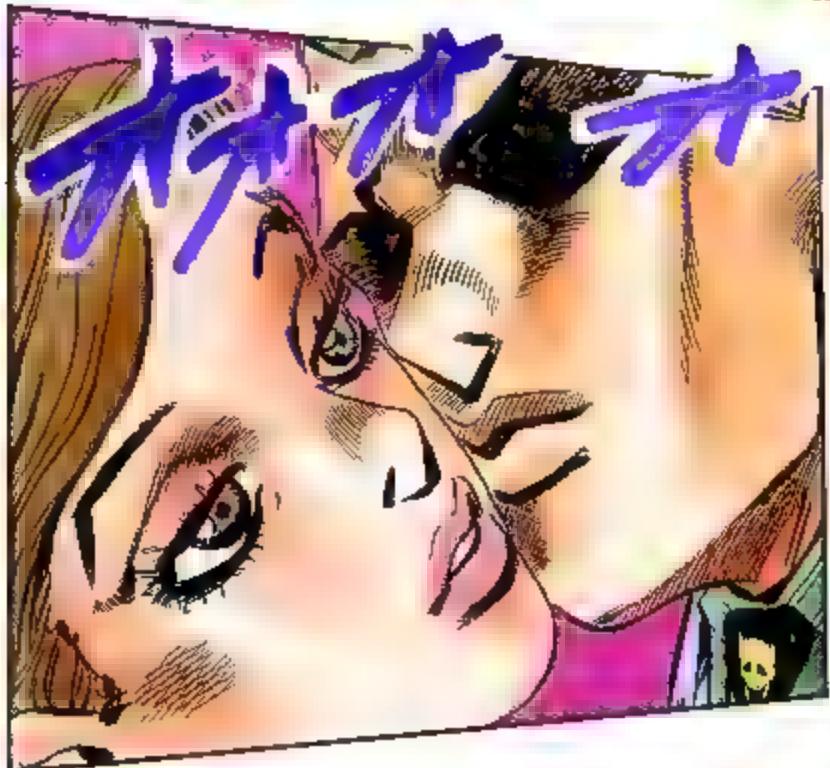
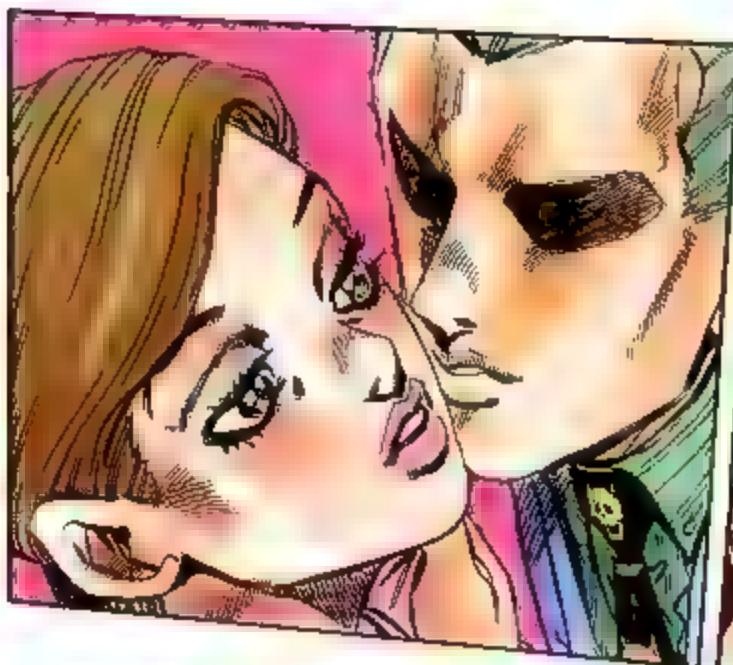
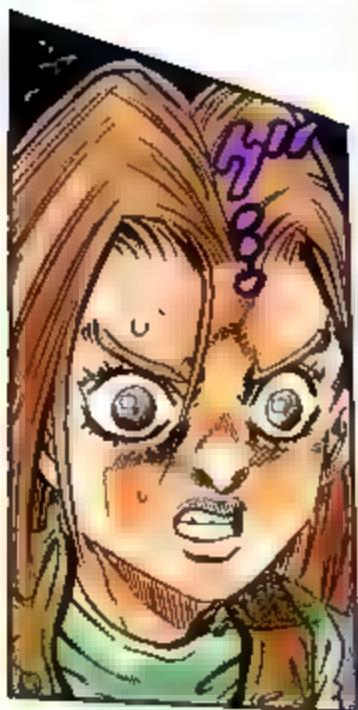
NOW
THEN...

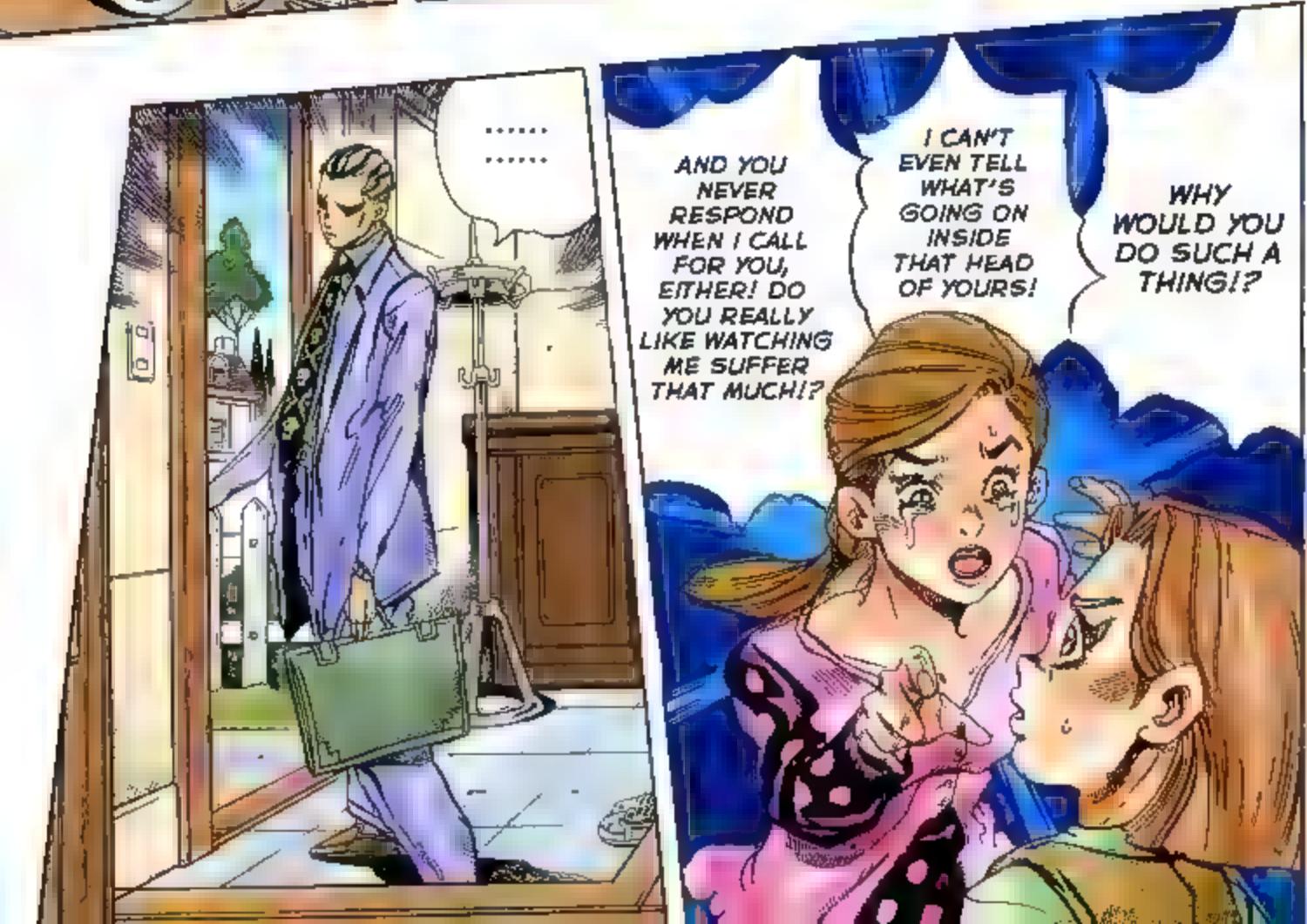
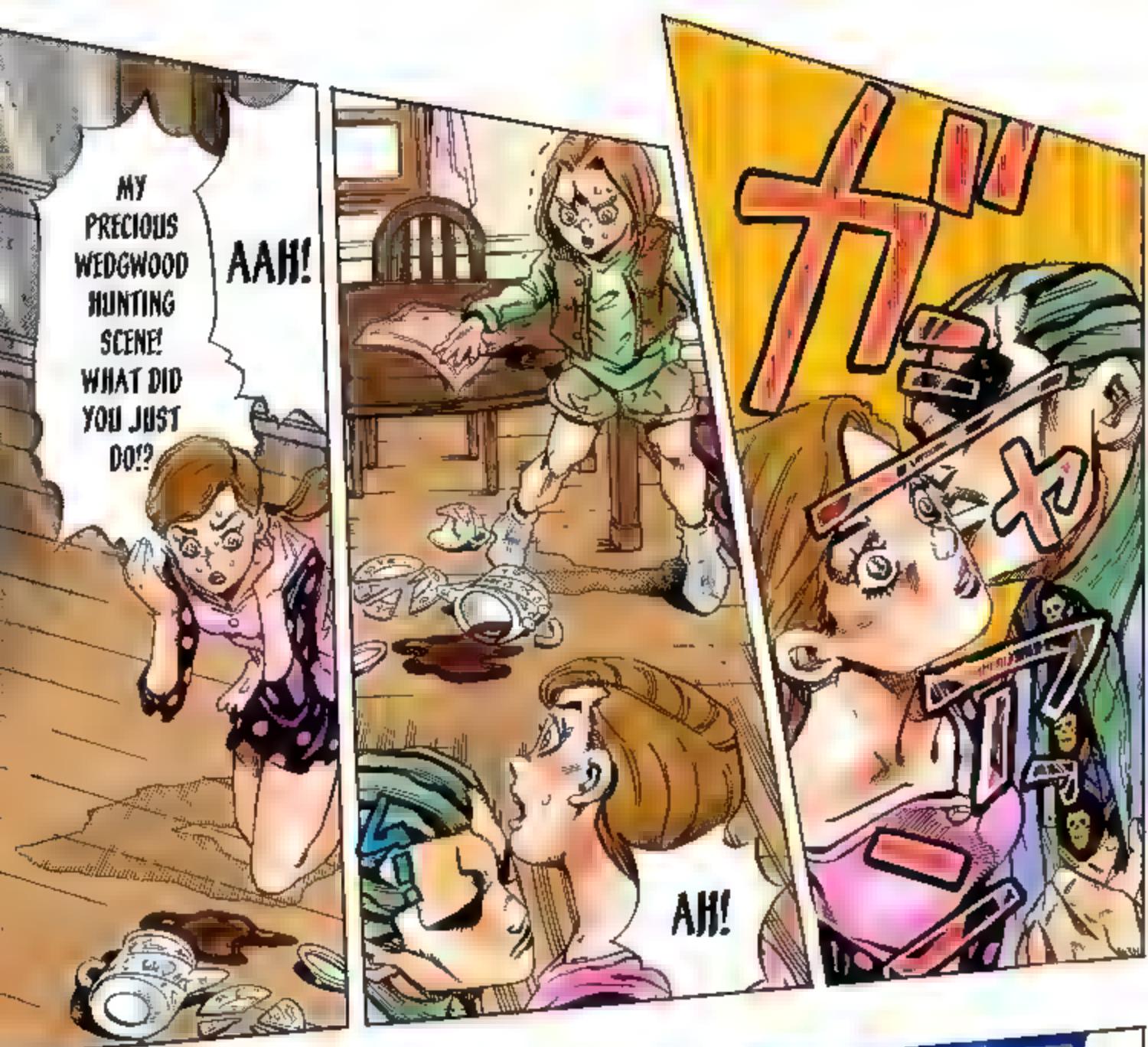
NO...
WE'RE
NOT.

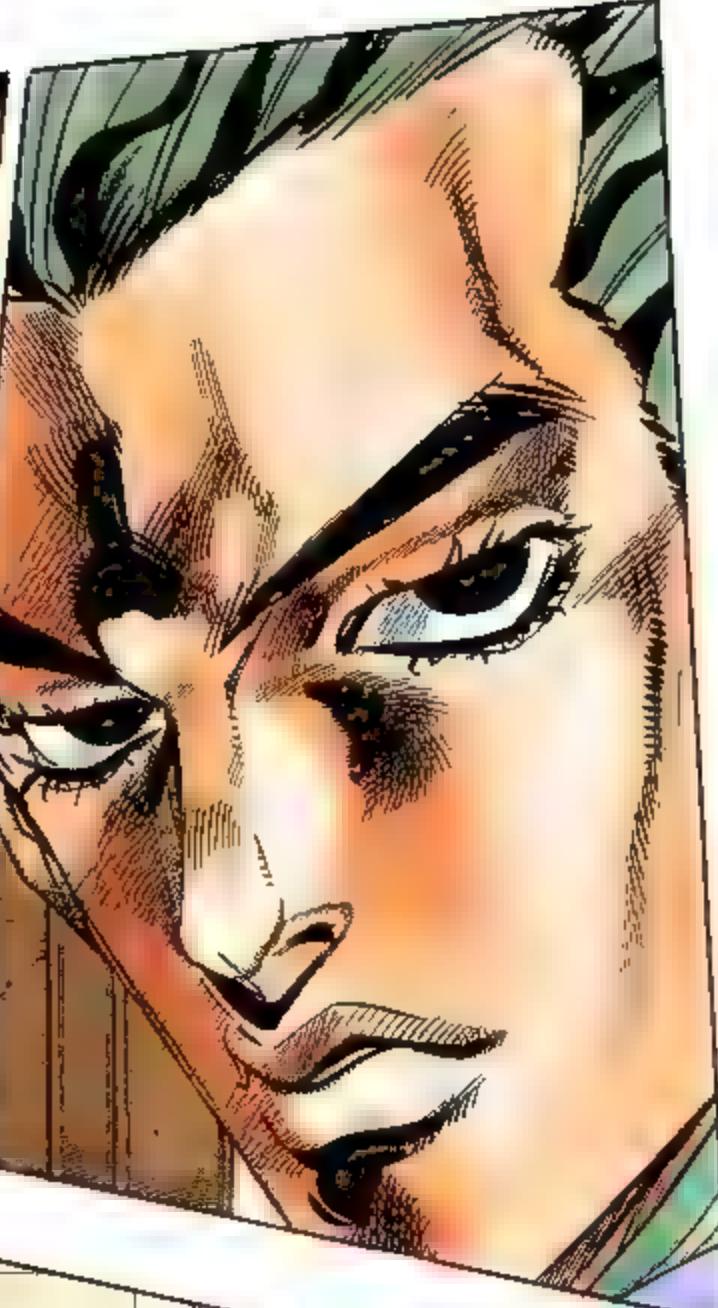
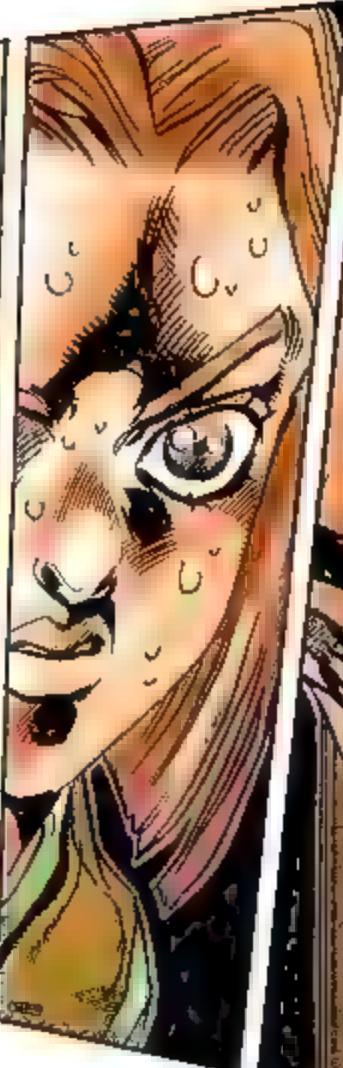
YOU
HAVE
THE
WRONG
NUMBER.

IT'S OFF
TO WORK
I GO...

IT WAS
A MIS-
DAL.





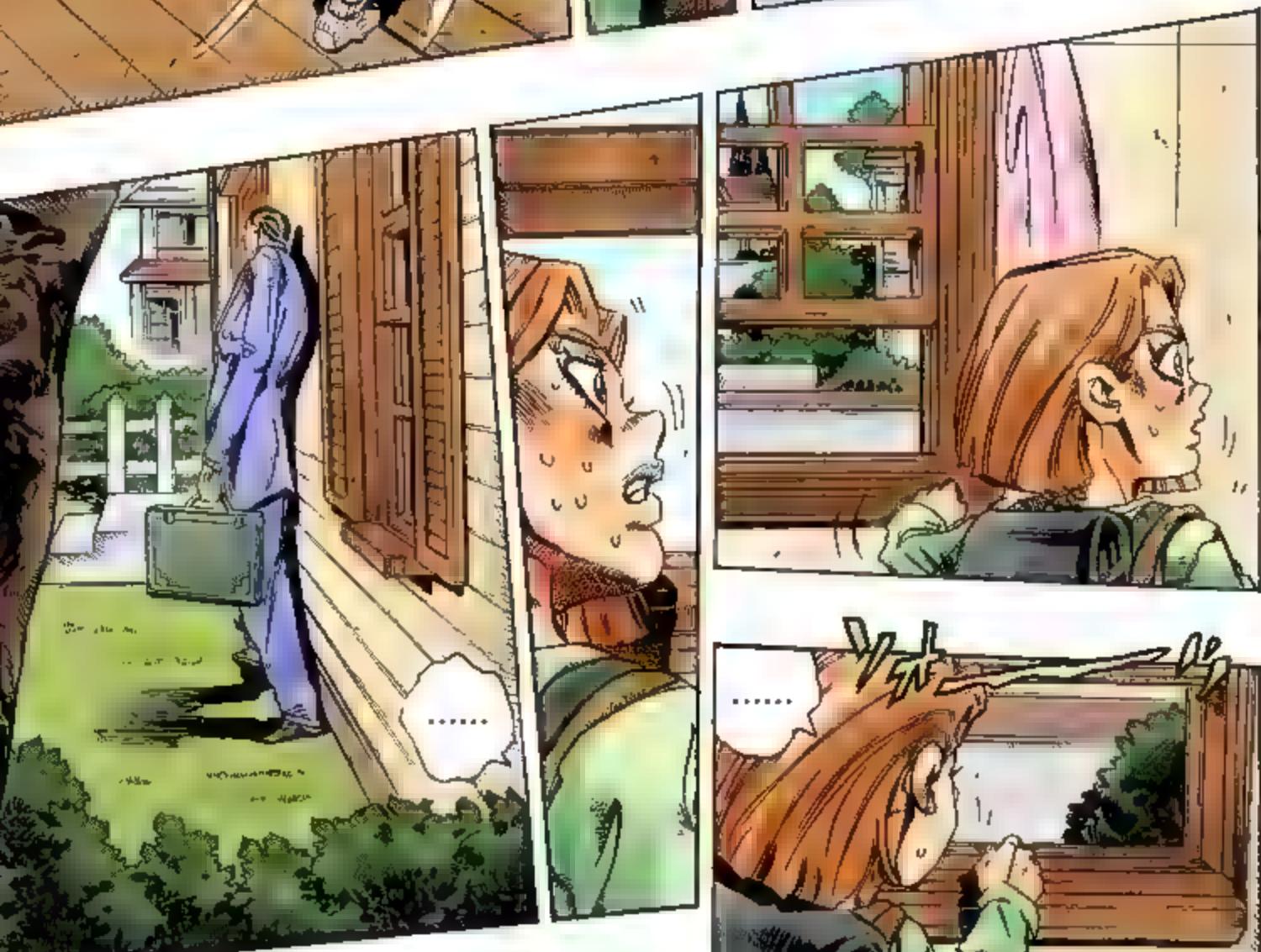
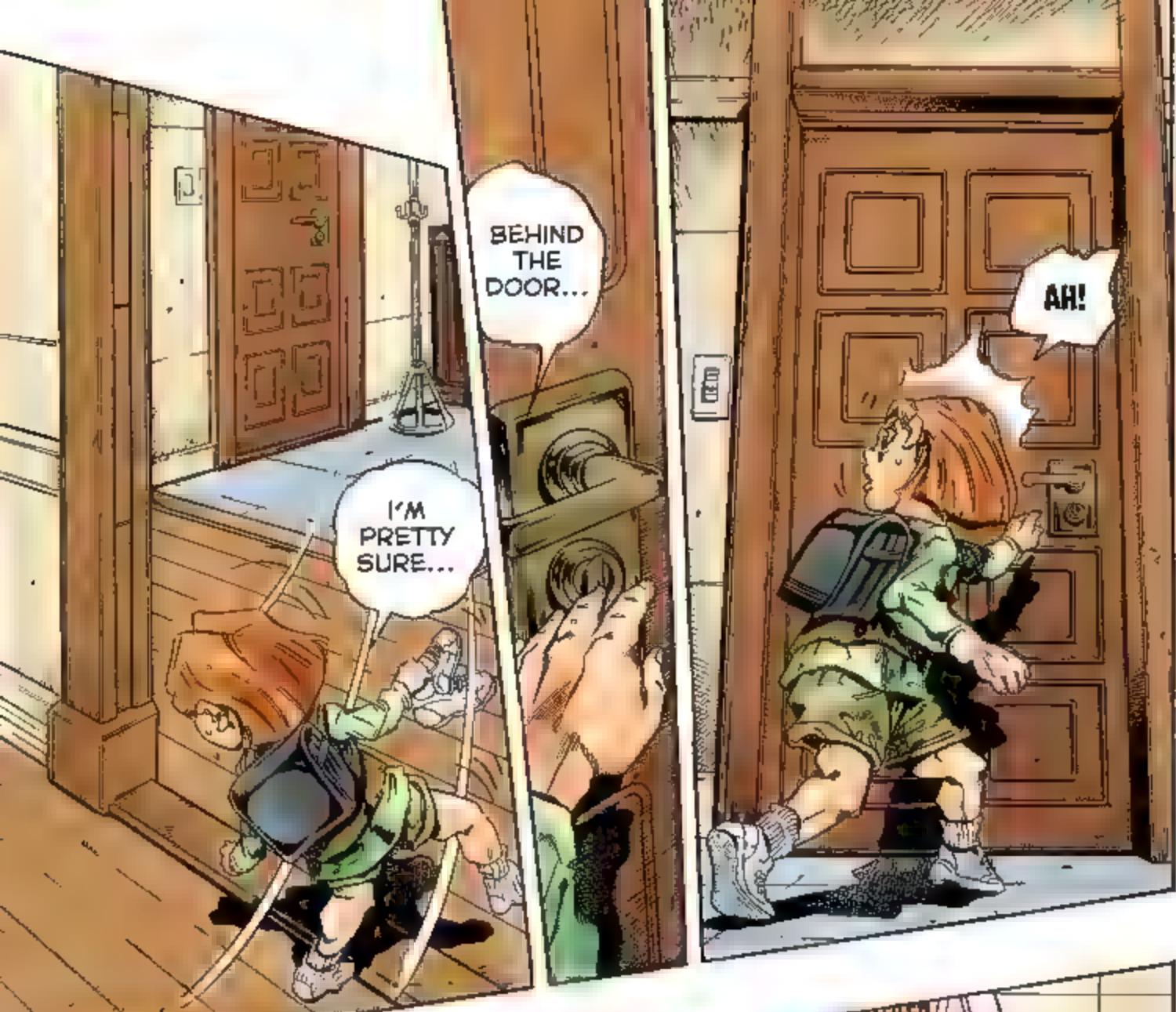


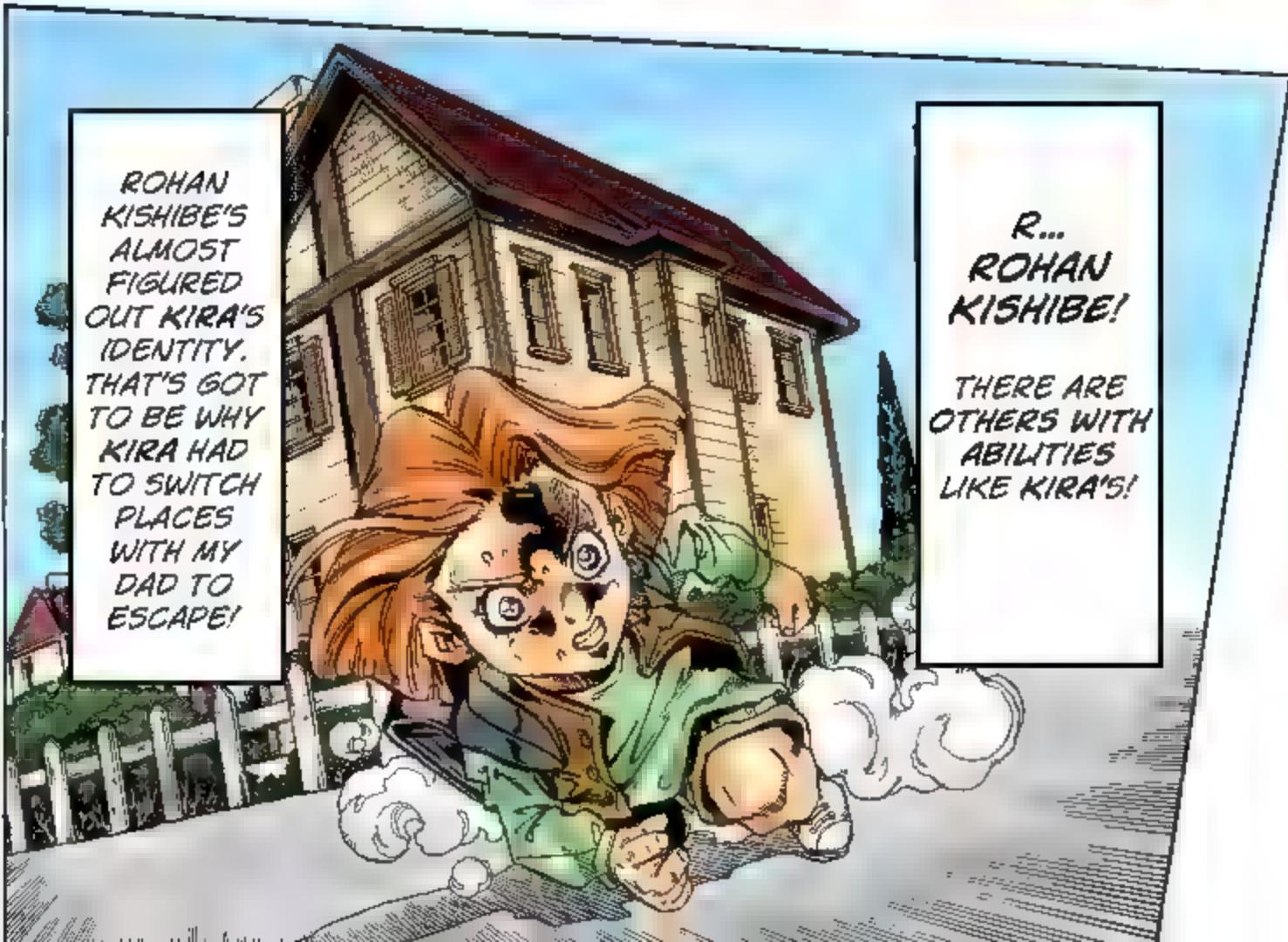
I'VE... I'VE
GOTTA DO
SOMETHING...

IF
I JUST
LET
HIM
ROAM
FREE,
THEN
MAYBE
NOT
TODAY
BUT
EVEN-
TUALLY,
HE'LL
KILL
US
BOTH!

B...
BUT I
CAN'T
JUST
LET
HIM
DO
THIS
TO
ME...

MOM...
THAT MAN
ISN'T
HUMAN. IF
I TELL
ANYONE
ABOUT HIM,
THEY'LL
EXPLODE
AND THIS
MORNING
WILL REPEAT
ITSELF...



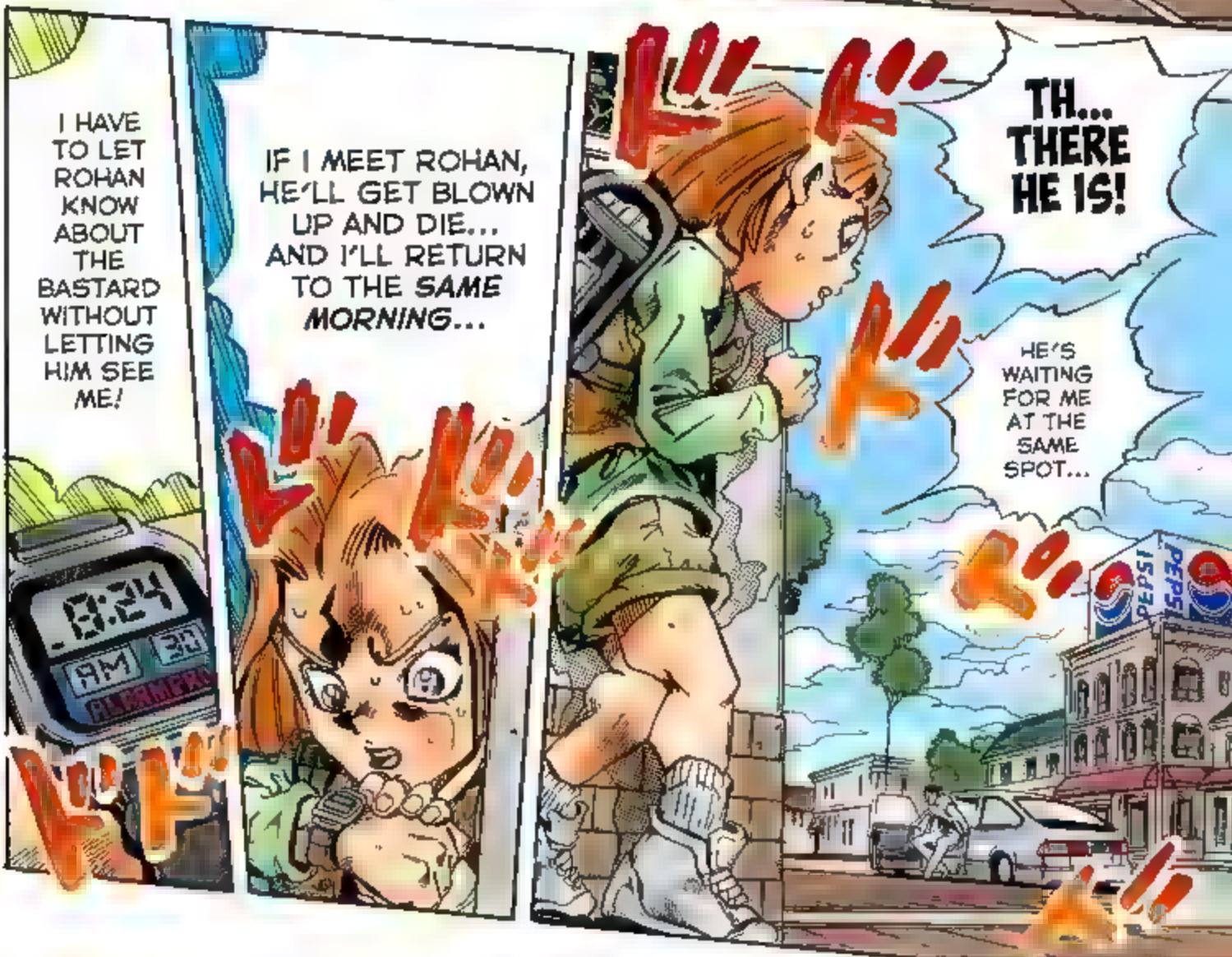
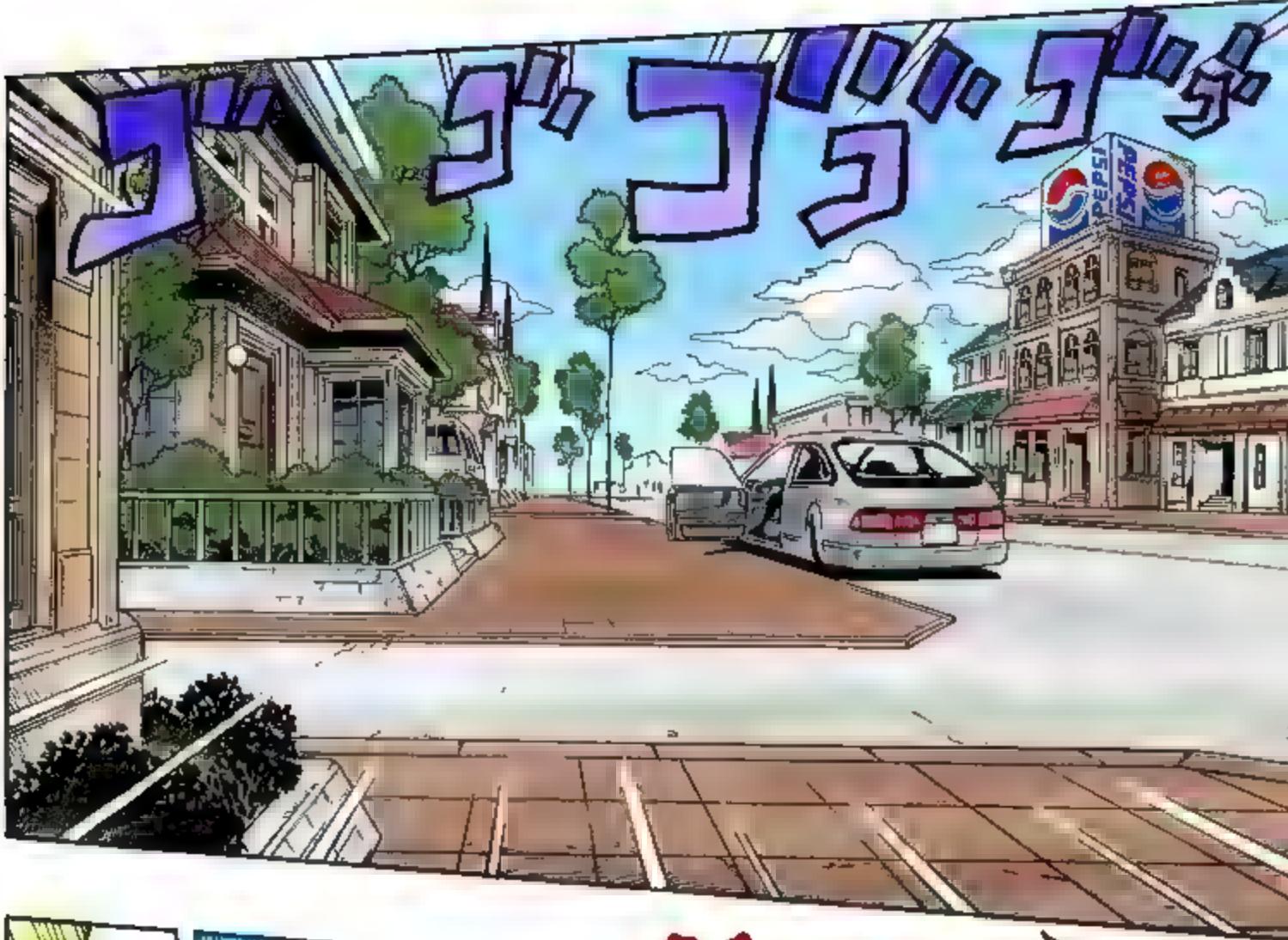


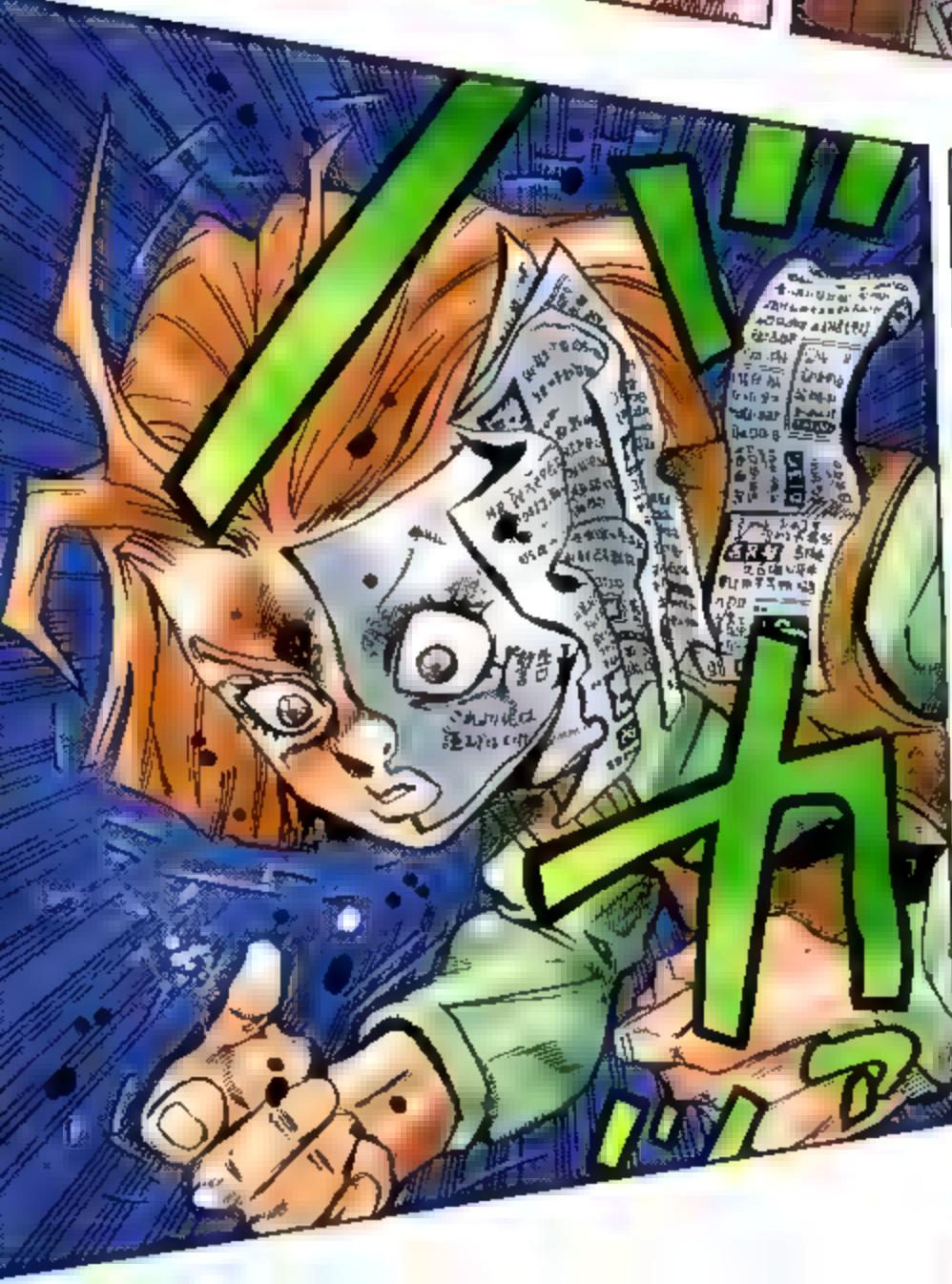
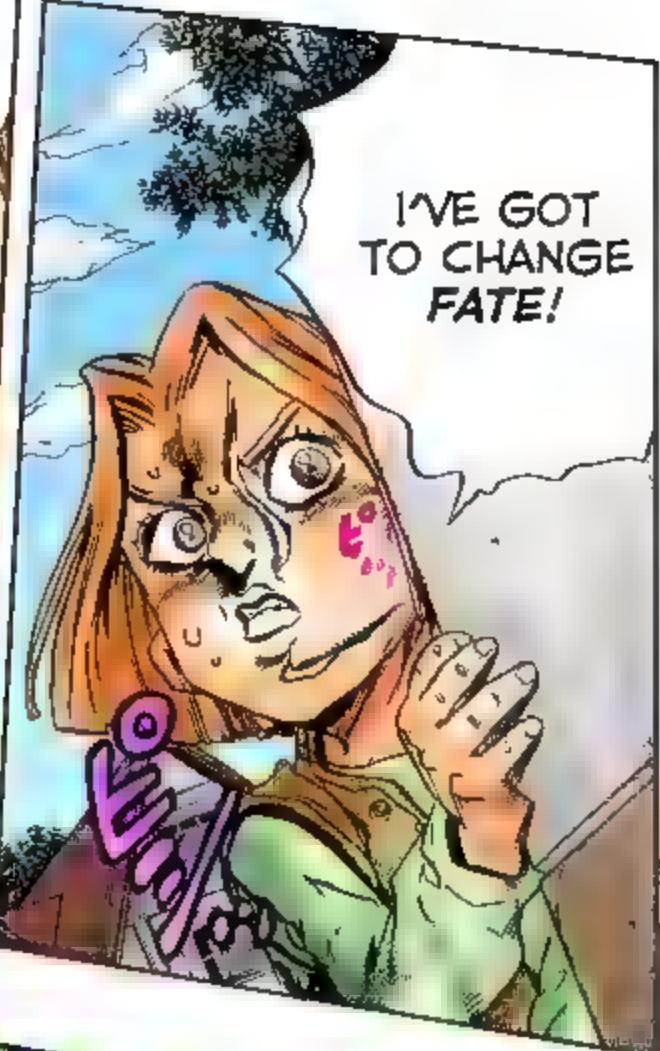
I'VE GOT TO HELP ROHAN KISHIBE! THOSE WITH ABILITIES LIKE ROHAN KISHIBE ARE THE ONLY ONES WHO CAN SAVE ME AND MY MOM!

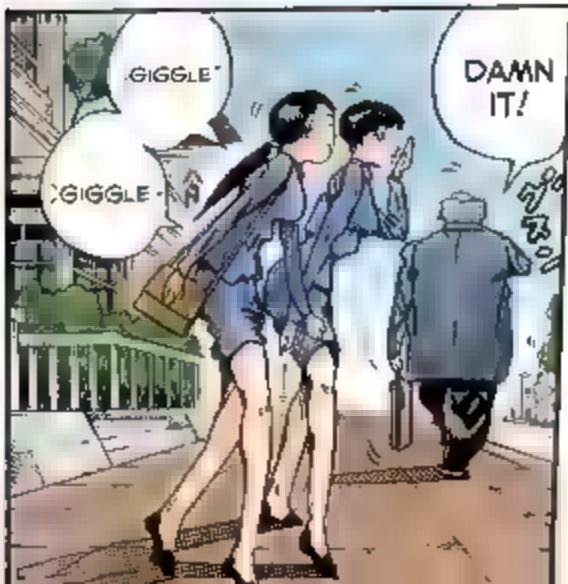
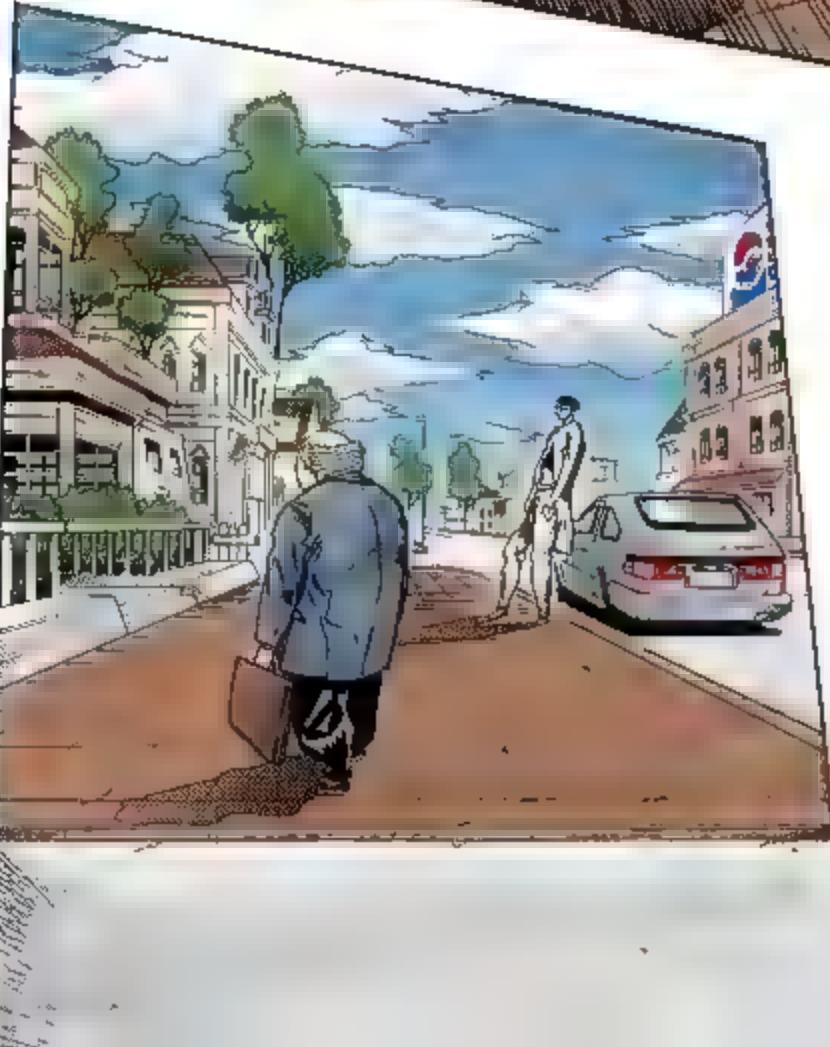


ROHAN'S GOTTA HAVE SOME FRIENDS!







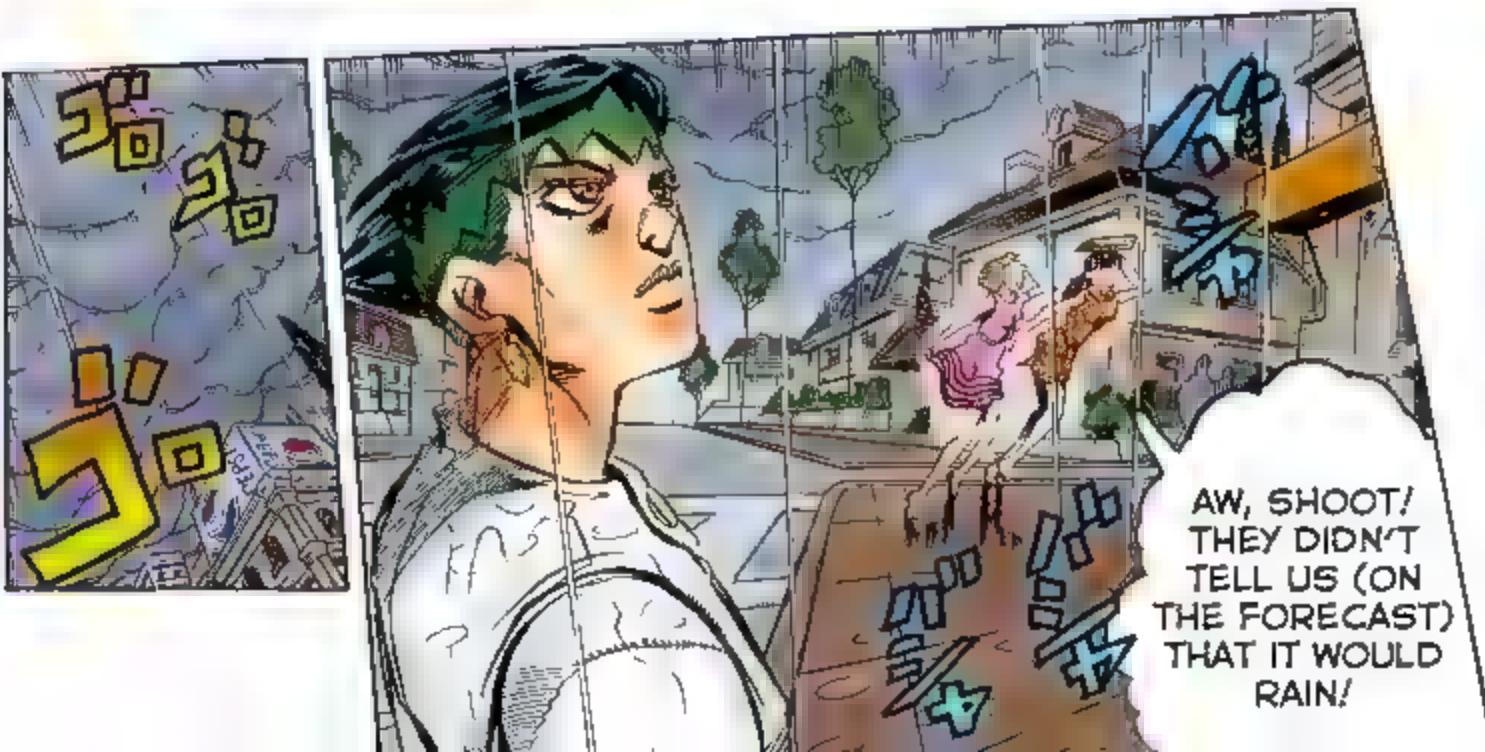


EVEN THOUGH
I'M HIDDEN FROM
HIM! HE HASN'T
EVEN LOOKED
THIS WAY!

1...THIS
IS THE
ABILITY
ROHAN USED
ON ME DURING
THE LAST
MORNING!

W...
WHAT IS
THIS!?

YOU CAN'T
CHANGE THE
RESULTS OF
FATE AFTER
THE FACT,
HAYATO.



THEY
WILL REACH
THE STATE
THEY OUGHT
TO BE IN!
THAT IS
FATE!

IF YOU
WERE TURNED
INTO A BOOK
THE PREVIOUS
MORNING,
YOU WILL BE
SURE TO TURN
INTO A BOOK!

ANYTHING
THAT BROKE
THE PREVIOUS
MORNING
WILL BE SURE
TO BREAK.

YOU MAY
THINK YOU
BROKE THE
WEDGWOOD
POT OF YOUR
OWN VOLITION...
BUT YOU'RE
WRONG...

I CAN'T
LET ROHAN
DIE!

I HAVE
TO SAVE
ROHAN!

ONLY MY
IDENTITY IS
ERASED, WHILE
TIME PROGRESSES
AS IT ORIGINALLY
DID! NOW I GET TO
OBSERVE THAT
DAMNED ROHAN
GET BLOWN
TO BITS BEFORE
HEADING TO
WORK!

THAT IS
WHY NOTHING
CAN DEFEAT
KILLER QUEEN
BITES THE
DUST!

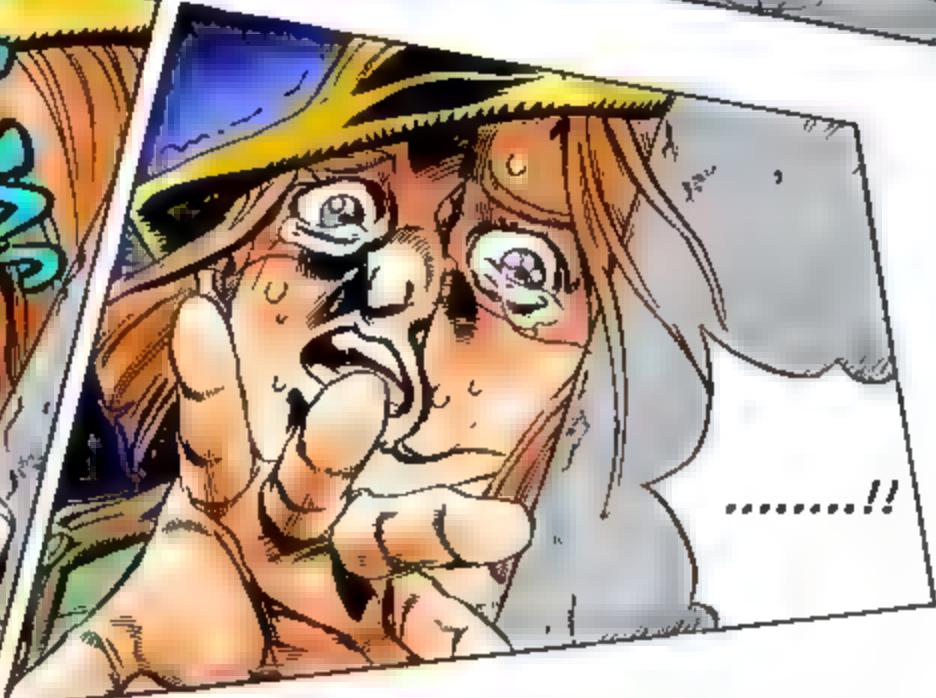
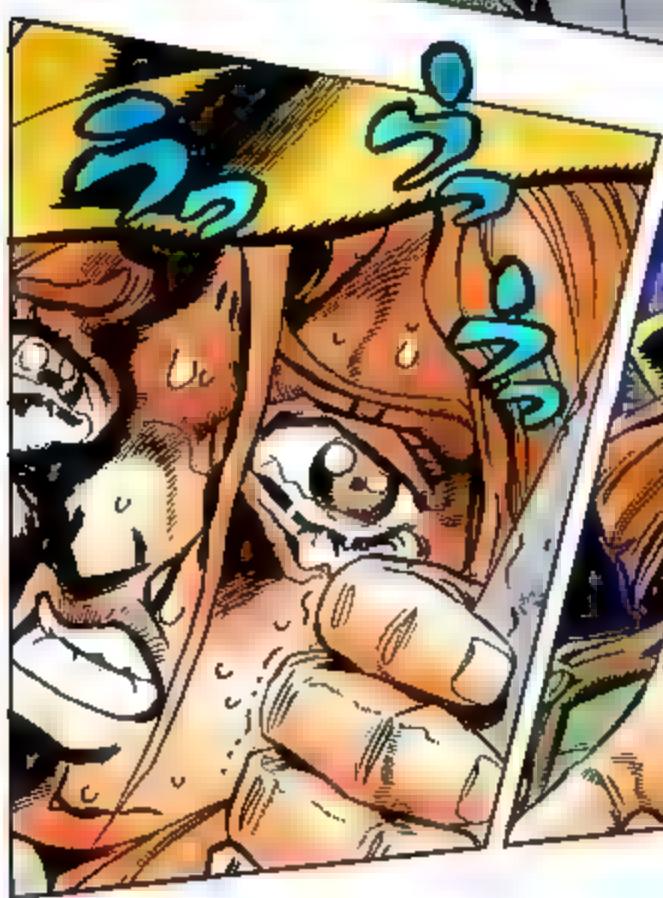
WHILE
KILLER QUEEN
BITES THE
DUST IS IN
EFFECT,

A FATE THAT
HAPPENED ONCE
IS GUARANTEED
TO HAPPEN!
ANYTHING THAT
BROKE ONCE
IS GUARANTEED
TO BREAK!

Another One
Bites the Dust

ANOTHER ONE
BITES THE DUST

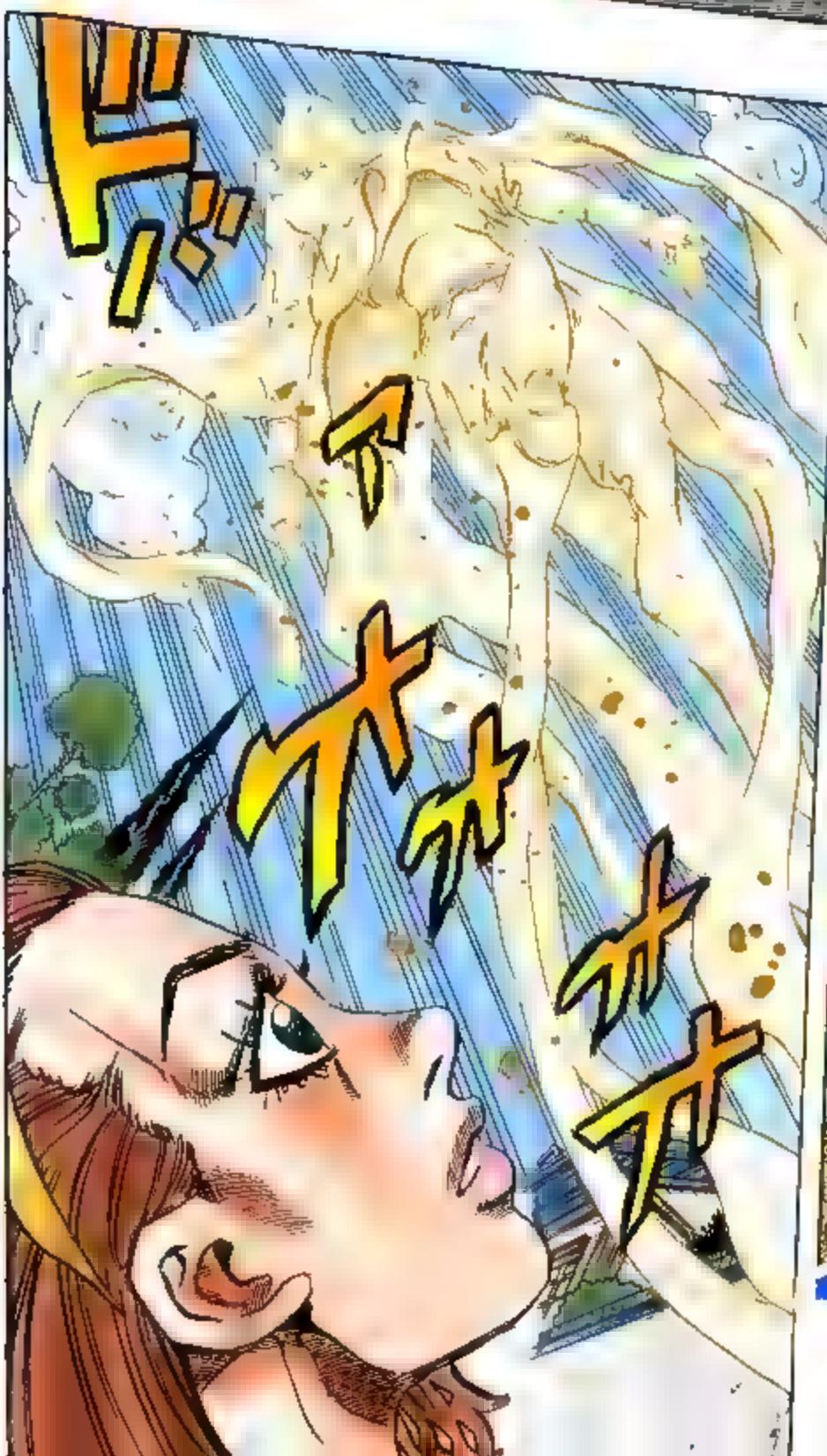
PART 5

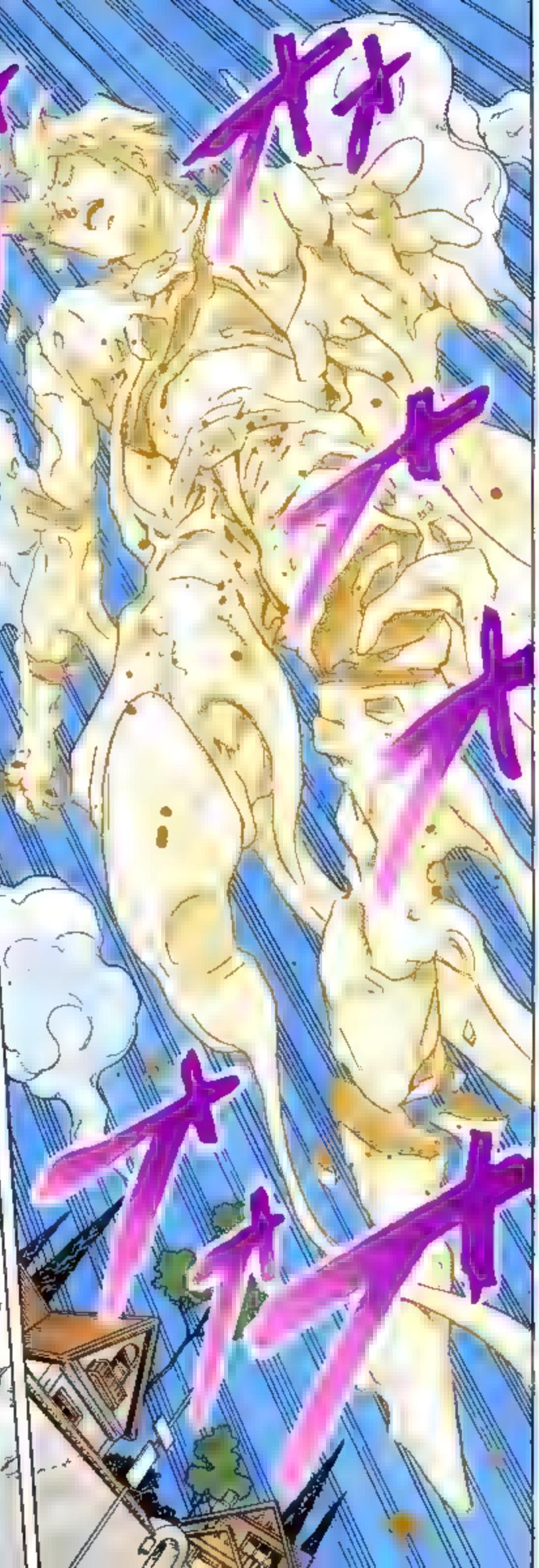
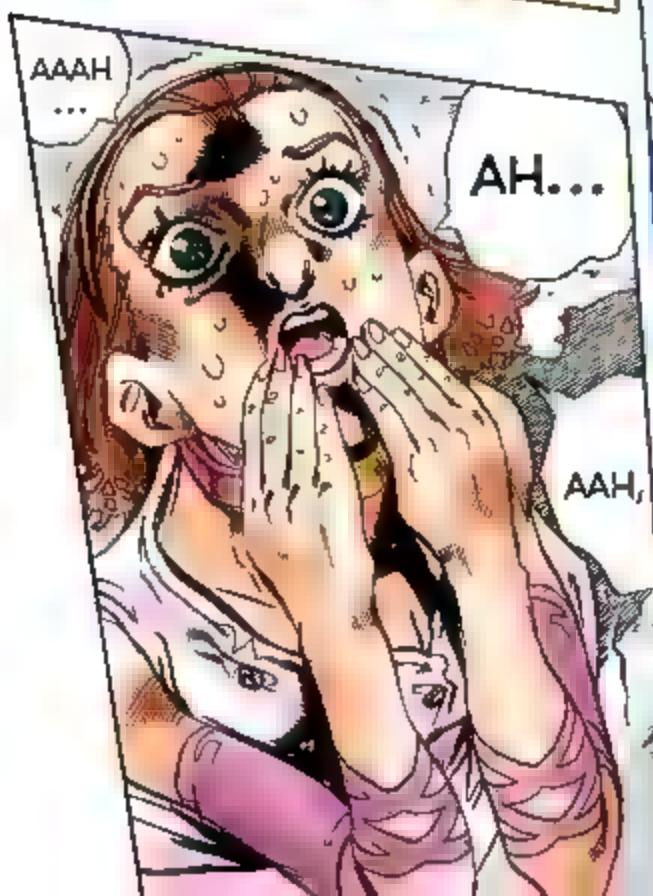
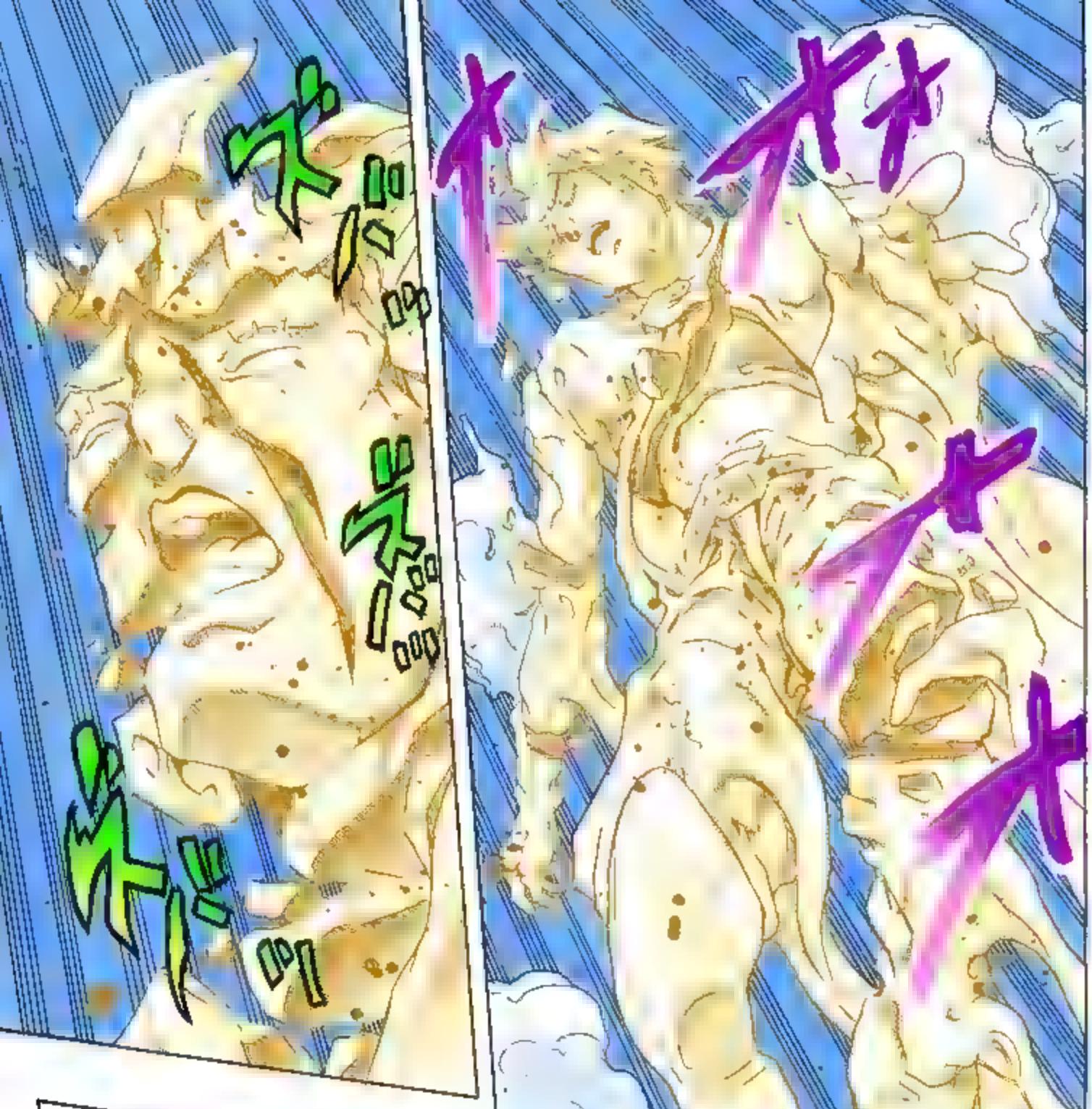


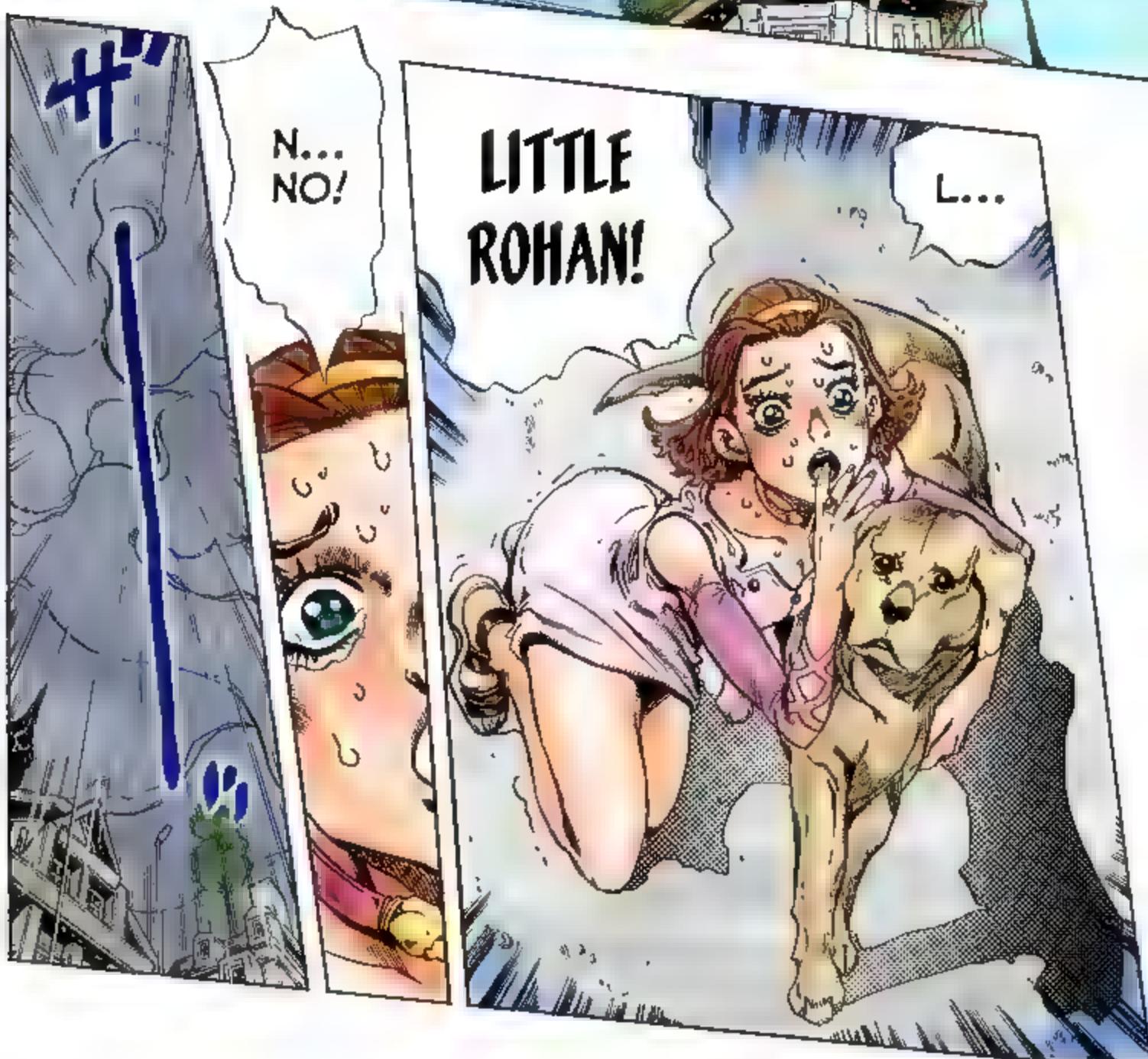
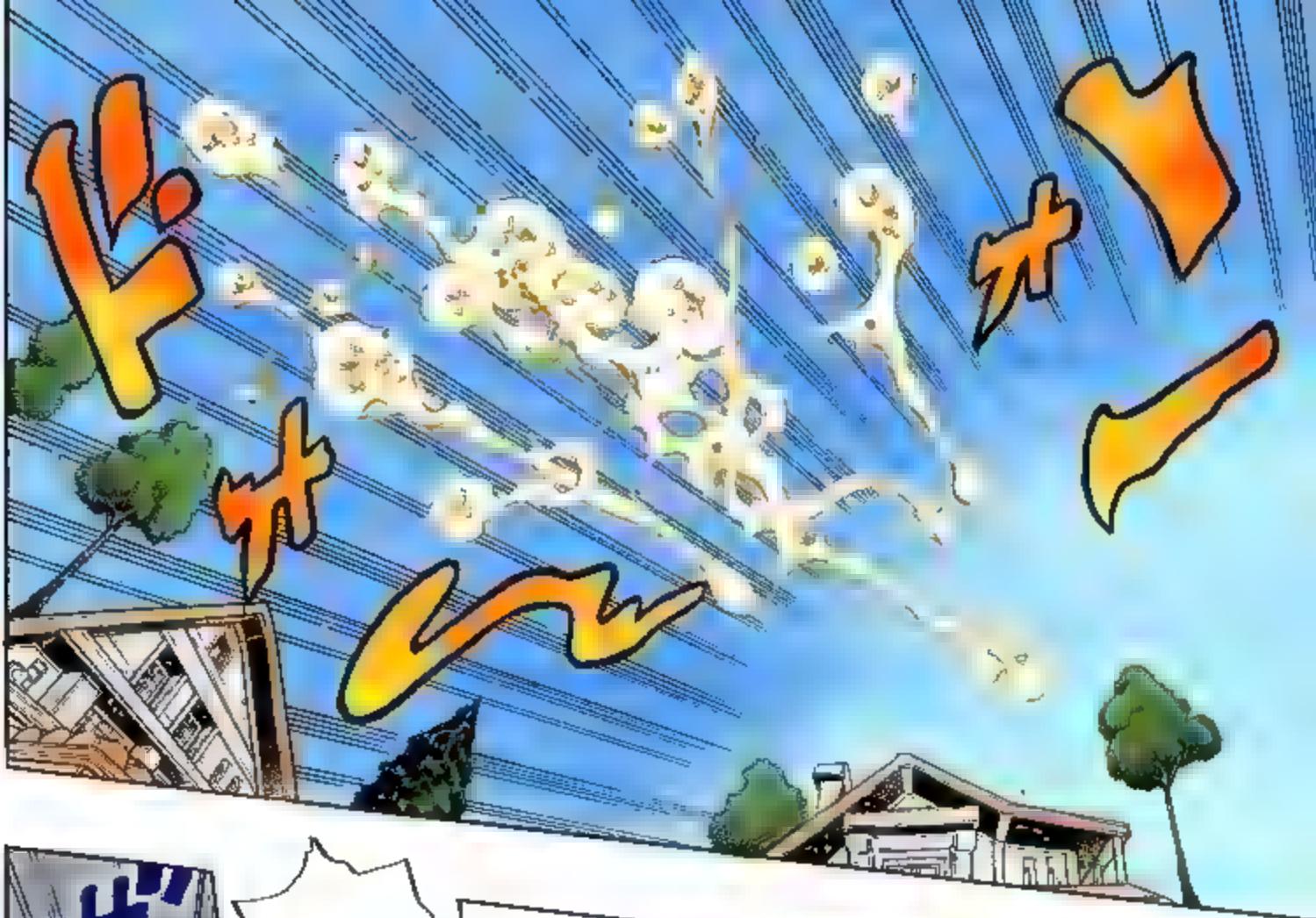


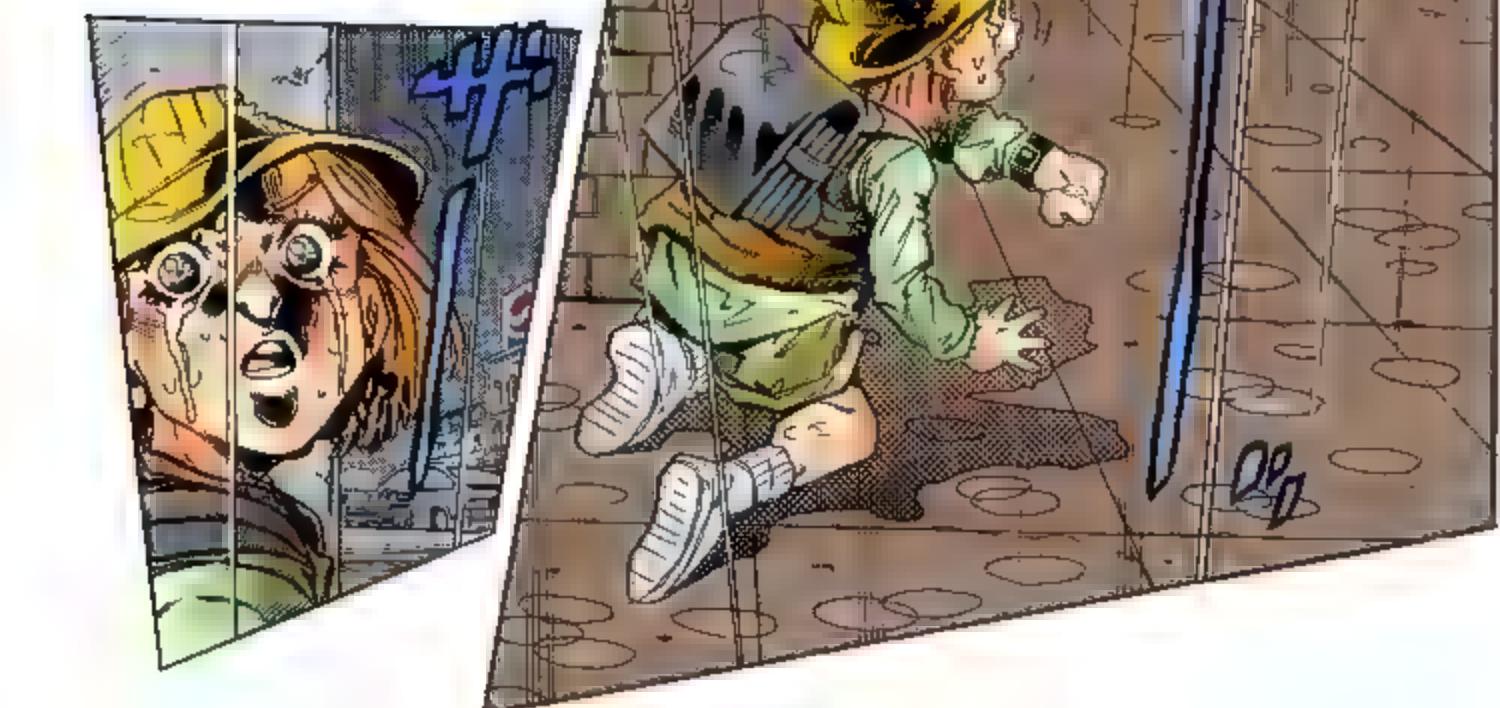
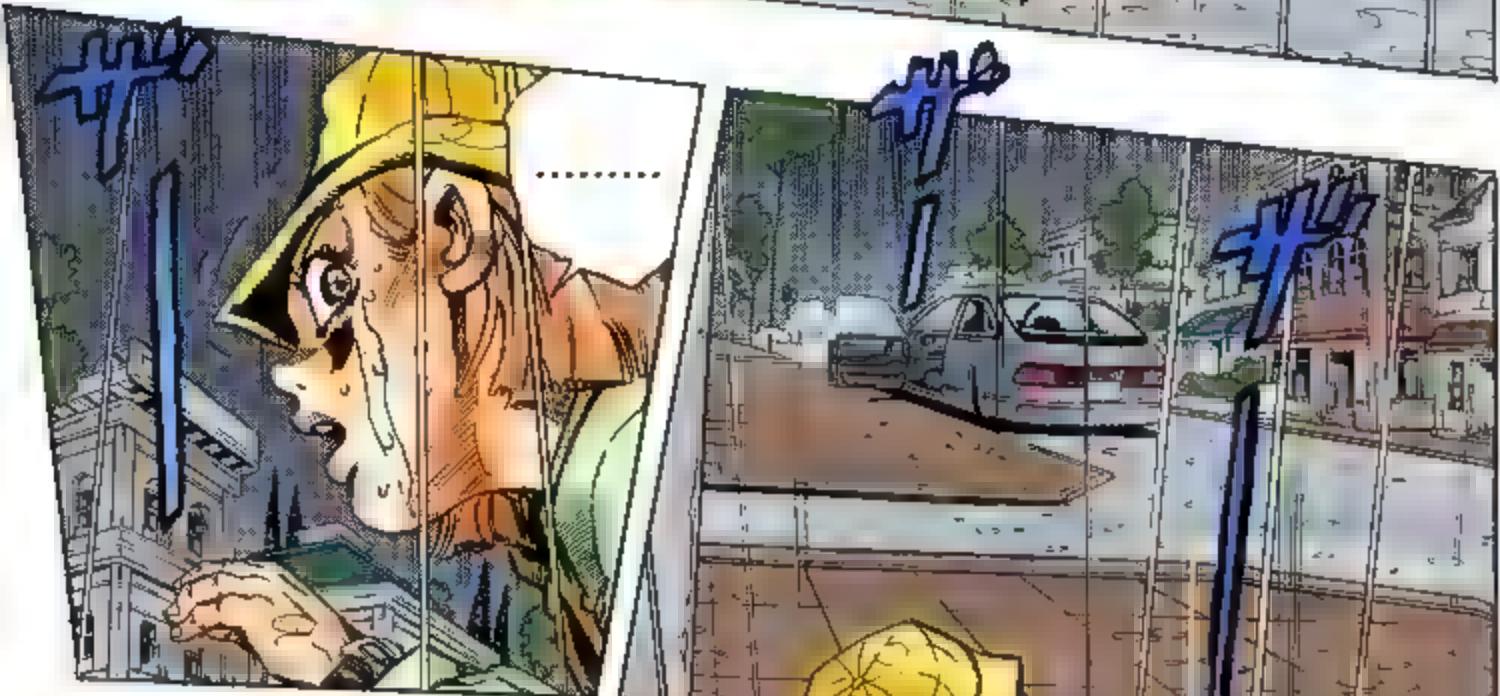
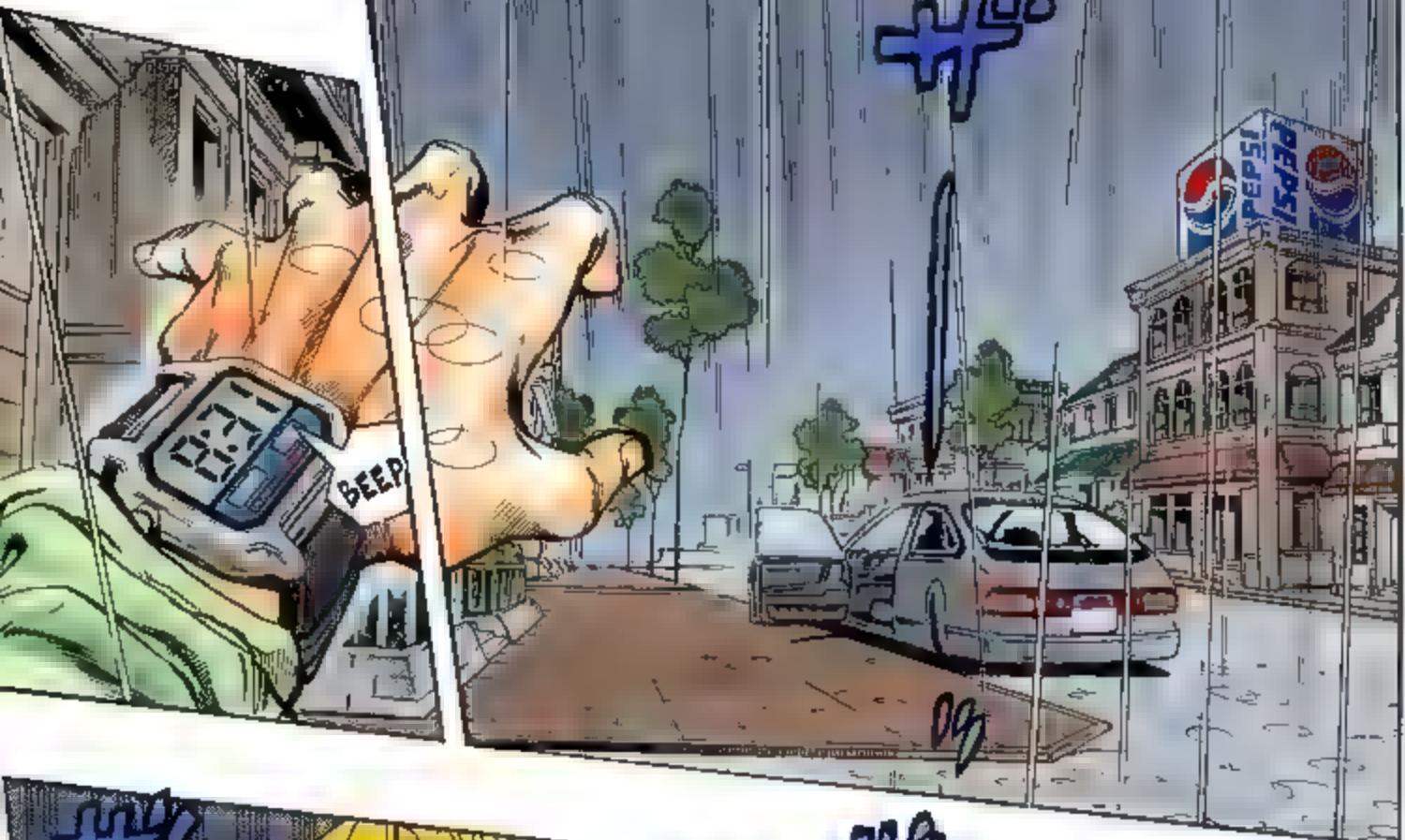


WAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAH!









BECAUSE
YOU CAN'T
TELL ANYONE...
ABOUT MY
IDENTITY.

EVEN IF YOU
WRITE IT DOWN...
OR IF SOMEONE
QUESTIONS YOU...
IT WILL AUTOMATICALLY
DETONATE AND KILL
THEM.
SEVERAL OTHERS
SHOULD BE COMING
TO QUESTION YOU
AFTER ROHAN.

AND NOW,
HAYATO... THIS
MORNING WILL
CONTINUE ON ITS
REGULAR COURSE,
WITH EVEN THE
FACT THAT YOU
MET ROHAN
ERASED.

NOBODY
CAN BREAK
FREE FROM
KILLER QUEEN
BITES THE
DUST!

STUDY
HARD AT
SCHOOL,
HAYATO.

WELL THEN...
DADDY'S GOT
A TRAIN TO
CATCH...

BUT...

AND YOU'LL
AUTOMATICALLY
KILL THEM ALL
FOR ME AS WELL!
JUST LIKE A
LANDMINE...
HEHEHEH!

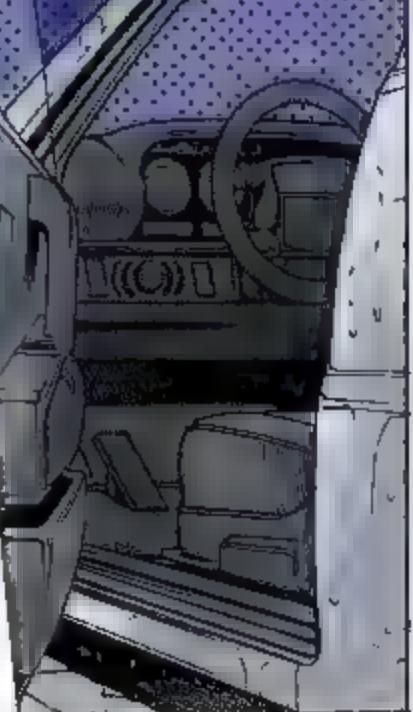
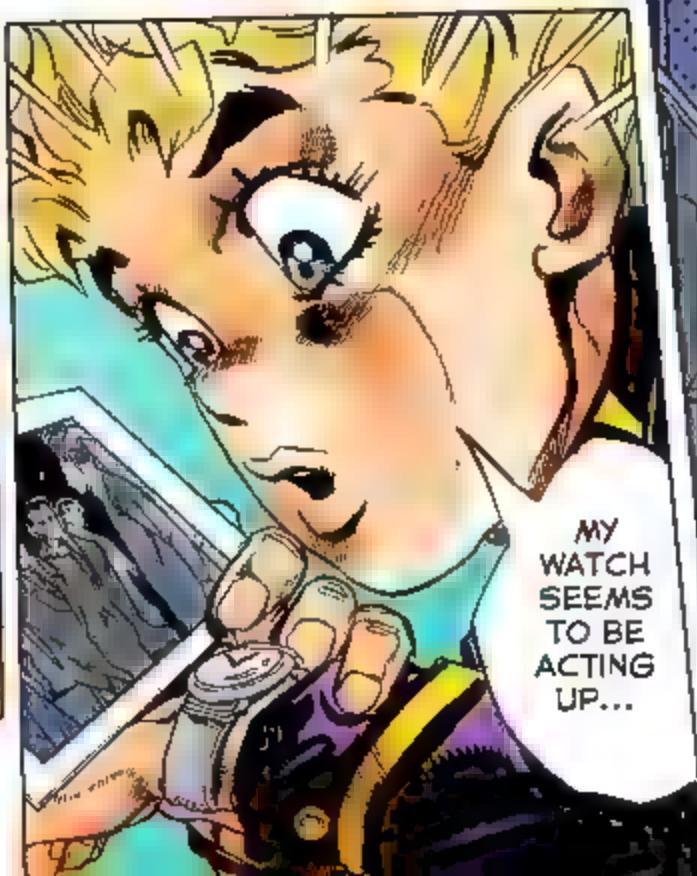
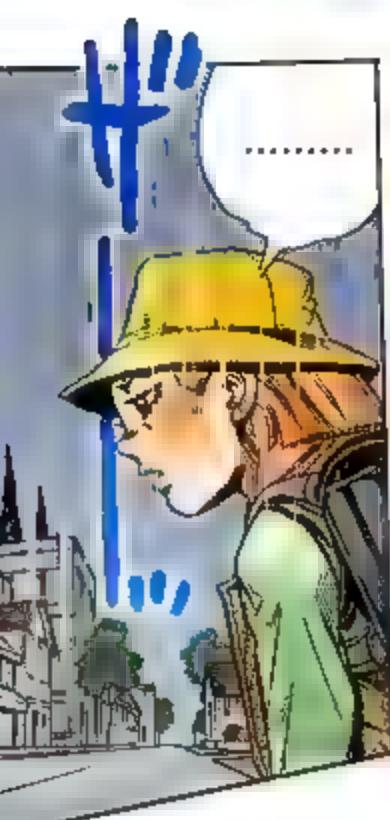
BITE
THE DUST
IS HARMLESS
TO YOU...

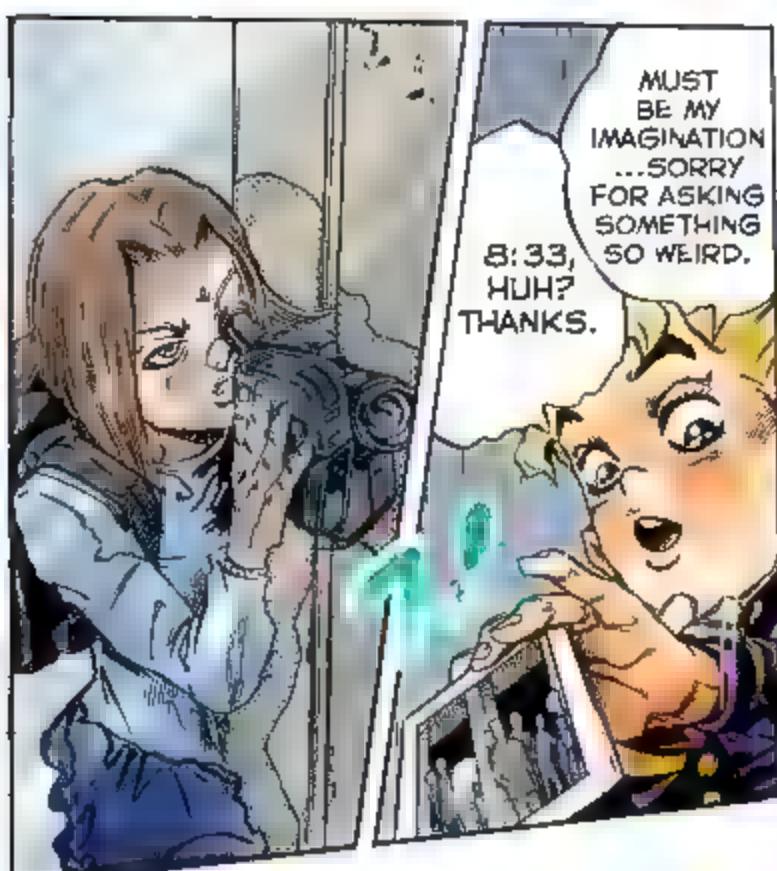
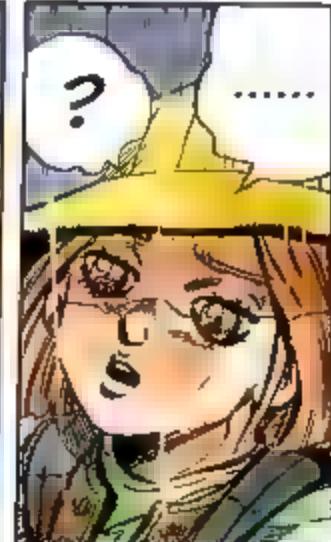
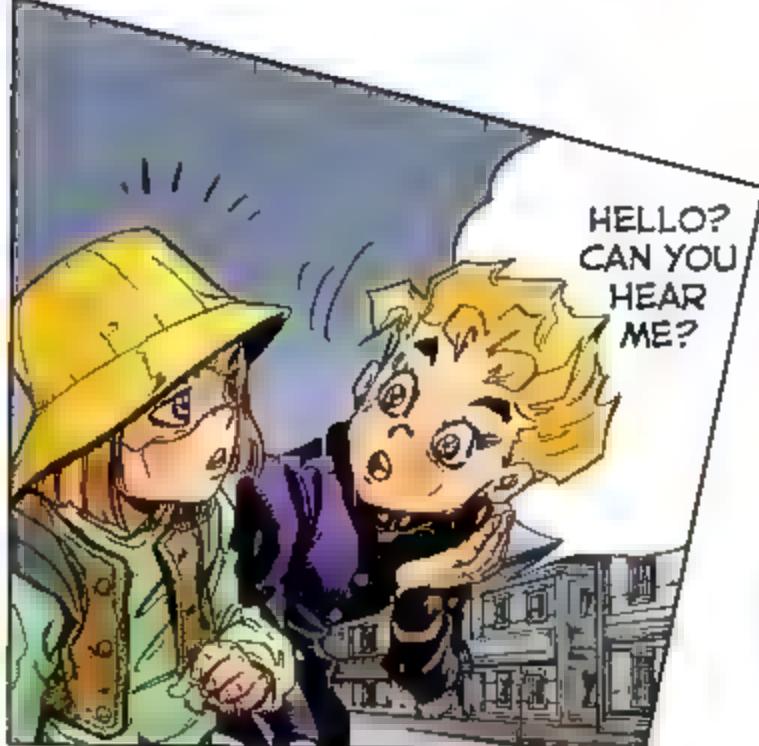
A...
AAH...

W...

WAAH
...

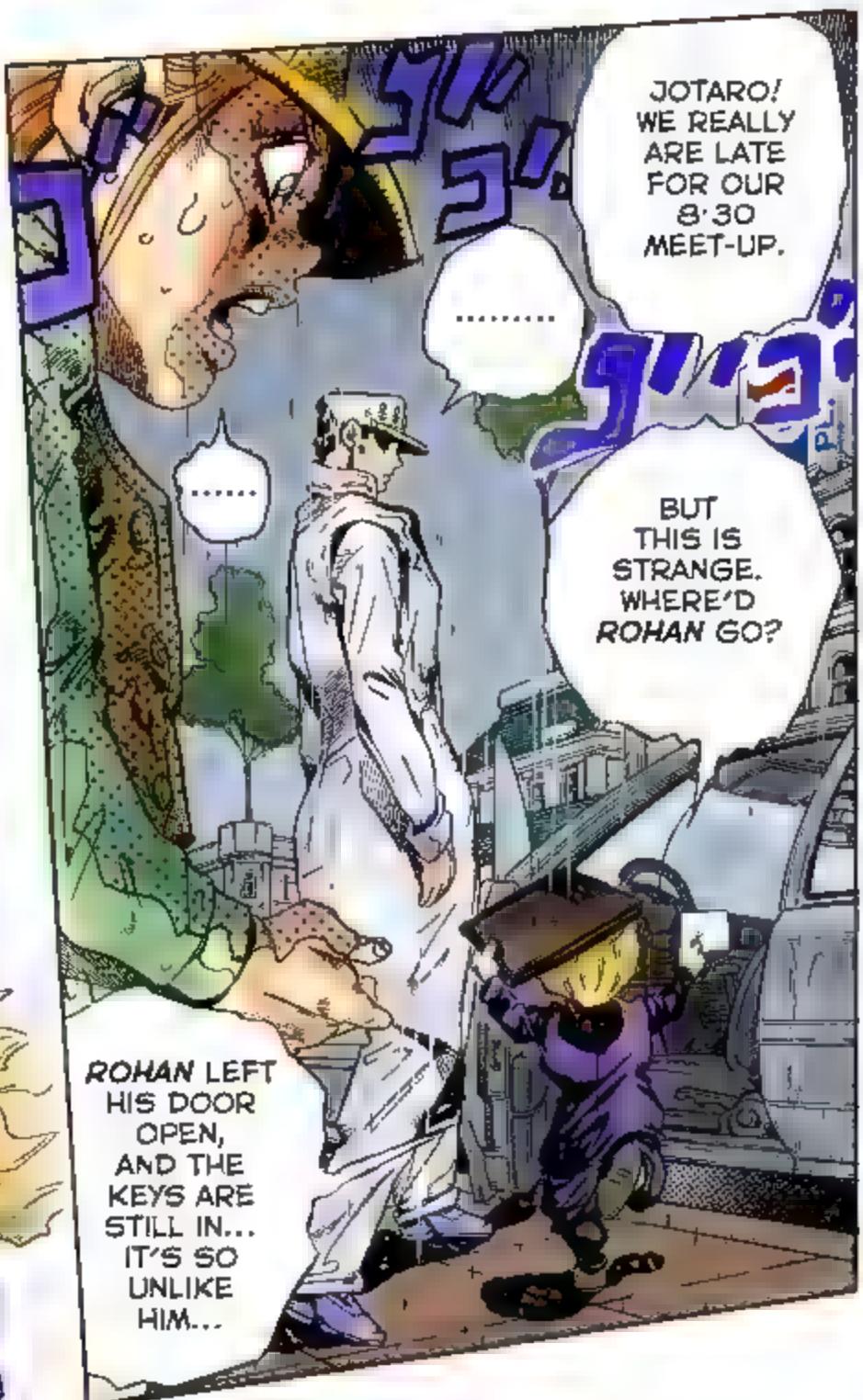
SO DON'T
PAY IT ANY MIND
AND CONTINUE
ON YOUR MERRY
WAY... HEHEHEH.







TH...
THESE ARE
ROHAN'S
FRIENDS!
HE WAS
WAITING
FOR THEM!



...BY ASKING ME!



THEY'RE HERE TO
INVESTIGATE
KIRA YOSHIKAGE...



NOT GOOD!
IF THEY
REALIZE
I'M HAYATO
KAWAJIRI
AND ASK
ABOUT MY
DAD...





AW, WHAT
THE HELL?
ROHAN'S
STILL TAKING
HIS SWEET
TIME? ARE WE
SUPPOSED TO
KNOW WHERE
HAYATO
KAWAJIRI LIVES
WITHOUT
HIM?

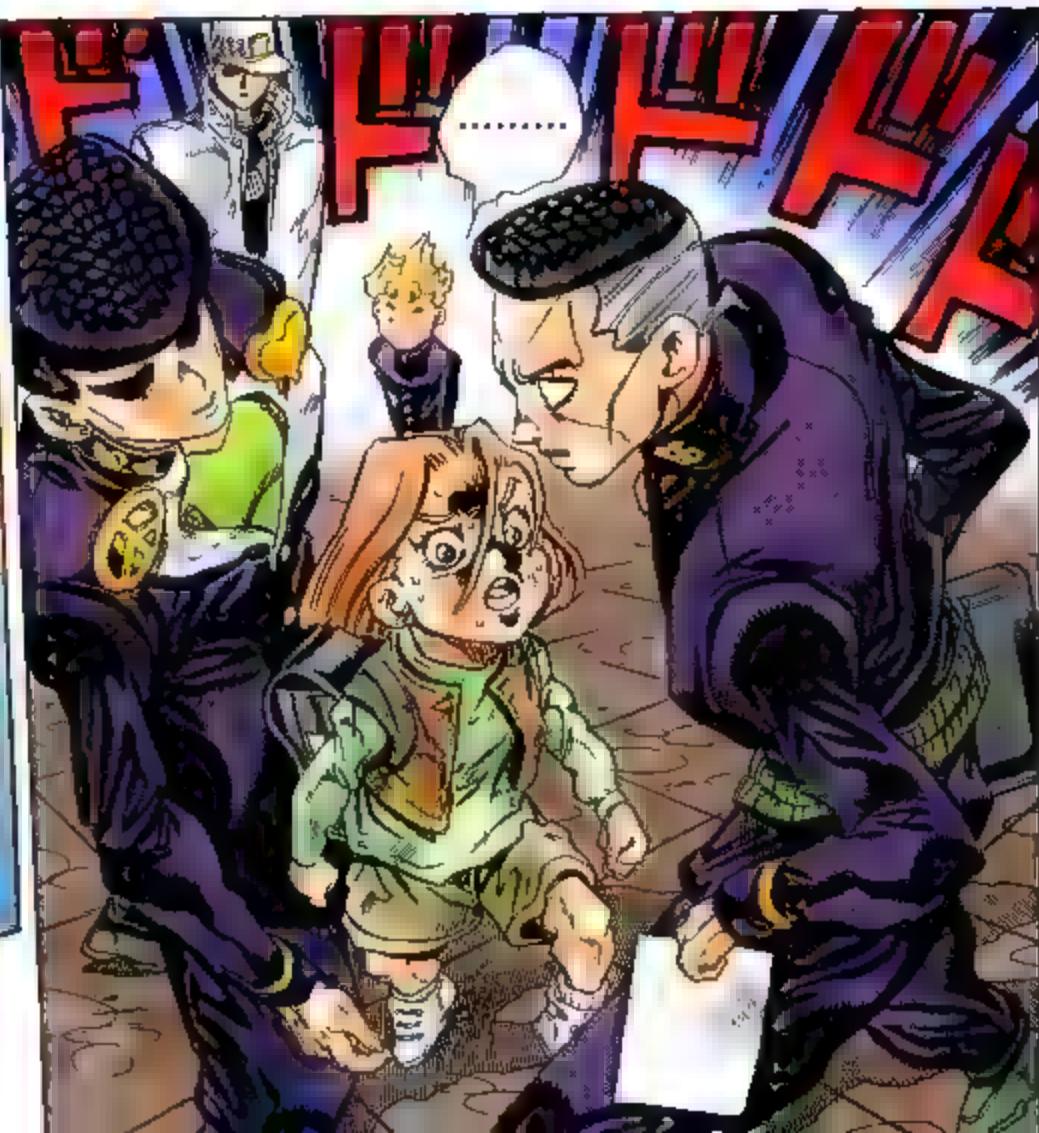
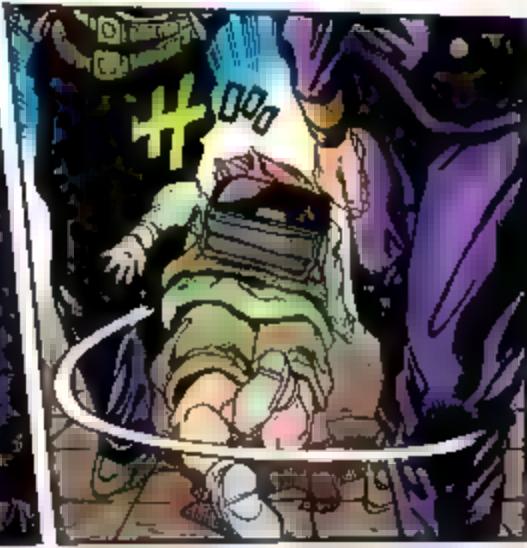
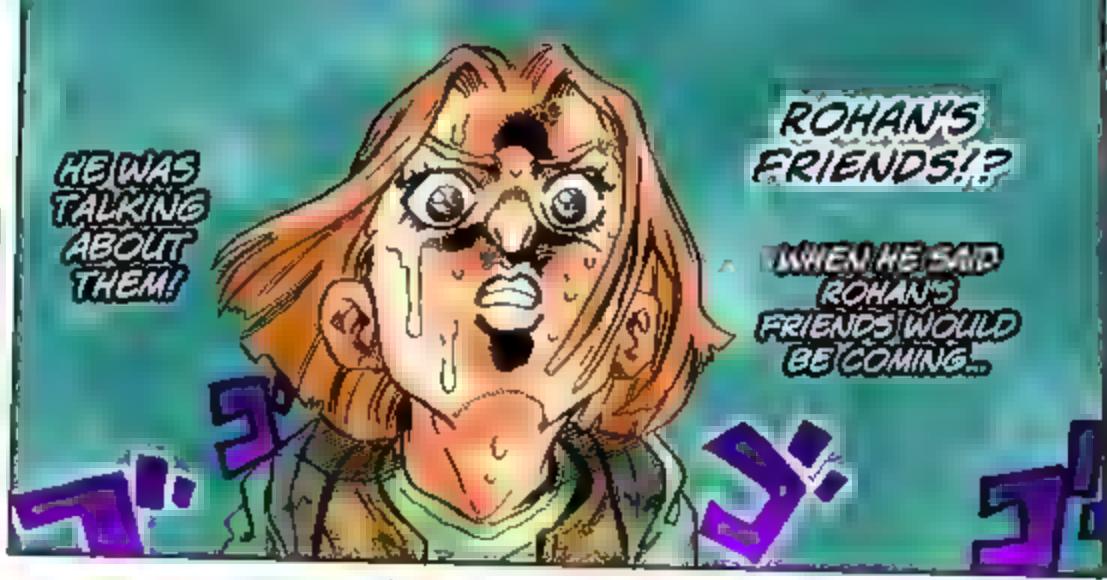
THAT RAIN
SURE IS
COMING
DOWN HARD,
HJH?

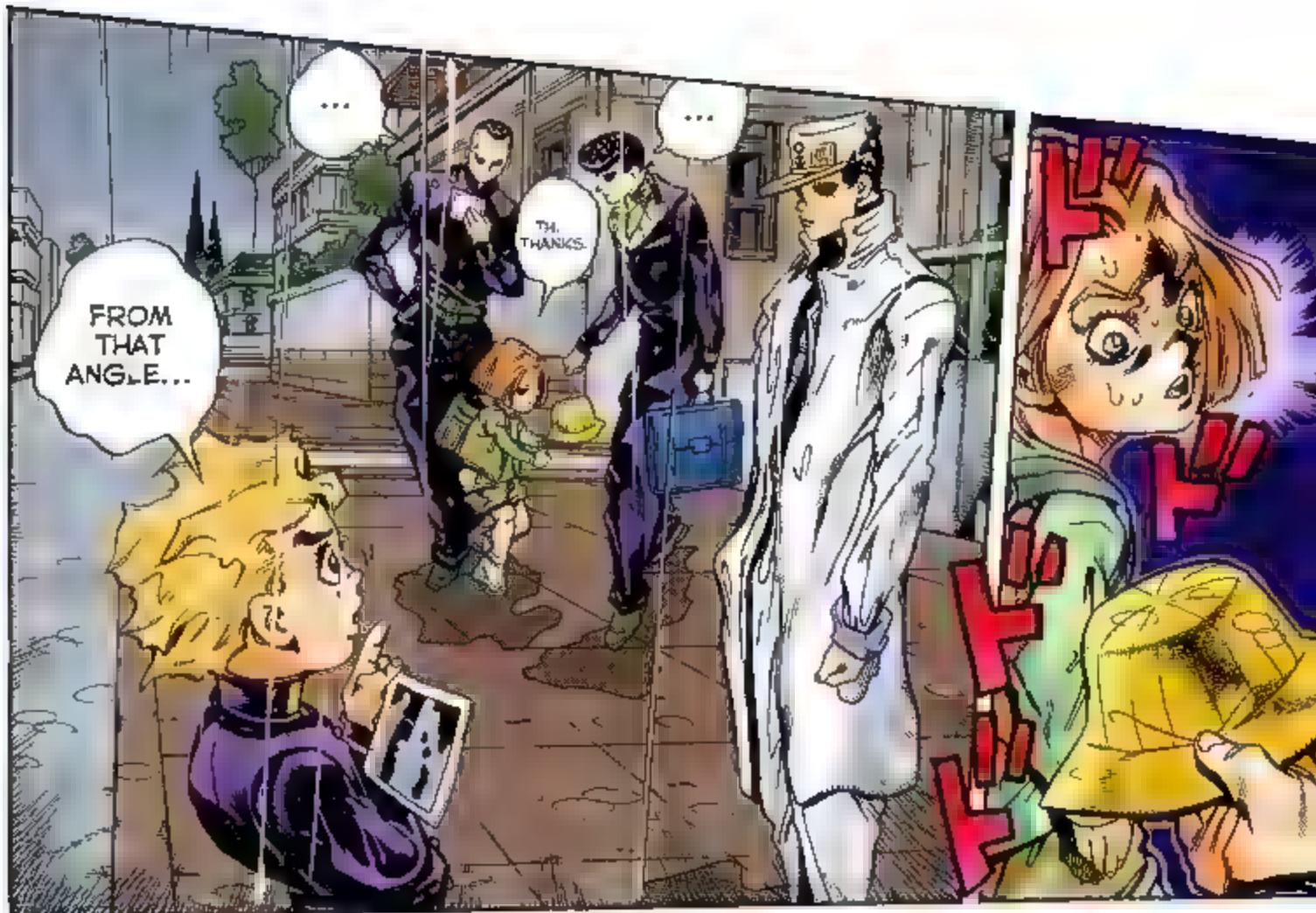
OH!
JOSUKE
AND
OKUYASU!

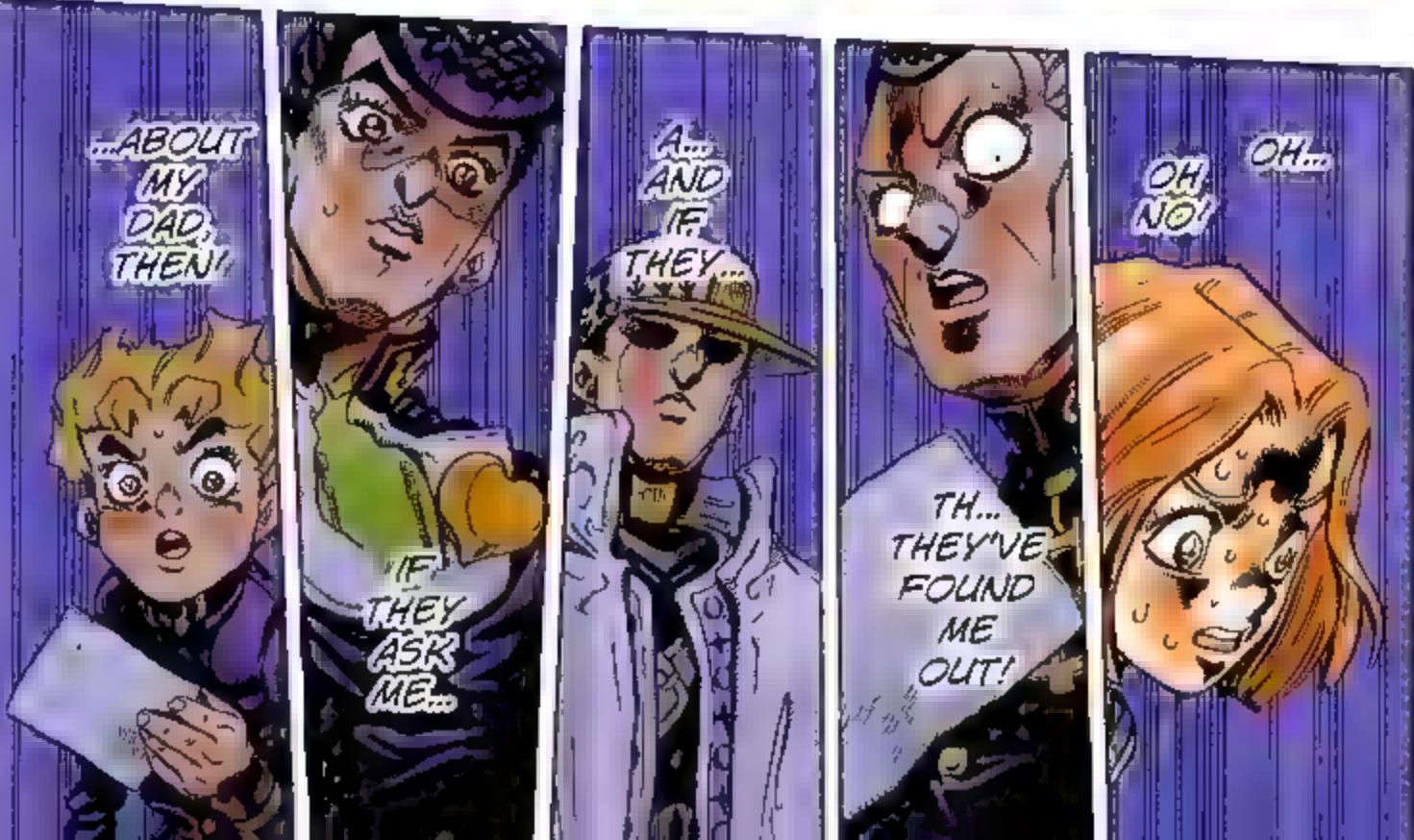
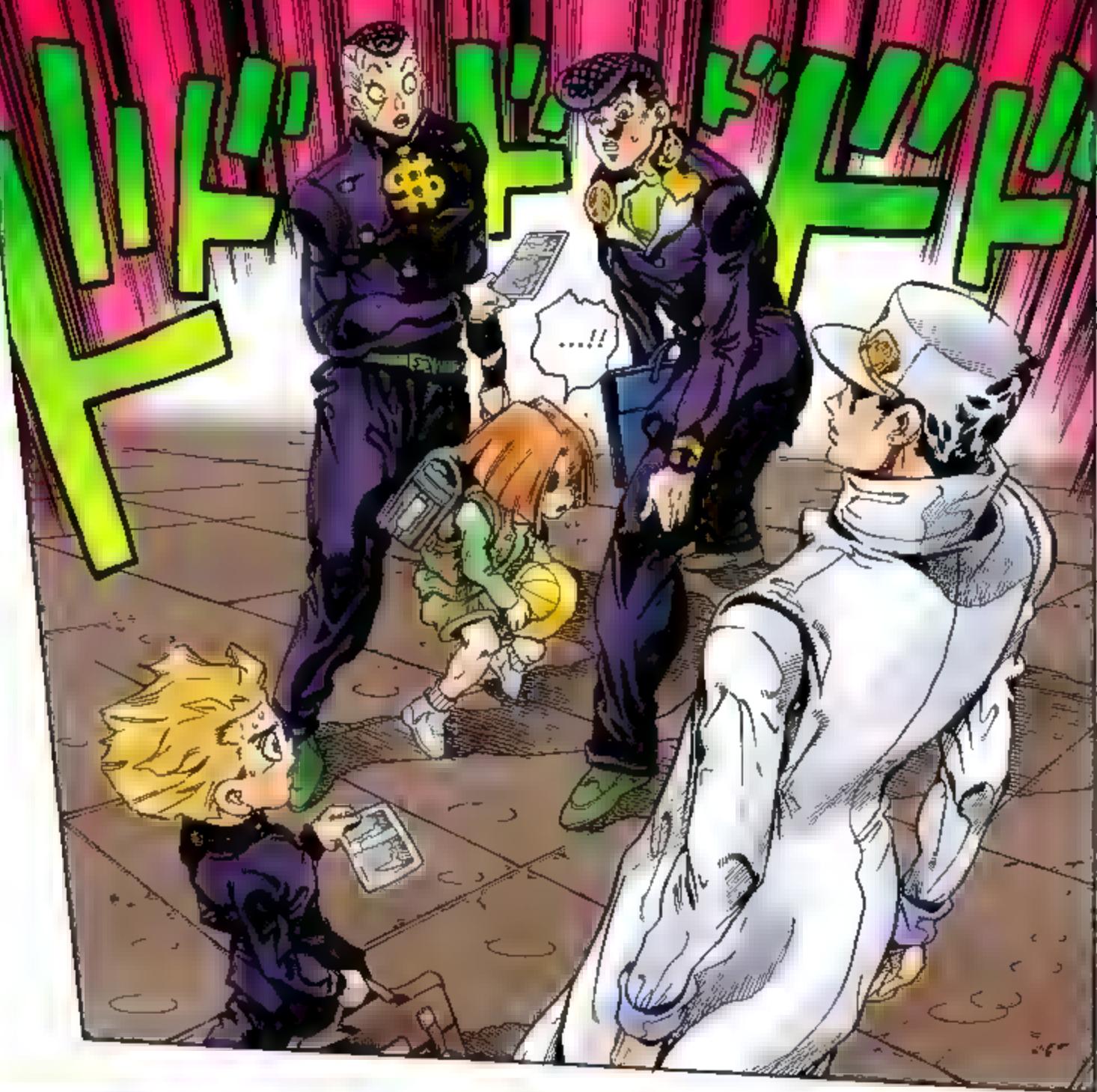
HEY,
KOICHI!

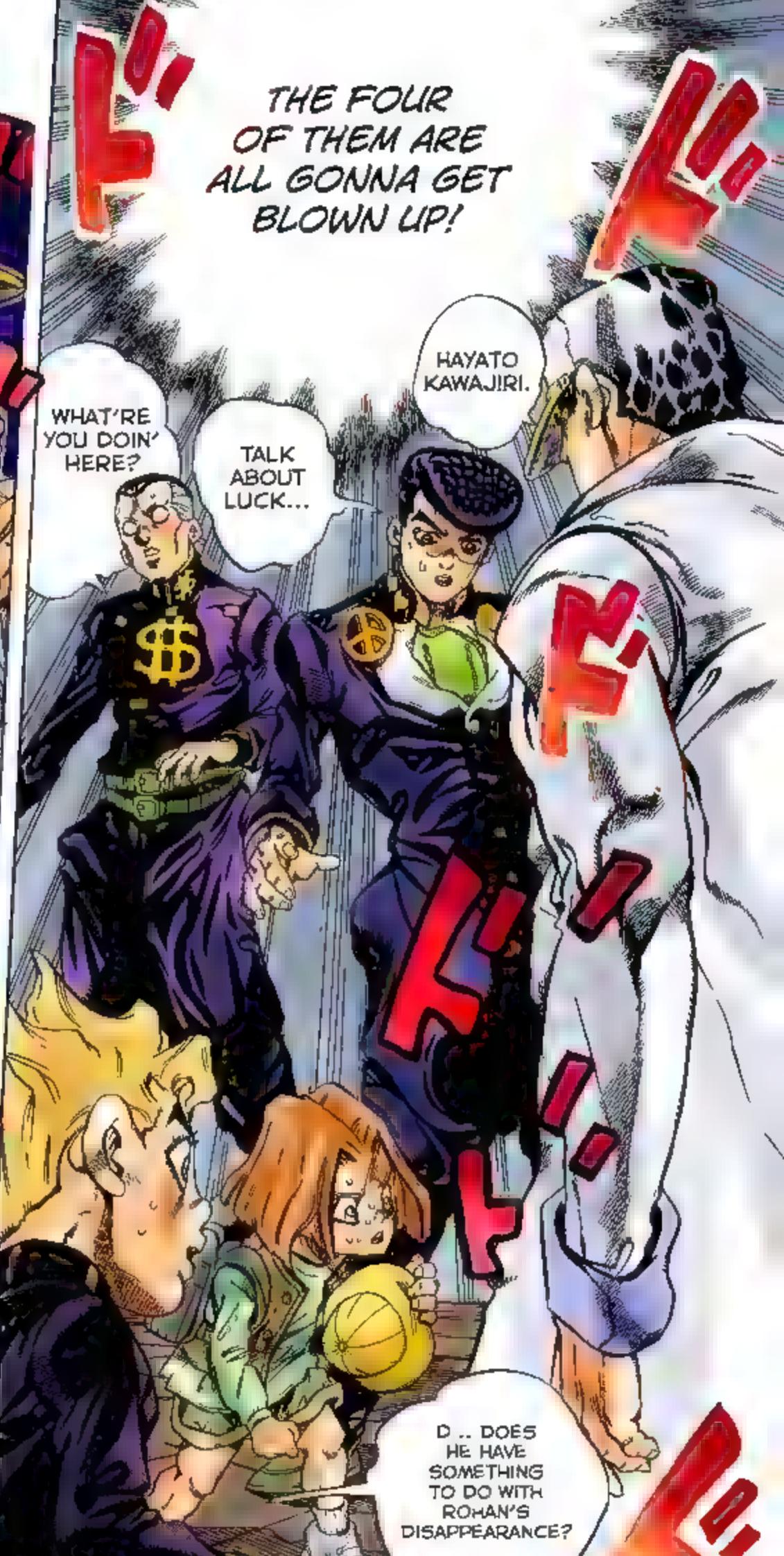
MORNIN',
JOTARO!

N...NO WAY...
T...THESE TWO
ARE ALSO...









THE FOUR
OF THEM ARE
ALL GONNA GET
BLOWN UP!

WHAT'RE
YOU DOIN'
HERE?

TALK
ABOUT
LUCK...

HAYATO
KAWAJIRI.

D... DOES
HE HAVE
SOMETHING
TO DO WITH
ROHAN'S
DISAPPEARANCE?

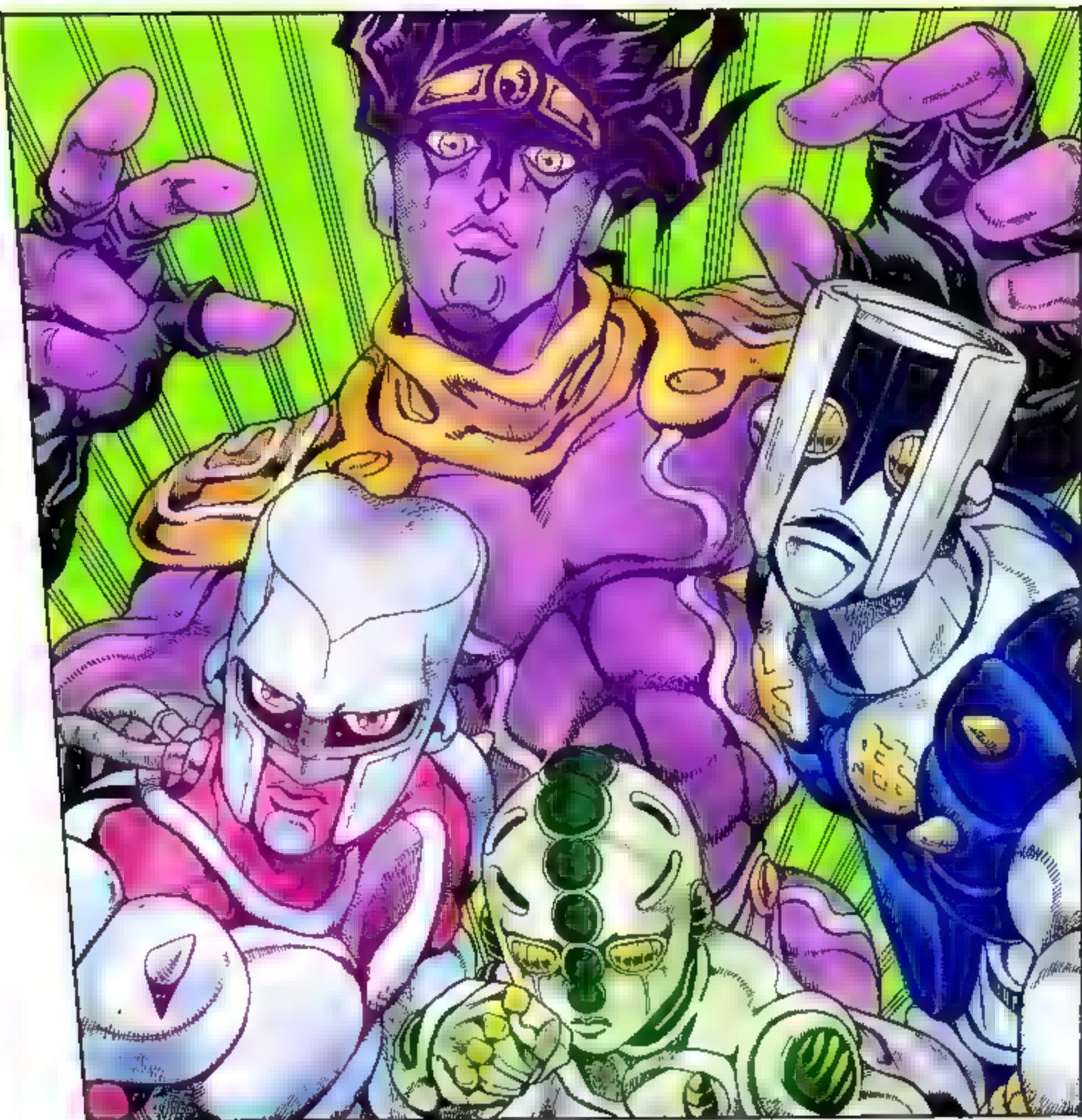
DON'T ASK
ME ABOUT
DAD!

IF... IF EVEN
YOU ALL
DIE, THEN...

N... NO!
YOU CAN'T
ASK ME
ABOUT
THAT
PICTURE!

THEN WHO
WILL BE LEFT
TO DEFEAT
HIM!?

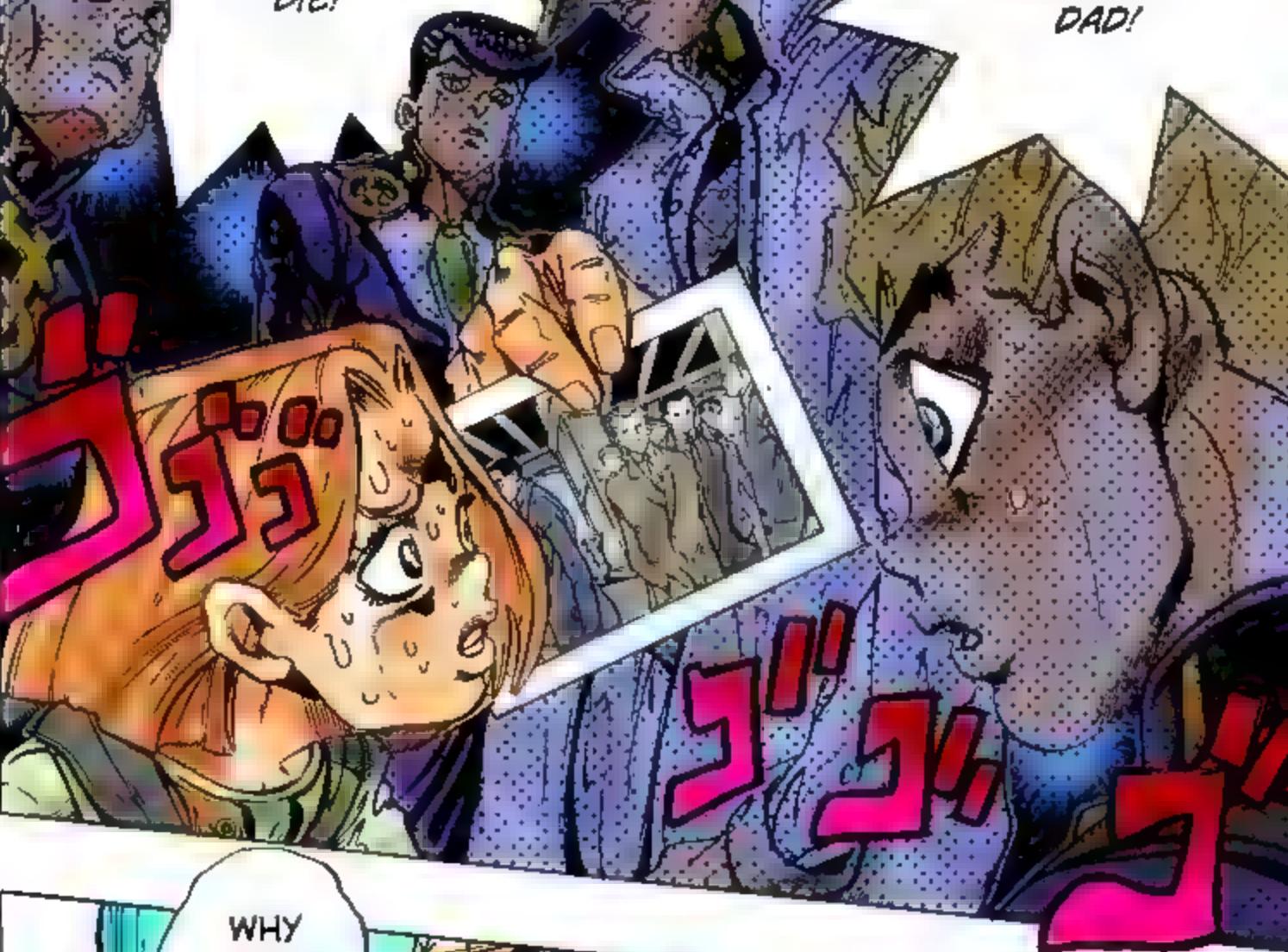
WE'VE BEEN
MEANING TO ASK
YOU ABOUT THIS
PICTURE...



**ANOTHER ONE
BITES THE DUST
PART ⑥**

I'LL HAVE
TO TRICK THEM,
BUT ANYTHING'S
BETTER THAN
LETTING THEM
DIE!

I CAN'T
LET THEM
ASK ME ANY
QUESTIONS
ABOUT MY
DAD!



SORRY!

I'VE GOTTA
GET TO THE
NURSE'S
OFFICE! MY
NOSE IS
BLEEDING
LIKE CRAZY!

THE
NURSE'S
OFFICE!

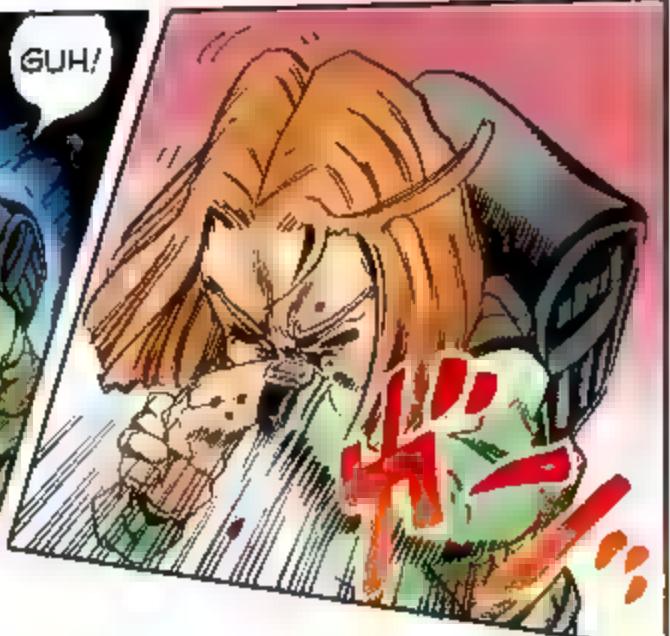
... UH!

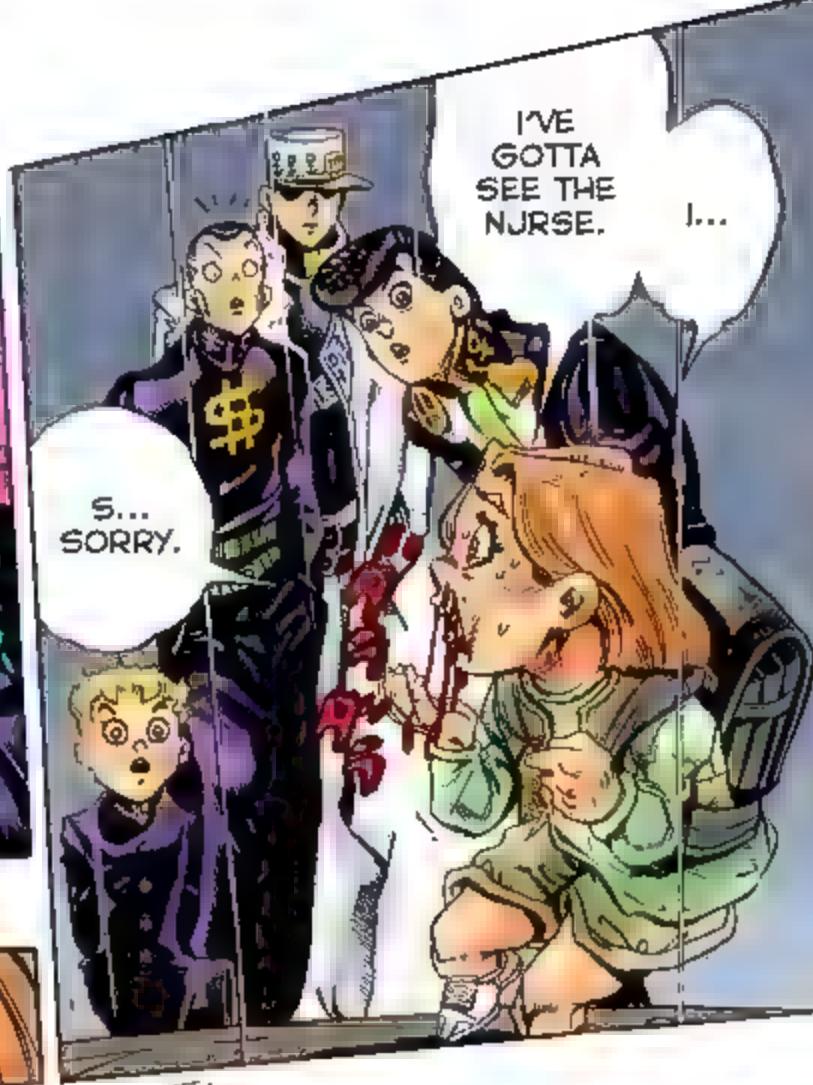
COME ON!
WHAT'S
WRONG?

GUH!

WHAT...?
YOU'VE
GOT A
NOSE-
BLEED?

HERE!
...LET ME
HAVE A
LOOK!





WE JUST WANNA
ASK YOU A LITTLE
QUESTION. YOU
CAN HANDLE THAT,
CAN'T YOU?



YOU GO TO
ELEMENTARY
SCHOOL AT
BUDOGAOKA
ACADEMY, RIGHT?
WE GO TO HIGH
SCHOOL THERE,
AND WE'VE
STILL GOT
TIME BEFORE
CLASS.



**STOP!
DON'T SAY
ANOTHER
WORD!**

IS THAT
YOUR F-

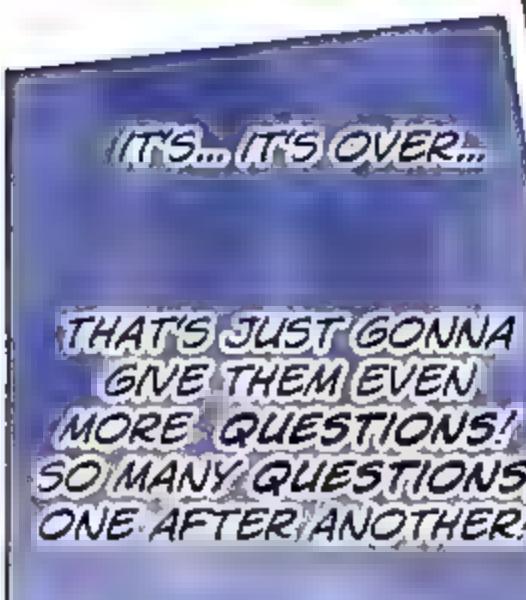
THIS
HERE IN
THE
PICTURE
...

... IT IS
A BIG DEAL!
DON'T ASK!
YOU CAN'T
ASK ME!

!!

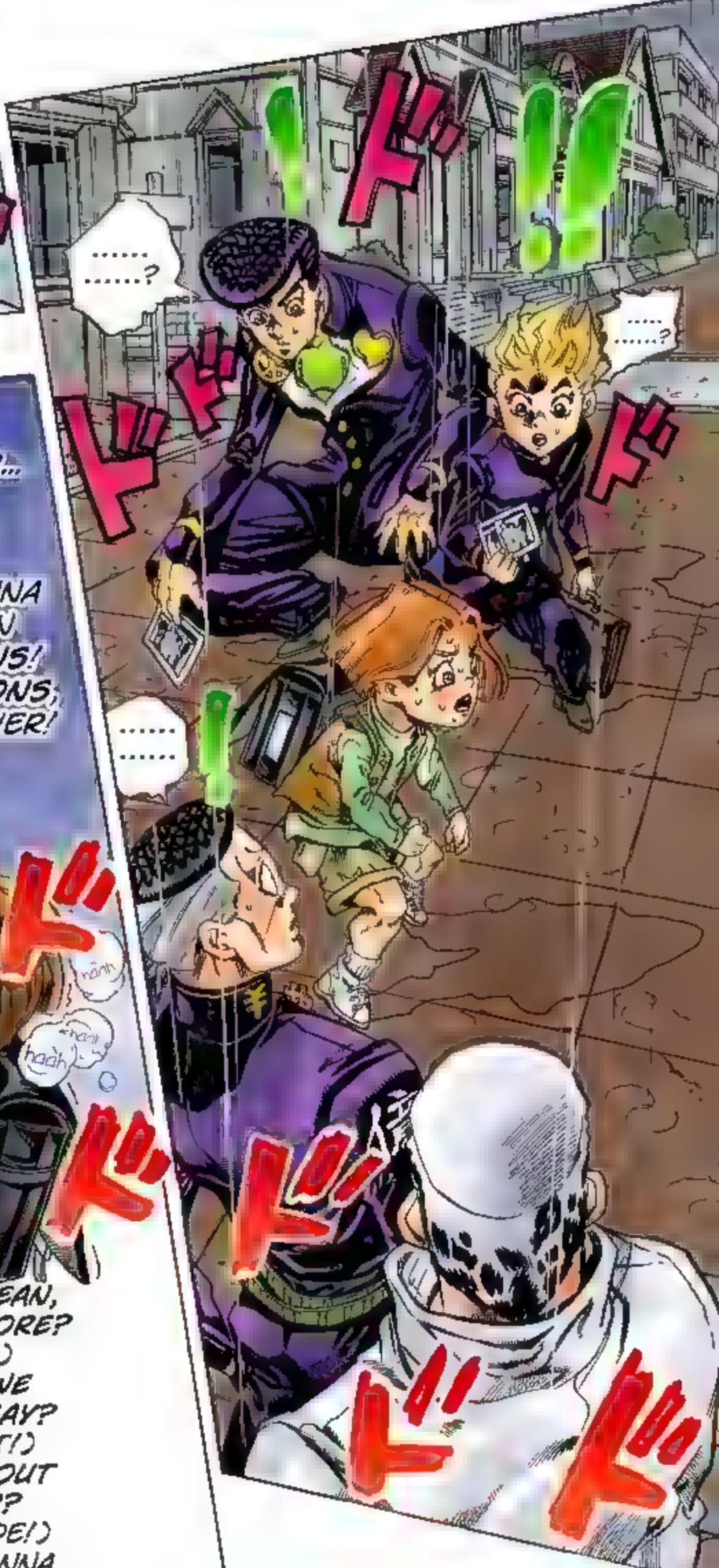
IT'S
ABOUT
THIS
PICTURE.
THAT'S
ALL WE
WANT.
NO BIG
DEAL,
RIGHT?

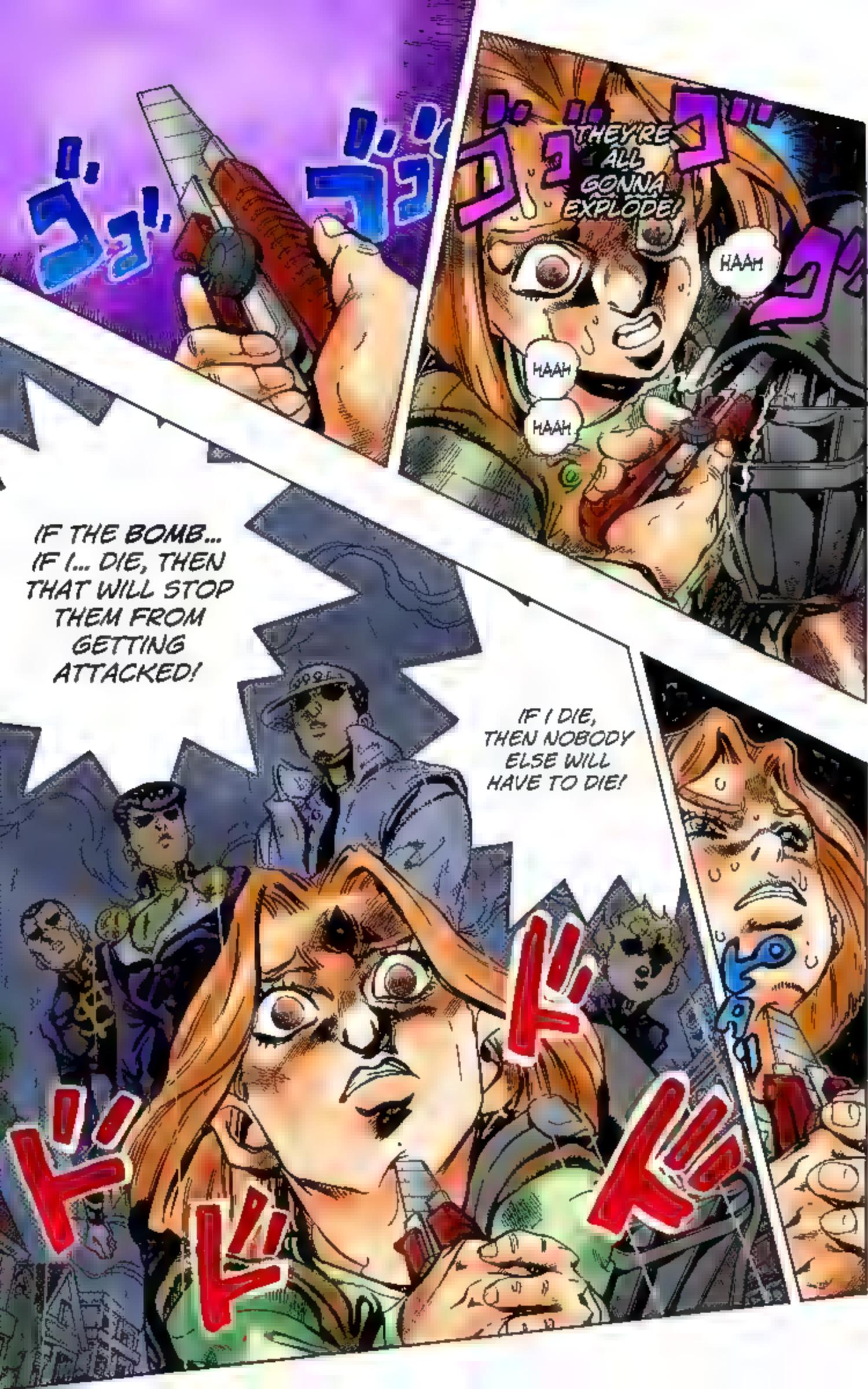




WHAT DO YOU MEAN,
DON'T SAY ANYMORE?
(IT'S COMING!)

WHAT AREN'T WE
SUPPOSED TO SAY?
(I CAN'T STOP IT!)
COULD IT BE ABOUT
YOUR FATHER?
(THEY'LL EXPLODE!)
(THEY'RE ALL GONNA
EXPLODE!)





IF THE BOMB...
IF I... DIE, THEN
THAT WILL STOP
THEM FROM
GETTING
ATTACKED!

IF I DIE,
THEN NOBODY
ELSE WILL
HAVE TO DIE!



THESE GUYS WILL BEAT HIM AND SAVE MOM FOR SURE!

IF I DIE

...



SIMPLY THE ACT OF ASKING... THAT, ITSELF, WILL CAUSE SOMETHING BAD...

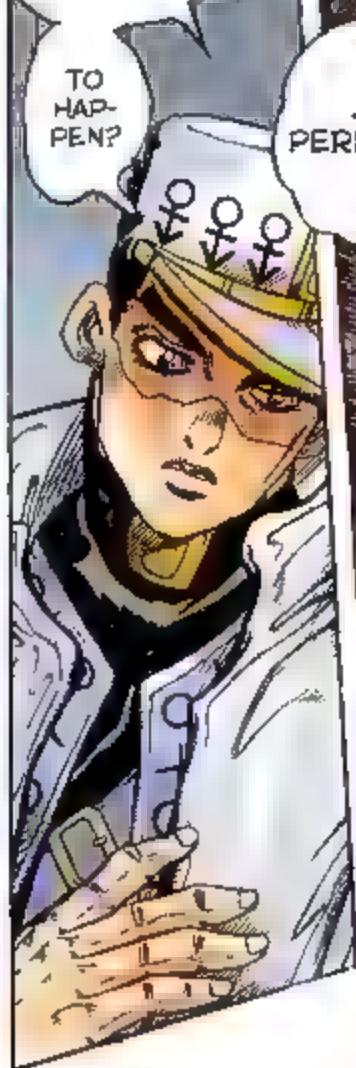
TO HAPPEN?

... PERHAPS,

DON'T SAY IT?
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

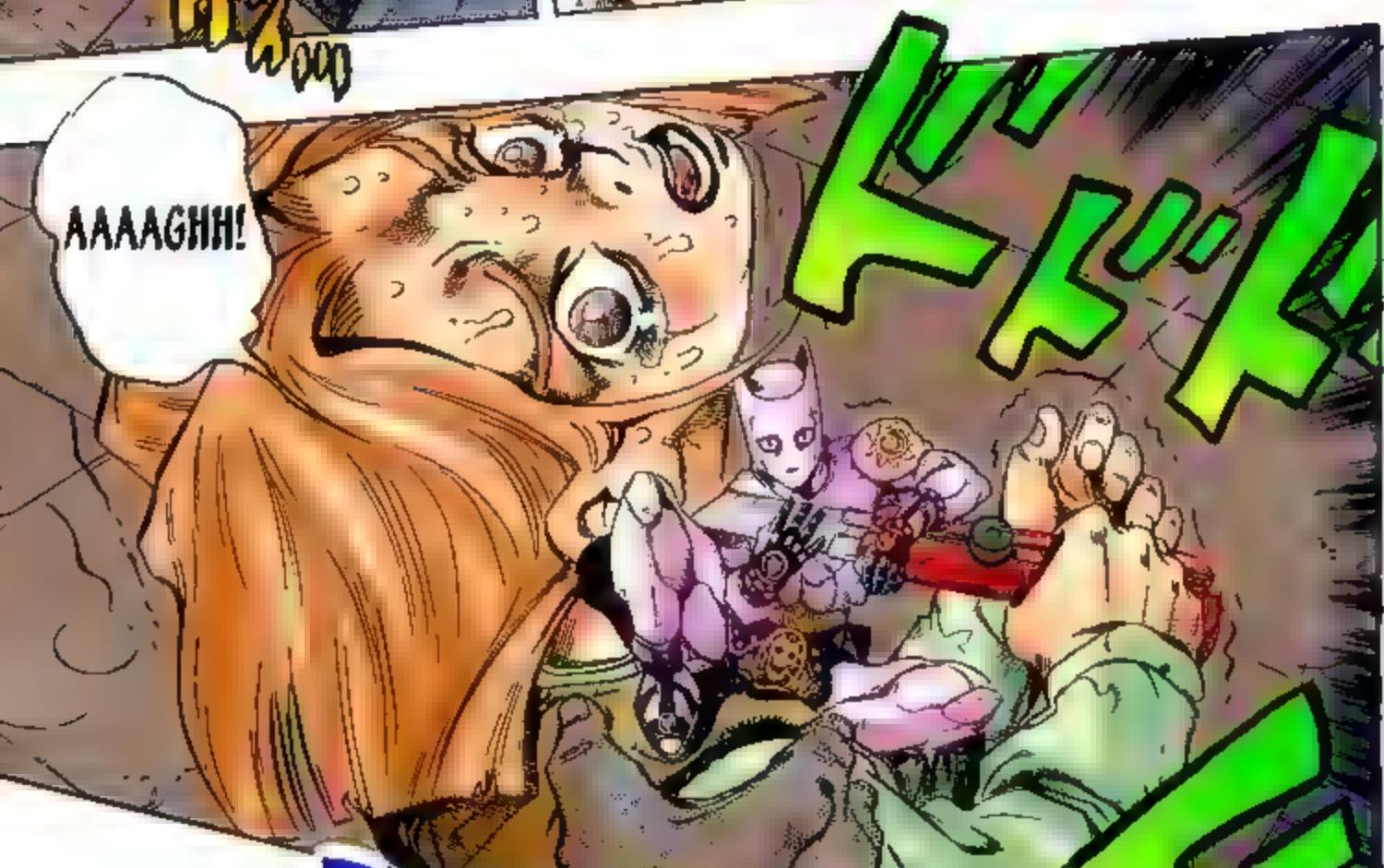
YOU DON'T HAVE TO YELL...

WHAT DO YOU MEAN,
STOP TALKING?



SO WHAT AREN'T WE SUPPOSED TO SAY?

HE DIDN'T EVEN LET US FINISH!



I... IT'S
NOT GOING IN!
WHY ISN'T THE
BLADE GOING
INTO MY
THROAT!?

THIS IS WHAT HE
MEANT WHEN HE SAID
IT WAS ABSOLUTELY
HARMLESS TO ME...
I CAN'T EVEN COMMIT
SUICIDE... BECAUSE IF
I DIE, HE'LL BE IN
TROUBLE... IT MUST
BE AUTOMATICALLY
PROTECTING ME...

**KILLER
QUEEN!**

ON THE KID!
...I'LL NEVER
FORGET! I'LL
NEVER FORGET
THAT THING
AS LONG AS I
LIVE!

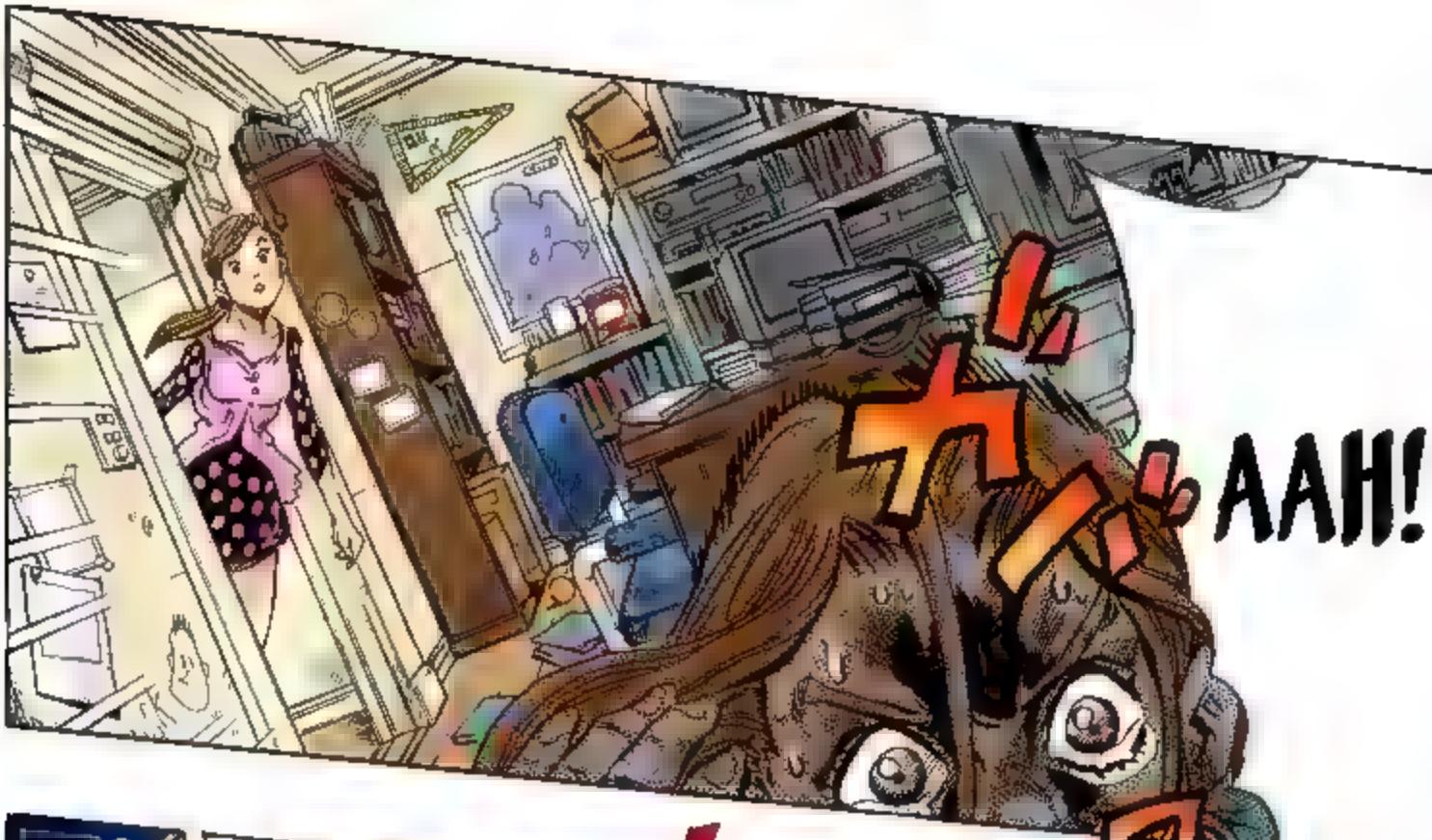
THAT
STAND!

THAT'S-



WAAA
AAAAAA
AAAHH!





FATE WILL ERADICATE THOSE FOUR LIKE IT DID WITH ROHAN.

THIS IS THE END... NO MATTER WHAT I DO...

A... ALSO GOT ATTACKED...

I... I COULDN'T STOP IT...

THOSE FOUR ARE GUARANTEED TO DIE, UNLESS HE DIES, OR DECIDES TO RELEASE ME FROM BITE THE DUST FOR WHAT-EVER REASON.

THERE'S NO HOPE... HE'S TOO STRONG... YOSHIKAGE KIRA IS TOO MONSTROUS!

N... NOW WHAT...?

W... WAHH...

UNLESS HE DIES...

OR RELEASES ME...



UP UNTIL
NOW, I'D
ALWAYS
THOUGHT...

THAT I COULD
NEVER COMMIT
A MURDER... I'LL
BET ANYONE
WOULD THINK SO...
THAT THERE'S NO
WAY A LITTLE
ELEVEN-YEAR-OLD
BOY WOULD BE
ABLE TO KILL THAT
MONSTER... IT'S
TOO RIDICULOUS TO
EVEN CONSIDER...

30

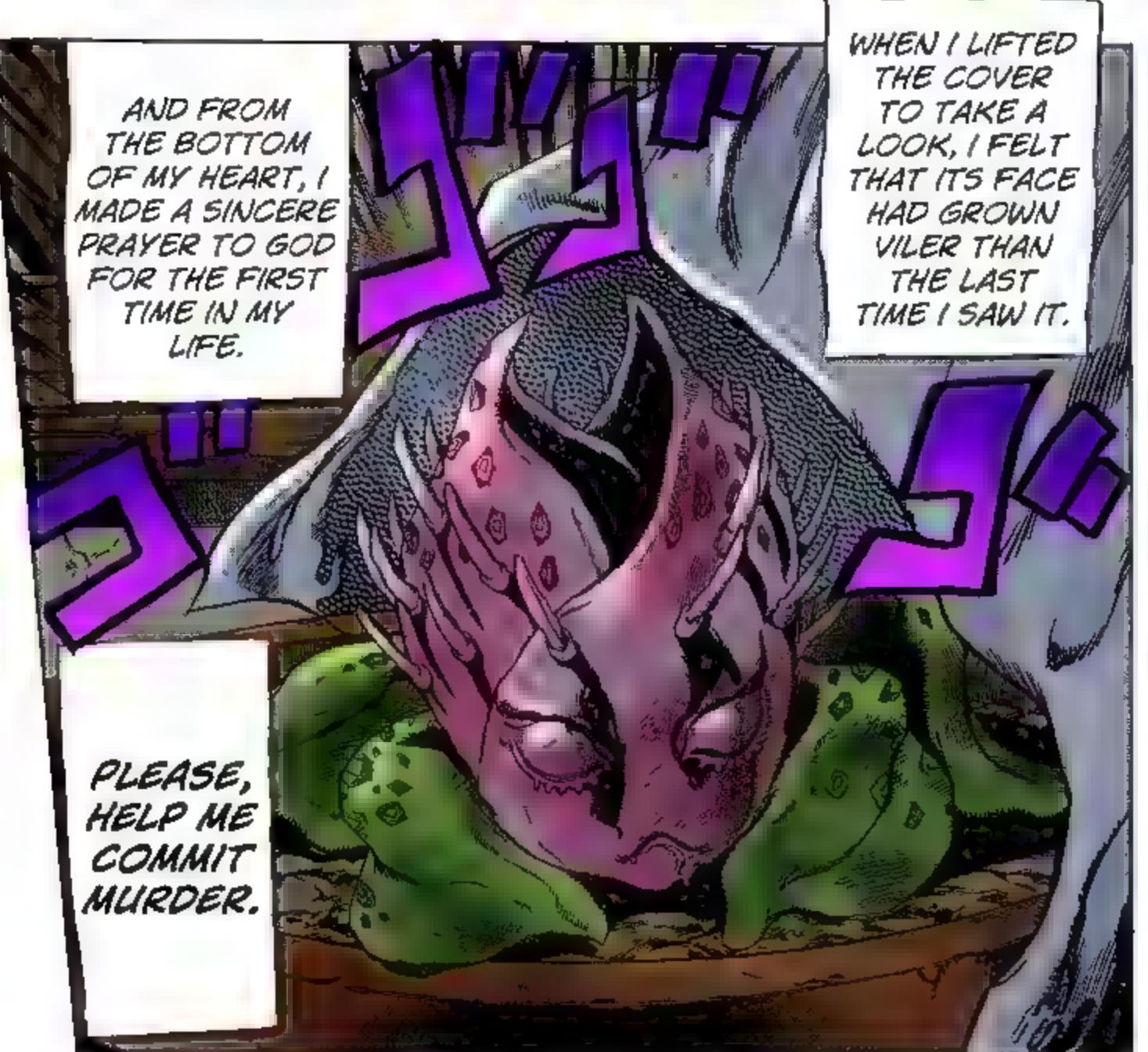
30



BUT THERE IS A WAY!
THERE IS ONE POSSIBILITY
FOR AN ELEVEN-YEAR-OLD
BOY TO KILL HIM...



AND THAT POSSIBILITY RESTS QUIETLY WITHIN THE DARKNESS OF OUR ATTIC, LIKE A GUN IN A SAFE.



AND FROM THE BOTTOM OF MY HEART, I MADE A SINCERE PRAYER TO GOD FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE.

WHEN I LIFTED THE COVER TO TAKE A LOOK, I FELT THAT ITS FACE HAD GROWN VILER THAN THE LAST TIME I SAW IT.

PLEASE, HELP ME COMMIT MURDER.

7:31

WAKE UP

7:55

FORECAST BEGINS

805

KIRA LEAVES HOME

8:24

HAYATO MEETS
BOHAN

8:27

LIGHTNING STRIKES THE PEPSI SIGN

8:29

ROHAN KISHIBE IS ATTACKED

8:30

ROHAN KISHIBE
DIES

8:36

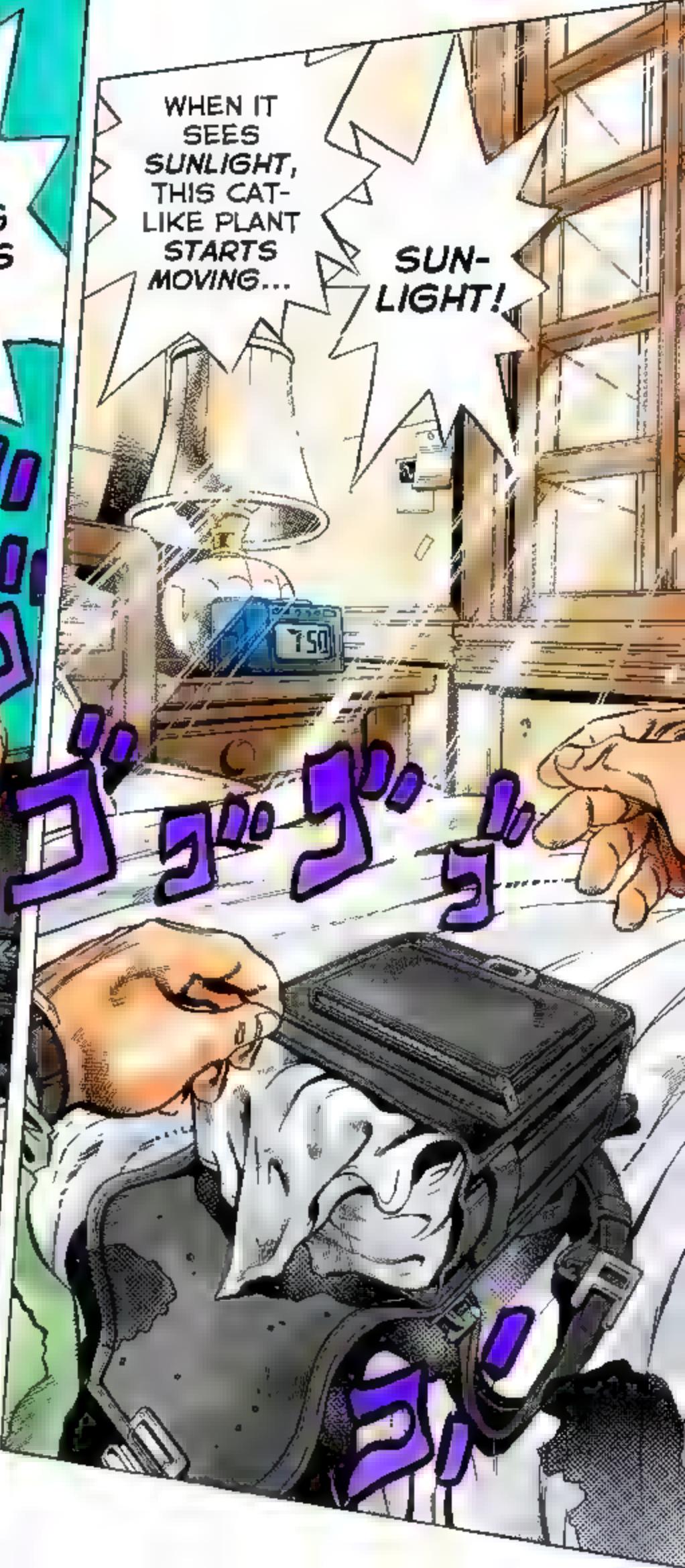
JOTARO,
JOSUKE,
OKUYASU, AND
KOICHI ARE
ATTACKED



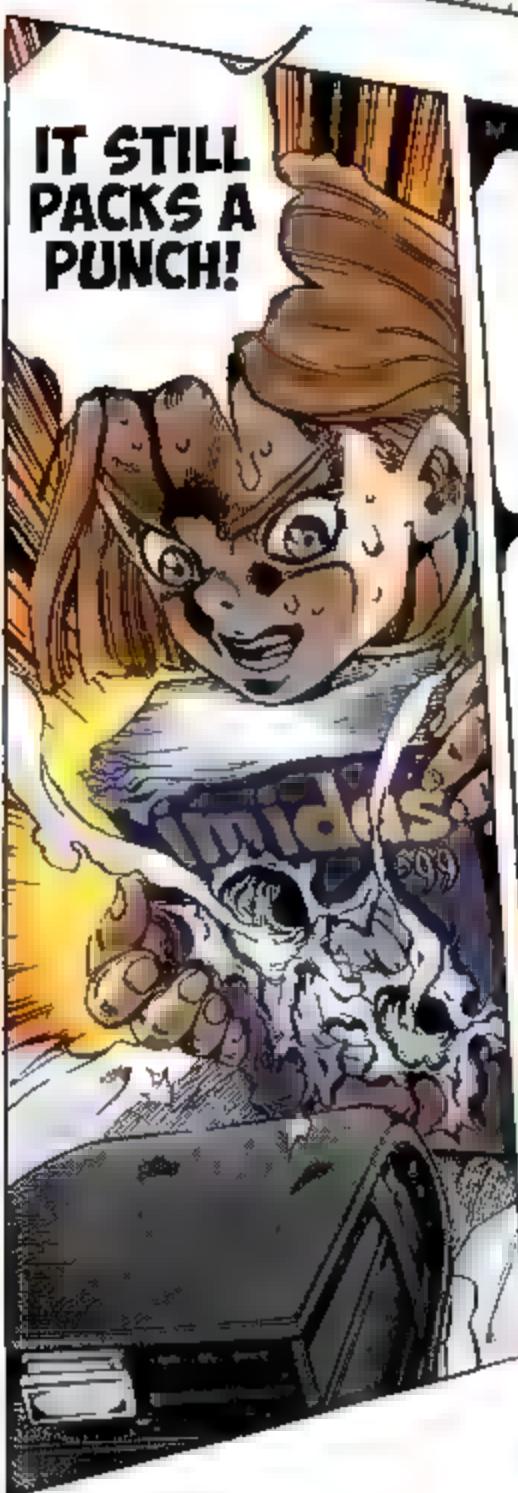
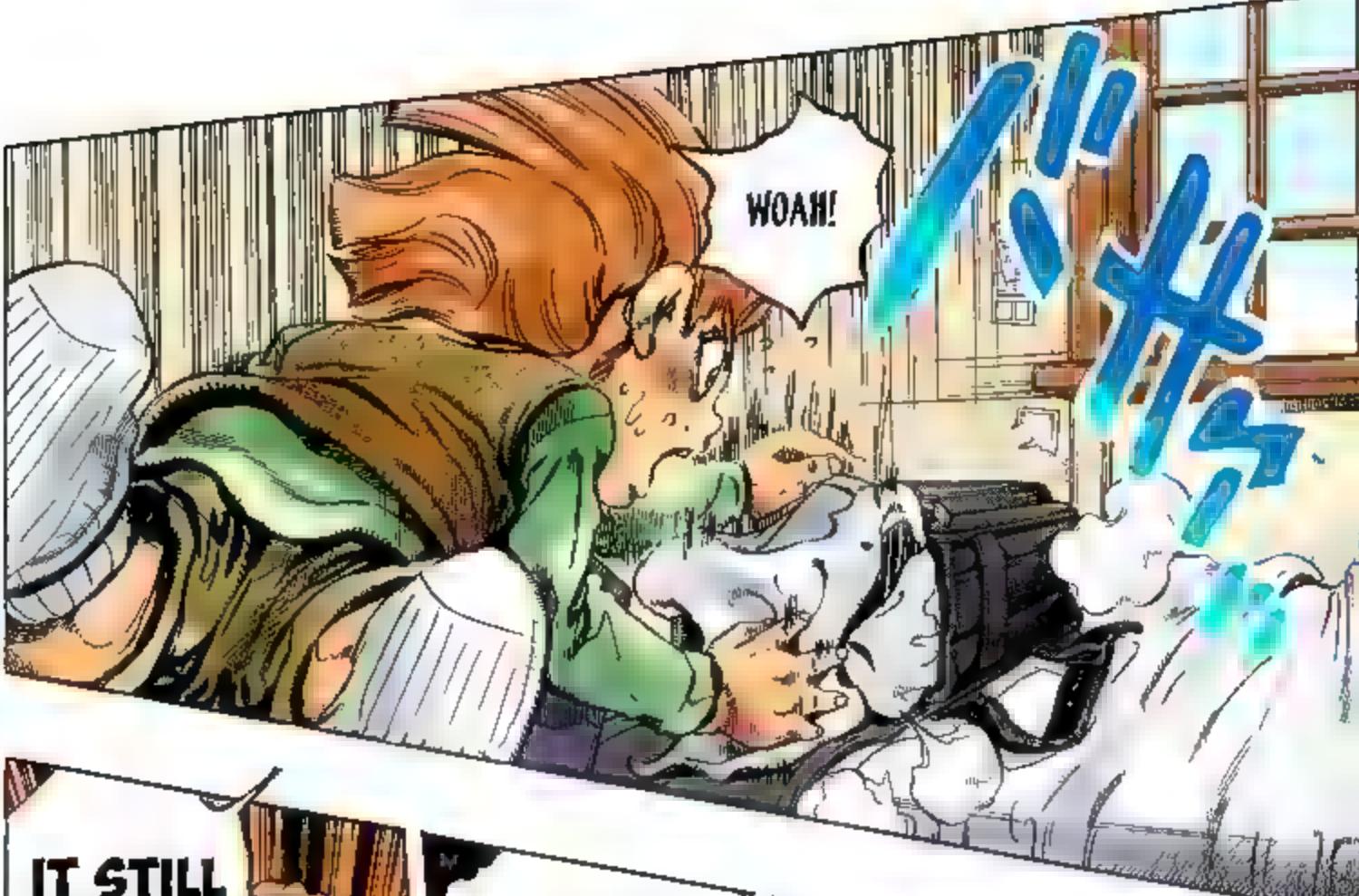
...ATTACKING
WITH *BULLETS*
OF AIR.

**WHEN IT
SEES
SUNLIGHT,
THIS CAT-
LIKE PLANT
STARTS
MOVING...**

SUN-
LIGHT!







...I WAS RIGHT!
THIS CAT-LIKE
PLANT RUNS ON
SUNLIGHT, AND
GETS MAD IF
YOU TRY TO
BLOCK IT OFF
FROM LIGHT...

A...AND EVEN
WITH JUST
THE WEAK
LIGHT IN
THIS ROOM...



I'LL TAKE ADVANTAGE OF THIS NATURE AND GET HIM FROM POINT-BLANK WITH THIS CATGRASS'S ABILITY

IT'S GOTTEN EVEN MORE FEROCIOUS!

POINT BLANK!

THAT'S ITS NATURE!



...!!

H



H

BUT WHEN AND WHERE?

NOT IN OR AROUND THE HOUSE ...NOT WHEN MOM'S AROUND!

I'LL HAVE
A CHANCE AT
HITTING HIM
POINT BLANK
WHEN HE COMES
UP FROM BEHIND
ME!

THE HAT.

THAT'S
IT...

THAT'S THE
MOMENT!

I CAN TELL
WHAT'S GOING
TO HAPPEN THIS
MORNING!
WHEN HE THINKS
HE'S CAUGHT ME
UNAWARES, HE'LL
APPROACH ME
TO GLOAT!

POINT
BLANK!!

NOOO

COUGH
COUGH

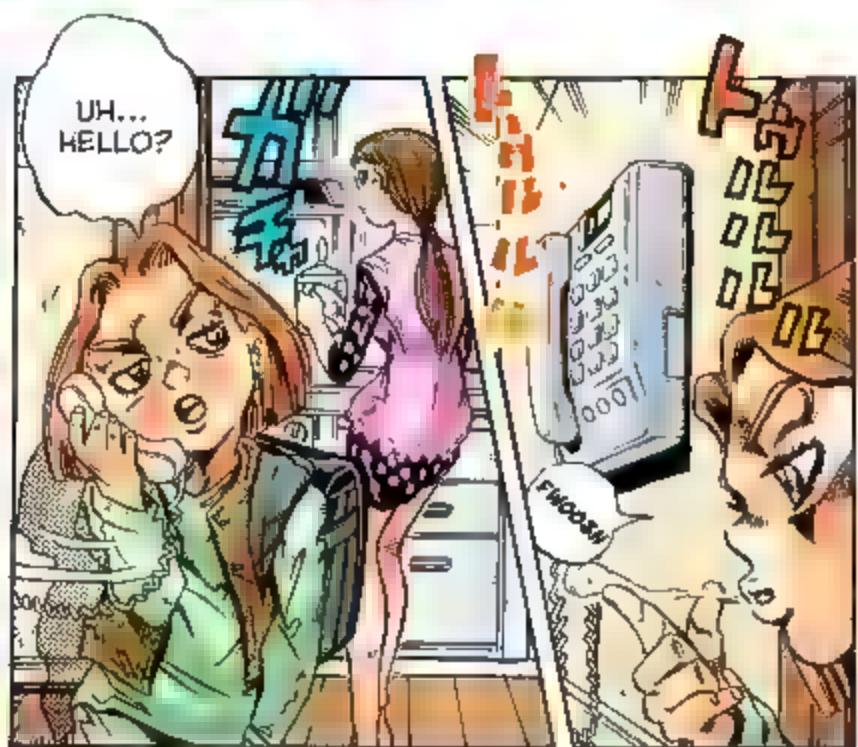
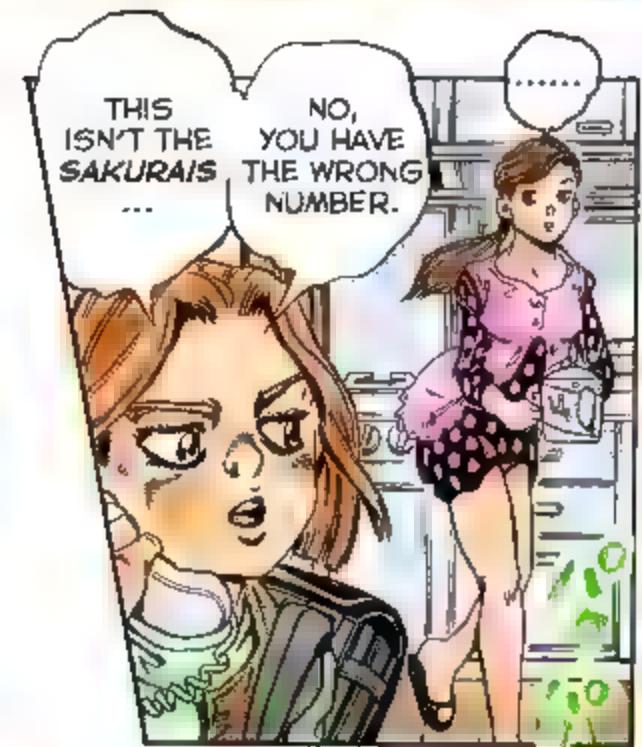
AHEM,
AHEM...

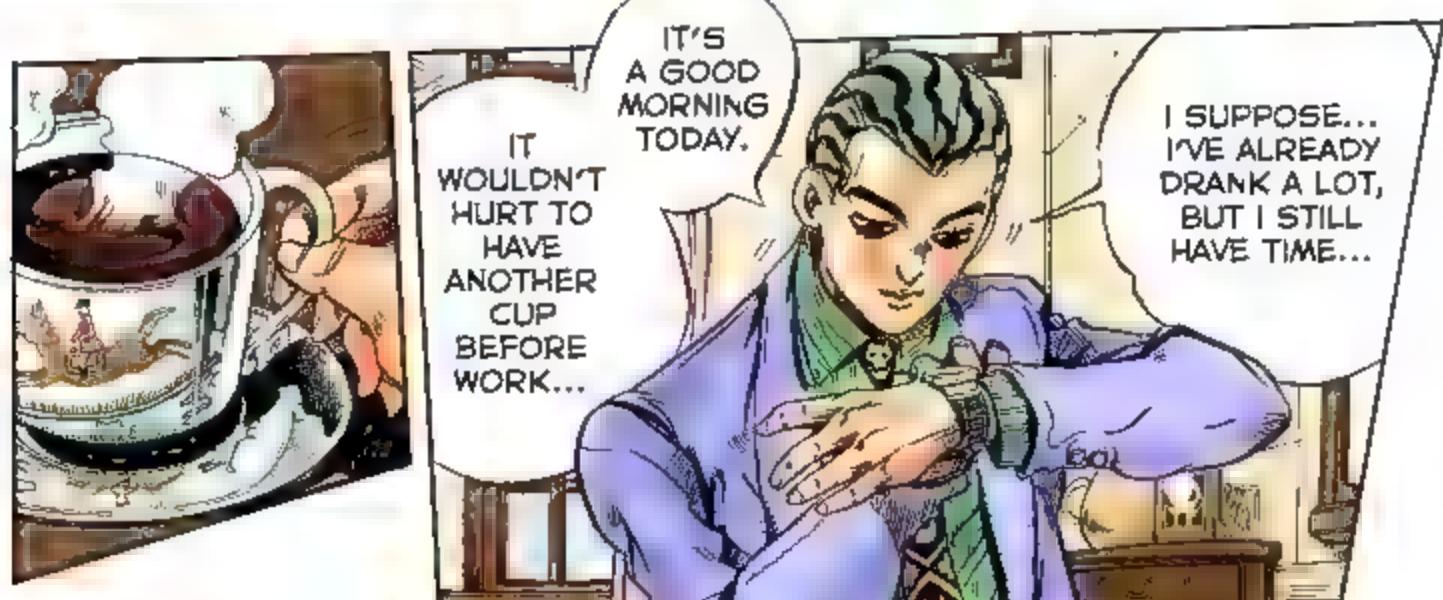
7:55

Wait,
really!?

We're
already
live?

HE
WANTS
ANOTHER
CUP OF
COFFEE.





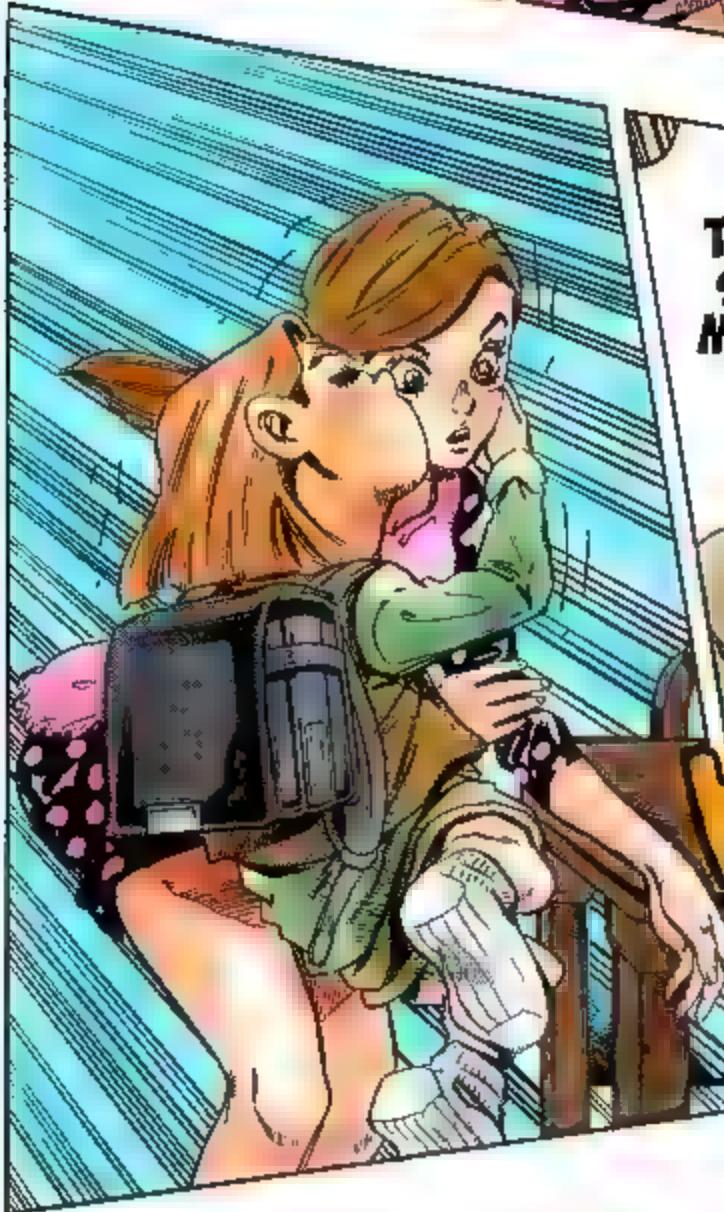
IT'S
GONNA
BREAK
NO
MATTER
WHAT
YOU DO,
RIGHT?
JUST AS
YOU
SAID!

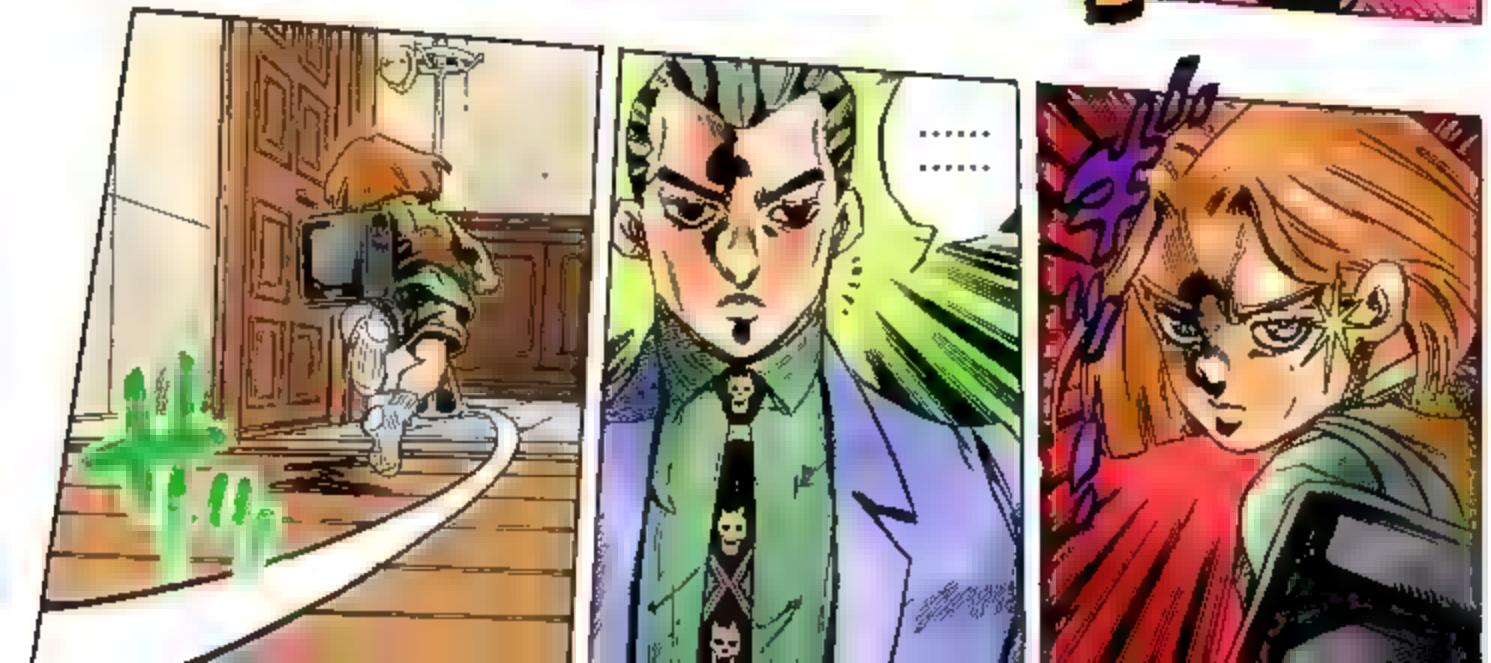
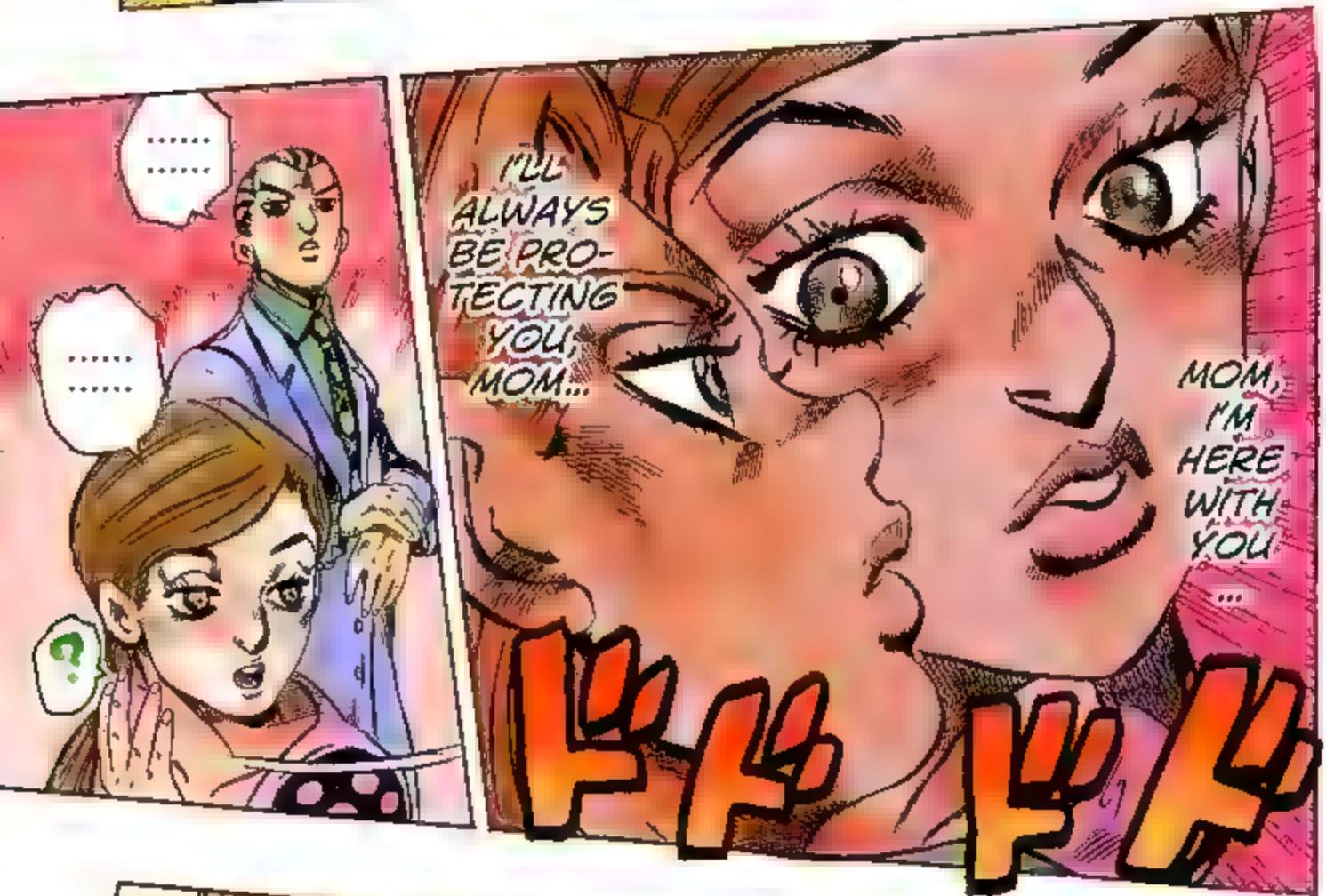
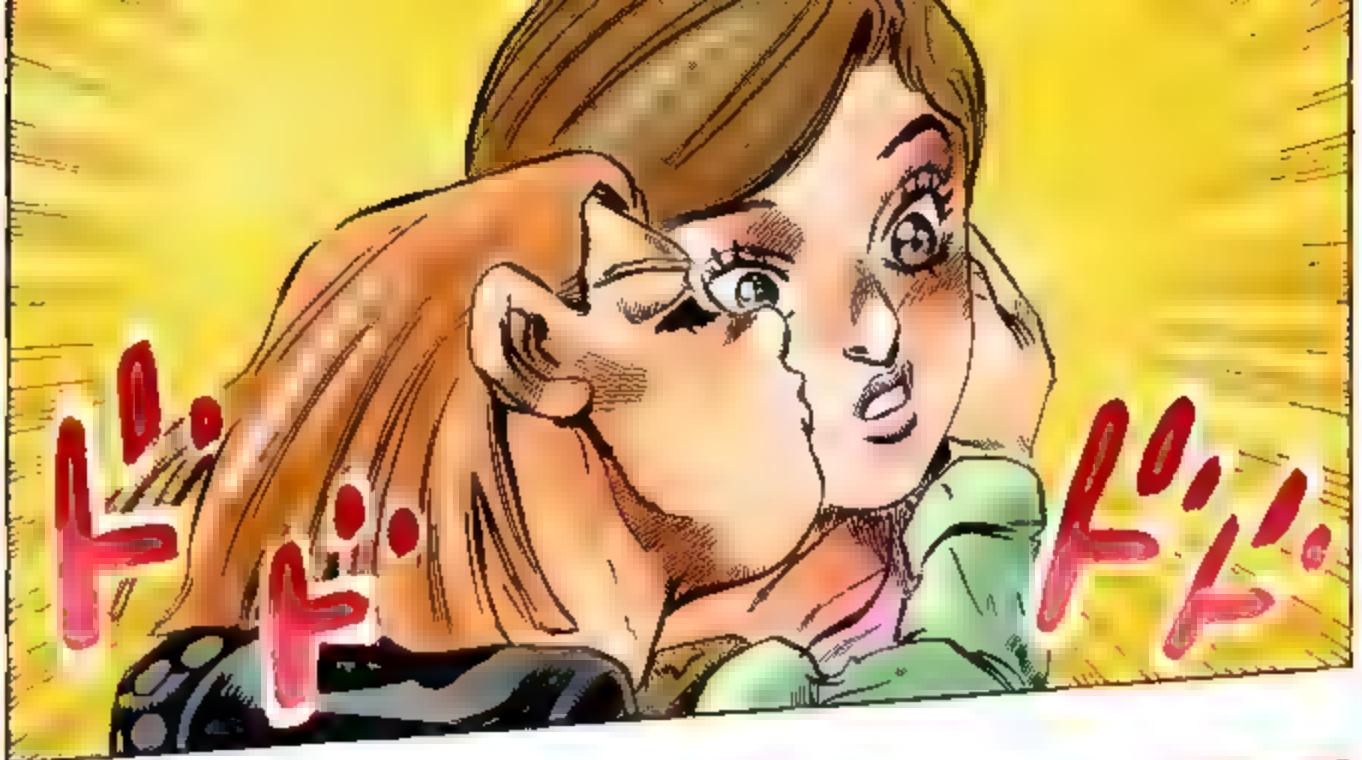
ONCE
SOMETHING'S
BRO-
KEN
...

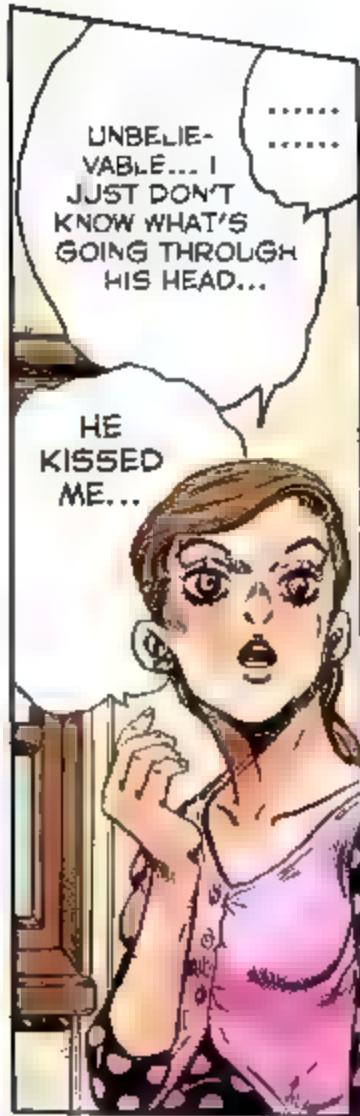
YOU
CAN'T
CHANGE
FATE
WHILE
BITE THE
DUST IS
IN EFFECT,
RIGHT!?

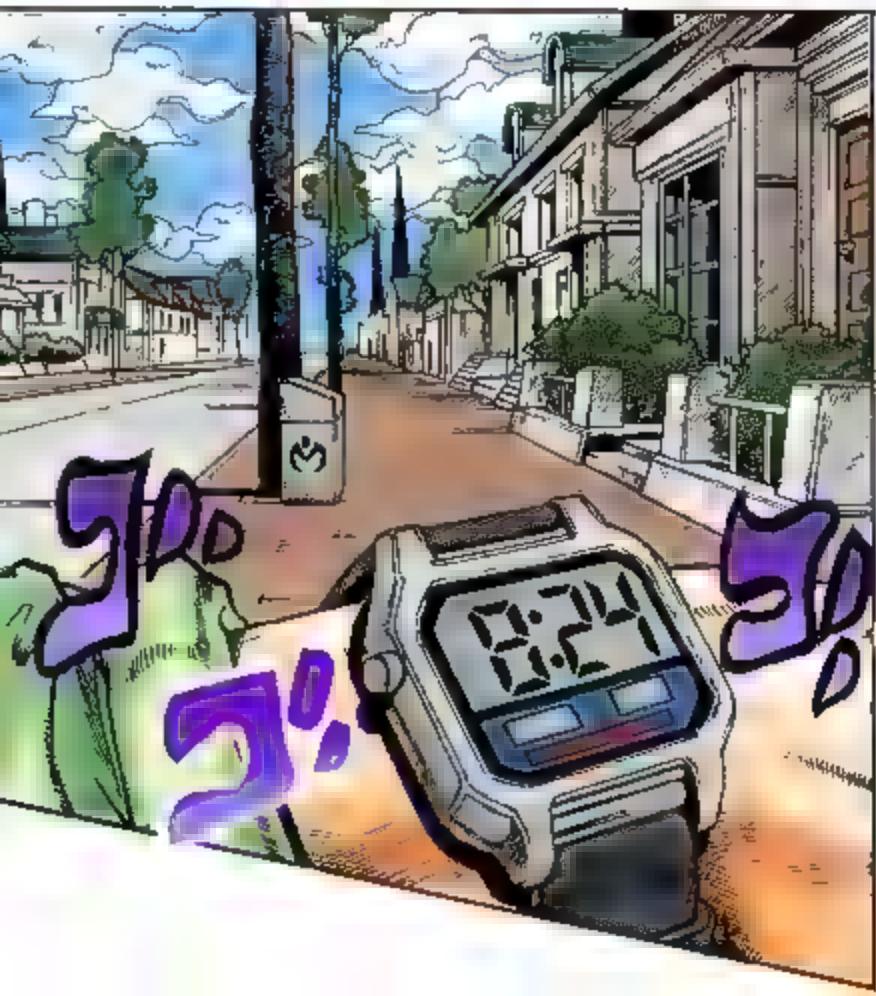
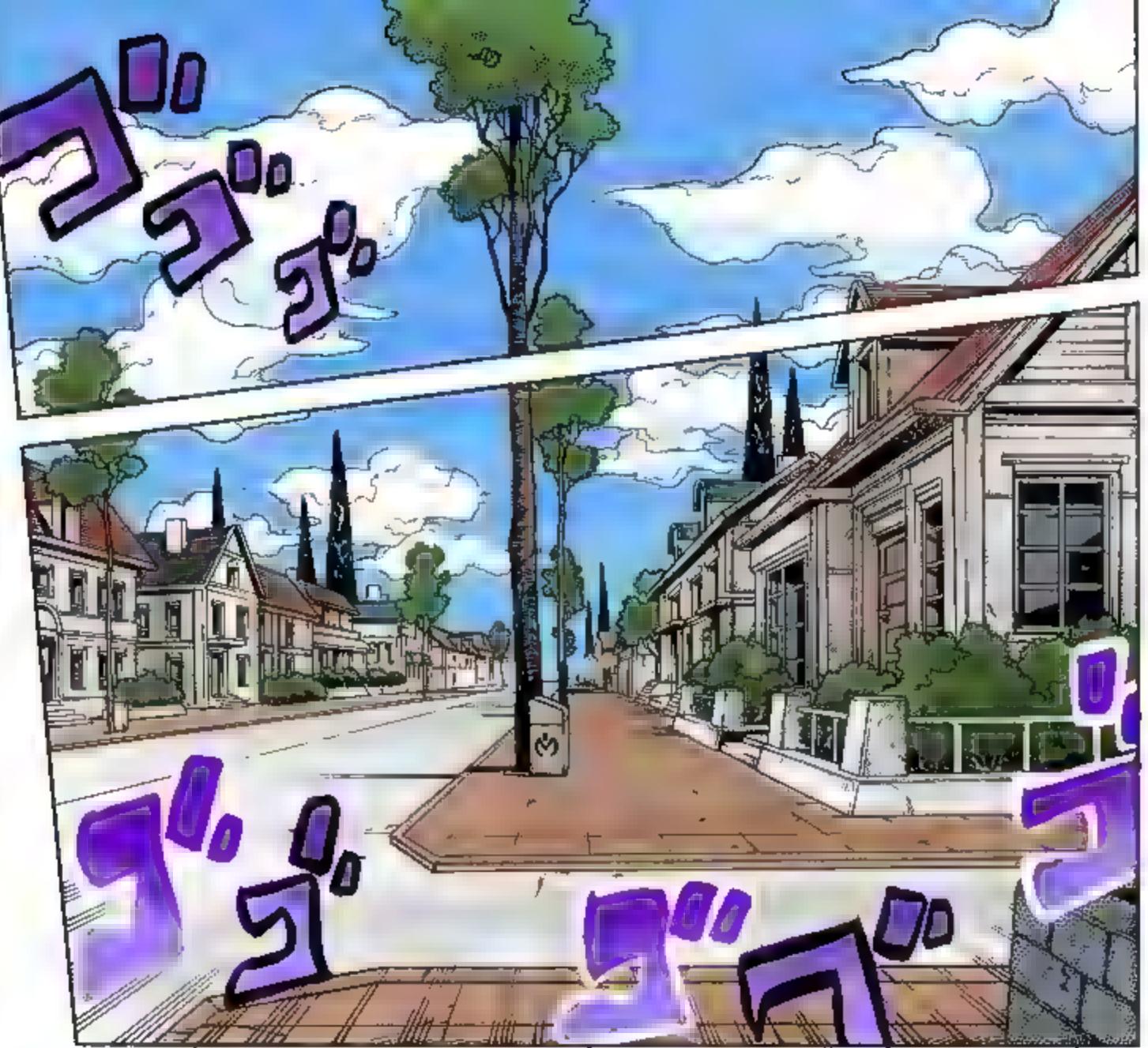
SERVES
YOU
RIGHT!

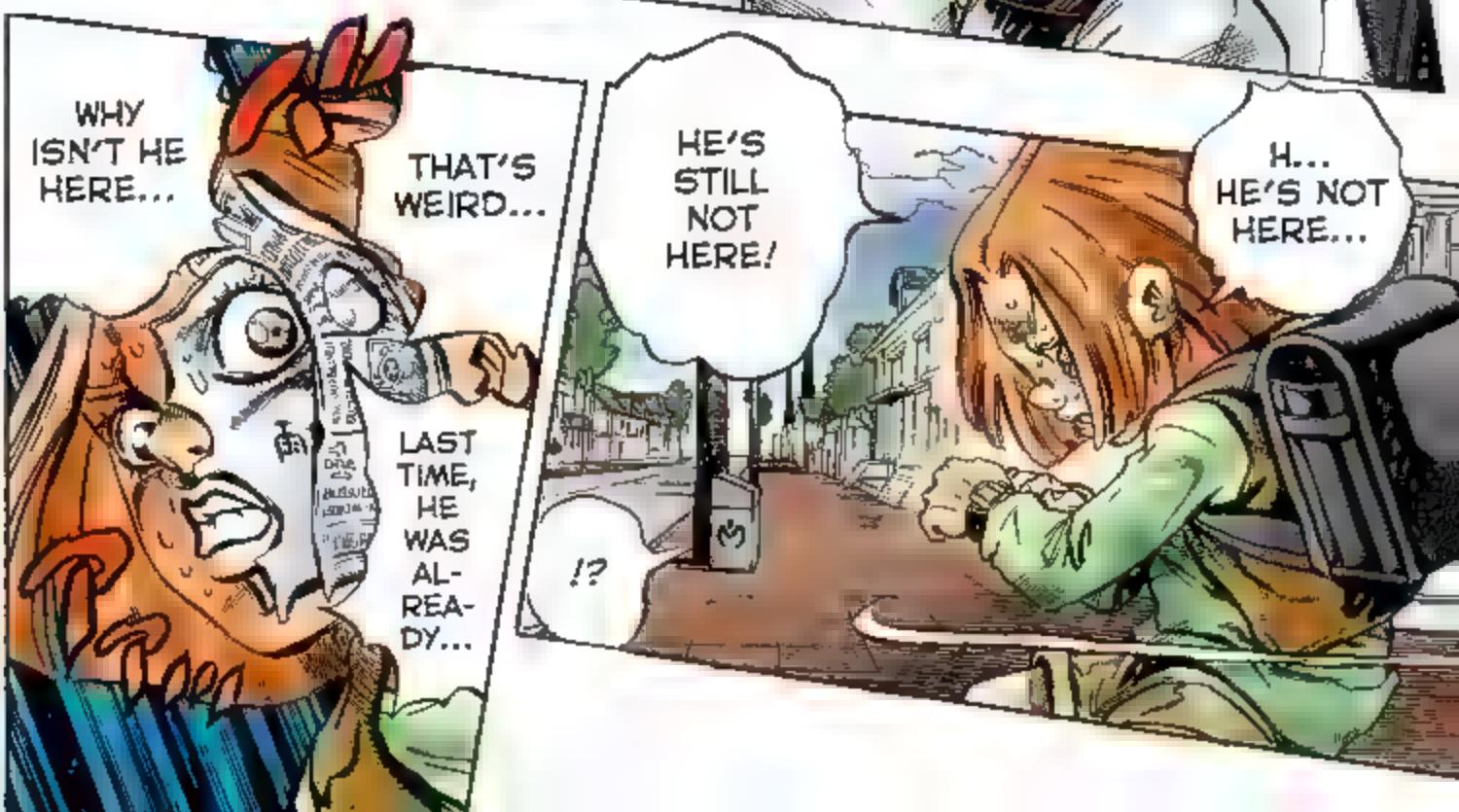
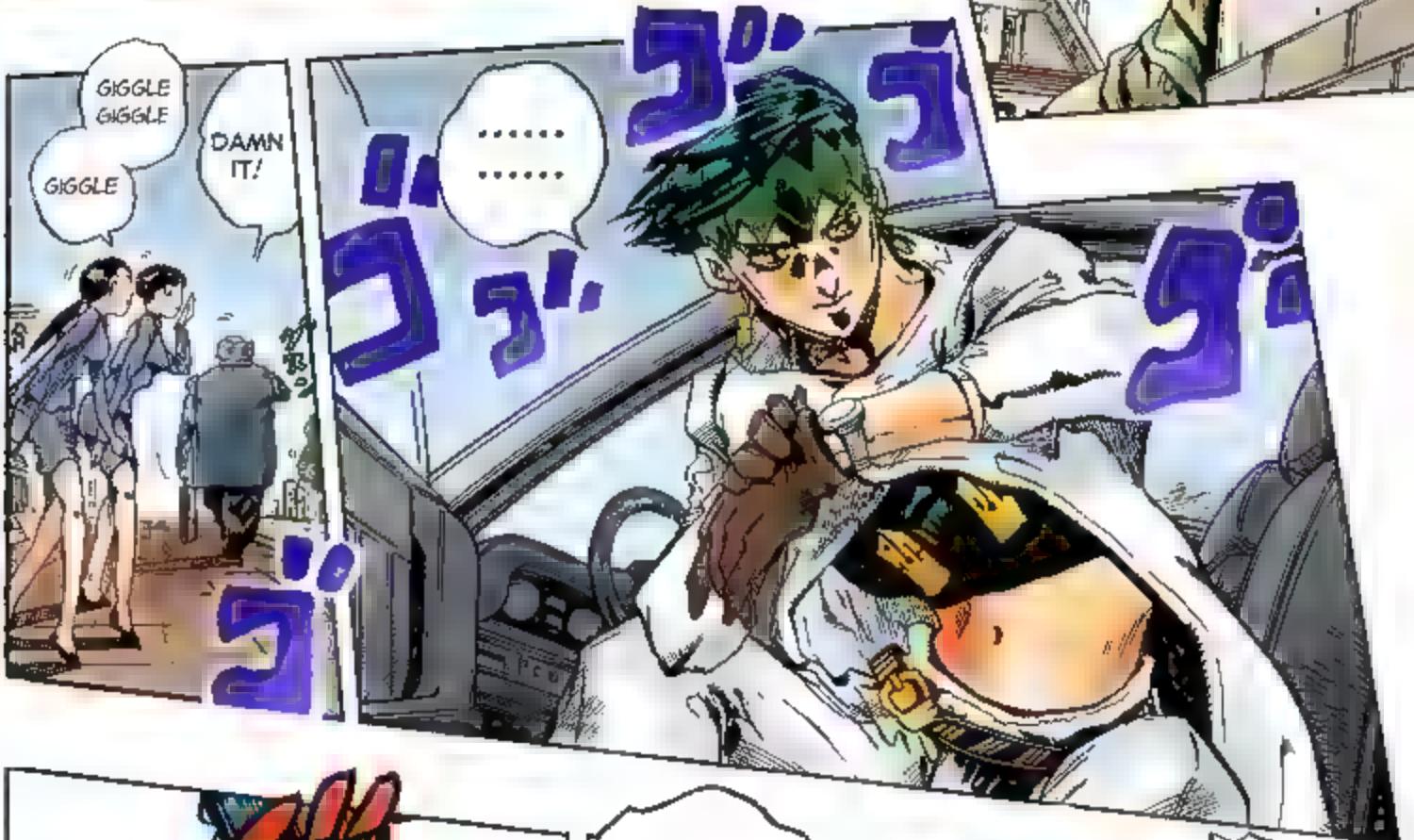
YOU
STILL DON'T
KNOW WHAT'S
IN STORE FOR
YOU THIS
MORNING!

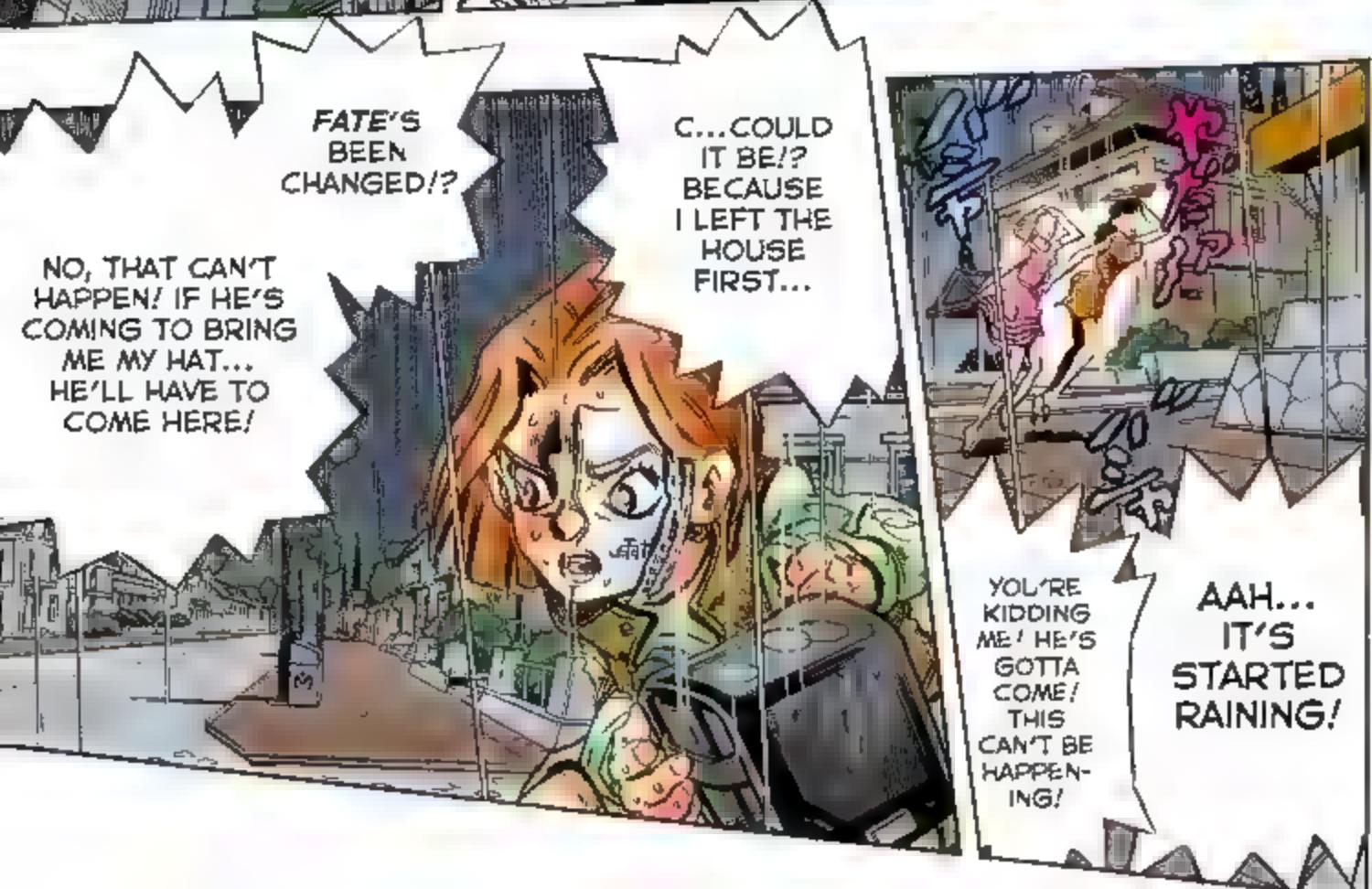
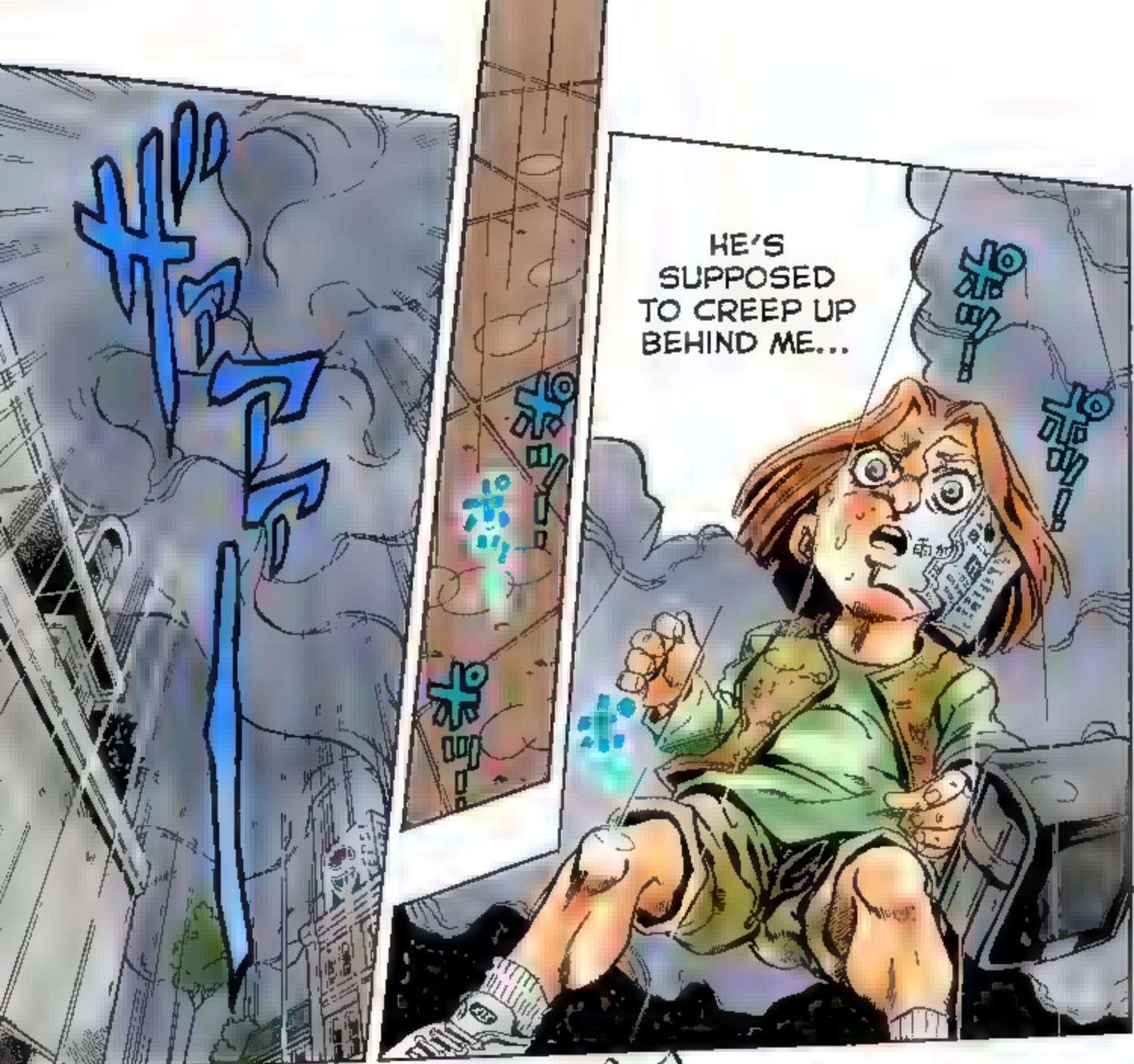












HE'S
SUPPOSED
TO COME
UP FROM
BEHIND
ME!

WOOOSH

TWO
MINUTES
LEFT! THEN
ROHAN'S
GONNA
EXPLODE!

CALM
DOWN!
CALM
DOWN!

I'VE
STILL GOT
TWO
MINUTES!
TRUST IN
FATE!

L...
LIGHTNING'S
HIT THE
PEPSI
SIGN!

PEPSI
IS
35/34.





HOWEVER...
HAYATO'S
BEEN ACTING
UNUSUAL...
BUT I CAN'T
PIN DOWN
HOW...

THIS
IS A
GOOD
MORNING
...

IT'S
JUST MY
GUT
SPEAKING,
BUT HE'S
UNUSUAL!

HAYATO...
LOOKS LIKE HE'S
RETURNED TO THIS
MORNING ABOUT
THREE... NO, FOUR
TIMES... I THINK
I'LL JUST
OBSERVE FROM
HERE...

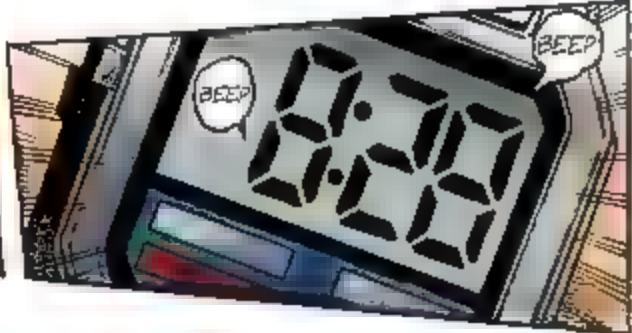
B...
**BEHIND
THE
TREE!**

HE'S
...
AL-
REA
DY
...

IS IT
JUST INSTINCT
PROTECTING
HIM?



BUT I'M
RUNNING OUT
OF TIME!
I'VE GOTTA
HIT HIM FROM
HERE! I'VE
GOTTA MAKE
CATGRASS
SHOOT!!



ANOTHER ONE

BITES THE DUST

PART

8

D...DON'T
TELL ME...
IS HE NOT
COMING
CLOSER...

BECAUSE
HE KNOWS
I'M HIDING
CATGRASS
WITH ME!?

8:28 12

NO!
HE HASN'T
FIGURED
OUT
ABOUT
CATGRASS!

JUDGING BY
THE POWER OF
THE AIR BULLETS
CATGRASS SHOT
THIS MORNING,
THAT'S MORE
THAN CLOSE
ENOUGH!

IF HE HAD,
HE WOULDN'T
BE SO CLOSE!
THAT TREE'S
ONLY FIVE OR
SIX METERS
AWAY!

BUT...
I NEED TO
MAKE SURE
HE'LL GO DOWN
ON THE FIRST
HIT!

8:28²⁰

8:28²¹

THEN
AFTER ROHAN
AUTOMATICALLY
EXPLODES, HE'LL
CONFIRM THAT
THE FOUR OTHERS
GET ANNIHILATED,
AND THEN RELEASE
BITE THE DUST!

IF I
MISS...
IF KIRA
REALIZES
THAT I'M
TRYING
TO KILL
HIM WITH
CATGRASS
...

DARN IT!
IF HE'D JUST
TAKE ONE
STEP AWAY
FROM THAT
STUPID TREE'S
SHADOW
AND SHOW
JUST A BIT
MORE OF HIS
BODY...

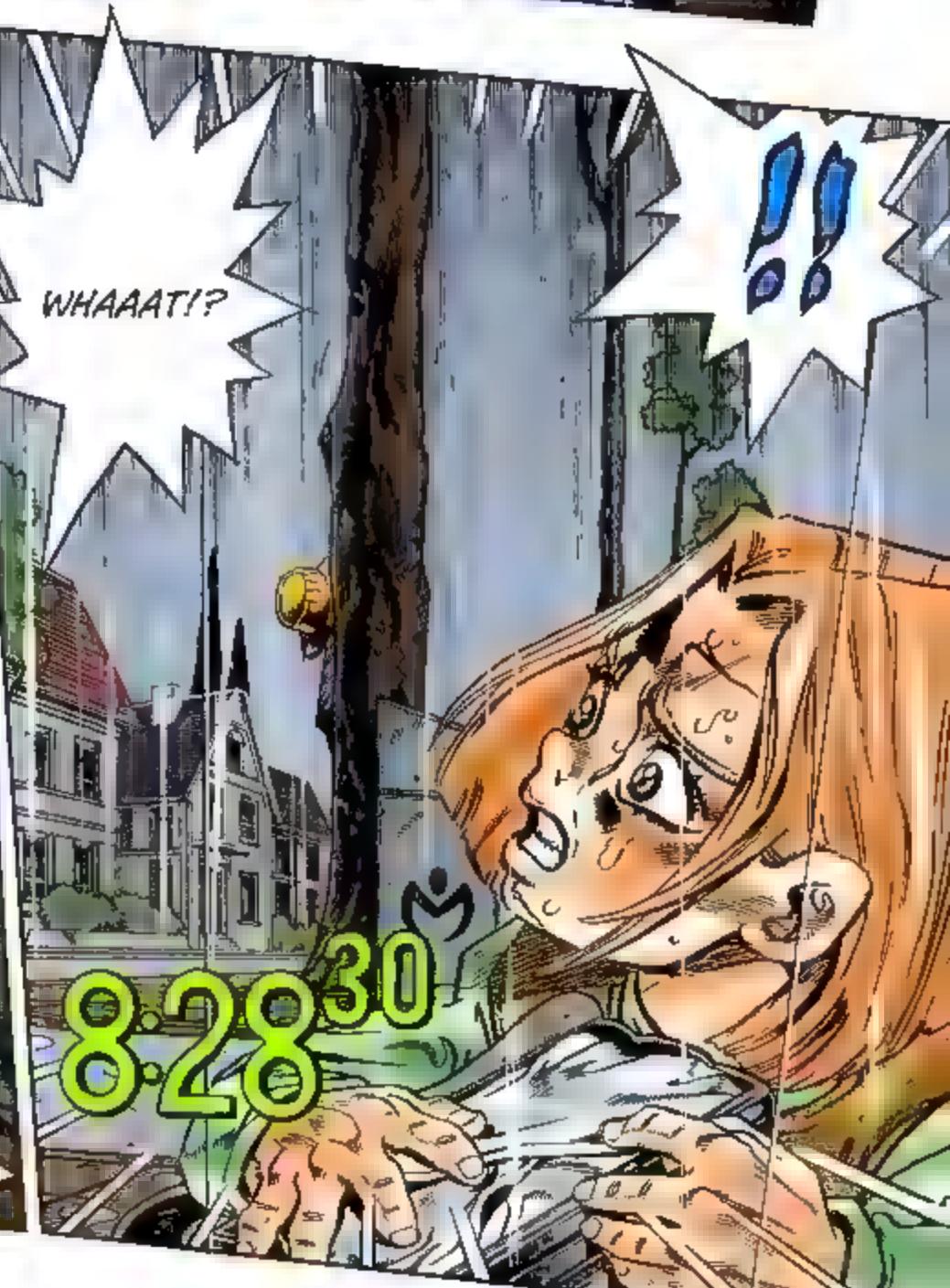
8:28²⁷

I'M OUTTA
TIME!
JUST ONE
MORE
STEP LEFT
FROM THE
TREE...

IF THAT
HAPPENS,
THEN HE'LL
WIN! TIME
WILL FLOW
BY WITH
NO MORE
REPEATS!

RIGHT NOW...
IF CATGRASS
MISSES, IT'S
ALL OVER!

THEN
HE'D MAKE
A PERFECT
TARGET FOR
CATGRASS...



FUH
HE HAD THE
SAME EYES
AS THAT
PESTILENT
KOICHI OR
THAT SHITHEAD
JOSUKE...

I FELT
SOME... SOME...
RESOLUTE
WILL

FUH
THAT
LOOK IN HIS
EYES THAT
HAYATO HAD THIS
MORNING...



JUST A FEW
DOZEN SECONDS
PAST 29 AND ROHAN
KISHIBE'S GONNA
GET ATTACKED!

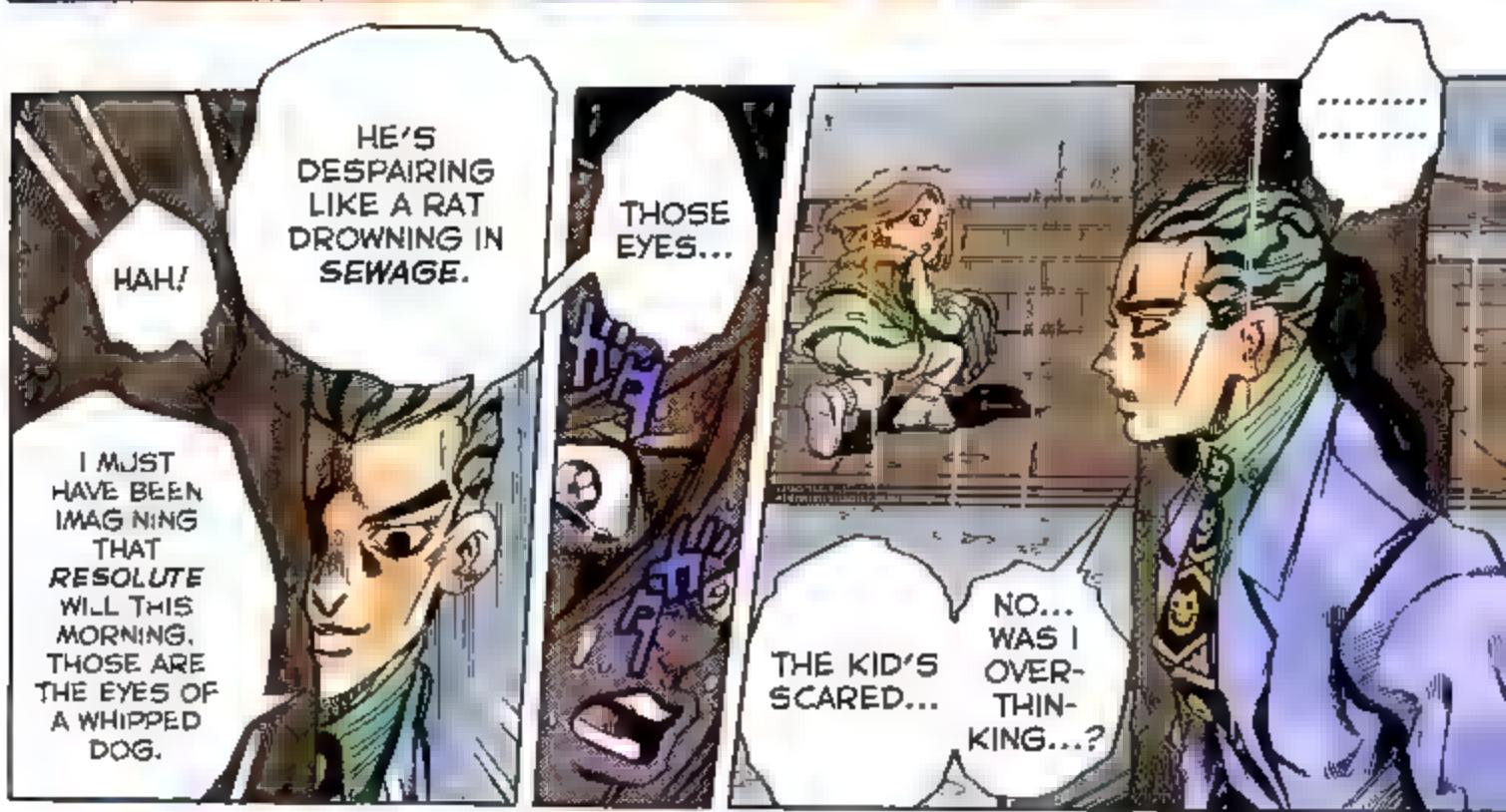
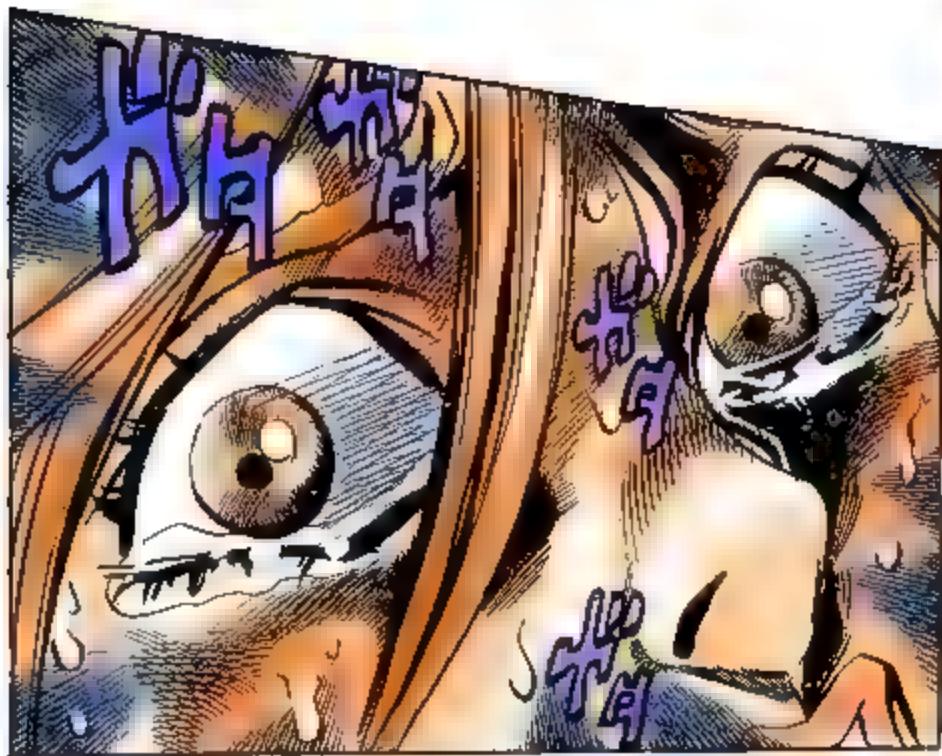
I
CAN'T
WAIT
ANY
MORE!

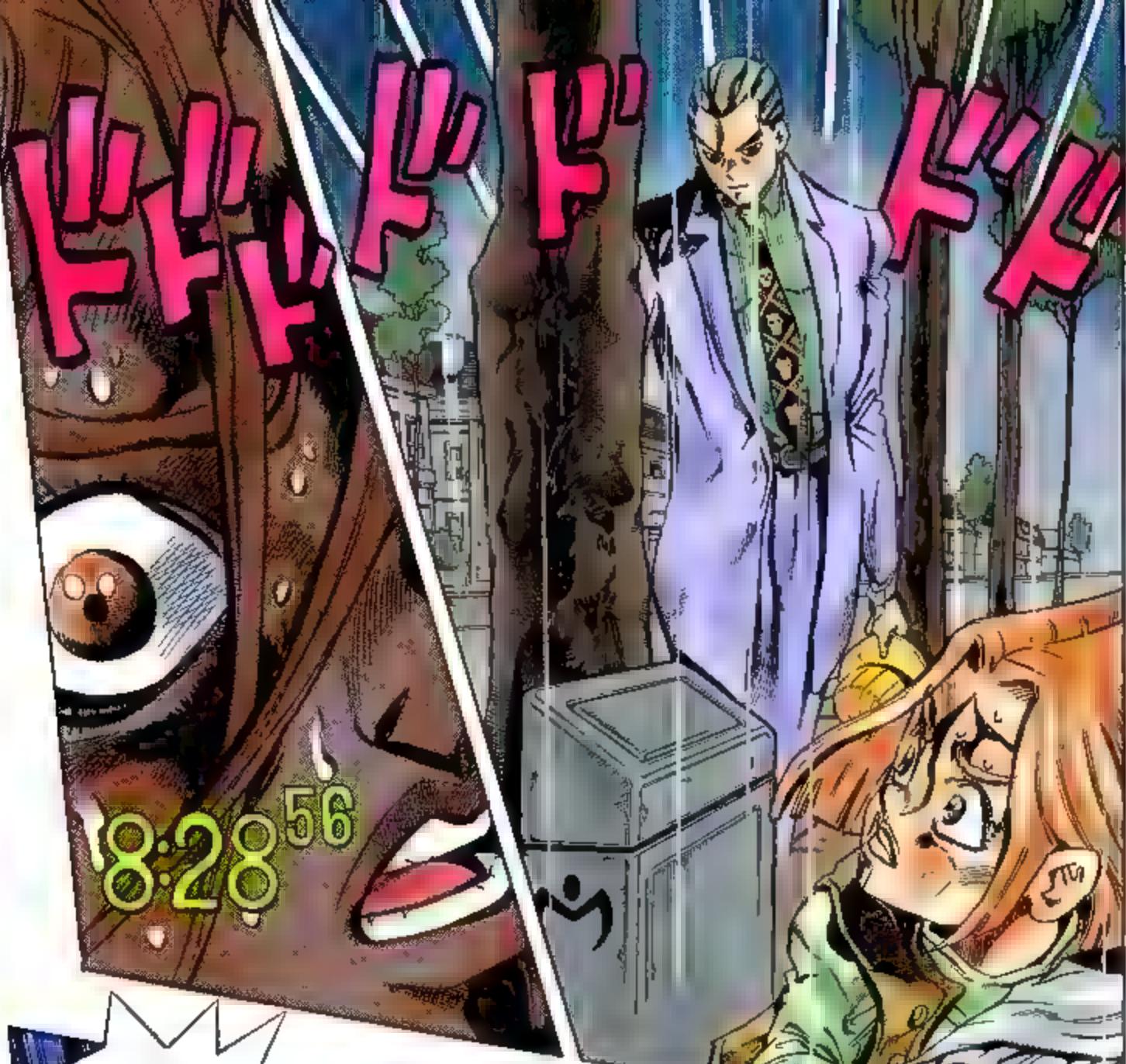
IT'S TELLING
ME TO
OBSERVE
HIM
CAREFULLY
FROM OVER
HERE...

I'M NOT SURE
WHAT, BUT THAT
DAMNED HAYATO'S
PLANNING
SOMETHING.
MY GUT INSTINCT
TELLS ME I
MUSTN'T APPROACH
HIM...

8:28⁴⁵

I'll bet
Rohan
over
there's
gonna
die-

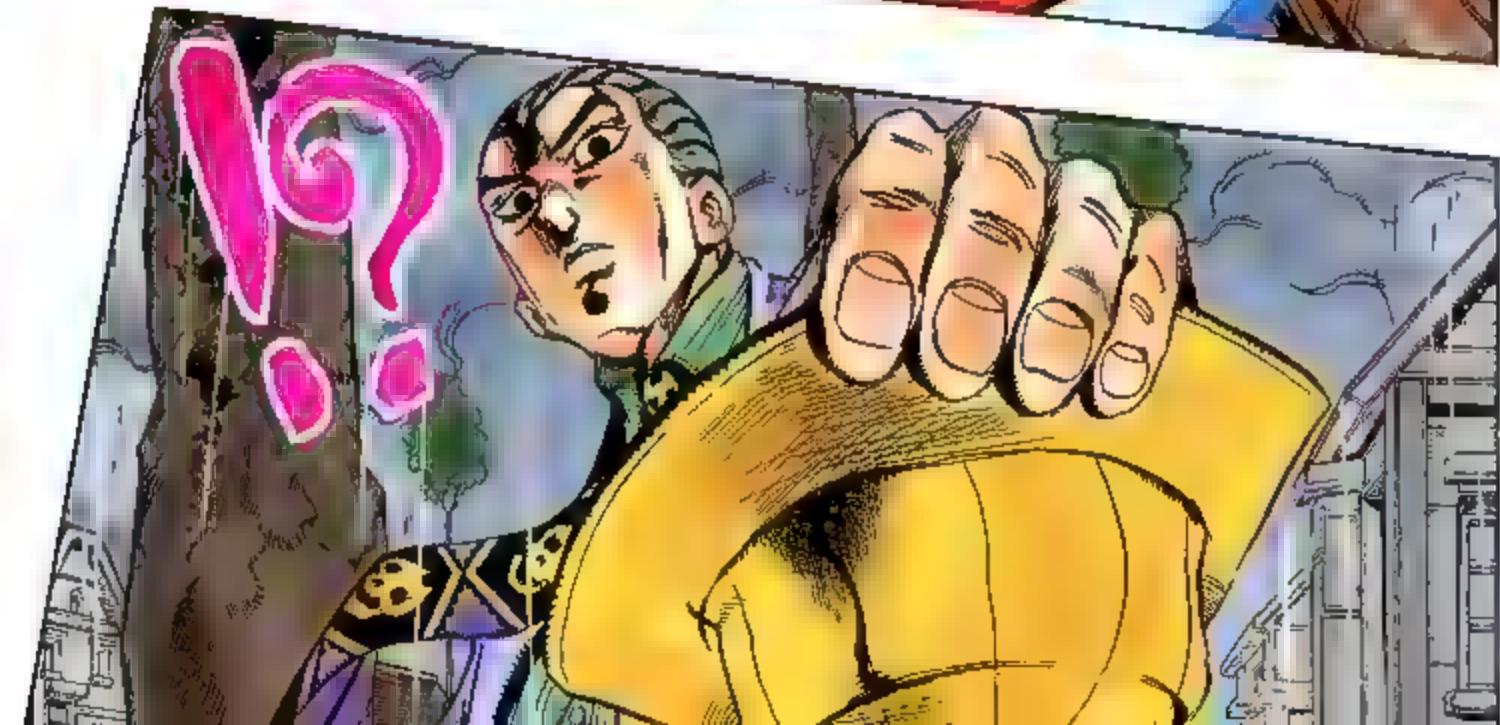


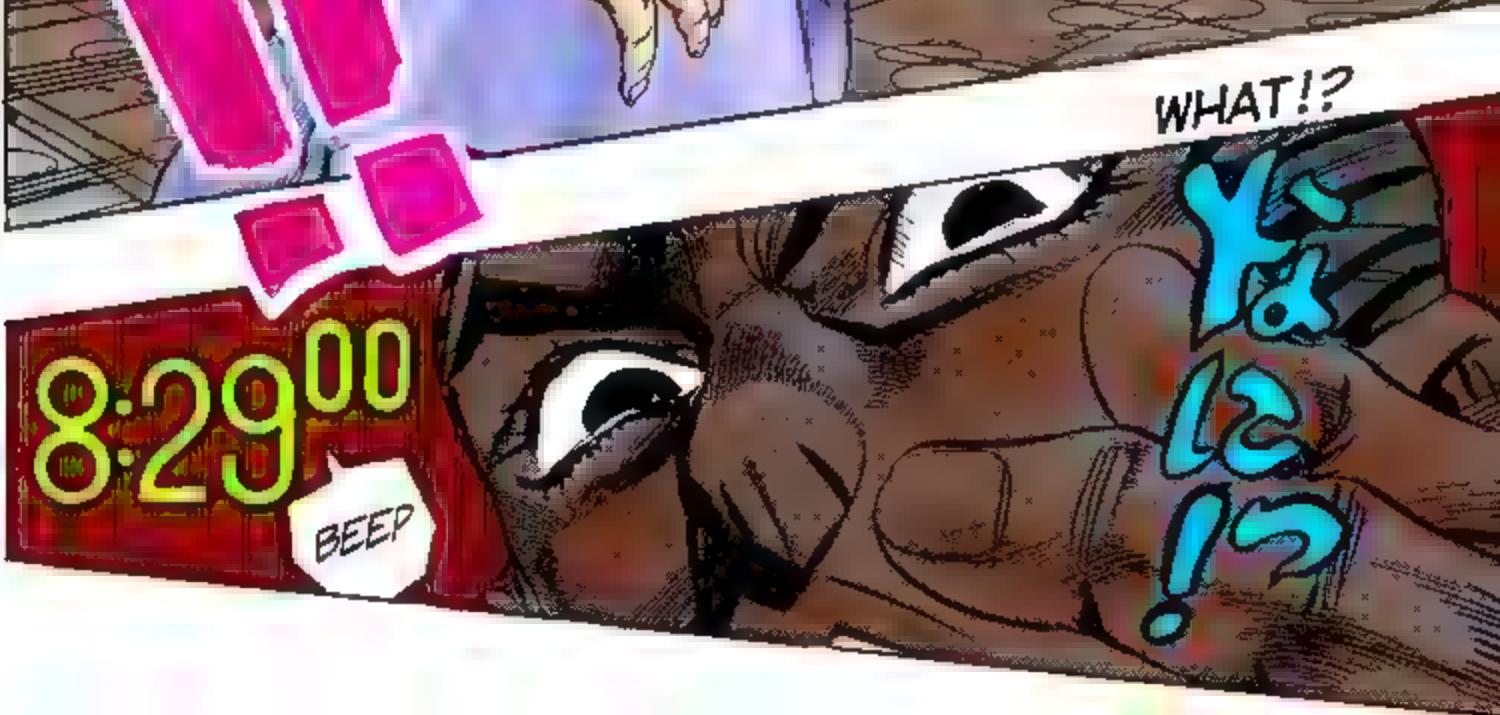


MY WARRIOR'S
SPIRIT IS
FLARING UP!

IF YOU'RE OUT
THERE, GED, THANK
YOU! THANK YOU,
FATE, FOR BRINGING
THAT MURDERER OUT
FROM BEHIND
THAT TREE!

TAKE
THIS,
YOSHI-
KAGE
KIRA!

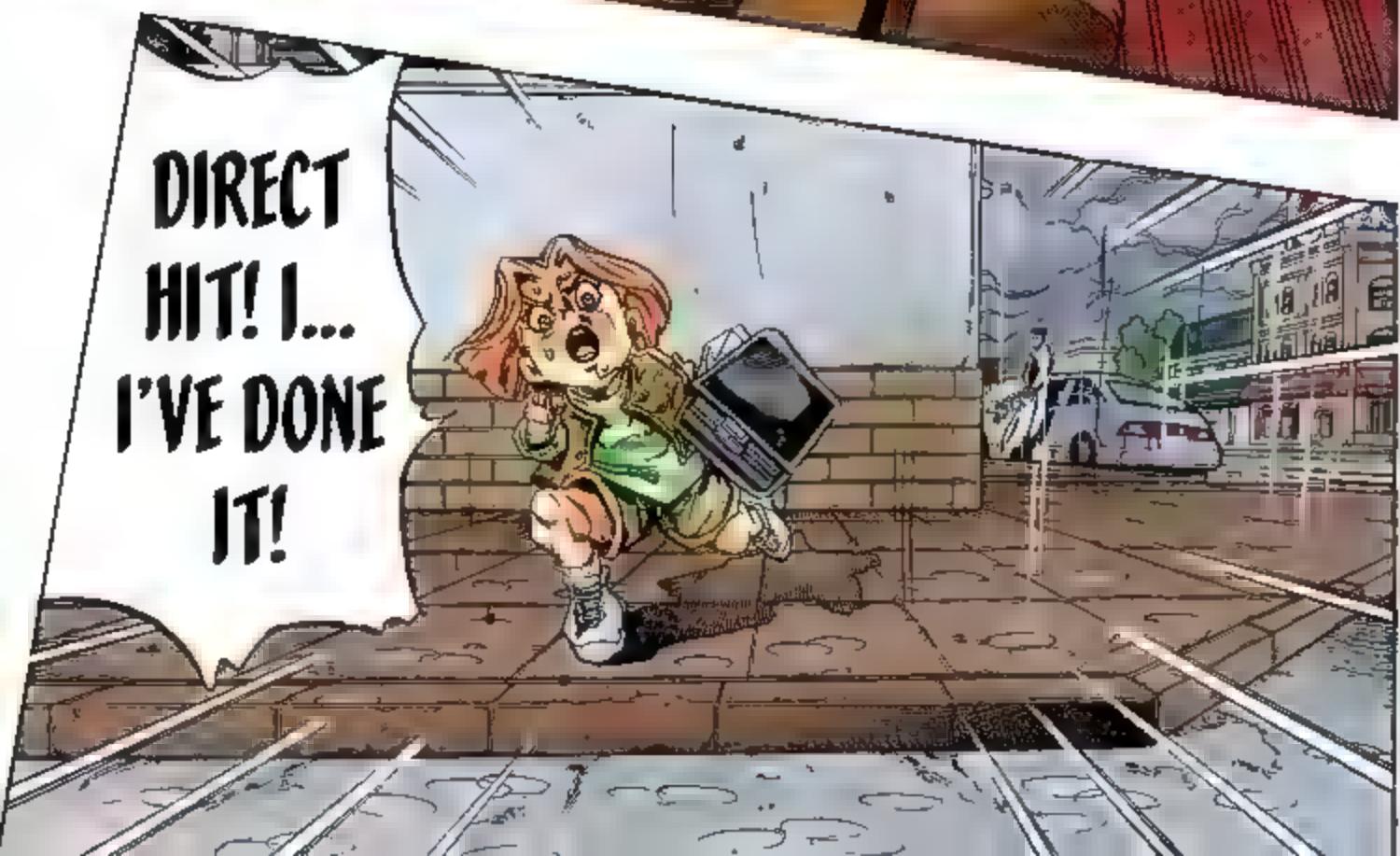
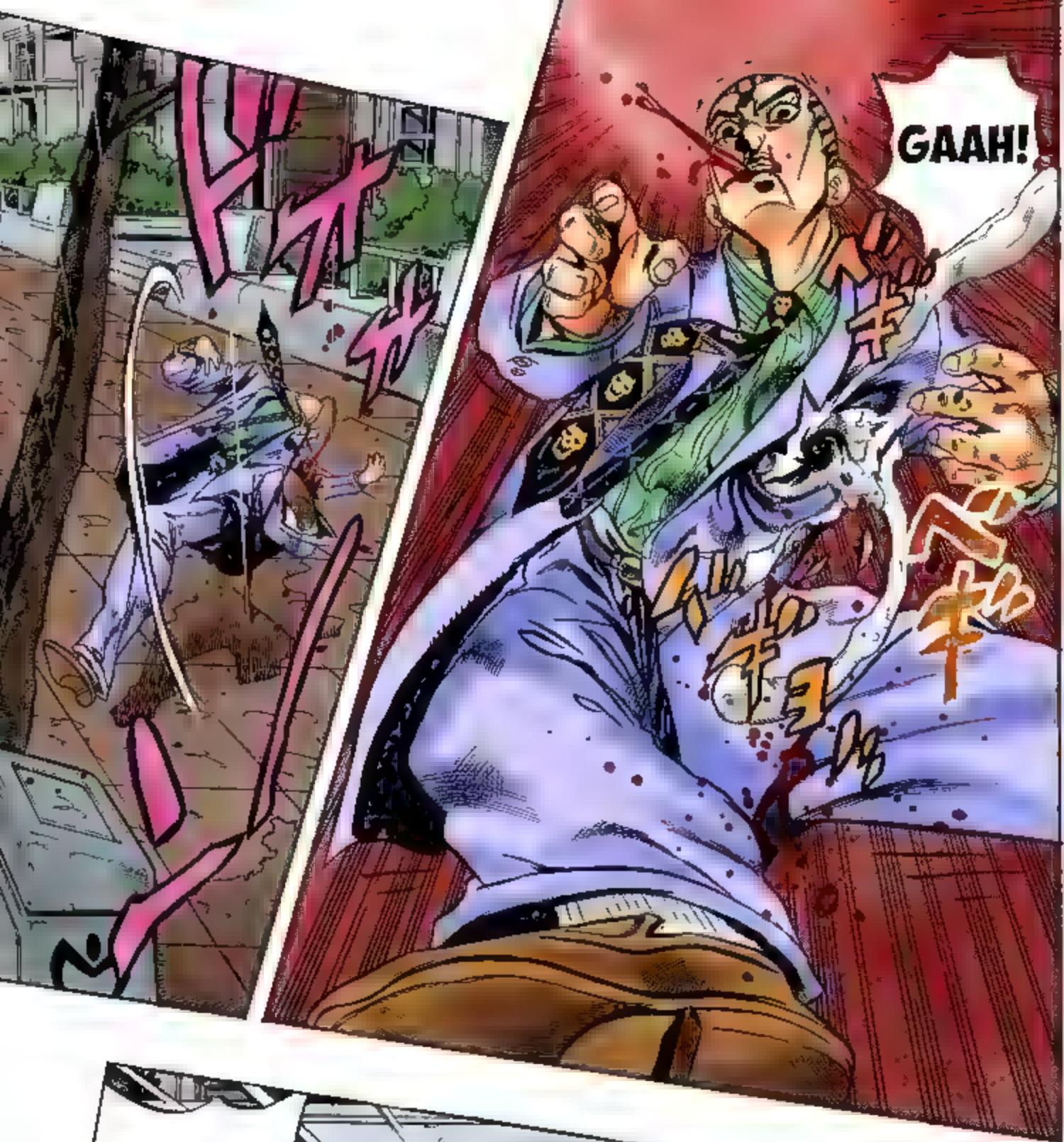


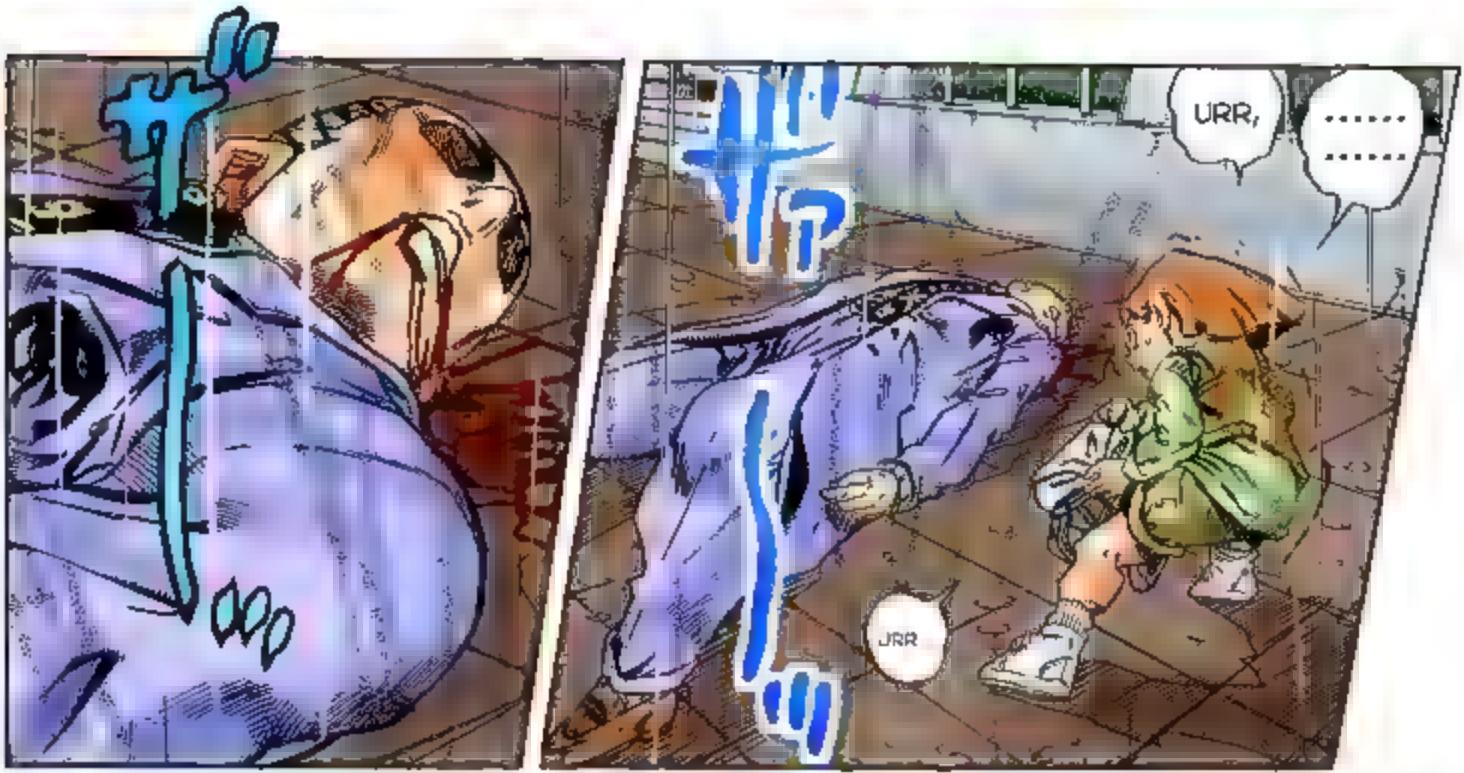


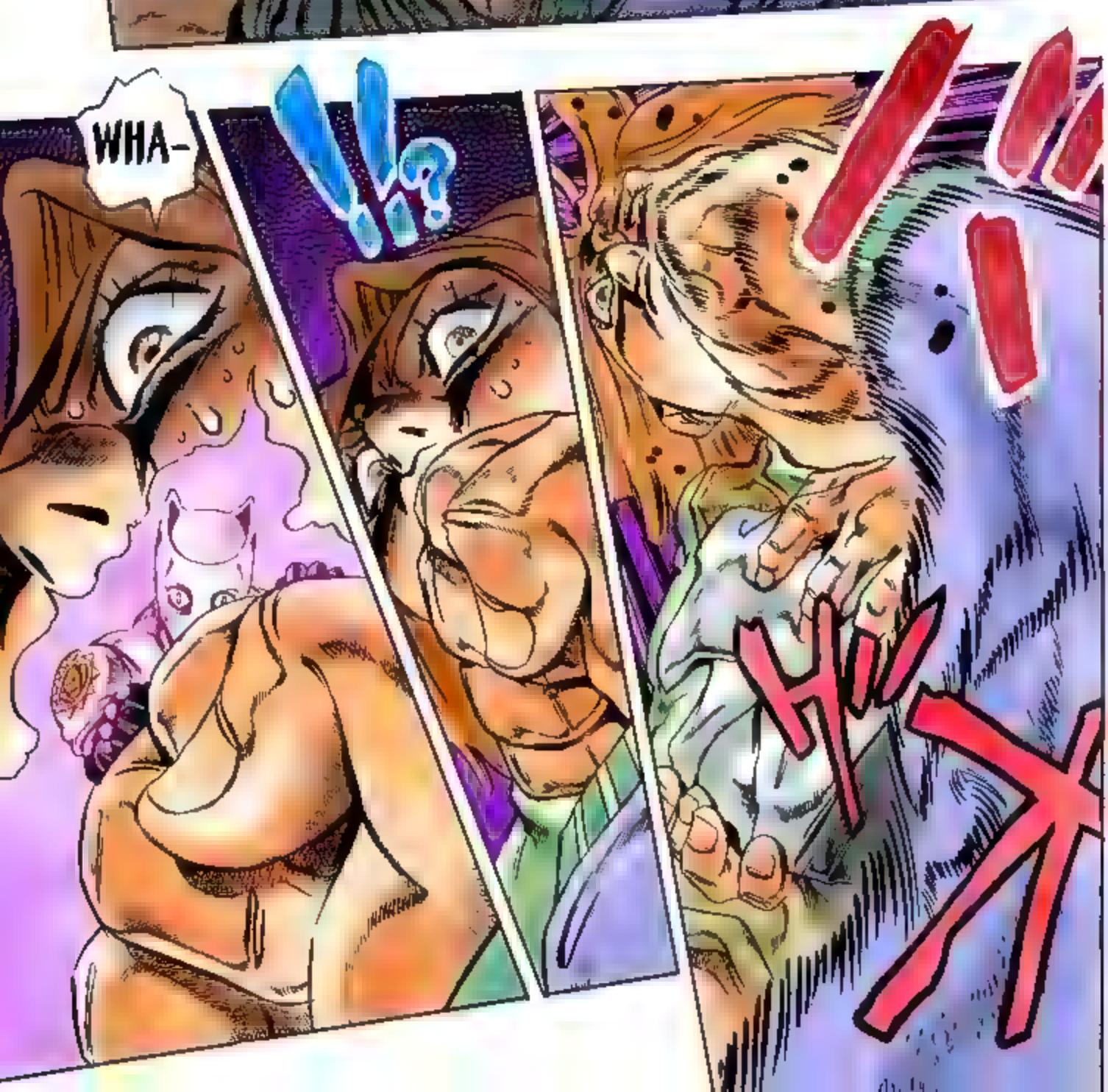
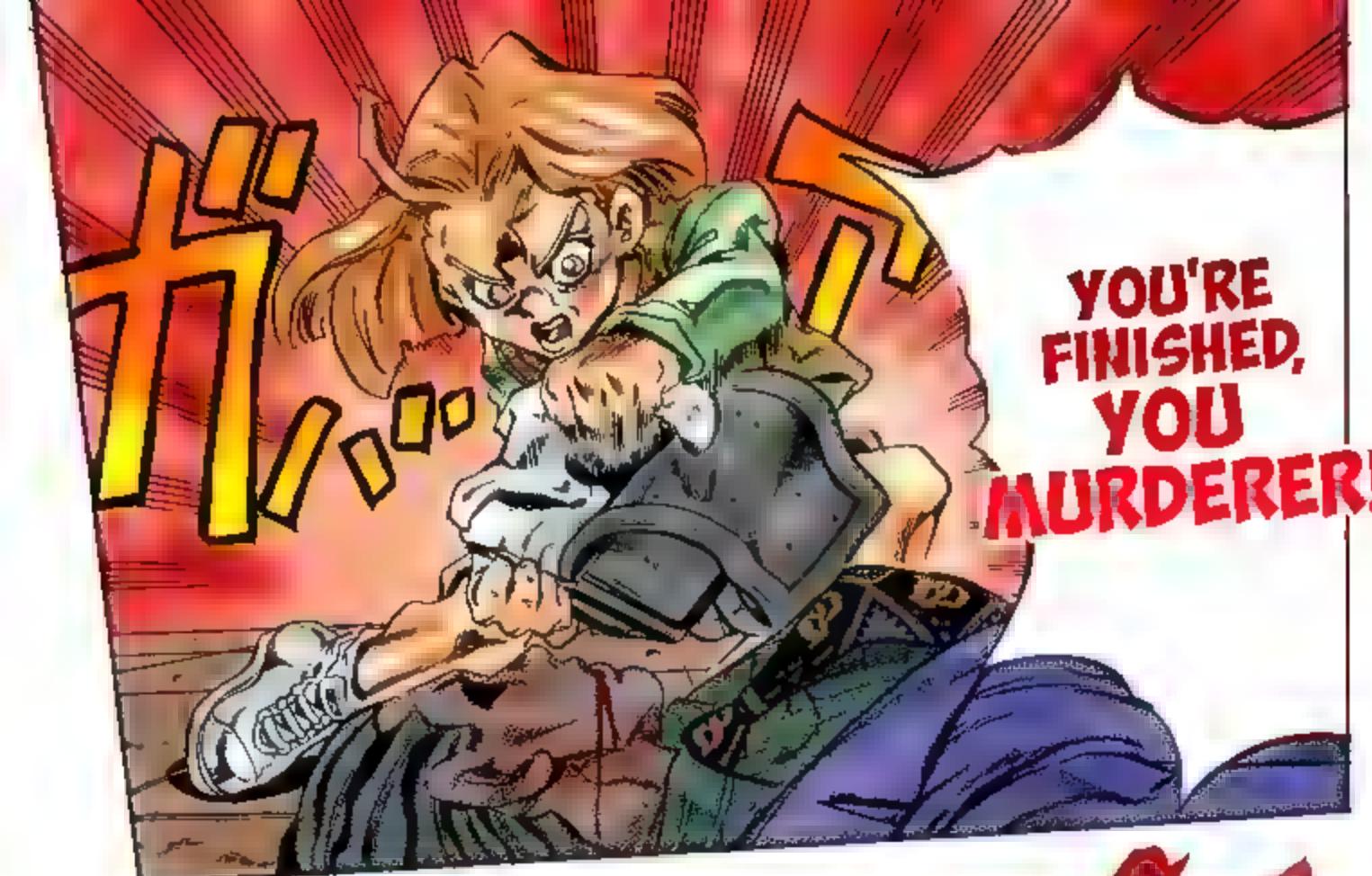


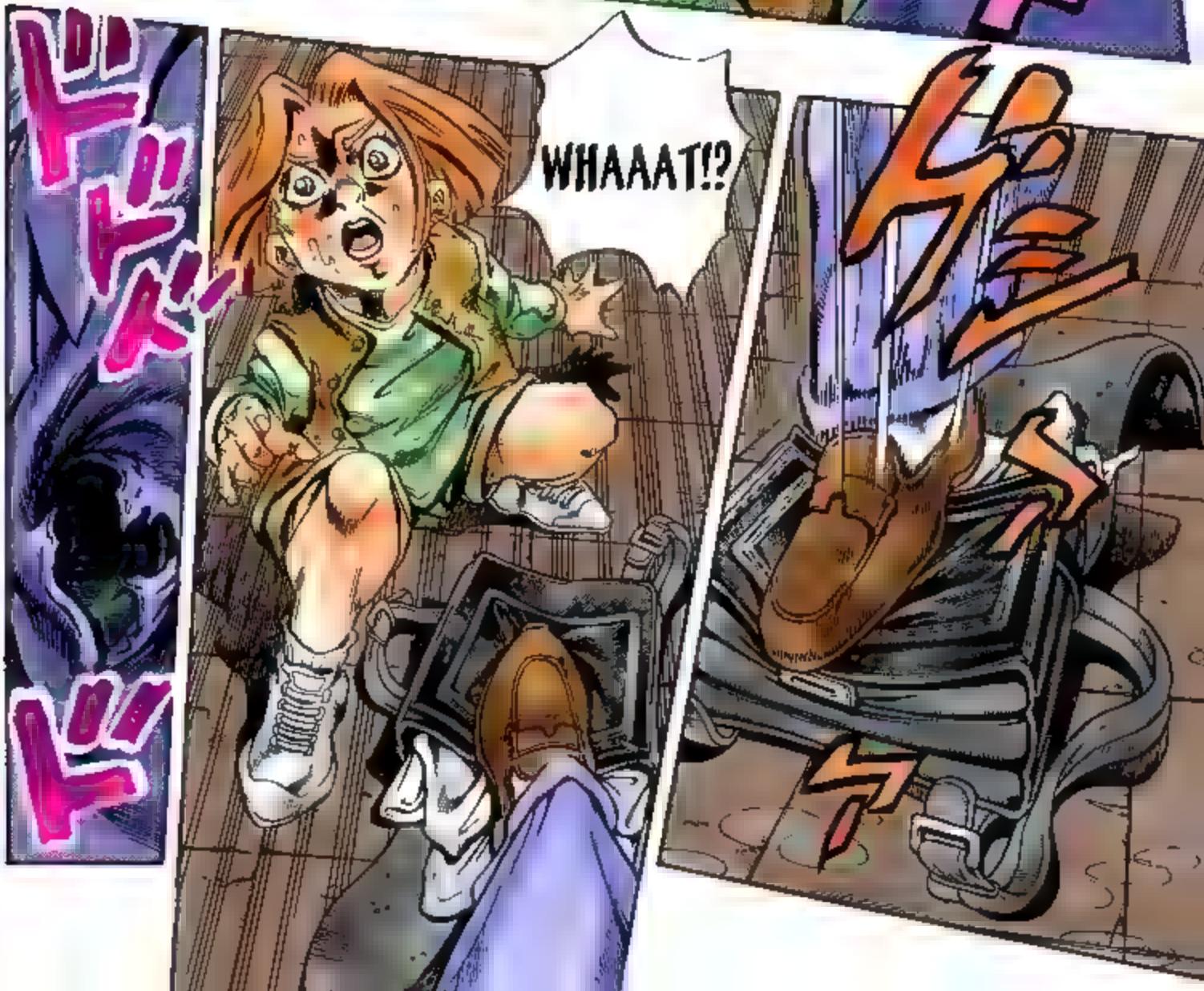
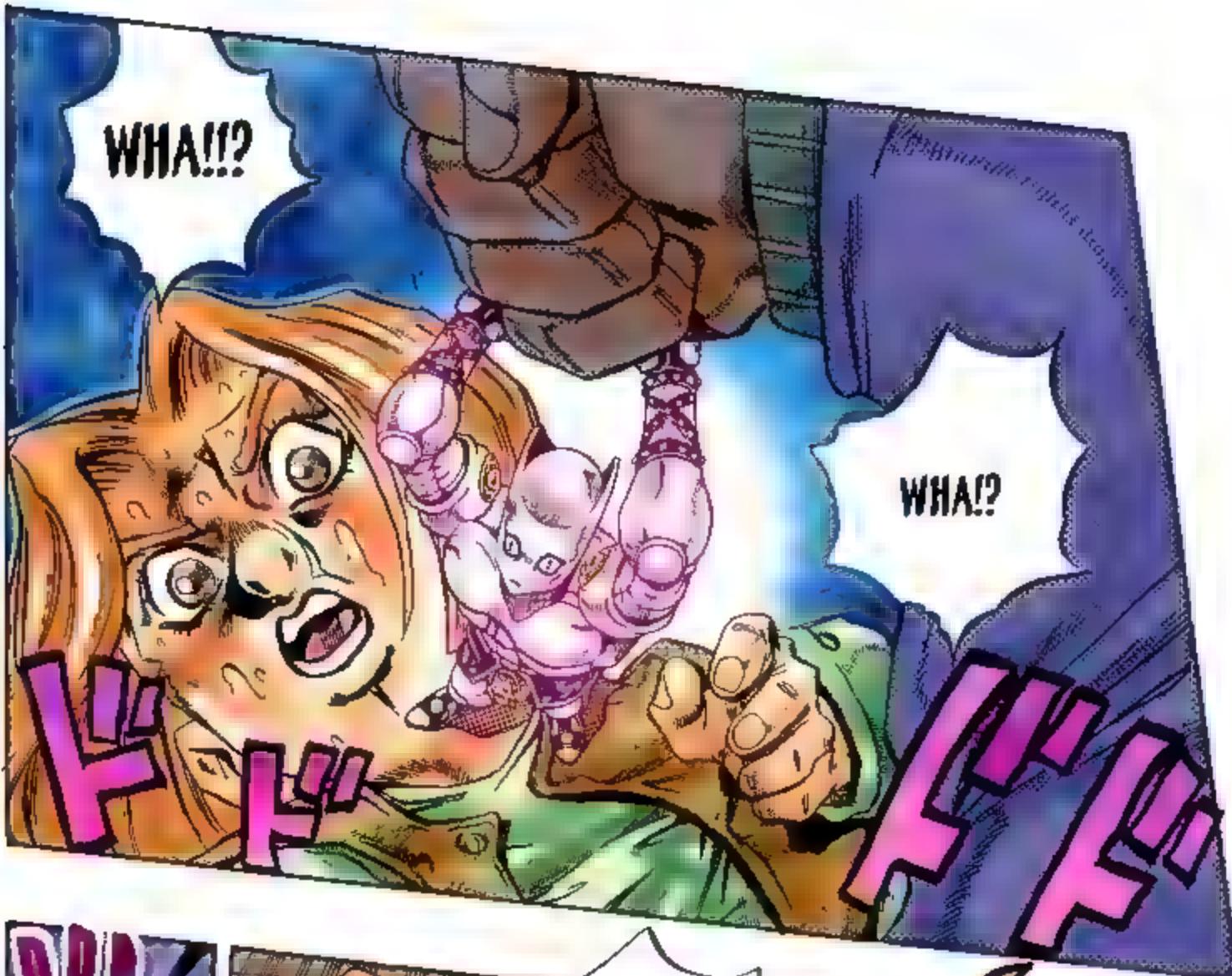
GAH!

I...
I GOT
HIM!











LATELY...

HOW!?



NO WAY... THE
WEDGWOOD! THAT MEANS... THAT L...

NO...

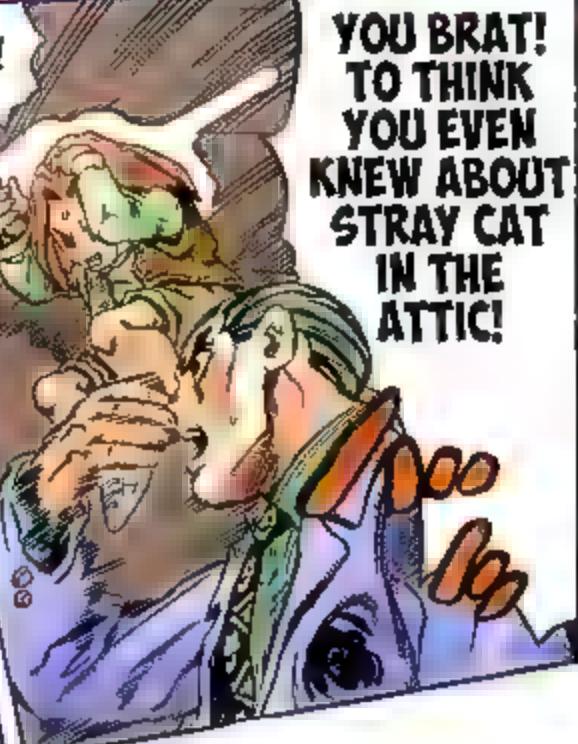
NOPE NOPE NOPE NOPE

SINCE... UNLESS I RELEASE BITE THE DUST, IT'LL AUTOMATICALLY PROTECT YOU...

I'D LIKE NOTHING BETTER THAN TO GIVE YOU THE BEATING OF A LIFE-TIME, BUT I CAN'T...

YOU BRAT! TO THINK YOU EVEN KNEW ABOUT STRAY CAT IN THE ATTIC!

EEP!



... I'VE FAILED!

8:29 12

BEEP!

8.29.13

2

IT'S...
ALMOST
...

...TIME!

WOTHERONE
BITES THE DUST

PART 9

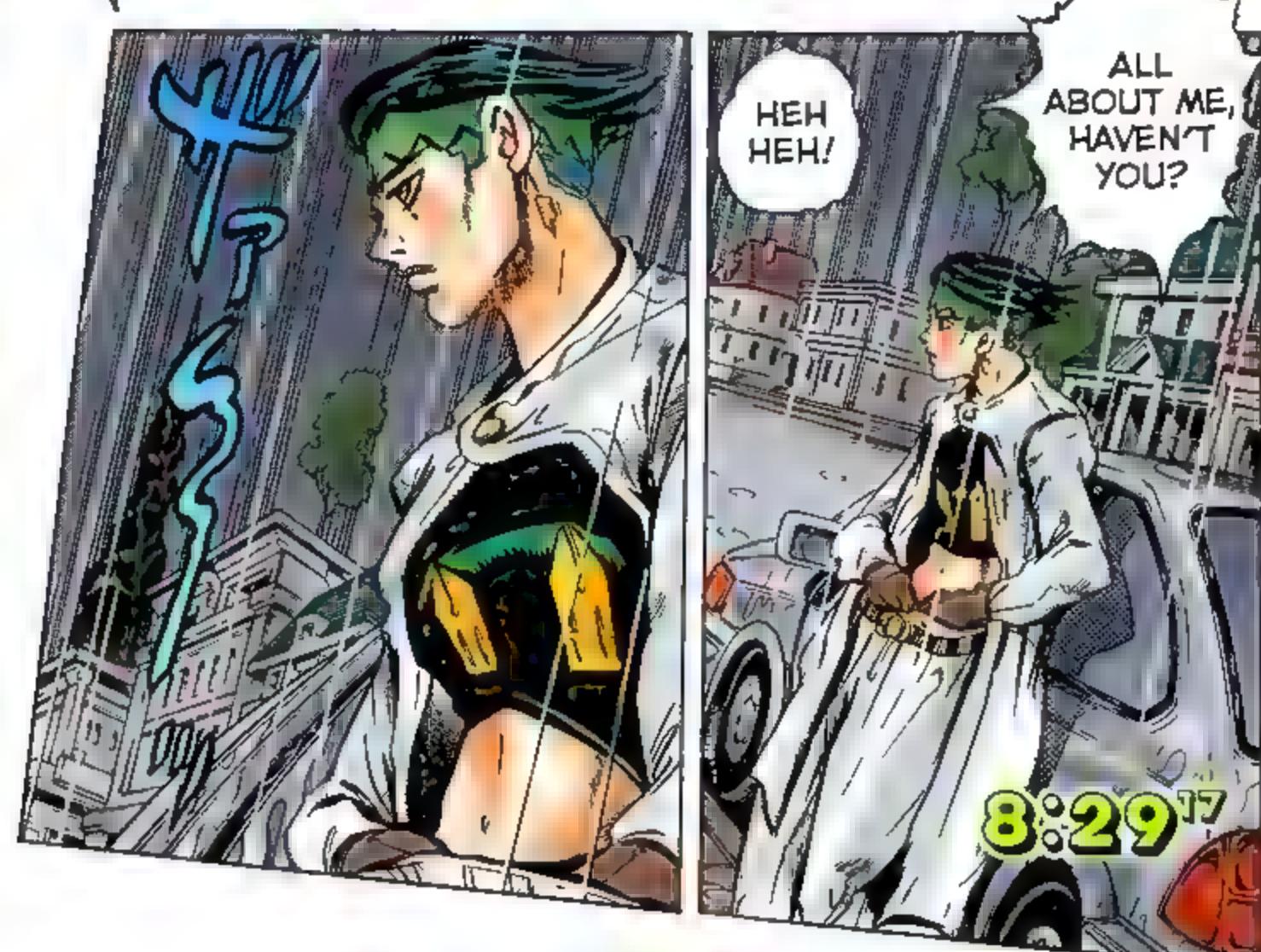
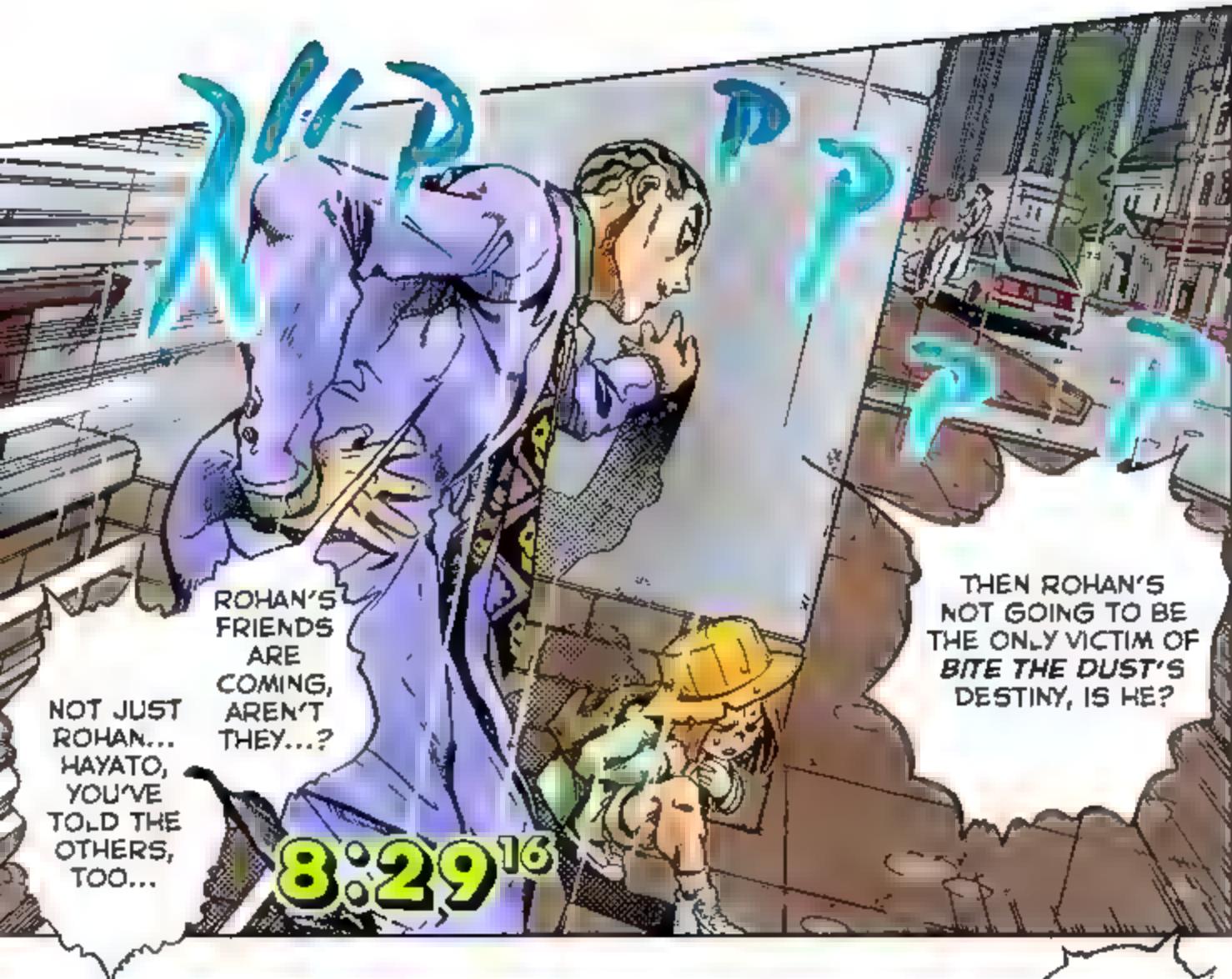
THEN THAT
MUST MEAN
YOU'VE
RETURNED TO
THIS MORNING
THREE...

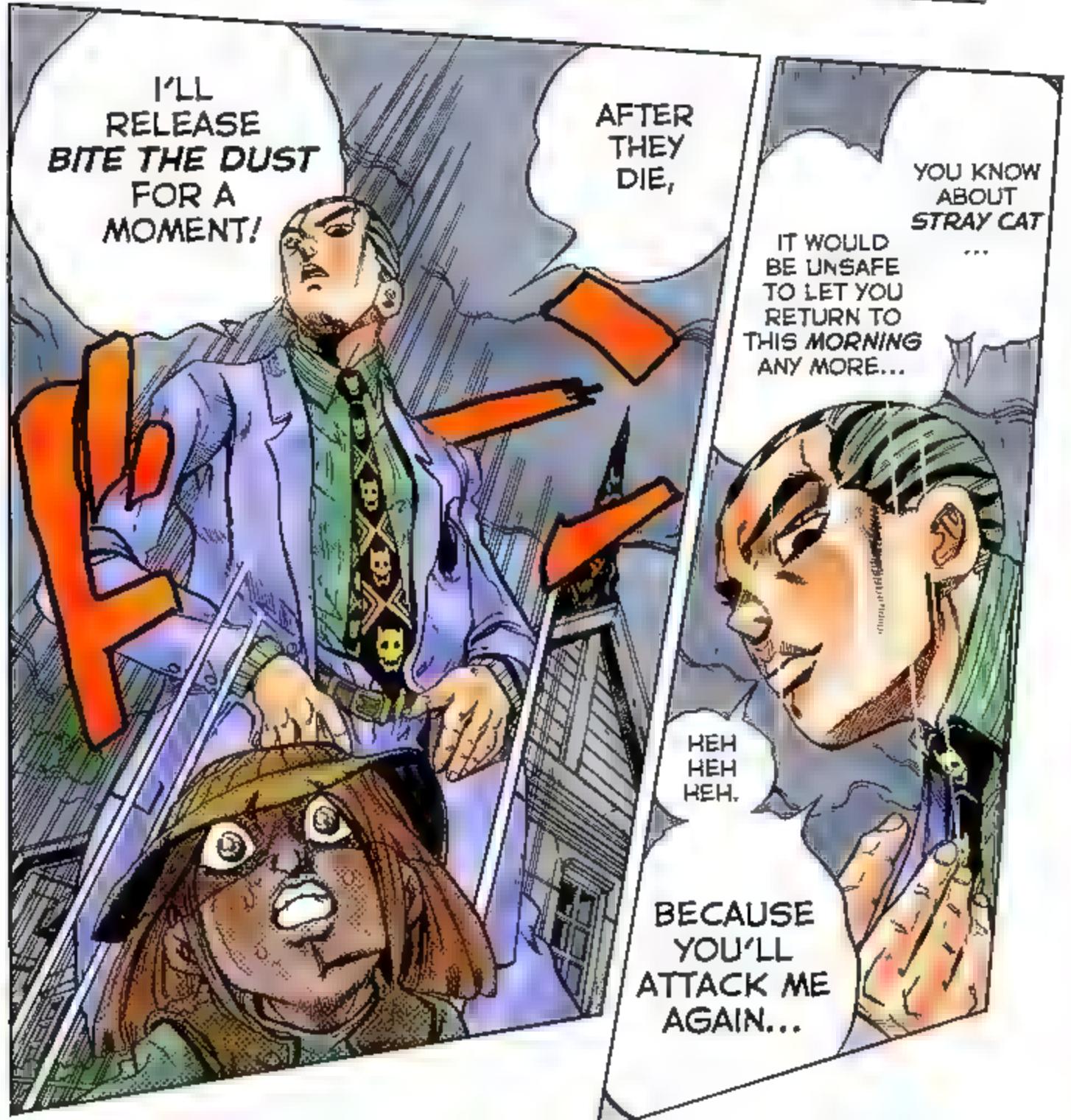
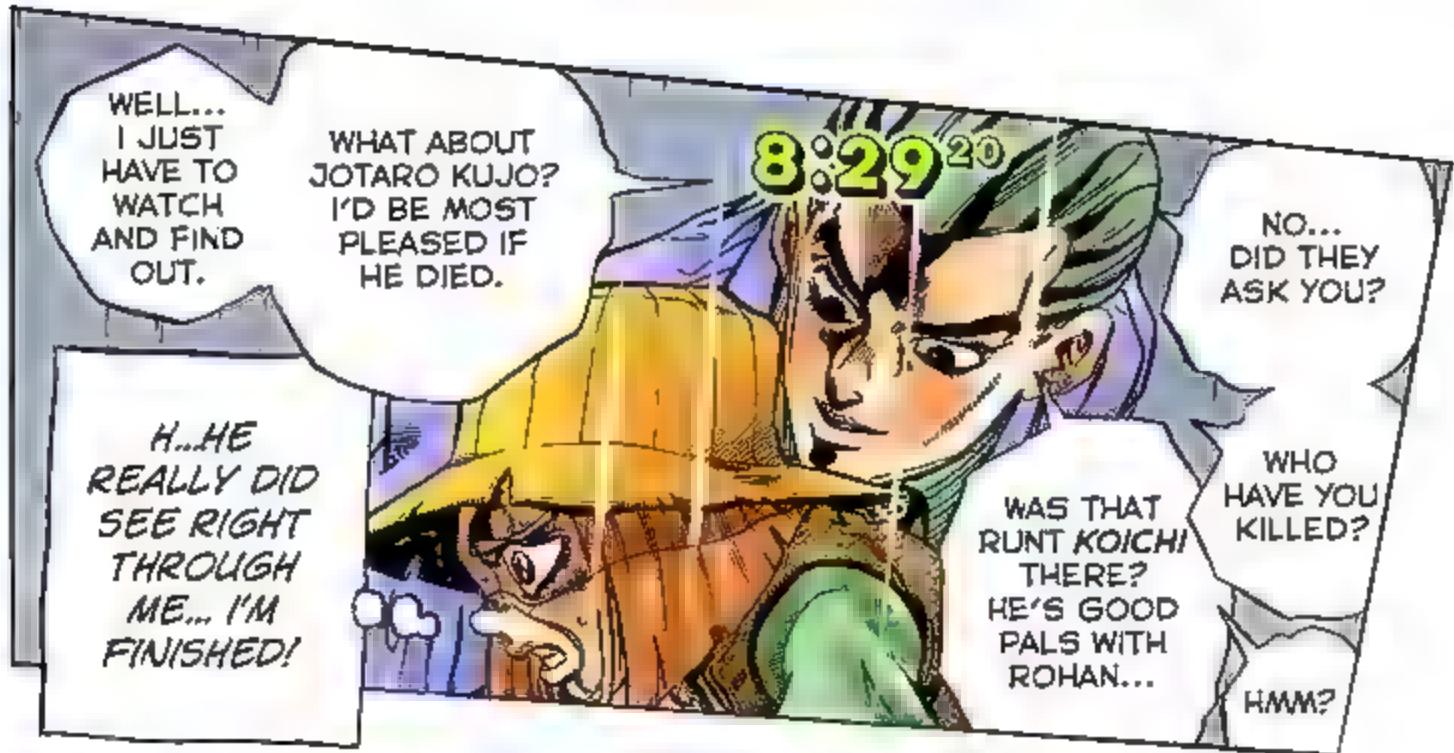
IF YOU'RE
TRYING TO TAKE
MY LIFE WITH
STRAY CAT'S
AIR BULLETS,
HAYATO...

NO...

IN OTHER
WORDS,
SINCE YOU'VE
COME BACK
FOUR
TIMES...

FOUR
TIMES
TO
COME
UP WITH
THIS
IDEA!





BITE THE DUST IS INVINCIBLE!

AND LUCK HAS SIDED WITH YOSHIKAGE KIRA!
HAHAHA HAHAHA HA!

8:29²⁶

LOL

HAHA
HAHA
...

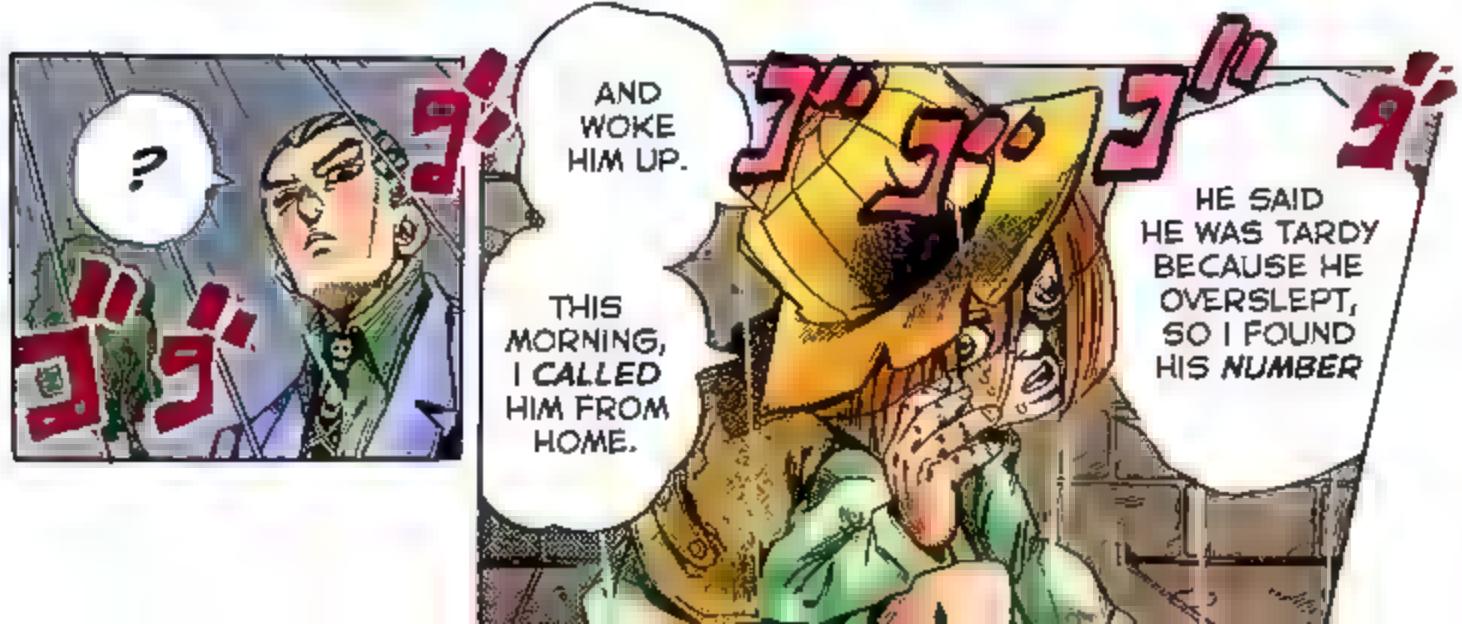
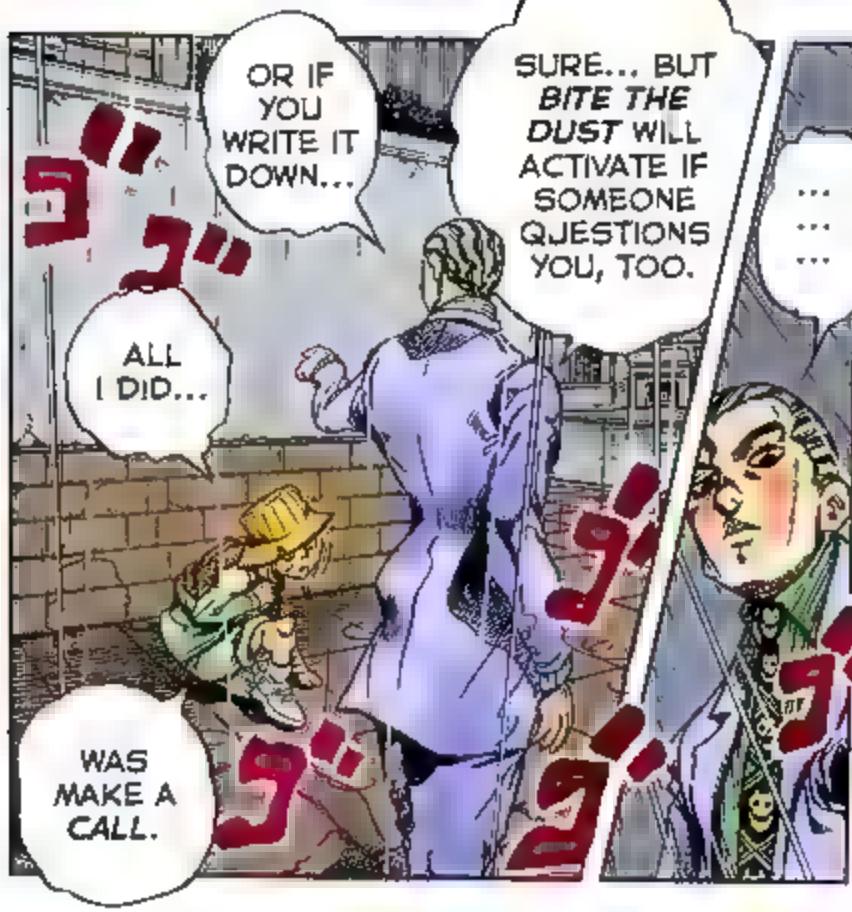
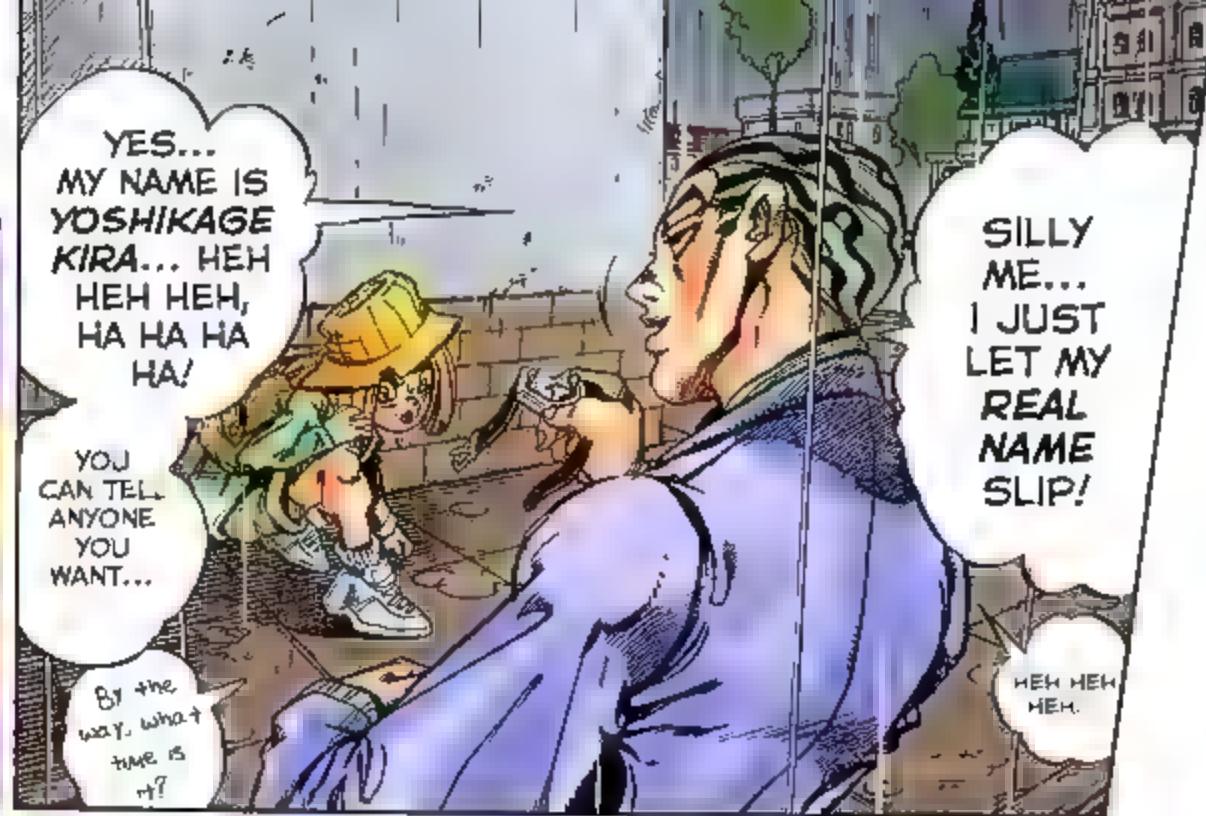
8:29²⁷

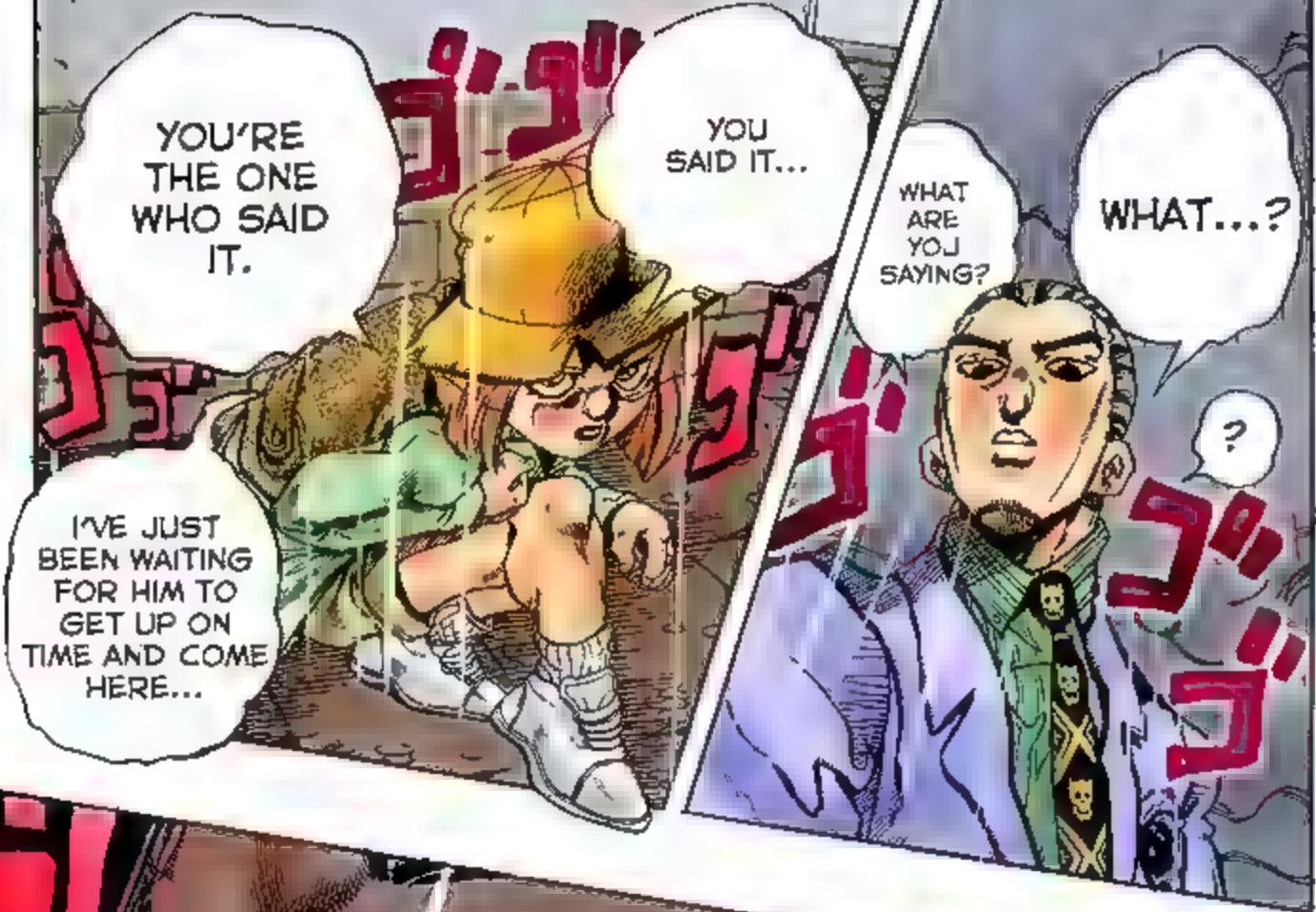
HAHA
HAHA
HA...

YOUR NAME

YOU JUST SAID...
THAT... NAME.













THIS IS
A SETUP!
I SET IT
ALL UP!

THIS
ISN'T ANY
COINCI-
DENCE...
IT'S NOT
FATE,
EITHER!

HOW
CAN SUCH
A COINCI-
DENCE-!?



I SET IT
UP TO MAKE
HIM COME
JUST A BIT
SOONER!

(AND THAT HE DID!)

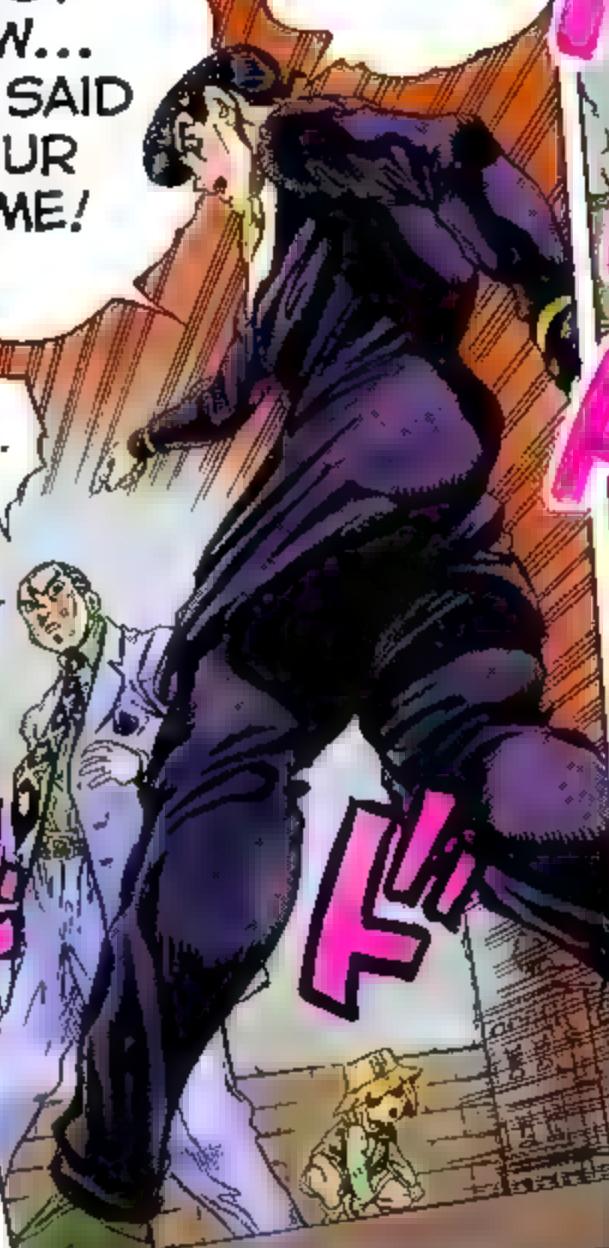
I NEVER
THOUGHT
I'D SEE THE
DAY!

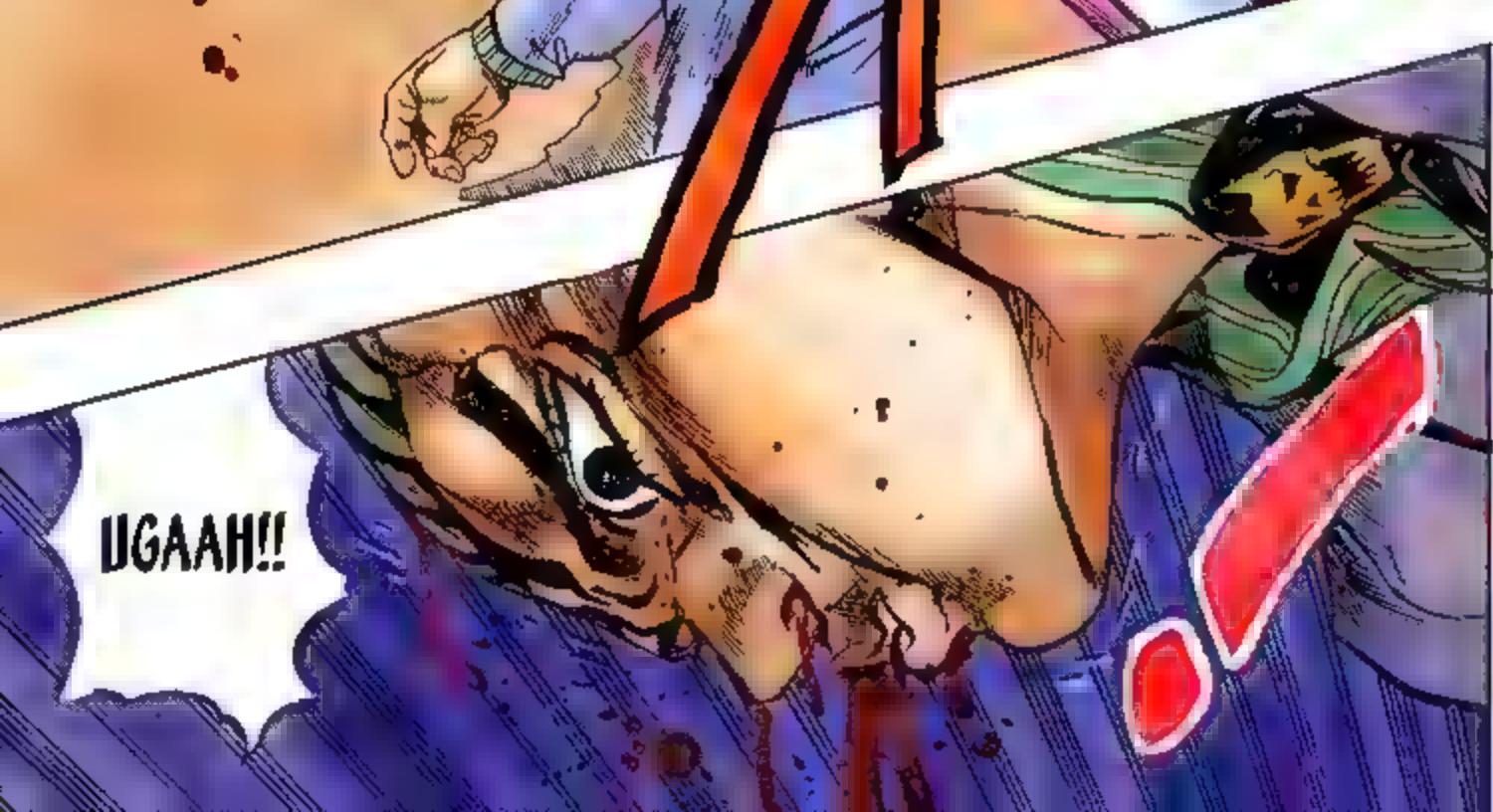
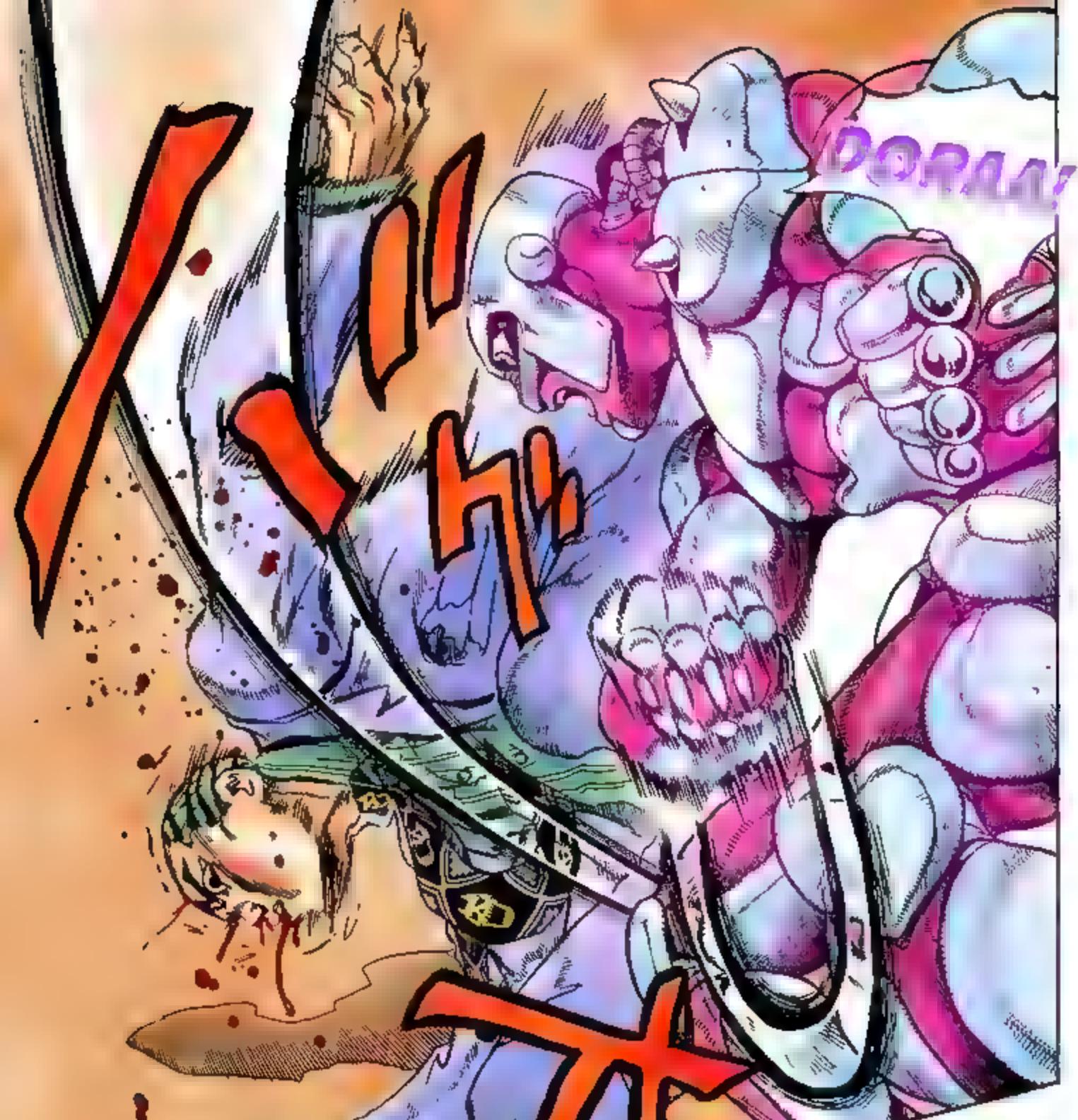
JUST
NOW...
YOU SAID
YOUR
NAME!

OH,
I HEARD
YOU!

UR...

URK



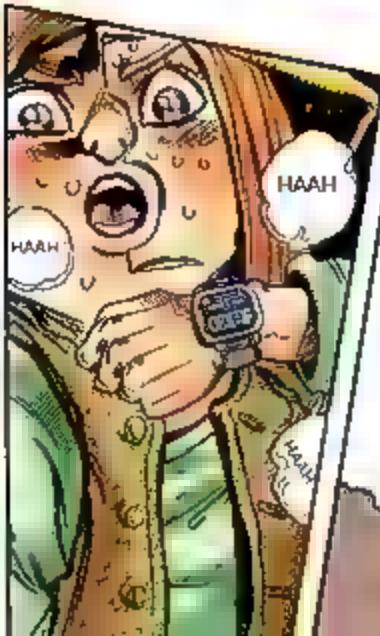


YOSHI-KAGE KIRA!!

TH... THIS GUY'S-!

THEN I'LL JUST HEAL YOU UP.

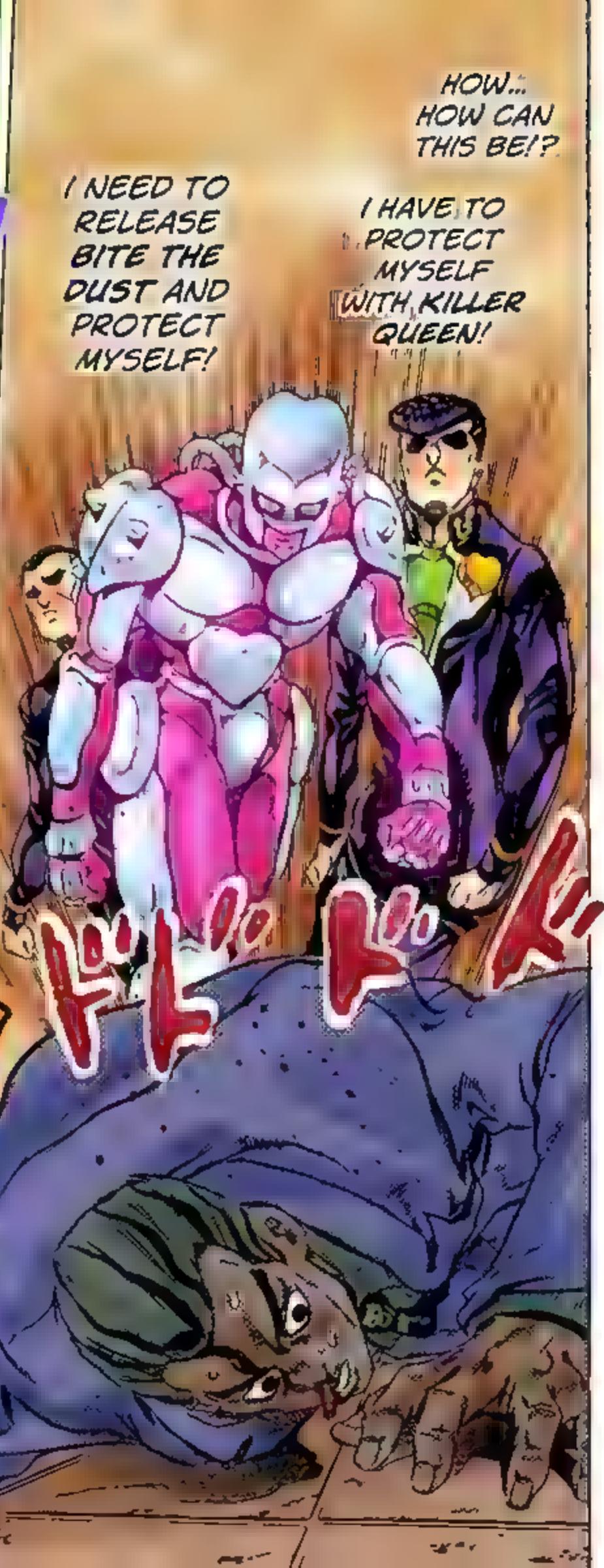
IF I'VE JUST GOT THE WRONG GUY WITH THE SAME NAME...



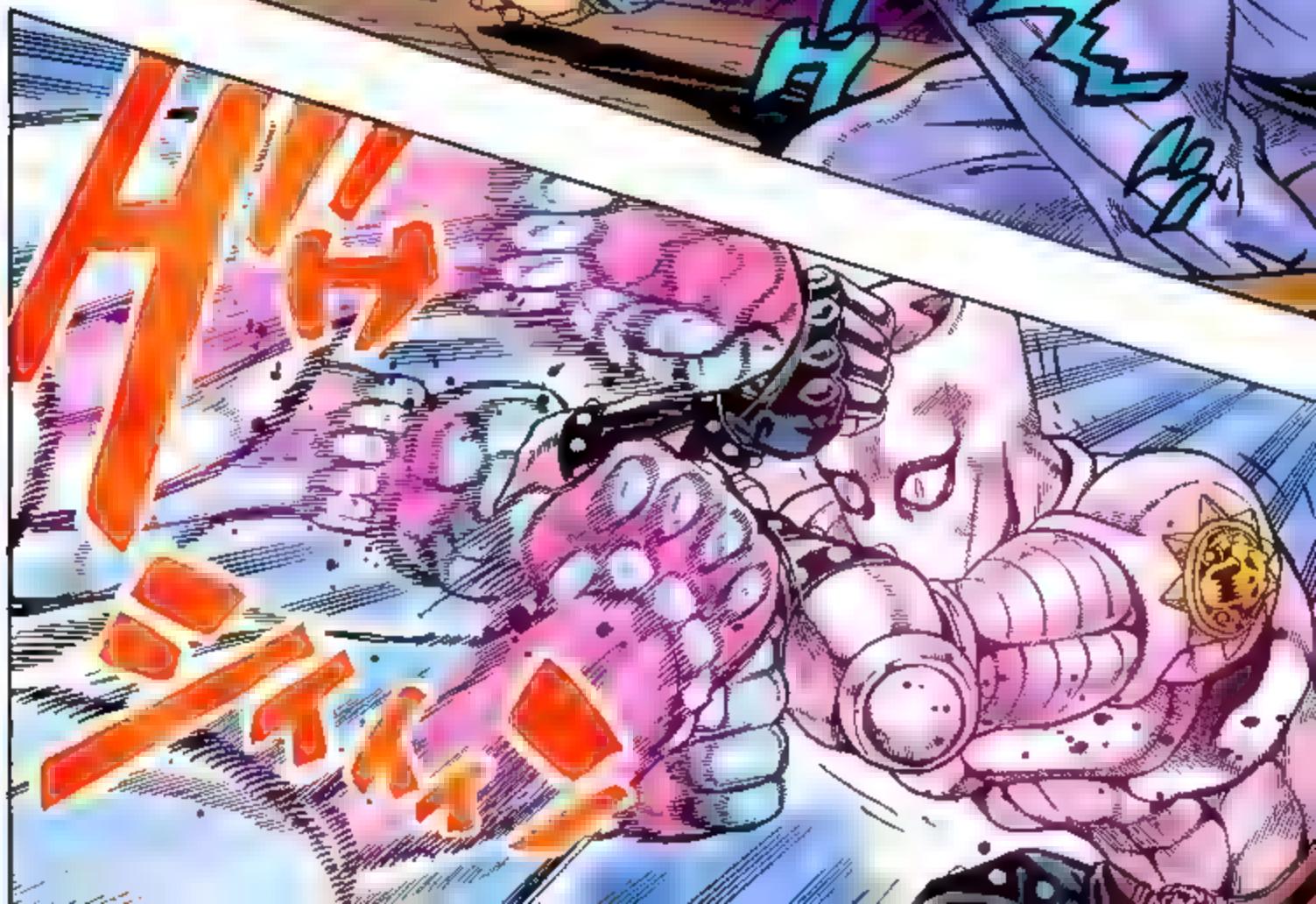
HOW IS THIS HAPPENING TO ME? THAT BRAT!

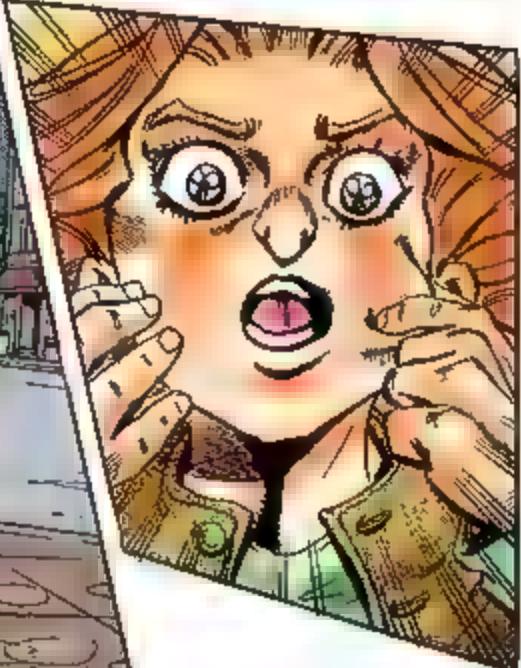
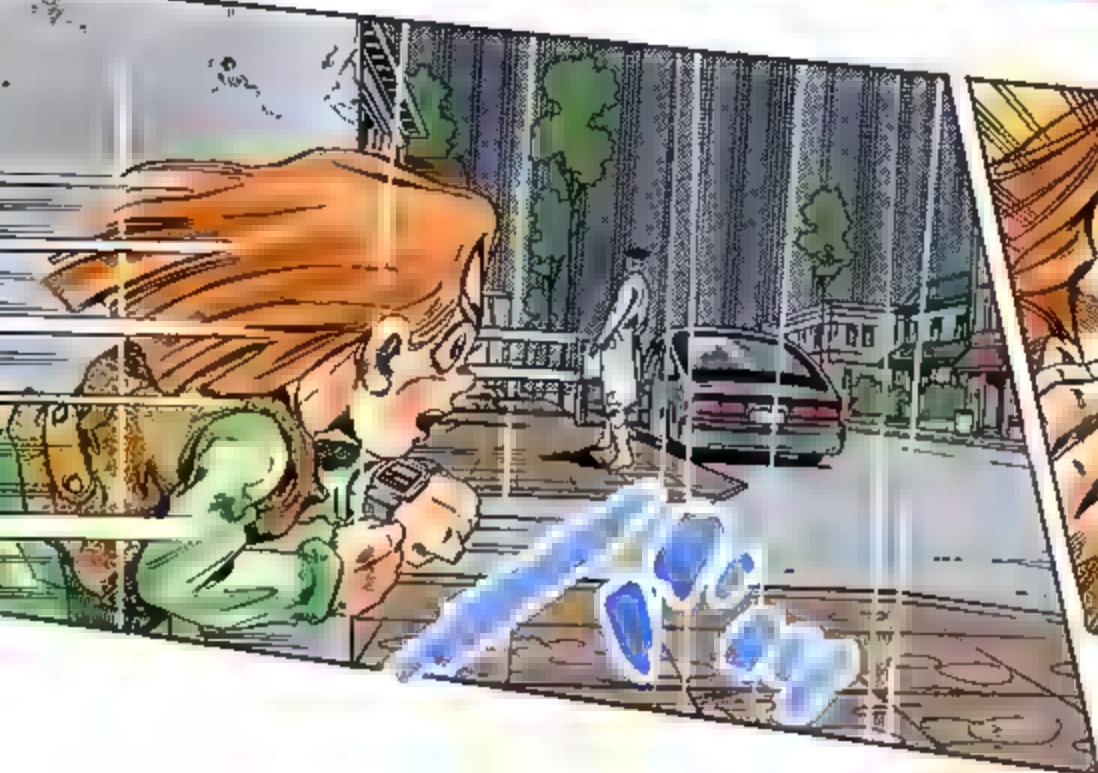
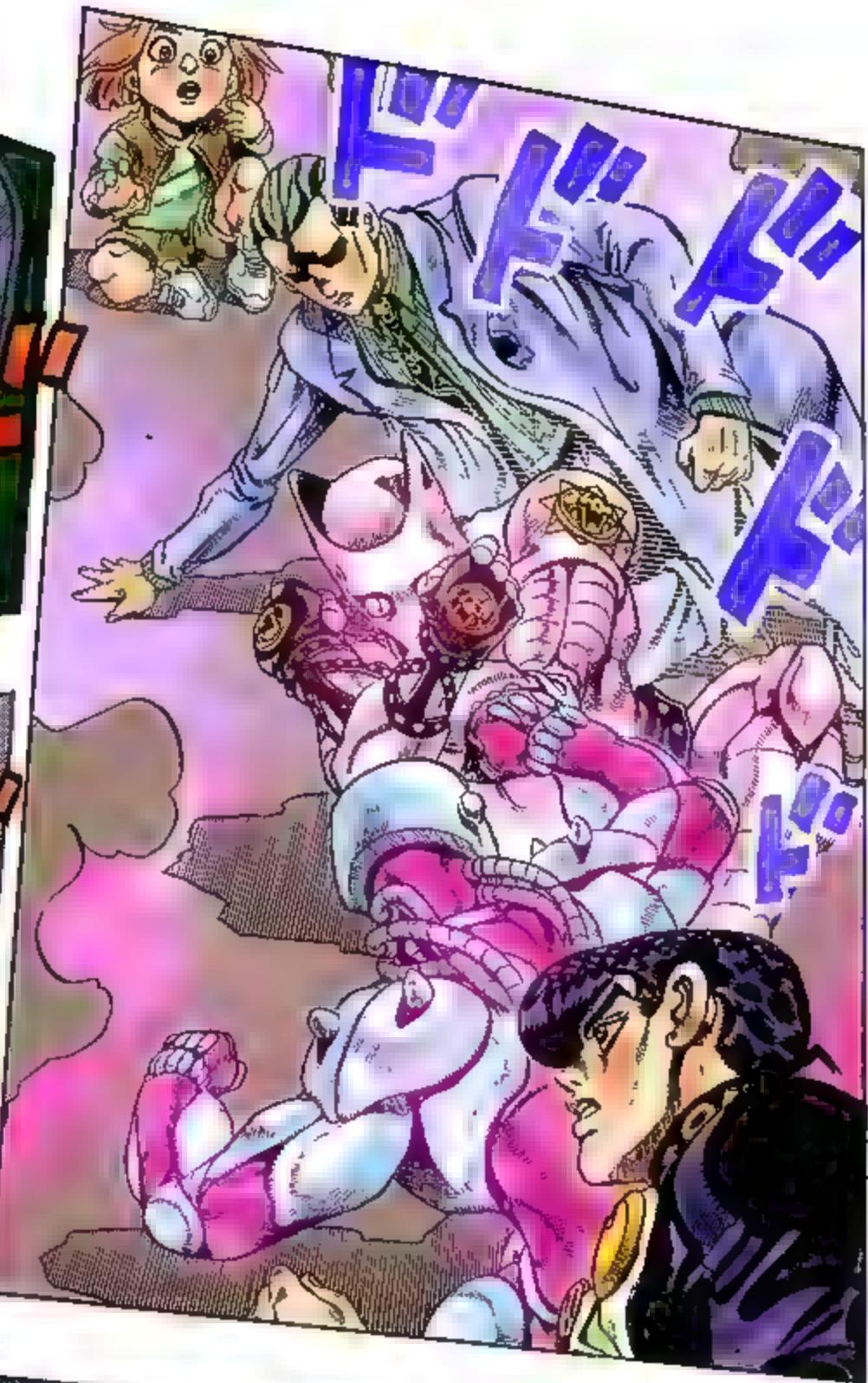
H-! HOW!?

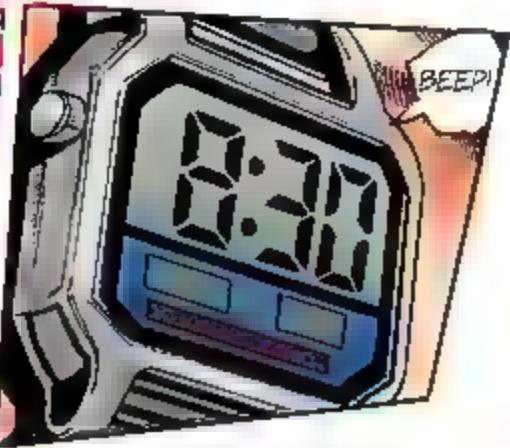
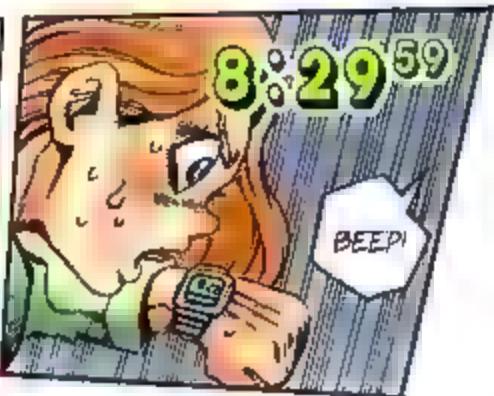
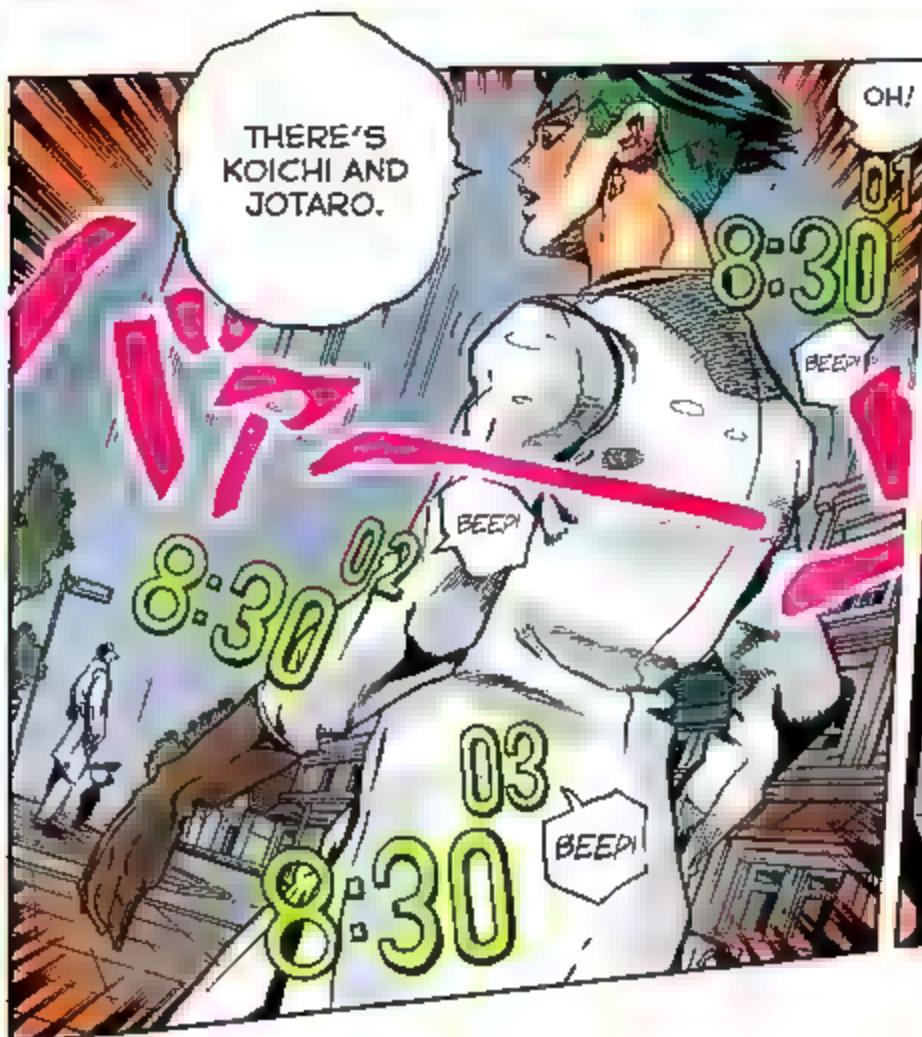
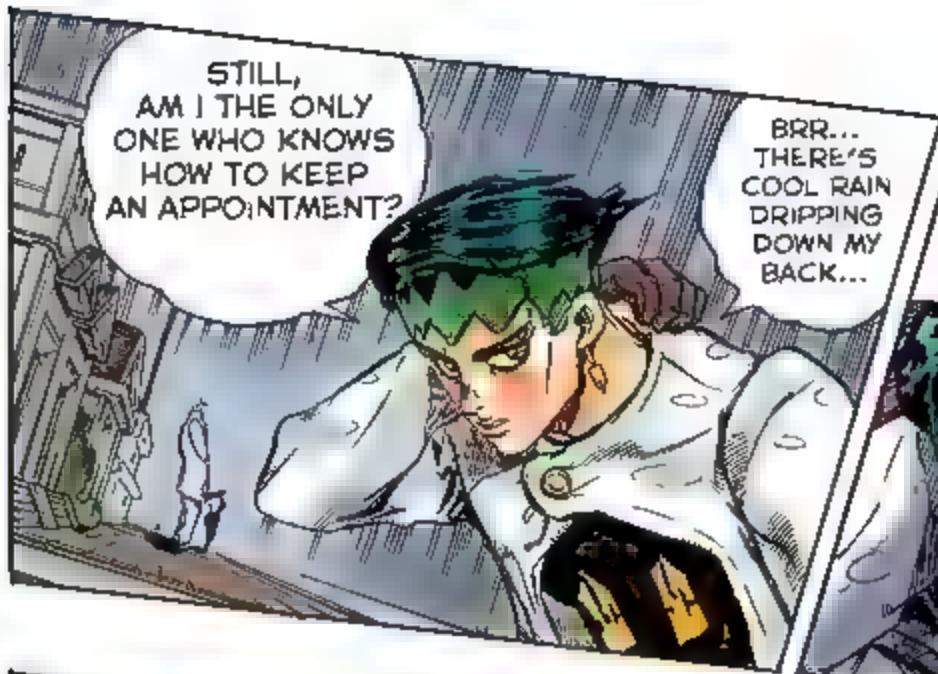


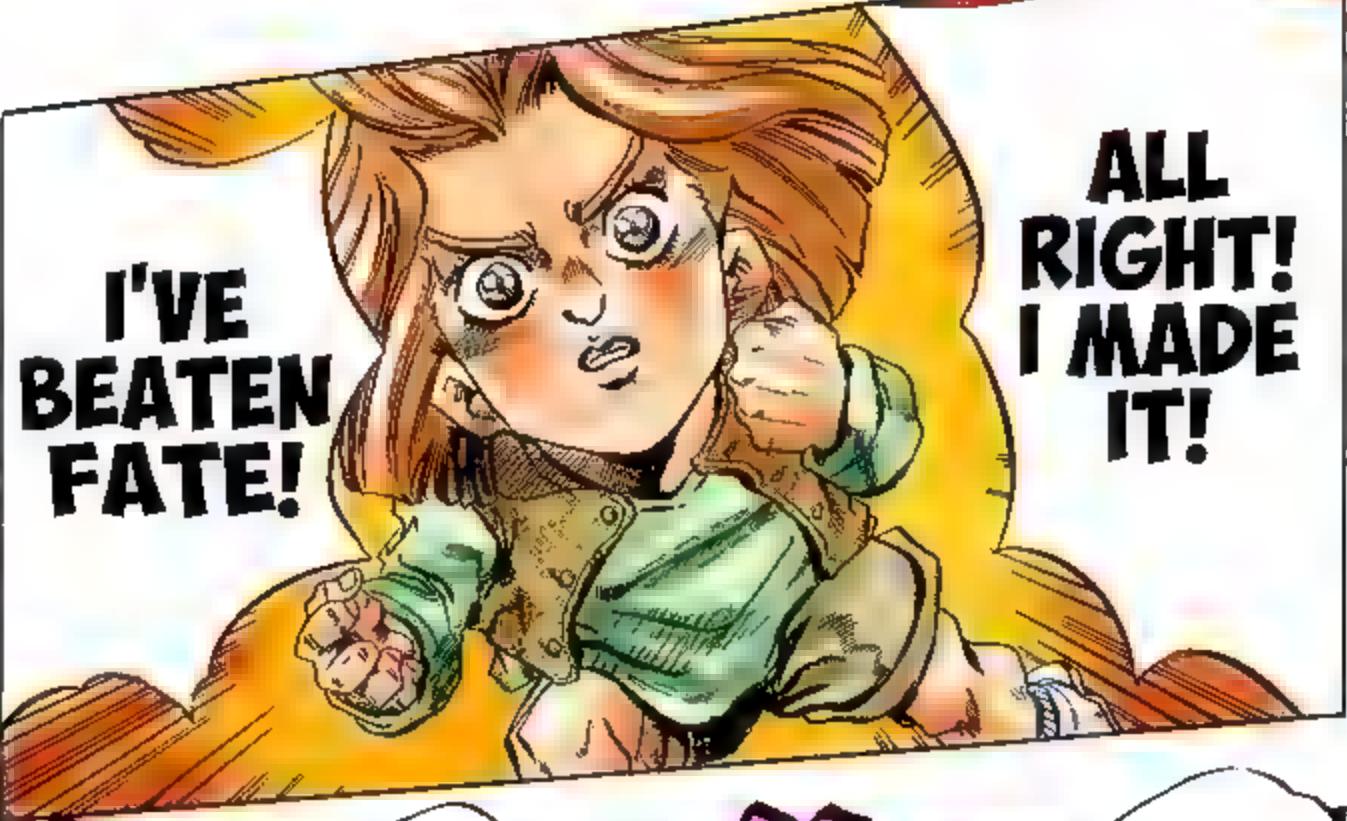


**RETURN,
KILLER
QUEEN!**









Kira (Koichi)

THIS STAND CAN TURN ANYTHING ITS HANDS TOUCH, REGARDLESS OF SUBSTANCE, INTO A BOMB.
(KIRA'S IDENTITY CAME TO LIGHT WHEN JOTARO WITNESSED HIM ATTEMPTING TO ELIMINATE KOICHI)

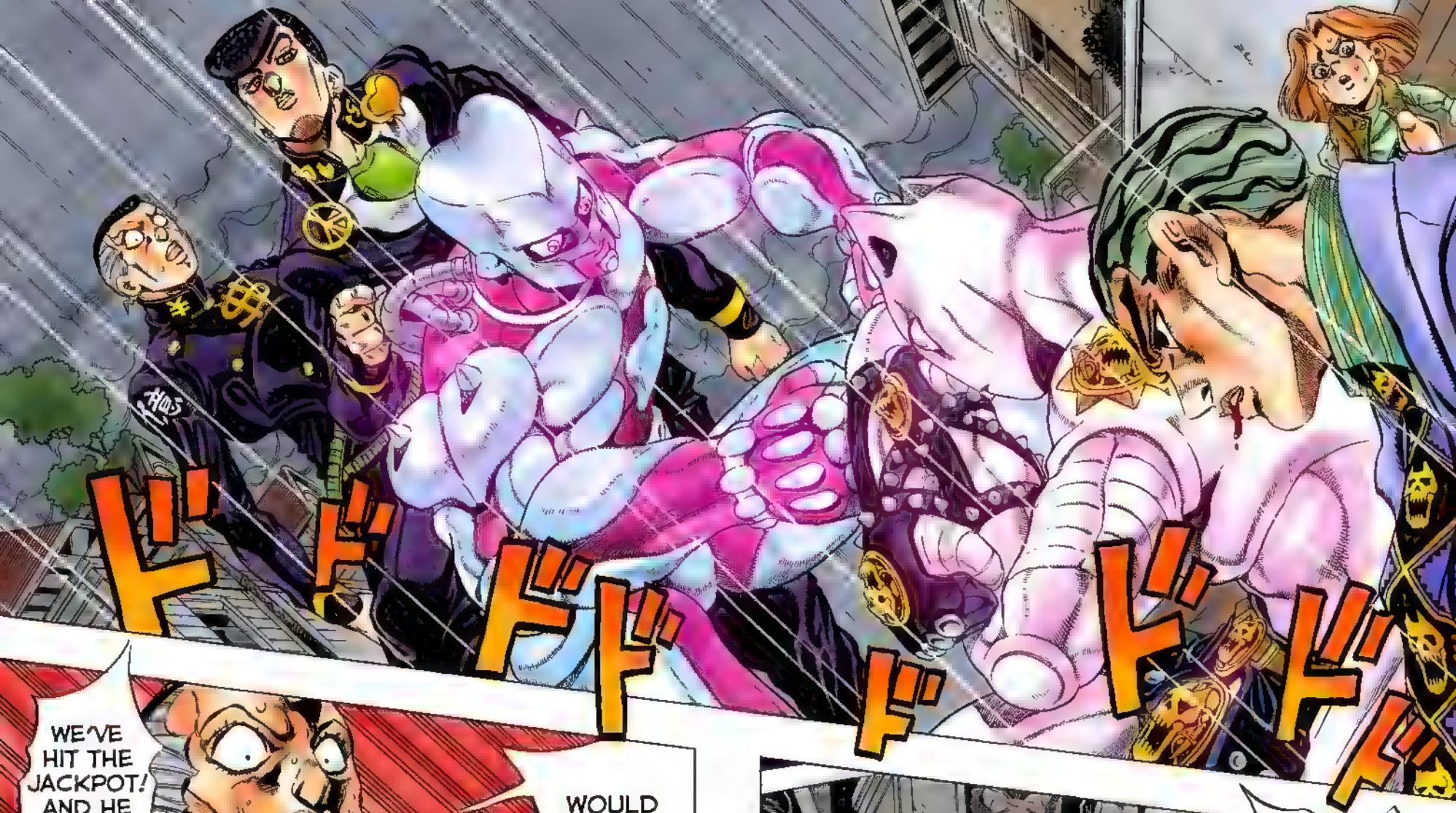
ITS THIRD ABILITY, *BITE THE DUST*, MANIFESTS BY POSSESSING A PERSON. THIS ABILITY DEVELOPED FROM KIRA'S DESIRE TO KEEP HIS IDENTITY SECRET.
(JUST AS JOSUKE CAN'T HEAL HIMSELF, KIRA IS UNABLE TO USE THIS ABILITY ON HIMSELF.)



ITS SECOND ABILITY, SHEER HEART ATTACK, EMERGES FROM ITS LEFT HAND, AUTOMATICALLY AND RELENTLESSLY PURSUING BODY HEAT. SINCE CRAZY DIAMOND CAN HEAL IT AND RETURN IT TO KIRA, IT IS INEFFECTIVE AGAINST JOSUKE,

MOTHER ONE BITES THE DUST

PART 10



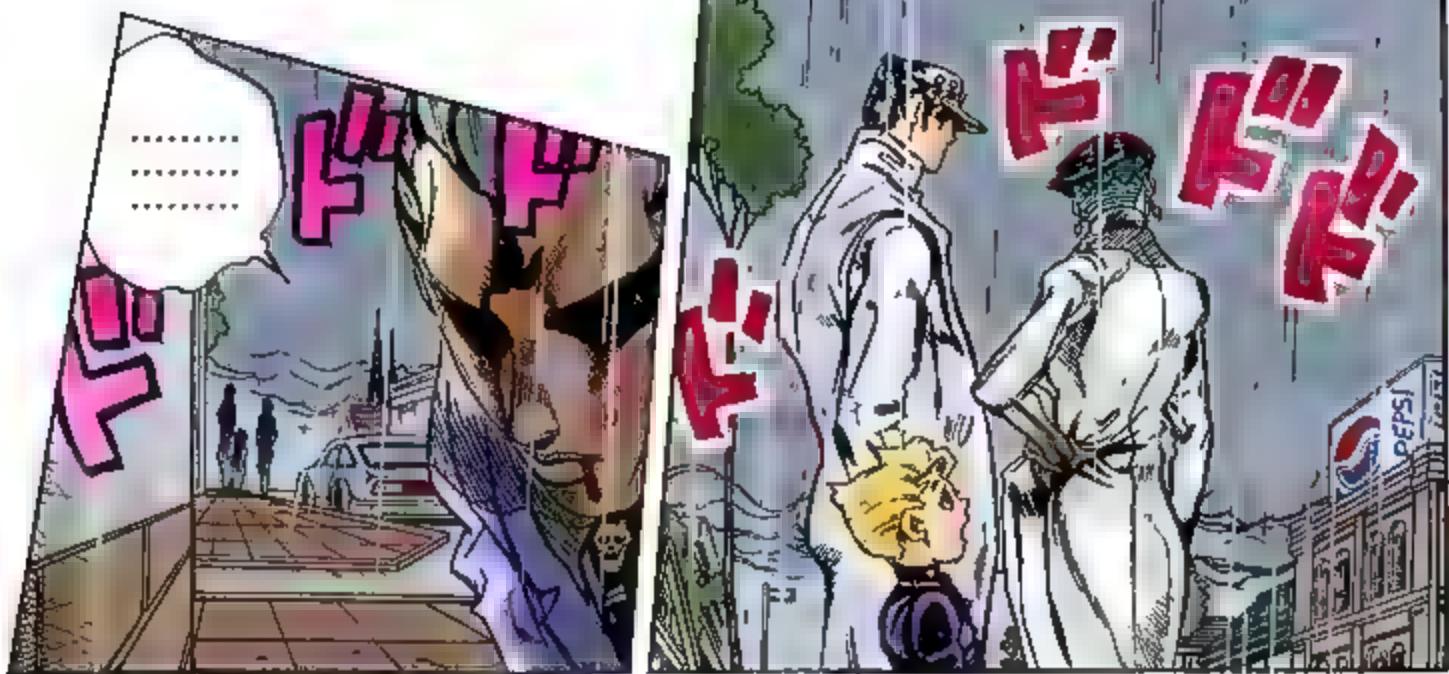
AT ANY RATE,
HAYATO KAWAJIRI
MUST HAVE DONE
SOMETHING,
SEEING AS KIRA GAVE
HIS REAL NAME TO
HIM.

AND IT LOOKS
LIKE JUST NOW...
IT WAS A REAL
CLOSE SHAVE...

BUT... IT
SEEMS IT'S
MORE THAN A
COINCIDENCE
THAT WE
BUMPED INTO
HIM, OKU-
YASU...

I'M A
BIT FUZZY
ON THE
DETAILS,
BUT...







I DON'T
GIVE A DAMN
ABOUT
ANYTHING
SOME MURDER-
HAPPY FREAK
LIKE YOU HAS
TO SAY!



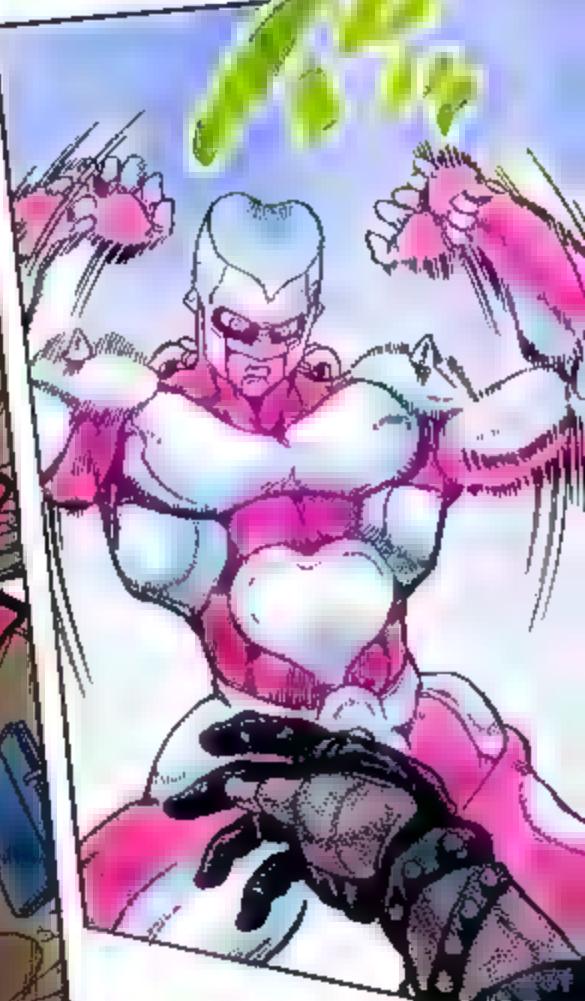
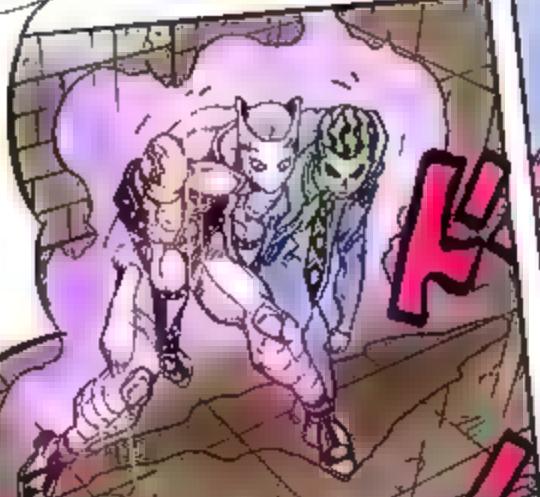
WE'RE HERE
TO GET PAYBACK
FOR SHIGECHI,
YOU DUMB SHIT!



THERE
IS NO ACTION
MORE
POINTLESS
THAN
FIGHTING
WITH
OTHERS.



WATCH
YOURSELF,
JOSUKE! DON'T
LET HIS FUCKIN'
KILLER QUEEN
GET ITS PAWS
ON YOU!





THOSE WHO
KNOW MY
IDENTITY
ARE THE
ONLY ONES
I HAVE NO
CHOICE BUT
TO FIGHT!

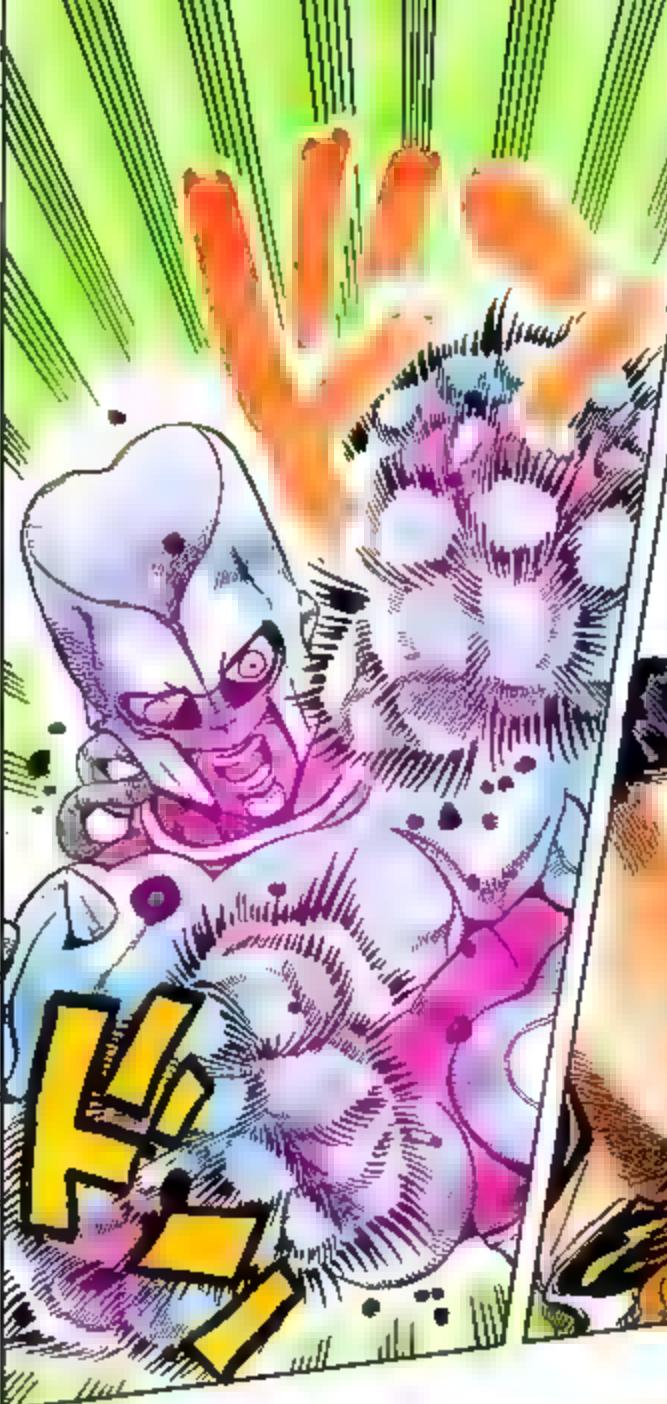
RIGHT NOW,
YOU THREE
ARE THE
ONLY ONES
DISTURBING
MY
TRANQUILITY.

THAT WAS THE
ONLY REASON
I DIDN'T GET
YOU OUT OF
THE PICTURE...

HAYATO
KAWAJIRI,
GET BEHIND
US!

HEY!





ALL I'M GONNA DO IS BEAT YOUR ASS!



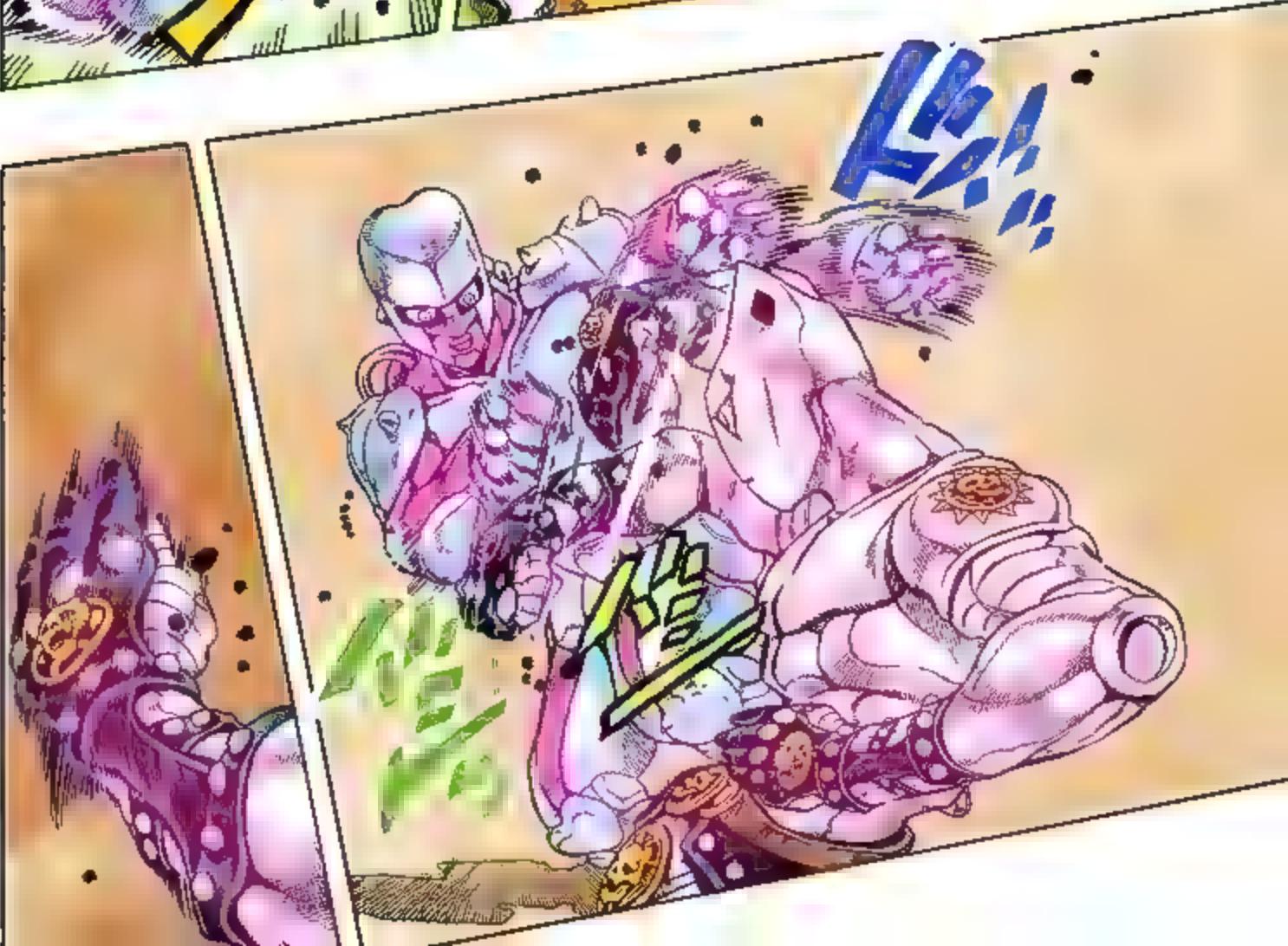
I WON'T NEED THAT ABILITY TO DEAL WITH YOU!

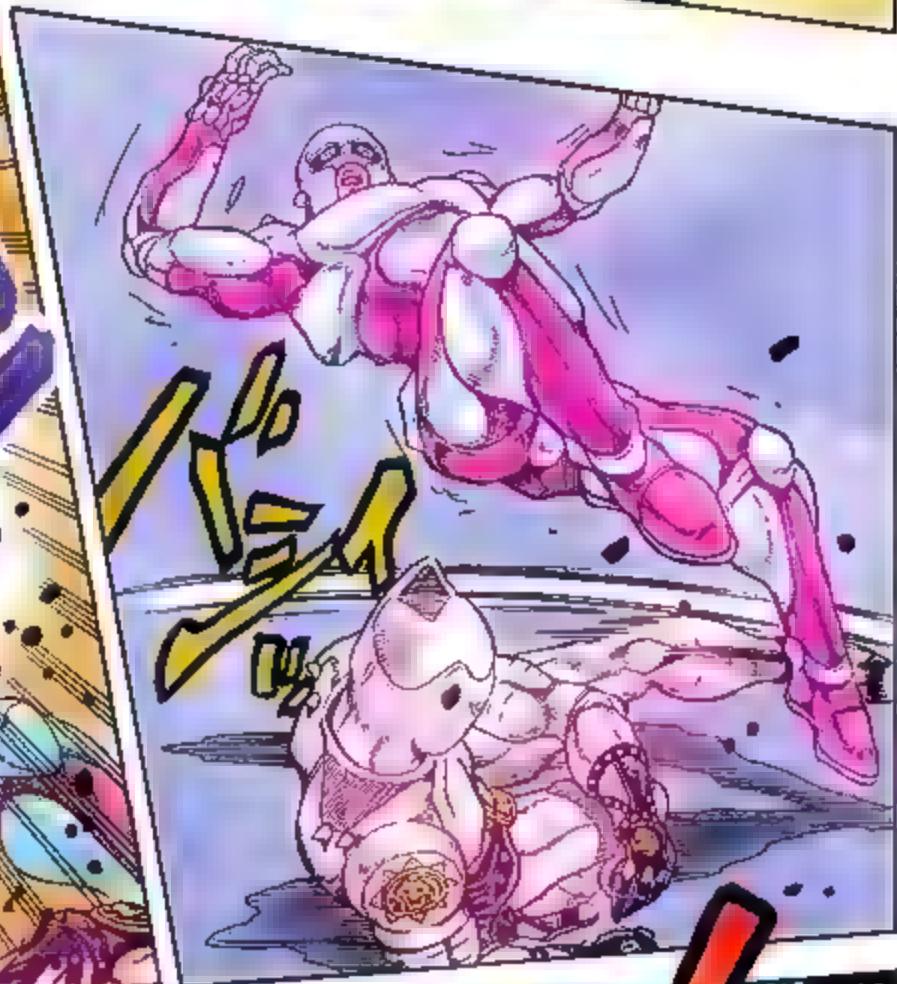
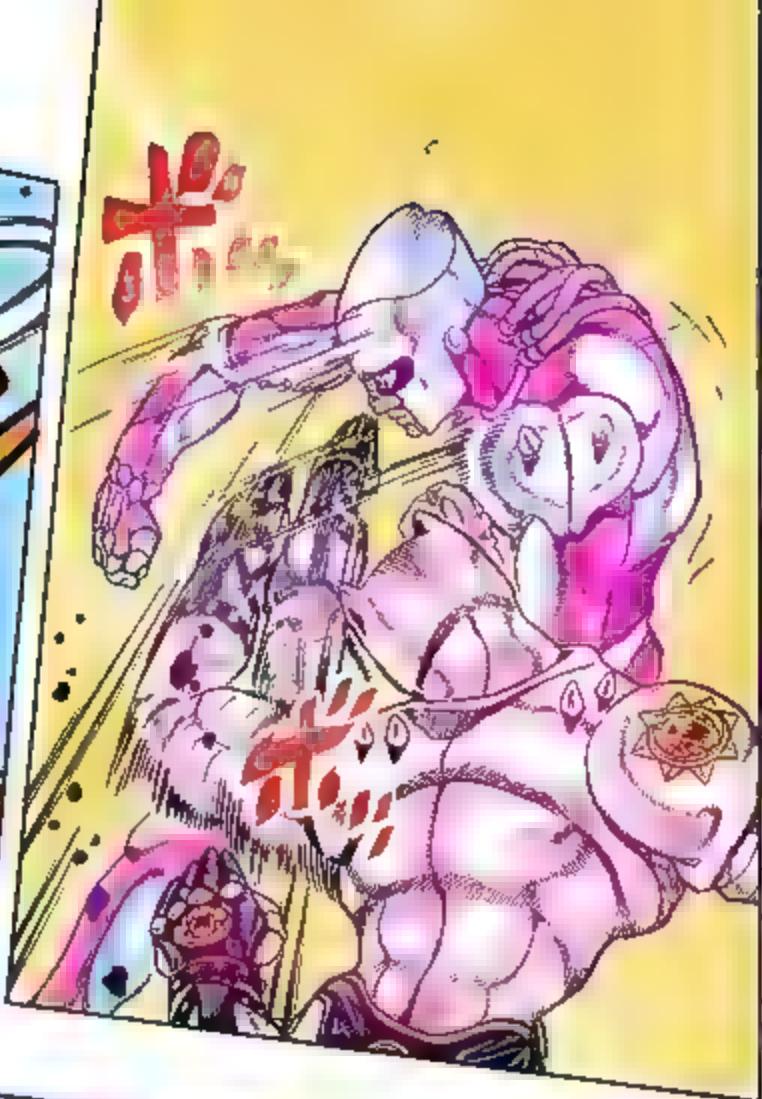
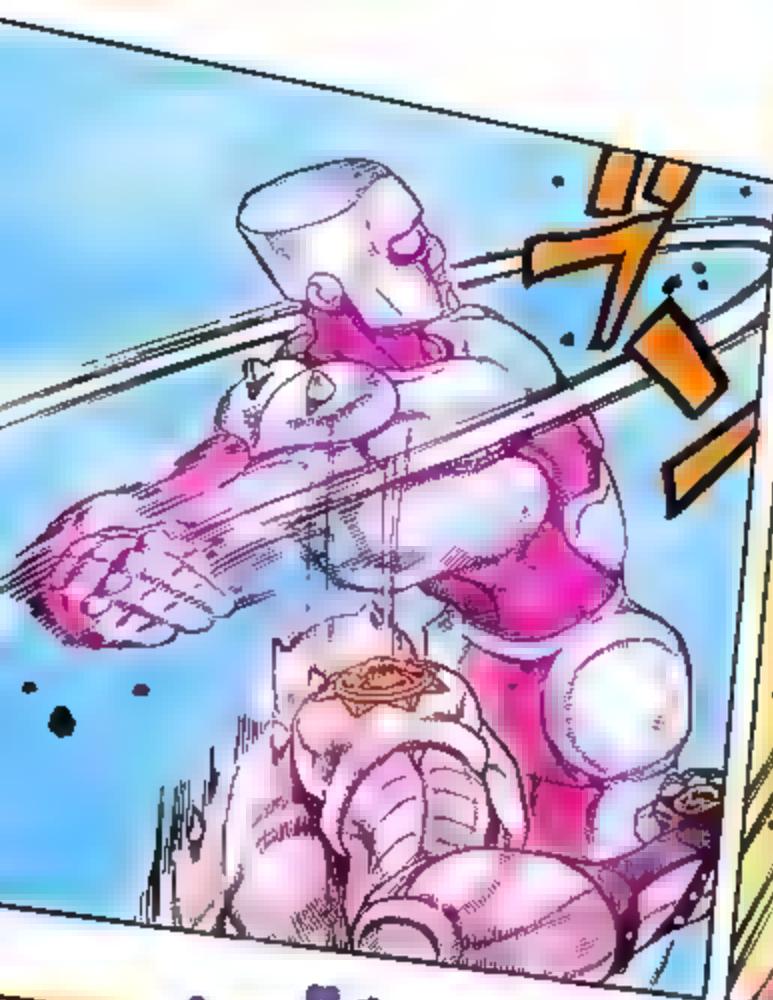


HAS THE ABILITY TO FIX BROKEN OBJECTS.

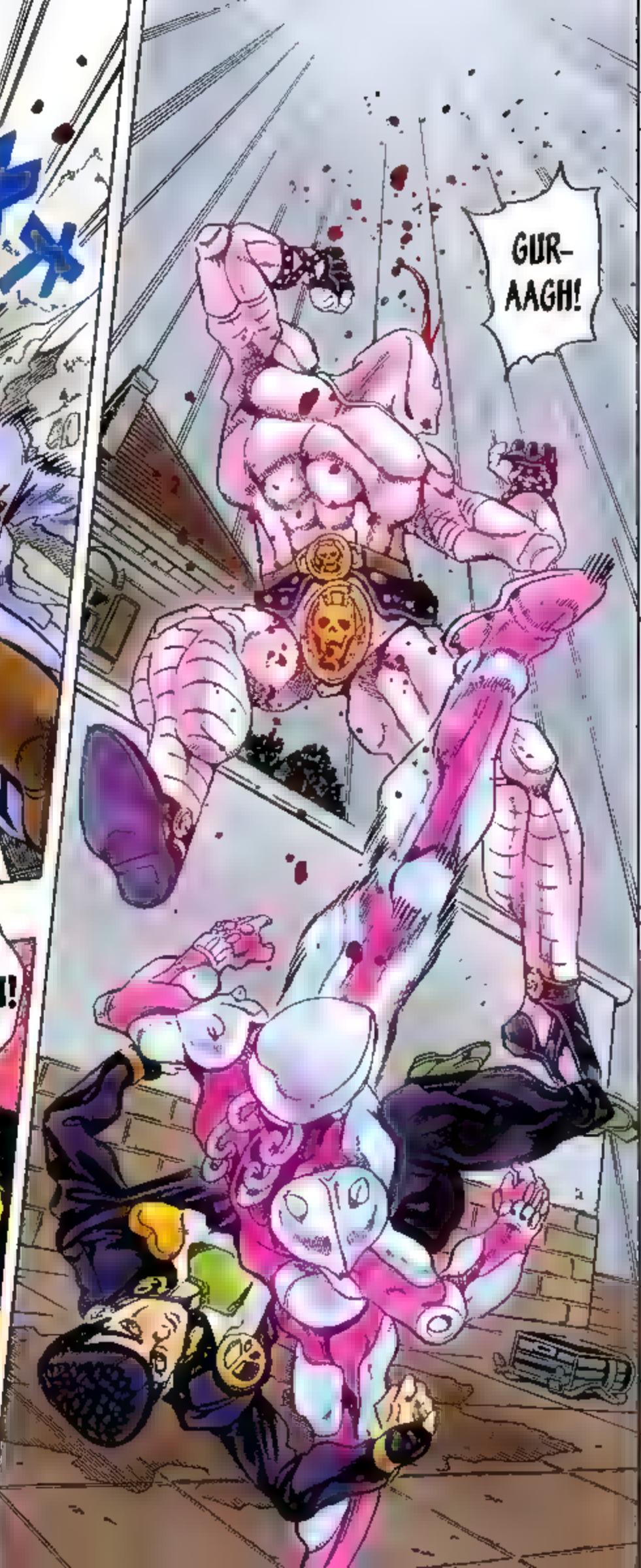
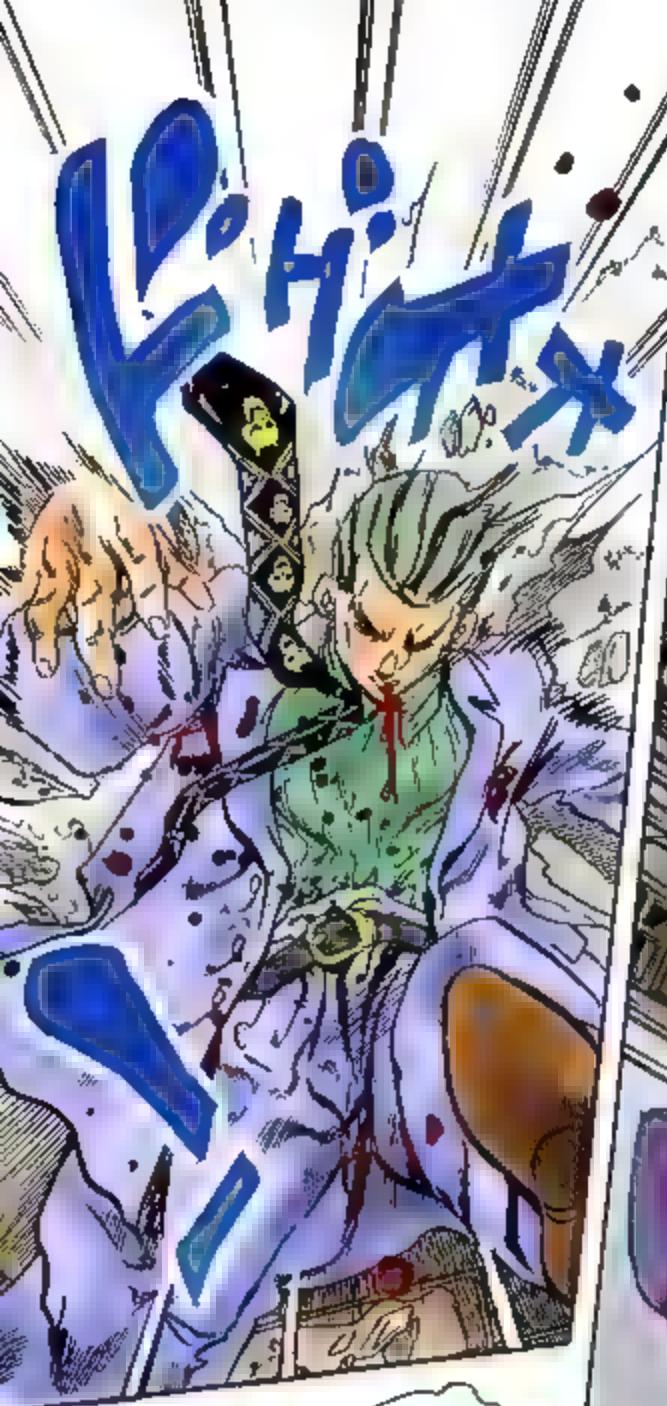


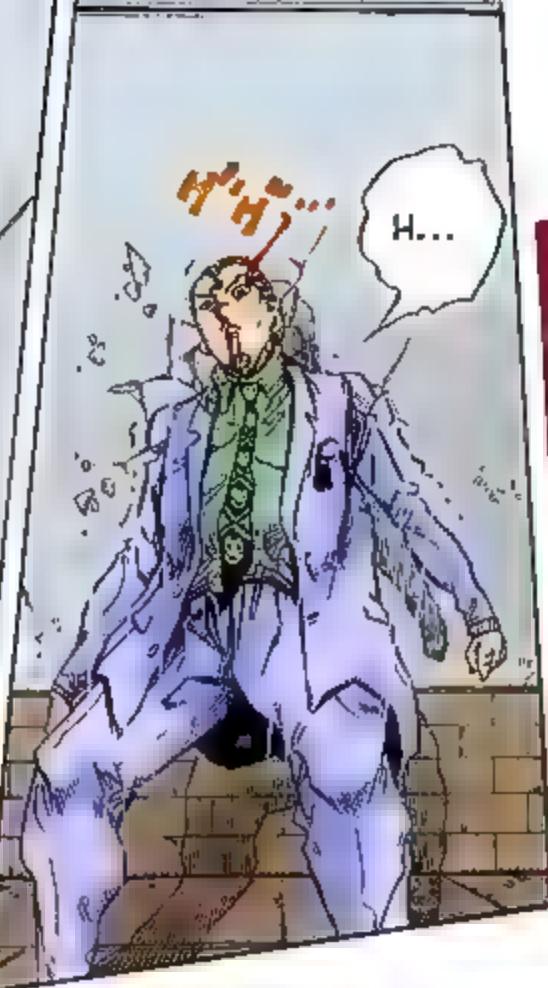
CRAZY DIAMOND, EFFECTIVE RANGE: 1-2 METERS













**THE
HAND**

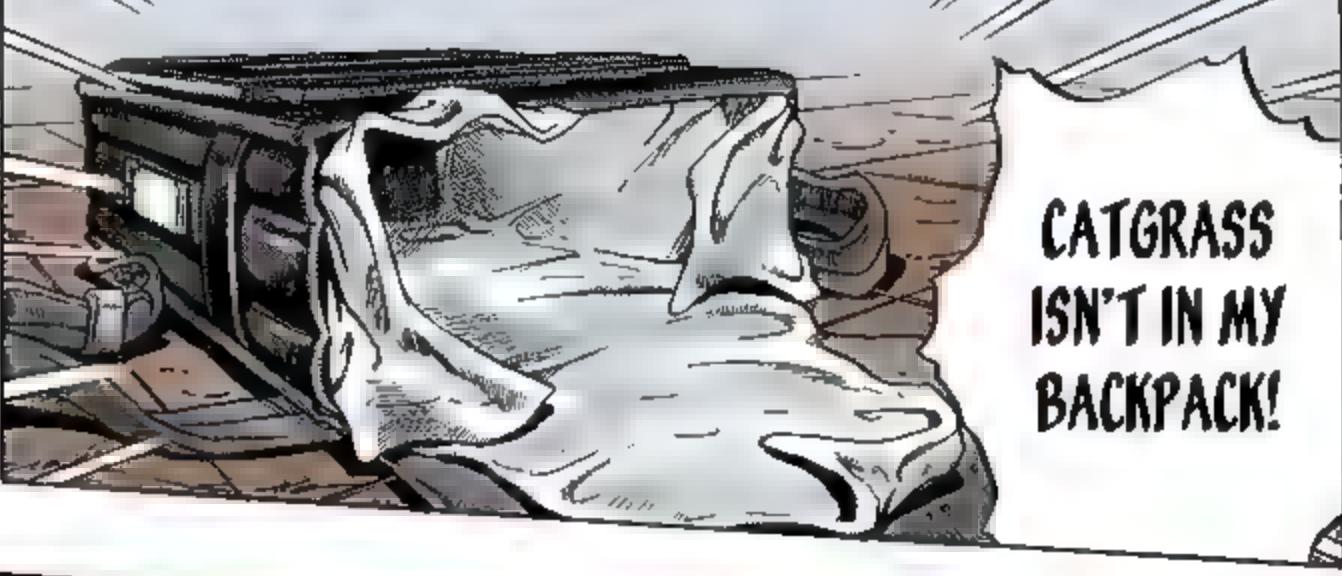
...UGH!
SHAVING
AWAY SPACE
TO CAUSE
TELEPOR-
TATION!

I WAS ATTACKING
JOSUKE, BUT NOW
NOW IT'S CHANGED
COURSE...
THE ATTACK... IS
HEADING FOR YOU
NOW...

**THE HAND
I'VE GOT
WON'T EVEN
NEED TO
GET CLOSE
TO SHRED
YOU TO
PIECES!**

M...
MY BACK-
PACK...

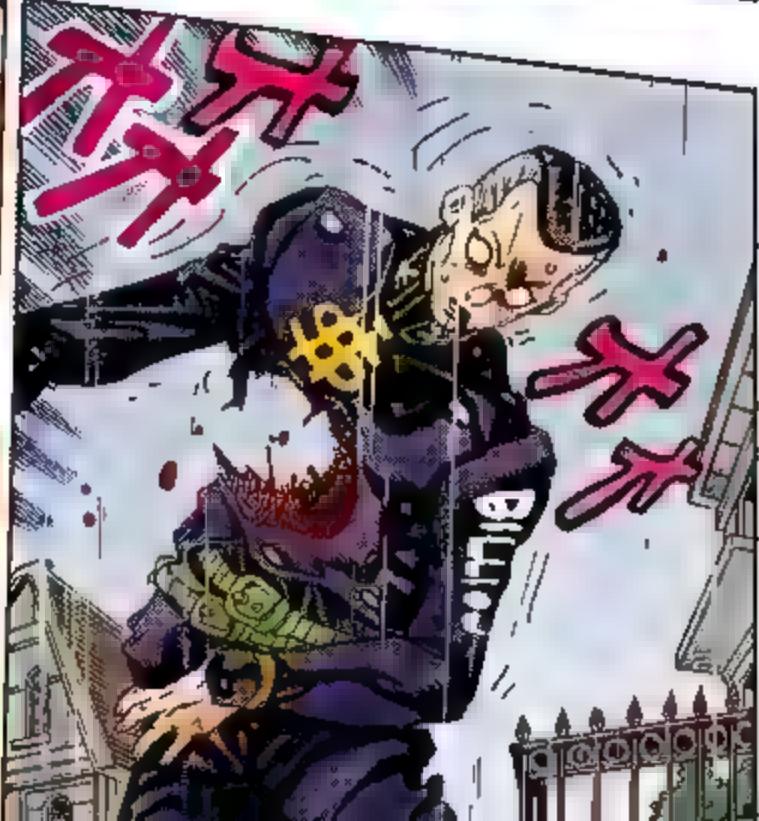
HUH?



CATGRASS
ISN'T IN MY
BACKPACK!







ОНННН
ННННННН
НННН!

THE AIR...!
...CAUGHT
FIRE!





DIDN'T I
SAY THAT
LUCK HAS
SIDED
WITH ME!?



STRAY CAT'S
ABILITY TO
MANIPULATE
AIR BULLETS!

WHY
DID I
BOther

TO RAISE
STRAY CAT
IN THE
ATTIC?



HAYATO!
YOU WERE
THE ONE
TO BRING
IT TO ME!

THIS IS
WHY, KILLER
QUEEN'S
EXPLOSIONS
CAN TAKE
ADVANTAGE
OF...



IT IS BECAUSE
IT PROVIDES
US WITH LIFE
THAT WE CALL IT
PROVIDENCE!
...HAHAH, WHAT
A WONDERFUL
WORD!



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART 4 ダイヤモンドは砕けない

17巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 1996, 2013

初版発行 1996年

デジタル版発行 2013年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

(translation might not be exact)

ditch
rat bear
rat white
rat



SCANLATED BY TMNBE SCANS (TMNBE-SCANS.BLOGSPOT.COM)

TRANSLATION: DAXING DAN

TYPESETTING, REDRAWS: DAXING DAN, BRACKETIER

PROOFREADING: WENDIGO, HULDRA, TONIO, ANONYMOUS
SPECIAL THANKS TO: WHOEVER PAID FOR THESE SCANS

ADDITIONAL STYLING, TYPESETTING, AND CLEANING DONE BY BRACKETIER FROM THE JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. THESE UPDATES WERE DONE TO MATCH THE STYLING USED IN PREVIOUS VOLUMES DONE BY THE TEAM. A VERY SPECIAL THANK YOU TO DAXING DAN FOR PROVIDING THE PHOTOSHOP DOCUMENTS FOR THE PROJECT, AND DOING SUCH A FANTASTIC JOB ON THEM TO BEGIN WITH.

TRANSLATION NOTES:

WHENEVER PEOPLE REFER TO STRAY CAT IN THIS VOLUME, IT'S WRITTEN WITH THE CHARACTERS 猫草, BUT WHEN HAYATO REFERS TO IT, THE CHARACTERS ARE SUBTITLED "NEKOGUSA," MEANING "CATGRASS," WHILE FOR KIRA, IT'S SUBTITLED AS "STRAY CAT."

PAGE 200: IN THE ORIGINAL JAPANESE, KIRA'S LAST LINE ON THE PAGE IS, "WHEN YOU WRITE OUT, 'TO BRING LIFE,' (命を運ぶ) YOU GET 'DESTINY!' (運命) " IT'S A KANJI WORDPLAY THING THAT'S TRICKY TO TRANSLATE.